etfolio Travel In business we're first class competitive Hotels rates world-wide Jeddah **E** London 9662-660 4500 0171-371 3717

AL HAYAT طبعةالقاهرة

🗖 بيروت – دالحياة:

Hi-Tech 💿 🔟 www.sakhr.com

الدورة الرياضية العربية الثامنة في بيروت

سبع ذهبيات في اليوم الأول

الرياضية العربية الثامنة في

AL HAYAT MONDAY 14, JULY, 1997 ISSUE NO 12554

لجزائرية باية رحولي ذهبية القفر الطويل. (اف ب)

رسمية تطلب منا المشاركة،

وأشسار الى انه يبعث بدرسالة

عتب ألى اللجنة المنظمة التي لم

ووصلت الباصات الثلاثة التي

تقدمتها سيارات شرطة وامن

مسساء أول من أمس الى فندق

وقصر الأمويين، على طريق دمشق

- المطار نصو السباعية الشامنة

والنصف، ونزّل اللاعبيون الي

التتمة في الصفحة (٦)

تكن منصفة في تعاملها معناه.

اجراءات تشل النشاط الاقتصادي في الدينة

ولاين 11 عمور (مواسو) ١٩٩٧ الموافق ١٠ ربيع الأول ١١٥١هـ/ العدد ١٩٥٢،

0 80030-71

لن تبقَّى على مَا هيَّء. وأضَّاف «أَنْ قسماً كبيراً مِن الإنشطة التجارية اعداداً كبيرة أضافية منَّ القوة

وربت السلطة الفلسطينية النتمة في الصفحة (٦)

وطارق المومني:

■ شنت الحركة الإسلامية

المعارضة في الأرين امس، حملة

انتقادات شديدة اللهجة لحكومة

رئيس الوزراء عبدالسلام المجالي

واتهمتها وبضرب الصريات

النيفوقسراطيسة ومسحساصسرة

مؤسسات المجتمع المدنى والسعي

الى تهميش المشاركة الشعبية في

اتخاذ القراراتء.

دعوها لوقف ملاحقة الاحزاب والنقابات وحذروها من حل الجماعة

"اخوان" الأردن يشنون

حملة عنيفة على الحكومة

حل «الجماعة» كرد على قرارها

المسلمين، الحكومة، في بيان

وزعته على الصحافيين، الَّي دوقف

ملاحقة مؤسسات المجتمع المدني

من نقابات واحزاب وجمعيات

وفعاليات. وقالت في تبرير

قرارها مقاطعة الانتخابات

النسابية العامة المقرر اجراؤها

اواخر العام الحالي، أن الحكومة

ودعت جساعة والاخوان

مقاطعة الإنتخابات.

المراقب العام لحماعة والأخوان الشعبي ومسخ مشاركته وشل السلمين، من اقدام الحكومة على قدراته، وكان العالم لا يزال في

بدايات هذا القرن الذي يوشك على

الانتهاء، وليس على أعتاب القرن

وقالت أن ما يجري في الأردن

اليوم هو «اعادة صيباغة كاملة

للمجتمع والدولة على نصو لأ

يحقق العدل والاستقرار والحرية،

بعيداً عن المساركة الصَّفيقيَّة

للُموَّاطِن فَي صِنعٌ القرارات ورسَم التوجهات والسياسات، وأضافت

الواحد والعشرين،

مصور الاسوشيتدبرس عماد السيد محمولاً بعد اصابته برصاص الاسرائيليين في الخليل أمس. (ا ف ب)

قافلة لاند كروزر سوداء تعبرمع مروحيتين

الحدودالباكستانية -الافغانية

# ٣٥٠ من رجال بن لادن

كوماندوس اميركية للقبض على

بن لابن شبيهة بعملية القبض

على المطلوب الباكستاني أيمل

لكن تردد اخيراً ان وطالبان، نقلت اسامة بن لادن الى مكان

سري لتفادي تعرضه للخطف أو

القتل، ومعلوم أن رجل الاعمال

العربي كان نقل قبل عام تقريباً

من جلال أباد شرق افغانستان

الى قندهار جنوب غربي البلاد

حيث محقل الحركة، وعبرت

التتمة في المنفحة (٦)

في الحكم خلال الاسبوع الجاري عندما بجتمع البرلمان وتنتهي مهمة الحكومة الانتقالية

ويستقيل الرئيس صالح بريشا

«أما اذا حاول التلكؤ في تقديم

استقالته فإن البرايان سيتخذ

قرارأ ملزمأ بأكثرية ثلثى اعضائه

بعدم الثقة بالرئيس الصالي

يدركون مدى حساسية قضية

أصوال المواطنين التي ضباعت في

الشَّركاتُ المنهارة، وان الاطرافُ

السنساسية التيخسرت

الانتخابات ستستغلها للتشكيك

في صنفية الحكومة الجنيدة في

تنفيذ وعودها الكن الحرب

الاشتراكي وضع خطة سيتم

الشبروع بها فورأ وتنفذ وفق

جداول زمنية واضحة لتعويض

ISSN 0987-5590

الثنمة في الصفحة (٦)

واوضح ان الاستدراكيين

■ قنالت مصادر افغانية كابول لـ والحياة، أن مشات من الى جانب حركة ،طالبان، ضد

موثوق بها قدمت امس من خطوط القتال الاصامية بين الفشات الافخانية المتحاربة في شمال المقاتلين العرب التابعين لرجل الاعمال اسامة بن لان يقاتلون

وأكدت للصبادر أن صبصود

اواحر مايو (ايار) الماضي. في غضون ذلك، قالٌ شهود قدموًا من الحدود الافغانية -الباكستانية لـ «الحياة» ان قافلة من أحدى عشرة سيارة من طرار دلاند كروزره سوداء اللون عبرت قبل أيام الصدود الباكستانية

واكد الشهود ان طائرتين نفسه ما عزز الشكوك حول عملية

هؤلاء المقاتلين في المعارك الأخيرة هو الذي أوقف تقسم التحسالف المتَّاهِضَّ لـ وطالبانَءُ حُصوصاً بعد الأنتكاسة التي منيت بها الحركة خلال معركة مزار الشريف

باثجاه مدينة خوست الافغانية الخاضعة لسيطرة طالبانء.

🗆 دمشىق – من ابراهيم حميدي:

بابعياً، لكنه تمكن من تعزيز رقمه القياسي مسجلاً -١٥,٣٠م. كُما الحتفظ التُرنسي الطاهر المُنصوريُّ بلقبه في الماراتون للرجال فيما كانت الذهبية الاولى من

صيب ألجزائرية دليلة ميال في ماراثون النساء، وبالت

■ أرسلت سورية رسالة سياسية اخرى الى العراق من خلال السماح للوقد الرياضي العراقي بالعودة الى دمشق وقضاء ليلتين في أحد فنانقها، وذلك في ضيافة وزارة الداخلية السورية. وكان الإبرز أن الباصات العراقية الثلاثة عبيرت وسط دمشق حاملة صوراً للرئيس صدام حسين ونجله الأكبر عدي باعتباره رئيس اللجنة الأولمبية

الوفد العسراقي الذي يضم ٧٩ رياضياً مساء اول من أمس بإمكان العودة الى العراق عبس الأراضي السورية كما جباء قبل ثلاثة أيام ونلك بعدما رفضت السلطات اللبنانية منح الوف تناشعيدرات بخسول التي لبنيان للمشاركة في الدورة الرياضية العربية الثامنة. وقال رئيس الوفد السيد حسين سعيد لـ «الحياة» ان اللاعبين مشعروا بالظلم، أذ أنهم

والحياة، ان الجانب السوري ابلغ

خبيران دوليان تفقدا التنف لاعتمادها معبرا رسميا

دمشق: وزارة الداخلية

«طالبان» ثلك في حيثُه الى أسبأب وافاد بعض للصاير ان خمسة من المقاتلين التابعين لبن لادن اصيبوا بجروح خطيرة خلال المعارك الأخيرة شمال كأبول ونقل بعضهم الى قندهار. ويقدر بعض المصادر عدد مقاتلي بن لادن ىثلاثمئة وخمسين رجلاً. وكان عدد من قيادات طالبان

> بعدما فازحزبه الاشتراكي في الانتخابات الالبانية نانوك"الحياة": ساكون رئيسا

> > □ تيرانا ~ من جميل روفائيل:

🖪 اعلن رئيس الحـــ الاشتراكي في البائيا فاتوس ناثو انه سيشولى رئاسة الحكومة الجديدة في بلاده وسيكون رئيس الحكومة الانتقالية باشكيم فينو نائبه، في حين سيتم ترشيح الامين العأم للحرب رجب ميداني (استاذ جامعي ويساري معتدل)

وأوضح نانو في تصسريح ك دالحياة، ادلى به في فندق داوروبا بارك، في تيسرانا، أن الحسربين البساريين اللذين تعاونا مع حربه الأشمنسراكي في الانتخابات سيشاركان في السلطة ووسيرشح زعميم الحسرب الاشستسراكي الديموقسراطي اسكندر غنوشي ارئاسة البرلمان في حين سيتولي رئيس التحالف الديموقراطي نيريتان تسيكا وزارة الداخلية، يذكــــر ان تكتل احـــــزاب الإشت تراكي والديموق راطي الديموقــراطي حــصىل على ١١٧

مقعداً في البراان الالباني من

لحكومة موسعة ومتسامحة

لرئاسة الجمهورية.

وتوقع نانو ان تتم التحولات

متنجه الى مصاصرة الجهد في غيضون ذلك حيدر ثائب الثثمة في المنفحة (٦)

تم بدء إنتاج

أحدث مؤهماأنع بالأط السيراميك في المملكة والشرق الأوسط مزود بأحدث التقنيات العالمية لنهل جلابة تناسب الأثواق السعودية والخليجية والعربية مقاسات متعددة تنتج لاول مرة في المملكة للأرضيات والجدران

الرياش ، س ت ١٠٤٨ ١٩٩٩ أثرخيص صناعي ١٩٨٠ ص ، ص. ب ٤٠٠ أثر مر البريدي ١١٤١٧ المصنكة العربية السعودية الإدارة العامة هاتف ١٥٩١٣٦٣ ٨٦٨-٨٥٨ فاكس ٩٣-١٩٥٩ -٧٦٢٧٥ تلكس ١٧١٢٠٠عمران المصنع ٢٢٠٧٠٦؛ ١٠٠٧٨٣ ١٦ - ١٨٩٨٠ الرياض المدينة الصناعية الثالثة القروع: الرياض ت ٢٦١٢١٦ ف ٤٥٨٦٤٤٤ طريق الحجازات ٢٢٢٢٢١١ . ٢٢١٢١٧ - ٢٢٢-٢٩١ ف ٢٢٦٦١٢١ بريدة: طريق المدينة ب ١٩٧٣/٨٦ ف ٢٨١٢١٢٩ الدماء: شارع الاماره ت ٨٣٢٩٤٨ عده : شارع فلسطين ت ١٧٦٢٧٩ ف ٢٢٦٢٧٩ و ٢٢٢٢٢٧١ السعوديون الاكثرانضباطأ وترحيب حار بالفلسطينيين

ضخامة منشآت الدينة الرياضية

جمهور فلسطيني على مدرج المدينة الرياضية يرقع

وعلق احسد المواطنين على

استياب الشناعير اللبنانيية هذه

استعاد حضوره وتقديره، فهذاً

الانجاز ادى بالعرب التي الجيء اليسه براحة تافة، وفي شكّل

وكسان بارزأ ان هذه الإجسواء

الهراوي المدينة ياسم مدينة كميل

شمعون الرياضية، حين افتتح

النورة الريائضية، حنثاً يمر بلا

اي رد فعل سلبي من احد، على

وفي كل الاحوال فأن انفعالات

الجمهور، والمشاعر الوطنية لم

تحجب معانى ودلالات انفعالات

من نُوع اخسس، في هذا الاطار سجلت والحياة، اللقطات الآتية:

صفق بعد البعثة اللبنانية للبعثة

الفلسطينية، اثناء عرض البعثات

الرياضية على الملعب، وكنان في

المدرجات جمهور فلسطيني لأ

بأس به خصوصناً أن خلف المنتنة

يقع مخيما صبرا وشاتيلا. وحمل

هذآ الجمهور أعلاما فلسطينية

ضخمة وصورأ للرئيس ياسر

عرفات. ولوح أعضاء البعثة

السورية، والبعثة الكويتية، كما

صفق بقوة حين نكرت الخطي

المساعنتين السعوبية والكويتية

اصطفاف البحشات على الملعب

الاخضر وبدء الاحتفال الخطابي

اكثر البعثات انضباطأ بالقارنة

مع غيرها، اثناء الاستماع الي

الخطب، وفيما افترش بعض

اعضاء البعثات الاضرى الأرض

اثناء ذلك بقي السعوبيون واقفين

في الصف ليس فقط اثناء القاء

رئيس الاتصاد العربي للالعاب

بن قهد بن عبدالعربن، بل النصا

- البعثة اللبنائية، التي كانت

الإكبر، وأخذت رأحتها، على أرض

الملعب، وكسان عسند افسرادها

يغادرون صفوفها، ويتوجهون

ركضأ نحو الجمهور لتحميسه

ان الرئيسسين الهسراوي

والحريري، حرصا، كل من جانبة

على عدم تسريب ما تتضمنه كلمة

كل منهما قبل القائها، نظراً الي

ترقب الواحد ما سيقوله الآخر في

شَانُ تسمية المبينة الرياضية، مأ

دفع بكل منهما ألى مراعاة الاخر

في الكلمات، بعدما كان الاتفاق قد

حصل على الابقاء على أسم

فيهتاج ويصرخ ويهلل.

شمعون عليها.

اثناء القاء الآخرين لكلماتهم

الرياضية العربية، الأمير فيص

. - كانت البعثة السعودية، عند

– صفق الجمهور ايضاً بقوة

باشارة النصر.

في بناء المُسنة.

- صفق الجمهور اكثر ما

رغم الخلاف الذي سبق ذلك.

او تساوُلات، عن اوضاعه،

# الحريري نفى أي ضغوط اميركية: لااقتراحات حلحلة فى الجنوب

🗆 بيروت - «الحياة»:

🗖 بيدا رئيس الحكومة رفيق الحريري اليوم زيارة لاسبانيا في طار جولة أوروبية تشمل ايضاً

بريطانيا واليونان. وأفادت معلومات من مدريد ان الحكومة الاسبانية، بالتنسيق مع السفيّر اللبنائي لديها روبي عرب. وضعت برنامجاً كثيفاً يستمر ٣ ايام للصريري الذي برافقه وفد

وَزَارِي وَاقْتَصَاَّدِي وَّاعَلَامِي. ويتضعن البرنامج، اضافة الى المحانثات الرسمية، مقايلة الملك خوان كارلوس وحفلة عشاء تكريمية يقيمها رئيس الوزراء الاستباني ولقاء أرباب العثمل الاسبان، ويزور الحريري برشلونة حيث يجول على مصانعها

قبل ان يعقد مؤتمراً صحافياً يختتم به زيارته لاسبانيا. ومن برشلونة ينتقل الصريرى الى نيس على الشاطئ الفرنسي حيث ينضم الى عائلته. ويبدأ في ١٧ الجــاري زيارة للنَّيْن هي

الاعمال البريطانيين.

ويزور الحسريري ايضاً في نهاية الشهر اثينا في زيارة هي الرسمية الأولى له لليونان. وعشية جولته أكد ان «جمود عملية السلام لن يؤثر على مسيرة

الاقتصادية والسياسية مع كل دول العالم وتريد مواصلة عملية السيلام على أسس تطبيق ستبقى مجمدة،

ساعة تشاء الحكومة.

الشبهر الجاري، وأعرب عن اعتقاده بان داسرائيل لن تهاجم واعمار بلدنا، وتعزيز علاقاتنا لبنان محدداً، لكن الوضع في جنوب لبنان سيستمر على حالة ما دام الاحتلال، ونفى وجود اي ، اقتراحات جنية للحلحلة». وقال القرار رقم ٢٥٥٠.

ضُغط على لبنان، موضحاً انّ الاميركيين يبررون حظر السفر الى لَيْنَانْ دَبَاسِبَابِ امنية. وقال ان (وزيرة الخارجِية الإميركية

نواب شددوا على التقسيم الاداري واللامركزية

## حناء مشروع البلديات سيرتكز على قانون ١٩٧٧

□ بيروت - «الحياة»:

🗷 وقسال وزير الدولة اليساس حنا أن داجراء الانتخامات العلامة والاختيارية مرتبط باقرار قانون لَّتَعِينَاتُ ٱلِادَارِيَةُ الْجُدِيدُ وَقَانُونَ جَدِيدُ للْبِلْدِياتِ، مُشْمِيرًا الى ان مستسروع القانون الذي اقر في المجلس النيابى اخيرأ والتمديد للمحالس البلدية القائمة لإعطائها شرعية لاغمالها حتى موعد اقتصاء ٣٠ نيسان (ابريل) عام ١٩٩٩ء، ولقت آلي ان هذا المشروع جاء ونتيجة توافق بين المجلس والجكومةء

وقال حنا في حديث اذاعي ان الحكومة ستقدم مشروع قانون جديد للبلديات على اساس قانون العسام ١٩٧٧ مع التسعسبيلات المطلوبة خصوصا المتعلقة بالرسوم البلدية ولحداث بلدية جديدة، ومنع الجمع بين النيابة والوزارة وبين النيابة واعضاء لجلس البلديء

الدورة العربية الثامنة في بيروت

وبالتسرابط الوثيق بين لبنان

والنول العربية، داعياً الى تعزيز

واستكد «ان على اللبنانيين

جميعاً أن يدركوا أنهم بغير

الالتحام بين اللبنانيين.

أضاف دان لرجاء الانتخابات

بغير الالتحام مع العرب

التوازن خصوصاً في ألمدن الكبرى معدماً شعر به المجلس النيابي والحكومة، الأمر الذي يستدعي أحداث بعض التحسيلات في القانون، مشيراً الى ان داوضاع القرى التي لم تكتمل فيها العودة بعد تؤدي ألى امكان حصول خرق للتوازن في بعضها،. واعتبر حنا ان وقانون البلديات للعام ١٩٧٧ جيد وعصري لجهة صلاحيات البلديات، وقال انه ريجب اعتماد النبة خاصة للانتخابات بمعزل عن قانون البلديات وهي كيفية أجراء

وقال النائب طلال المرعبي ان

تفعيل عمل البلنيات فالابد من اقسرار قسانون جسديد للبلديات، وطالب وبفتح نورة استثنائكة اثناء الصيف لدراسة مشاريع

المكومة طلبت ارجاء الانتخابات ووافق الجلس على هذا الاسيره معتبرا انه اذا دكان المقصود

اداري ولا مركزية ادارية، مشنداً الابترازي في هذا الشَّان، داعياً على مضرورة استخدام هذه الى «ثورةَ جنّياع في كل لبنان على الانتخابات كفرصة للوصول الي ان تكون شورة بي مورنين قوى وديموقراطية لفرض موازين قوى الامور الشار البهاء. واشسار الى ان «المشكلة في البلد لا تحل الا يتكامل الخط السياسي لكل المحتاجين لتعديل

موازين القوى بما يضمن تغييراً،

🗷 بغسداد – أ ف ب – واصل

العراق أمس الحملة على الحكومة

اللىنانية، وقالت صحيفة ببابل،

التي يشرف عليها عدى النجل

الأكبّر للرئيس العراقي في مقال

افتتاحى «أن منع الفرق العراقية

من بخول لبنان لقاء منافع مادية

تافهة يعنى ان هذه الحكومة لا

تحترم استقلال لبنان وانها باعت

قرارها بثمن بخس على رؤوس

منح تاشبيرات بخول للفريق

العبراقي للمشباركية في الدورة

الرياضية العربية الثالثة وضعت

جدارتها بتمثيل بلادها والتعبير

عن استقلالها وحرية ارادتها

موضع التساؤل، ويعنى انها

طعنت أول مسا طعنت كتبرياء

ويعدما تساطت عن وقيمة

الاستقلال والسيادة لأي دولة لا

يتم الدفساع عنهسا من قسبل

الحكومة، قبالت ، اذا كيان هذا

القسرار يمكن أن يشستسرى بالمال

الحرام وبالمزاد العلني فهل يبقى

ثمة معنى للاستقلال؛ وهل في

وسع اصحاب القرار المباع عندئذ

ان يقنعوا احدا بانهم قادة

ورجال؟... نحن لواثقون من ان

قرار الحكومة اللبنائية هذا لن

يحظى باحترام من احد غير

الافساقين والمرتشين والموتورين

وسيكون موضع شبجب واستنكار

■ صرح الأمين العام لجامعة

الدول العربية الدكتور عصمت

عبدالمجيد بان قرار لبنان منع

الفريق الرياضي العراقي من

بخصول الأراضي اللبنانيسة

والمساركة في الدورة العربية

الشامنة وقرار سيادي، علينا

احتراسه ونكر أن الاتصالات

التي جرث أهيرأ لاشراك العراق

اوضحت ان دولاً عربية كانت

ستقاطع الدورة في حال مشاركته.

وأعرب عبدالمجيد، الذي عاد

ادس الى القاهرة من بيروت حيث

حضر حفلة افتتاح الدورة

ان الحكومة اللبنانية برفضها

الإشبهاده.

باعت قرارها بثمن بخس

اتجاهاته وطوائفهء

وحملت صحيفة والقابسية،

على دول عربية خليجية اتهمتها

بالضغط على لبنان، وقالت ان

هؤلاء مسيبقون في دائرة العار

ومن جهتها انهمت صحيفة

والثورة، الحكومة اللبنانية بعدم

احترام قراراتها صعتبرة أن ممن

الواضح ان الحكومة اللَّبِنَّانِيةً

غيرمهتمة باستقلال لبنان

وسيادته والتعبير عن هذه

السيادة، معتبرة أن موقف لبنان

يذالف مبتاق الجامعة العربية

ويمثل تجاوزا على الدعوة الثي

وجهتها الجامعة العربية للعراق

للمشاركة في الدورة فضلا عن

تجاوزه على قرارات مجلس وزراء

الرياضة والشبياب العبرب

ومطالبة الجامعة وامينها العام ب

وموقف يناسب حجم التجاوز

الذي قامت به الحكومة اللبنانية

حين حياولت منع الرياضيين

العراقيين من المشاركة في الدورة

الرياضية العربية... أن منع

العبراق من المساركة في الدورة

يمثلُ سابقة خطييرة في العلاقات الدونية والعربية وهو

مؤشر خطير لتراجع صبغ العمل العربي المسترك شصوصا ان

الرياضة تمثل الوجه الاكشر

شفافية وبساطة في الحياة

واعتبر النائب زاهر الخطيب

في موضوع التمديد للمجالس البلدية والاضتيارية أن داحد

اسباب تغجيس وتهديد السلم

الاهلي هو سيساسيات الحكومة بتاجيل قضية تداول السلطة

نيموقراطياً، وقال أن الحكومة

وتستعمل سلاح الضدمات

#### دهناك فبرصبة لتنصيحيح المسار وناشد الشعب ومحاسبة النواب خصوصاً مع وجود الدعم العربي النين انتخبوهم داعيا الى والاسواق العربية، واعتبر انَّ «ایجاد وزارة تصمیم لدراسة وتصديد أولوية المشاريع المنوي والدعوة الى ثورة جياع هي دعوة اللامركزية الادارية، وقانون جنيد البنديات في اسرع وقت ليصبار وحسمك الخطيب المكومسة للوحدة الوطنيةء مسقاوي: لامستقبل للبنان العراق واصل حملته على الحكومة:

■ بيروت - «الحياة» - نوَّه | الانتحام مع الحضارة والثقافة وزير النقل عمر مسقاوي باقامة 📗 العـربيـة والوجــود العـربـي في النطقة لا مستقبل للبنان،

واشبار الى ان بپيروت ليست وعاءً تجتمع فيه التناقضات بل صيغة لتكون هذه التناقضات في اساسسها مسباراً واحداً ورؤيةً



لمناسبة قدوم فصل الصيف

ترحب ادارة مطعم

فخر الدين

بالمصطافين العرب الكرام.

85 Piccadilly, Mayfair, London W1 Tel: 0171-493 3424 Fax: 0171-495 1977

وتعلن عن افتتاح فرعها الجديد

فخر الدين اكسيرس

للوجيات السريعة

92 Queens Way, London W2 3RR Tel: 0171-243 3177

الاعمار في لبنان، مؤكداً داننا بلد وبعض المؤسسات والشركات فيها يؤمن بالسلام لكننا لا نراهن عليه، ثريد فقط أن نواصل حياتنا،

> الرابعةُ التي يقُومُ بِهَا للعاصمةً البريطانية. ويتضمن برنامج الزيارة، إضافة ألى المصابثات مع رئيس الوزراء الجديد طوني بلير مقابلة ولي العهد الأمير تشارلن، كما يلتقي مجموعة من رجال

القرارات الدولية، واَصَافَ: وقَى حسال استنصرت الحكومسة الاسراديلية في اعتماد سياستها الحالية فأنا اعتقد ان المفاوضات ونقى ألحريري في حديث مع وكالة الإنباء الإسبانية، أن تكون الولايات المتحددة «تمارس أي

دان الحل الوحيد هو في تطبيق وأعلن الصريري ان سياسة الحكومة اللبنانية تقوم اضافة الى برنامج الاعمار، دعلى تعريز الوصدة الوطنحة ومعالصة الاوضاع الاجتماعية، واوضع ان زيارته آلى اسبانيا سيكون لها

مادلین) أولدرایت ستعاود دراسة

الحظر المقروض على لبنان خلال

وتشجيع الاسبان على الأستثمار في الصناعة والسياحة.

مستؤولية دفع الأمور الى تهديد السلم الاهلي والاستقرار الداخلي،

من خلال سياساتها الجائرة على

المستوى الاجتماعي والاقتصادي والمالي والنقدي بقعل فقدان

وقال النائب ميشال فرعون ان

والانتخابات البلدية لا يمكن ان

تقوم من دون تقسيم اداري

للمناطق والموازنات واصسلا

مساحبات هائلة من القباعبات والسلالم المؤدية الى ٥٦ مدخلاً ومضرجأ، والصالونات والمركز الاعلامي الذي تبلغ مسأحت وحده " ألاف منتسر مسريع ... ومختبر اكتشباف المشطات للرياضيين... وصولاً الى مقاعد الجمهور، فان هذا الأخس، وخصوصا الجمهور الذي تمكن من حضور الافتتاح (اكثر من ٥٠ الَّفَأَ)، اخْذُ بِنَالِفَ فَي سرعة مع الربهات الشاسعة الّتي تعطيهاً المرحسات فساخت بنتحل في ارجَّانُها، بحثًا عنْ مرطباتُ وطعنام لسند حناجية الانتظار ٱلْمَضنيُّ، فَالكثيرونَ جِـاؤُوا منذَّ الثالثة بعد الظهر وانتظروا تحت الشمس الافتتاح حتى الثامنة

واكد ان هناك «مـشـاكل اجتماعية علينا ايجاد حلول لها بطريقة علمية،، ودعا الى دايجاد خطة شاملة العالجة هذه الشباكل ضمن فترة سنة او سنتينه، وقال الا ان هذا الانتظار وسط

فقّرات البرنّامج الرسمي، كانت تحرقه ربود الفعل المعبرة، وقبل مغيب الشمس كانت المروحية التابعة للجيش اللبناني التي الآلاف سواء في الملعب الأشضّر، او على المدرجات، فستسرتفع

الالكترونية العملاقة يرسم العلم اللبناني عبر لعبة (Puzzle) وانتهت من تشكيله صرخ عشرات الالوف: ولبنانء وتكررت الصرخة مرارأ حين عرضت الشاشات التي عكست المشاهد بالليازن يعض صور الإجتياح الاسرائيلي وتدمسيس الطيسران للمسدينا الرياضية، وانحبست الانفاس وتقوست اقفاص الصدور ليخرج

عفوى: دلينان،

## West Account

🗖 بيروت - «الحياة»: ■ خــلال افـــــــاح الدورة

والآزيحام عند المنخل الرئيسي للمدينة الرياضية، اقدم مجهولٌ على سرقة محفظة جيب مدير دالوكسالة الوطنسة للاعسلام، الرسمية رفيق شلالا، التي تحستوي على أوراق خاصة ويطاقات ومبلغاً من المال، وطلب شلالا ممن يعثر على المحفظة او يعرف عن الحائث شيئاً، الإحتفاظ بالمال، واعادة المحفظة والبطاقات والاوراق الخاصة الى مناجيها، نظراً الى اهميتها، وله مكافأة. ويمكن لهذه الغابة الاتصاا بأرقام الهاتف ٢٥١٢٣٥ و ٣٥٣٨٦٠ (+1) £YT'1AAg

عادلها شعورب "اللبنانية" لدى الجمهور

■ لم تعادل صخامة الانصار الذى تشكله منشات مدينة كميل شمعون الرياضية في احتفال الافتتاح الاستعراضي والخطابي مساء اول من أمس، سوى المُعَارَي السياسية والشعبية للجمهور الواسع الذي احتضنه الملعب الأولمبي الأخضر: ذلك الشعور باللبثانيية لدي الناس وهم يهزجون بانفعالاتهم امام بعض مستساهد العسرض القنى التي تخللته وفي رد فعلهم على بعض ما تضمنت خطب الرؤساء، واللقطات التي تضمنها عرض الليسزر التشاريخي عن المبينة واعادة الاعمار، ربماً فاق اعمنته الضخمة وحماليته اهمية.

النين تسنى لهم ان يحضروا الافستساحكان في امكانهم ان يميزوا هذا الخليط من الحمالية، بين المداخل الرومانية، والقناطر لبنان»، ودغبتوا كتير يا حبايب». كنلك حين وربت عبارات حماسية العربية، ويين الهندسة الحديثة في كلميات رئيس الجيميهيورية والعصرية، التي توزع الطبقات الثلاث الولقعة تحت المدارج، بين الياس الهراوي ورثيس الحكومة رفيق الحريري، وفي فقرات اخرى، وحين صفق الجمهور لوصول كليهما ورئيس المجلس النيابي نبيه بري وكلما وربت اسماؤهم. بالقول: والناس تشعر أن اللبنائي طبيعي ومن دون عناء او تحفظات جعلت من تسمية الرئيس

والنصف مساء (واضطر الجيش الى اقفال الإيواب يعيد السانسة) ثم حتى الصانية عشرة ليلاً في خُتَام الْمُهرجِانِ الْحُطَابِي وَالْفَنِي.

المنشسات الاستستفائيسة التى احتضنت الحضور الشعب والرسسمى والذي نفع بعض هذآ الجمهور الى الملل من بعض كانت تجوب كل خمس تقائق سماء المبنة للاستكثباف والاستطلاع، في اطار القدابير الامنية الواسعة، تستثير حماسة الناس فيهرجون ويهللون لها، وللجيش، ويلوحون بالاعلام اللبنانية التي انتشرت بعشرات

اصواتهم في السماء، تعامأً كما ترتفع حين يهتاج الناس عندسا يهم فريق كرة القدم الى تسجيل هنف، أو بعد أن يسجله. وحين بدأت الشـــاشـ

منها صوت واحد: «هووو..، ضد الاسرائيليين ثم لتصرح في شكل

وحين ظهـــرعلى الملعب الاضضر مشبهد خريطة لبنان الضحفة التي اقتقطع منها الاسرائيليون الجِّرْء الجنوبي، ثم اعاد وصلها الجندي اللبثائي والمواطن الجنوبي الواقع تحت الاحتلال، هب الناس في عاصفة صدحت في الارجاء: لبنان، وبب الحماس في الرؤساء والمعوين الرسميين ووقفوا لدقائق تصفيقا وسط انفعال واضح.

وتجاوب الجمهور مع الديكة الفولكلورية على انغسام اغنيسة الفنان رُكي ناصيف دراجع يتعمر

الرياضية العربية، واثناء التدافع □ القاهرة - «الحياة»: الرياضية، عن أمله في مشاركة العسراق في الدورة المقبلة بعد

منع المشاركة العراقية قرارسيادي

تحقيق المصالحة العربية الشاملة. ووصف حفلة الافتتاح بأنها كانت ناجحة، مؤكداً أنَّ المُسْارِكَة العربية الكبيرة في الدورة لها تاثير ايجابي على العمل المسترك. في مقابل ثلك، استنكر حرَّب العدل المصري المعدارض منع الشاركة العراقية، ووصفه بأنه وعلامة خطيرة لتدهور العلاقات العربية مودعا المنظمات غير الحكومية الي دالسعي لدي الحكومة اللبنانية للسماح للفرق الرياضية العراقية بالاشتراك في

## اوالفسر ۱۹۰۱ مر۲ با الراب علامات الموادي درج داخلي ، ٢ صالونات كبيرة ، غرفة طعام ، مطبخ كبير

البعثة السعودية خلال العرض الافتتاحى (رويتر)

وياب وبأعلى حتبلاط:

الداد العنفي الافتتاح مل كلهم مبلان؟

ع رد تائب بيروت سليم دياب على ما صدر عن الوزير وليد جنبلاط فم

تعليقه على احتفال افتتاح الدورة الرياضية العربية الثامنة الذي وصفه بـ «الهبلُّ

الرياضي والفكري. واستغرب دياب دما نعت به الوزير جنبالط الذين تابعوا

هذا الْحِدَّث السيأسي الرياضي التاريخي». وسال «هل صحيح اننا اصبحنا

جميعاً قي قاموس الأستاذ وليد هبل وهبلان وغير مثقفين؟ وهل أن الـ ٦٠ الفا

الذين حضروا حفل الافتتاح هم هبل؟ وهل من الجائز والنطقي أن يطلق

بعضهم مثل هذا التشكيك في هذا الوقت بالذات الذي يشكك فيه العدو

النين حركوا الدورة الاقتصادية اللبنانية، وعكسوا للعالم أجمع صورة حضار

ان جنبلاط كان يقصد ما قصد لان هذا الكلام مرفوض منا جميعاً،

مشرقة للبنان المتجدد، والاتماء والاعمار، لا الهدم والدماء؟». واضاف الا أظن

ولاحظ بياب أن كل الكلمات البشي ألقيت خلال احتفال الافتتاح أجمعت علم

الاشابة بهذا الحدث الرياضي الشبابي التاريخي الميز الذي استضافه لبنان،

كما أجمعت كل وسائل الاعلام المطلبة والعربية والنولية على الاشادة بهذا

الحدث الحضاري الذي اكد جدارة لبنان بالحفاظ على ثقة اشقائه العرب به.

قبراتنا، وفي الوقت الذي نحتفل به مع أمتنا العربية

وهذا ما أزعج العبو الاسرائيلي الذي يشكك بدور لبنان.

1 جامات ، ٥ غرف نوم ثلاثة منها رئيسية في كل منها حمام خاص بها واحد منهم جاكوزي ، فرندات فسيحة مطلة على بيروت ، برمانا ، والجبل ، حديقة مستقلة ٥٠ م٢ مواقف داخلية .

شقق بمساحات مختلفة ٢٤٠ / ٢٤٠ م٢ ، والتنفيذ سوبر دولوكس والتسليم فورا للبدء بأعمال الديكور والسكن وبأسعار مغرية أن كنت ترغب السكن مع الافق وجمال الطبيعة ، وتريد الشراء يرجى الا تصال: بشركة الربيع في بيروت على الارقام التالية 11/.141-4-1144. 16 1111.4-1141. لتغمين تُنكرة طائرة مع اقامة يومين ، فتشاهد وتتاكد مما تشتري



غريه رنص اللال

-

تتحرك بفعالية عالية، وان تحرك

والإعبلامية والبيلوماسية

والاغترابية في كل مرة يمس فيها

من جانب الغدو الصهيبوني

المنتيون اللبنانيونء واستغرب

دحرب الله، دالا يلقى قتل مواطن

شبريف صنامية في أرضيه داخل

المنطقية المستلة على بد العبو

الصنهدوني اي حركة شجب واستنكار، فيما تثور ضجة

مفتعلة لدى قتل بعض العملاء

المتسواطئين مع العسدو على أمن

لبنان وشعبه وسيانته». الى ذلك، أحسيت دالمقاومة،

نكرى ادد عناصرها في دي السلم،

كل الإمكانات السب

الضحابا اللبنانيين وتسجيل

الوقائع، وأكد «حارْب الله» في

بيان أصدره امس أن دعلي العدو

ان بعلم ان است مراره في خرق

تفاهم نيسان وإصعانه في قتل

المنتيين اللبنانيين وإن كسانوا

داخل المنطقة المحتلة، كما حدث،

اول من امس، بقتل المزارع احمد

سويدان لن يمرّ من دون عقاب،

محنراً من ان عدم احترام بنود

التفاهم والامتناع عن الالتزام به

سلاح تو حدين، وطالب الحكومة

اللبنائية والسلطة السجاسية

باكسملها دان ترفع من وتيسرة

تعاطيها مع عمليات القتل وتهديد

الأمن التي يمارسها العدو في حق المنيين اللبنانيين، داعياً الى دان

وترافقت الإعتداءات الإسرائطية

تحليق طائرات استطلاع في

وأعلنت دالمقاومة الاسلامية،

الجناح العسكري له محزب الله،

في بيان لها ان مجموعة منها

دهاجمت عند السادسة من صبياح

امس ملوقع البيشلة بمضتلف

انواع الاسلحية الرشياشية

والصاروخية، من ثلاث جهات،

فيما كانت مجموعة ثانية تقوم

باغارة صاعقة على النشمة

الرئيسية في الموقع المنكور وبمرتها تدميرا كاملاً، وقالت أن

وأشلاء الجنود الصهاينة شوهدت

تتطاير من الموقع.

احواء النبطية واقليم التفاح

لبنان قدم شكوى الى لجنة نيسان لمقتل مزارع

واضاف البيان: «وفي الوقت

نفسه كانت مجموعة ثألثة من

وحسدة الاسناد النارى تقسوم

باستهداف الموقع نفسه بالإسلحة

المناسية محققة اصابات معاشرة

موضحاً انه داثناء الهجوم حاولت

دبابة اسرائيلية نجدة حامية

الموقع فهاجمتها مجموعة اخرى

بالاسلجة المناسبة وحققت فيها

واعلن محسرب الله، ان معلى

الافرقاء المعنيين بمراقبة تطبيق

تفاهم نيسان، اتضاد المواقف

المناسبة والإجراءات الحازمة التي

تكفل حماية المدنيين واللينانيين

واستمرار مفاعيل تفاهم نيسان،

والاتحوكوا شهود زور لاحصاء

اصابات مؤكدة ومباشرة،.

الثقة في احوانهم وفي المستقبل

ويفتحهم على احسن حداثة

داعياً إلى تجسيد هذه الحقائق

وأعمالاً تعيد الثقة الى اللبنانيين

بنواتهم ووطنهم ومستقبلهم

في مُسَقَّرَهُ الْصَنِيفَيِّ فَي النيَّمَانُّ الوزير السنابق النائب قسيسلان

عيسسى الخوري الذي اكد على

الجمهورية الياس الهراوي، أذا

طُلْب منه لك. وطالب الخسوري

رئيس الجمهورية باعادة القانون

الانتخابي للبلديات والمضاتيس. اسفأ للاقتراح الذي قدمه النائب

عصصام فسآرس والنائب طلال الرعبي لجهة التمديد البلسات.

يوحنا ثابت الذي عاد من الخارج

بعد جولة قام بها، ووفداً مكسيكياً

متحسراً من أصل لبناني برئاسة الامين العنام للجنامعية اللبنيانيية

كما استقبل صفير الاباتى

واستقبل البطريرك الماروني

ارانتهم أو العمل بعكسهاء. وأضاف دان هذا وسواه يعتبر الرسبولي بقبوله، مَنْ الصَّرورة تزخيم التعاون بين المسيحيين والسلمين في المجالات التي يكون الاصر فيها ممكنا ونلك بروح من النجرد أي من أجل الصَّبر العام وَلِيسٌ مِن أَجِلٌ حُيرٌ الْأَشْخَاصِ او حماعة معينة، أو على اغتصاب المزيد من النَّقوس أو السلطة في المتمع وان تفكيرهم الشترك بالمساة الاخلاقية وتطلعهم الي تستقبل افضل يجعلهم جميعاً مسؤولين معا عن بناء المحتمع الصأضر وعبائم الغدعن طريق العدالة الإجشمناعينة والسنلام والحرية والنفاع عن الحياة وعن العائلة، وهذا العمل المشترك لا بد

🗆 بيروت - والحياة»:

■ قــال البطريرك الماروني نصرالله صفير أن الاقتصاد في لبنان ولا يستقيم إلا إذا استقامت السياسة، مشيراً ألى دجيوش غير لبنائية تهمين على الحياة الساسية، محتراً من أن التعديد للمجالس البلنية «تعطيل للحياة

وقال البطريرك صفير في عظة الاحد امس في الديمان: «هذا ما ظهر الاسبوع الفائت من خلال الناقشات التي جرت في المجلس النيابي والقرارات التي اتخذت خصوصاً في ما يتعلق بارجاء الانتخابات ألبلنية الى ما بعد سنتين فضيلاً عما عدا تلك من شؤون وشجون وهي كثيرة. وهذا تعطيل للحياة النيموقراطية ألتى تقوم على العمل بارادة المواطنين والرجسوع اليسهم في كل أمسر صحيري وليس على تجاهل

من أن يزود جسميع اللبنانيين،

🗆 بيروت - دالحياة:

🗷 جُرح جنديان اسرائيليان

وخراج النبطية الفوقا ومنطقتم

قصبر غندور وحبرش على الطاهر

ومحيط كفررمان وثكنة الجيش

المهجورة في النبطية ومجرى نهر

المواطن سليم جواد مللي بقذيفة

اخترقت سطحه وانفجرت داخل

احدى الغرف ونجا اغراد العائلة

الخمسة النين كانوا داخل غرفة

نومهم في الجهة الغربية غير

تخص كل من على حسن جسابر ومحمد وسليم مللي. وفي كفرتبنيت، أصيب منزل

قَدْائف حَلَقْت اضبراراً جسيمة،

بالاضافة الى تدمير عُرفة في ٱلمنزل

في شكل كامل. ونجا أفراد عائلتُه

السبيعية باعجبوبة اذ صيادف

كنلك تضررت ثلاث سيارات

المواجهة للمواقع الاسرائيلية.

الزهراني والجبل الرفيع. وأدى القصف على حي الم

في النبطيــة الى اصــ

في هجوم أ والقاومة الاسلامية، صباح امس على متوقع لقوات الاحتلال في والشريط الحدوديء التي أنبعت عن لبنان بانه لا يزال وربت المفعية الاسرائيلية بقصف مدينة النبطية والقرى المحيطة وارتفعت الحواجز ولم يعد لبنان في حسرب ولكنه لا يزال في ضييق خميوصأ كفر ثبنيت يعشرات القدائف مخلقة أضراراً في المنازل ريما تلمسونه عندما تتجولون والسيبارات وقدم لبنان شكوى وهو ضيق اقتصادي لكنه يرتبط بالضّيق السياسي. وانتم تعرفون على اسرائيل آنى لجنة مراقية أن الأقتصاد لا يستقيم إلا اذا استقامت السياسة لذلك فإن وقف النار في الجنوب المنبثقة عن تَفَاهم نَيْسَانُ (الريل) بعدماً تسببت قنيفة مسمارية اسرائيلية لبنان لا يزال يعاني، في الجنوب بمقتل المواطن احمد سويدان (٧٠ وقي الوطن وفي غير مناطق، ومن عاماً) في بلدة عنشيت أول من امس في القطاع الاوسط وأقسرت احدًالل في الجنوب حيث تحتل اسرائيل قسماً كبيراً من لبنان اسرائيل بان منفعيتها قتلت يعانل ١٥ في المئة من مساحقه. مخطاء المبني اللبناني. وواصلت القوات الاسرائيلية وهناك القضيية الفلسطينية التي لم تحلُ وهناك ايضاً جيوش غيرً اعتداءاتها على الجنوب وقصفت لبنانيسة لا تزال في لبنان وهي صباحاً في شكل مركز وعنيف تهيمن على الحياة السياسية لذلك، لا يمكننا ان نقول أن لبنان بعدافع الميدأن والهاون والتبابات احياء مدينة النبطية وكفرتبنيت

وقابلت البطريرك صفير وفود

قد استعاد عافيته كما يرغب فيه

اللبنانيون جميعاً، مقيمين

الثقافية في العالم جوزف يونس. من جزين والعيشية وبشرى. وقال صفير، في كلمة أمام الوفد،

🛚 بيروت – «الحياة»

■ أعرب رئيس الرابطة المارونية النائب السابق بيار حلو عن رغبته في

الاتصال بجميع الافرقاء «بغية توحيد الموقف الدلظي حول الامور المصيرية»، مؤكداً درفضه القاطع لسياسة «الفيتو» التي يتبعها بعضهم. وقال أن «هذه السياسة تفرق ولا توحد». وأشار حلو الى «أن المرحلة وقال أن المنط السياسة نظري ولا توجدي. وأسار حتو التي الارجاء تقيقة وتقتضي المزيد من التوافق والتضامن لمواجهة الاخطار للحدقة ومنها التوطين وقضية التجنيس التي تصب في النهاية في اطار التوطين». وشند على دان الاولوية المطلقة يجب أن تعطى لقضية المهجرين والرابطة المارونية أن تقوا جهداً في سبيل تحقيق العودة الشاملة». وجاء كلام حلى اثناء استقباله وفوداً من مختلف المناطق اللبنانية زارته وجاء كلام حلى اثناء استقباله وفوداً من مختلف المناطق اللبنانية زارته

اول من امس لتقديم التهاني لمناسبة انتخابه رئيساً للرابطة. وأبلغ حلو الى الوفود داته يرفض أن تكون له خصومات شخصية خصوصاً أنه في موقع يسمع له أن يحمل الطائفة المارونية مسؤولية مواقفه الخاصة.

Portfolio Travel

In business we're first class

Now providing you with a wide range of travel services throughout Saudi Arabia

9662 - 660 4500 Jeddah:

9661 - 461 6008 Riyadh:

9663 - 899 7877 Dhahran:

9666 - 532 5256 Hail:

And opening soon in Taif, Jubail, Dammam, Yanbu, Abha, Makkah and Madinah.

## هزيم رفض الذل بسبب الفقره مايهم جماعة يهم كلاللبنانيين

🗆 بيروت – دالمياة::

وسائر الشبرق للروم الارشونكس اغناطيوس الرابع هزيم أن حقل الوحدة الوطنية لم يعمل عليه كَغَايَة، كَتَلُّكُ الْبِحَثُ فِي كَيْفِية ايجآد الوحدة الوطنيآة بالمعنى

وقال البطريرك هزيم في لقاء مع الصحافيين بعد ترؤسه قداس الأحد في دير سيدة البلمند شعال لبنان وأستهله بالحديث عن اللقاء الروحي المنعبة عد قي البلمند: الشبعبر ان هذا الحيقل لا نؤدي واجبنا فيه ولنلك فكرنا ان نبتل جسهسدأ بقطع النظر عن كل

البابا يوحنا بولس الثانى للبنان قَالَ: دَانًا ۖ اقدر كُثُيراً الْحَدِثُ الْكَبِيرِ، زيارة البابا الى لبنان. وانا كنت من القائلين أن لبنان يستضيف من يشساء ان يزوره نحن لسنا مغلقين، أن الذي يهم جماعة من اللبنانيين يهم كل اللبنانيين من تستناء، والذي نريد ان نستقبله نستقبله جميعاً ونودعه حسسيعا ويجب ان نكون مُتضامنين، لنظهر كم أننا تكون شعباً واحداً في وطن واحد،

والارشاد الرسولي مناسبة معينة في ظرف معين سياخذ مجاله الذِّي يجب أن يأخذه بالتأكيد. وعن «ثورة الجياع» قال «لا نريد ان نظهر كاننا نعطى بروساً

المسؤولية، نحن لا نس

واعتبران الاولويات العبة يمكن أن تختلف عليها الأراء.

نفترض انهم بالمستوى وفي الاتحاه الذي نتسمني الإينكرة المسوول عندها يكون في كرسي نرى الأنسان بدل بسبب الفقر ويسبب الحاجلة، هذا شيء لا تقبله على الاطلاق، وحستى يُحب الانسان بلده يجب ان يشعر بكل امنه ورزقه وحقوقه والا ما قيمة البلد، ونامل بأن هناك لفتة اكتدة لما هو أنساني، لأن لبنان يصوغه اللبنانيون، ولا يصوغه أيّ انسان

والاولويات عند شيخص ليبست أولوية عند الثانيه.

## فاخوري: نحواتفاق مع سورية لتنظيم التعاون الزراعي

🗆 بيروت – دالحياة:

■ زار لسنسان امس وزيسر الزراعية السوري السيد استعد مصطفی علی رأس وقد من کیبار مسوطفي الوزارة، وكسسان في استقياله عند نقطة المصنع (الصدود اللبنانية - السورية) وزير الزراعية شيوقي فياخبوري ورئيس المجلس الاعلى اللبناني السوري نصري الخوري. وبعد جسولة للوزيرين على المناطق الزراعية والمؤسسات الصناعية الغبذائية في البقاع الغبربي

🗆 بيروت - والحياة:

🗯 تتــــو إصل الذشــــاطات

والاستبعدادات في ديوم الاسبيس

اللبناني، الذي يضاّم في ١٣ تموزُ

(بوليو). واقسام منتدي صبور

الشقافي ولجنة المتابعة لدعم

قضية العتقلين معرضا تضعن

أشغالاً بدوية ومنتجات البية

وحضر الافتتاح عضو مجلس

الشعب السوري شكيب ابو جبل

ومعثل منظمية العيقيق الدولية

عبدالسلام السيد احمد وعدد من

الاسرى المصررين. وتصنت امين

سرلجنة التابعة محمد صفاعن

تور المقاومين الاسرى في تصويل

للعتقلات إلى وقلام للمقاومة،

ونعا النولة اللبنائية الي خوض

فيعركة بيبلوماسية وحقوقية

لطائق الاسرى ولاوسع مشاركة

في نوم الأسير. كنلك دعت اللجنة

الى تعليد اعتصام عند الصابية

ورسوماً لاسرى لبنانيين وعرب.

والاوسط، التقى الوزير السوري فاعليات اقتصادية في غرفة

ورأى الوزير السيوري دان الزيارة هي في اطار زيارات متبائلة ومستمرة بين لبنان وسنورية للبحث في الشنؤون الزراعيية والتسعياون في كل المصالات والتنسسيق والتكامل تنفيذأ ملعاهدة الاخوة، ولقررات المجلس الاعلى اللبضائي -السوري وهيكة التنسيق

التجارة والصناعة والزراعة في

ندوات ومعارض وشهادات في 'يوم الأسير اللبناني

الديموقراطي اللبنائي احتفالا

فثبأ عند السانسة مساء في

مدرسة فرون الرسمية. وللمناسبة

نفسها دعت الهيئة اللبنانية

النامضة العنف ضد النساء الي

المساركة في ندوة في مار الياس

في بيسروت عن العنف ضد

الأسيرات في سجون الاحتلال وتروي بعض الاسيرات المحررات

وللمناسبة ابضأ وجه المكتب

السيياسي للحرب السيوعي

اللبناني تحية تقيير لكل الأسرى والعب تحقيق في السجون

الاسرائيلية وعملائه، وعاهدهم

على الاست مرار في دف ضح

ممارسات العدو النازية ضدهم

وفي حث الجـهـات الرسمـيــة

والهيشات الدولية على ممارسة

دُورِهَا في تبني قضي لهم وفي

القوات الدولية في صور،

عشرة من قبل ظهر اليوم أمام مقل الضغط على العدو الطلاقهم،

وسنجل المكتب السند

وتقياعس الحكومة عن القيساء

ببعض ما يجب عليها حيال هؤلاء

الإنطال، ونكر بانها دلم تبادر آلي

مجرد تنظيم لقاء او ندوة في اي

مكان من العالم لغضح ممارسات

العيدوم مبشيراً الى ان دبعض

التقديمات المتواضعة لم تقر الا

بعد ضغوط لجان المعتقلين

واشف المكتب السيساسي

ولامعان البعض في عمله الفثوي

وللحوء البعض الأخر الى الاتجار

بقضية المعتقلين، مشيراً الى ان

وهؤلاء واولئك يسيينون الى

القضية من خيلال شرنمتها او

الخالها في بازار الاستقطابات

السلطوية، ودعسا الى داعسادة

تكوين أطار وطني شامل للدفاع

عن قضية الاسرى والعنقلين

وسنبنل كل الجهود المكنة لقيام

والرأي العام.

واعلن الوزير فاخوري عن نية وتنظيم علاقة التعناون الزراعي بين لبدان وسورية بموجب اتفاق نهائى يشمل تبادل الخسرات والتعاون الفني في سبيل تطوير

واشبسار الى داننا سنطلع سورية على المساريع الزراعية في البقاع والجنوب. وهناك محالثات مطوكة في وزارة الزراعة ويمكن للبنان ان يستنب من الخُبرة

الزراعة وتفعيل هذا القطاع ودعمه لانه رافد اساسى للاقتصاد

• نظام إسترجاع يُتيح لك البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتاب والكلمات الدالة (الحياة الاقتصادية)، والتاريخين الميلادي والهجري وأرقام الأعداد والصفحات.

● يُغنيك عن حفظ قصاصات الصحف، ويريحك من. متاعب القص واللصق والتصنيف والترتيب. يوفر عليك ثمن الورق والتضوير والساحات المطلوبة

• تصنيف جغرافي اوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبى والولايات المتحدة ويعض الدول الأسيوية والأفريقية ودول

● تصنيف موضوعي حسب صفحات والحياة: عام - اخبار - إقتصاد - رياضة - سيارات - علوم -

اكثر من ذلك، فإن نظام الإسترجاع المُستخدم يسمح لك بتحرير النصوص المُسترجعة وإغادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.

● سهل الإستخدام مع إمكائية إستعمال أدوات البحث البوليانية (Boolean Operators) (مع، بدون، أو) صُمن حقول البحث وصُمن الوثيقة.

 إشترك الآن واحصل على «أرشيف الحَيَّأَةُ الإلكتسروني ١٩٩١، الذي يقسدم غلى قسرص واحد ما نُسِسْر في «الحسياة» منذ شبهر كانسون الثاني (يناير) حتى شهر كانون الاول

أرشيف جريدة الحياة الإلكتروني في خدمة القراء

AL HAYAT on CD ROM

1997\_1990

1887

● الإصدار السنوي الذي سيحتوي على كل ما نُشر

قَيُّ دَالْحَيَّاةِ، خلال عام ١٩٩٦ يُرسل إلى المُستركين في «أرشيف الحياة الإلكتروني ١٩٩٦ ، في نهاية شهر شناط (فبراير) ١٩٩٧.

● متوفر لدينا «ارشيف الحياة الإلكتروني ١٩٩٥» وهو يحتوي على كل ما نُشر في «الحياة، خلال عام

#### مستلزمات التشغيل:

□ كومبيوتر أبل ماكنتوش مع سواقة أقراص ليزر (CD ROM DRIVE) 🗖 ۸ میغابایت رام (RAM)

□ نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية 🗀 ٤٠ ميغابايت على القرص الصلب (Hard Disk)

AL HAYAT PUBLISHING CO لزيد من العلومات الأتصال به:

KENSINGTON CENTRE. 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON W14 8YT

Tel:0171-6052084

Fax:0171-3714215

الدكتور عماد بشير

شهادة خبيرين نفسيين لم تحسم الجدل

حول المسؤولية العقلية لقاتل الاسرائيليات

الحكم على الدقامسة السبت

□ عمان – من سلامة نعمات:

🖿 حـدد المـجـلس الـعسبكري

الخاصِ في الأربنُ السبت المقبل

موعداً للنطق بالحكم في قضية الجندي احمد الدقامسة الذي قتل

سبع فَتبات اسرائيليات في

الناقورة في ادار (مارسٌ) الماضيّ

في الحادثة الأولى من نوعها منذ

توقيع معاهدة السلام بين الأردن

في جلستها أمس الى اثنين من

الخبراء البارزين في الطب

النفسي لحسم جدل أثاره تناقض

إفادات الخبراء الذين اللوا

بشبهادات أمام المحكمة في

حلسات سابقة عن مدى وعي

الدقامسة وإبراكه ومسؤوليتة

تجاه ما أقدم عليه لدى اطلاقه

النَّار على القتيات التلميذات، وما

اذا كسانت حسال اضطراب

الشخصية التي بعاني منها

الجندي ترقى الى مستوى المرض

العقليّ الذي يعفيه من مسؤوليته

أو يخفُّفها ويلغي صفة اسبق

التخطيط والإصرار على ارتكاب

لكن شهايتي الطبيبين

النفسيين عونى السعد ونظام أبو

حجلة، على رغم تطابقهما، لم

تساهما في حسم الخلاف بين ما

طرحه ضيراء النبابة وما قدمه

خُبِّراء هيئنَّة الدفاع في جلسات

النفسي الدكتور عوني ستعد ان لا

فرق بين الاضطرابات النفسسة

والْعَ قَلَية، هي كُلها «تصيب النفس»، مشيراً الى ان «من صفات

اضطراب الشخصية الضد

اجتماعية عدم القدرة على التكيف

مع المحيط الذي يتواجد فيه

الشَّخص، ما ينشأ عنه اضطرآب

في العلاقات الشخصية وعدم

القدرة على الاستقرار، والفشل في

التحصيل العلميّ والاستقرارّ الوظيفي، وعدم القدرة على إقامة

وأضاف أن بعض المصابين

بأضطراب الشخصية ويتمير

بسلوك عدائي مفرط ويتصف

باللامسوولية، لكنه نفى ان

يسكنون من منظاهر اضطراب

الشخصية فقدان الوعي على رغم

أن من الممكن أن وثق قير درجة

الادراك لندى المستصيباتين

بالاضطراب، وأشبار السيعد آلي

أن المصاب ديدرك كنه أعماله لكنَّه

لآيابه بالنشآئج أو العقاب،

ويمكنه التمييين بين الخطا

وقبال ان قبانون الصبحة

البريطاني يعتبر أن المصاب باضطراب الشخصية الضد

أجتماعية يعاني من دخلل عقلي،

لكن هذا الخلل آلا يشكل مرضا

نفسياً أو عقلياً، وانما يندرج

تَحت فَنْهُ مُنفصلَة، وزاد انه عند

تطبيق عقوبة الاعدام في الصحاكم

البتريطانينة وغييرها ءوكي لأ

يتحمل المتهمون المسؤولية

الكاملة، تأخذ المحكمة ذلك في

الاعتبار وتحكم بالمسؤولية

والصواب.

الجريمة، أو يؤكدها.

وأستمعت المحكمة العسكرية

واسرآئيل عام ١٩٩٤.

مجلس الوزراء السعودي لن يعقد

وكأن الملك فهد أصدر اصرأ

ملكياً بأن يتكون مجلس الشورى

من رئيس وتسعين عضوا، واشار

الملك فهد الى دان هذه الزيادة

تطلبتها نواعي التنمية والصاحة الى زيادة اللجان في المجلس

وتنويعها ومقابلة الحاجة الى

التخصص والخبرة، لدى أعضاء

اللجان. وينتظر أن يلقى الملك

فهد أو من ينبيه، خطاباً ملكناً في

مجلس الشورى يتضمن السياسة

الداخلية والشارجية للدولة

لمثل تلك الظاهرة وجود فيها منذ

عقود طويلة حتى الحرب المدمرة

وتواصل محكمة سيئوون

حِلسَاتُها للنظر في القَصْيَـة

المتهم فيها يحيى هأدي جزيلان

العملسي اللذان وجهت النيابة

اليهما وآلى خمسة أخرين قتلوا

أثناء الاشتباكات التي وقعت مع

أفراد من الجيش ورجال الأمن

بمساعدة رجال قبيلة الكرب لدى

أعتقال الجّناة اتهامات بأرتكاب

حريمة القتل المتعمد وسرقة

ونكرت مصابر مطلعة على

سير جلسات المحاكمة التي بدأت

الأربعاء الماضي بحضور ممثلين

عن هنئة الادعاء العام وجمع كبير

منَّ أبنَّاء حضرموت أنْ • المنَّهمين

اعترفا في جلسة أول من أمس

التي استمرت نحو أربع ساعات

صالح أحدم الكربي وابنه محمد

صالح الكربى والطفل حسن

مبخوت الكبري، والجرحى على

سنختوت الكربني وأخوه سيال

ووالنتهما عليا محمد عبدالله

الصبيعري تعرضوا لاعتداء من

قبل جماعة مسلحة مساء ١٩

حريران لدى انتقالهم برأ الي

حضر صوت من دولة الإمارات.

وجاء الاعتداء بعد رفضهم تسليم

الجناة الأموال التى يحملونها

وسيارة والجبيب التي كانوا

يستقلونها من الإصارات. وأثار

الاعتداء مشاعر غضب لدى قبائل

حضرموت التي طالبت بمحاكمة

الجناة وتنفيذ حكم الشرع فيهم.

وفدحركة السلام الأن

يؤيدفي القاهرة

مواحهة تعنت ليكود

وكان الضحايا، وهم الشيخ

ممتلكات مواطنين.

ىاقترافهما الجريمة».

اليوم جلسته الاعتبادية.

1343 433

وتابع أن المصاب متقل

القدرة على التخطيط والتنفُّ:

كأى شخص، لكن المضطرب يكون

أقل تحملا للضغوط الحيانية عن

الشخص السوي العاديء أي ان

الضغوط الحياتية أتزيد السلال

غير الطبيعي والعدائي غير المسؤول لدى الشخص، المُضاّل

وفى حال تعرضه لإثارة فيقوم

بسلوك انفعالي من دون اعتشار

لتاثير هذا السلوك على الخرين

ومن دون الاحتراث بالنتائج

معتبرأ مئل هذه الحال عن

اسداب انتفاء صفة سبق الإصرار،

على أرتكاب الجريمة. وأكد أن

القانون مطبق في كل دول العالم

بعا فيها الأردن، وإن الظروف

التخفيفية ، تؤخذ في الاعتبار أن

المشهم غير سوي على رغم أنه ليس مريضاً عقلياً».

ان من خصائص المصابين بهذا

الخلل في الشخصية دغياب الصلة

بالواقع، مثل الهلوسة والتوهمات

واضطرابات في التفكير، وأكد إن

هذه الحال تثيّر جدلاً في العالم

حول كيفية تحديدها وعلاحها

وان اهم عنصر فيها هو رعيم

الشعور بالمسؤولية، والانتفاع

في السلوك، والإنانية، وعدم

الأكتراث بمشاعر الغير وعدم

محاسبة الذات أؤحسان

العقوبات أو ما يترتب علم

السلوك، ومن مظاهر الحال الضا

عدم تحمل الاحساط وسيرعنة

الاستِقرارُ، وقال أن المضطرب

منادراً ما يلجا الى التخطيط،

مشيراً الى أن «الأرهاق البيني

يجعله سهل الاستثارة وسهل

وأكبد أن الشيخص المص

بهذه الحال ، يتمين ايضاً بسلوك

عدوانى غير طبيعى وغير

مسؤول، ويحكم عليه عادة بأنه

ومنتب بمسوُّولية مضَّفقة. وتابع

أبو حجلة انّ المضطرب للتخصُّ

ويدرك كنه اعماله لكن وجود عيب

فى شخصيته يتعلق بالارادة،

ويسمى فشل الارادية، يفقده

القدرة على السيطرة على نفسه

كالشخص العاديء. وأوضع الله

على رغم معرفتة لما يَفعل ولا

الدقامسة بعا المجلس العسكري

الخاص الى تبرئة موكله من تهمة

القتل مع سبق الاصرار، على

اساس انه يعاني اختلالاً عقلياً

وغير مدرك أو مسوُّول عن افعاله.

العسكرية بالأخيذ يتيقيارير

وشهادات خبرة عنمية تثبت أر

مرض واضطراب الشخصية الضد احتماعية، هو سرض عقلي يجعل

صاحبه غيرواع لطبيعة افعاله

ومعرضاً للقبام بأعمال تلقائية من

المصاكمة بأطلة من اسباسها

بسبب بطلان اجراءات التحقيق

والمخالفات التي ارتكبتها النيابة

العسكرية العامة وهيئة

واعتبر رئيس هيئة الدفاع ان

دون تفكير أو تخطيط.

وطالب حسين مجلي المحكمة

وكأن رئيس هيئة النفاع عن

يستطيع الا أن يرتكبه.

الإستفرار.

وسد وحداسو المعاللات

ونكر الدكتور نظام ابو حجلة

وقال إن المصاب بالأصطَّرَات

# في شمال العراق

العمانية، وتمكنت من قتل ∧ من

مقاتلي الحرب البيموقراطي، وأكد

مقتل ٧٠ من البيشمركة الخوِّنة في

عملية نفذت قبل يومين في منطقةً

مأساة اللاجئين

والاتحاد الاسالامي لتبركمان

العراق، في بيان أصدره مكتب

في لندن وتلقته والحياة، أمس،

«دول الجنوار» الى مساعدة

الشعب العراقي في مواجهة

والقوى الخيرة التدخل لوضع

حد للماسي والويلات، التي ذكر

«الاتحاد» أنَّ التركُّمان العراقيينُ

يتعرضون لها الامر الذي

ولفت الى غرق ٣٣ تركمانيا

عراقياً الاثنين الماضي في اثناء

يضطرهم الى الهجرة.

وتاشد والمنظمات الإنسانية

على صنعبيد أخير، يعيا

■ أكد «جـيش التــدـريـر الشعبي الكردست اني، الذّي يعتبر النراع العسكرية لحزب العمال الكرتستاني (بزعامة عبدالله اوجالان) أنه خاص مولجهات جديدة في شمال العراق مع قوات الحزب البيموقراطي الكردستاني (بزعامة مسعودً

التَّابِع لَّ مُجَيِّشُ الشَّحَرِيرُ الشعبي الكردستاني، تلقته «للحياة» في لندن أمس أن وحدة من قوات حزب العمال محاصرت أمس (السبت) وحدة من قوات الخونة البارزانيين قرب قرية به وانطعت اشتعاكات استمرت ساعات قتل خلالها خمسة من الخونة، لكن المعلومات التي حصلت قواتنا عليها عبر اجهرتهم اللاسلكية افايت أن عيد

واشار الى ان مجموعة ثانية

الملك فهديلتقي القائد العام للقيادة المركزية الأميركية

استقبل خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز في مكتبه في قصر السلام أمس القائد العام للقيادة المركزية الأسيركية جيمس بنفوردبي والوقد المرافق له.

وحضر اللقاء الأمير عبدالعرين بن فهد بن عبدالعزيز المستشار في النيوان الملكي ووزير الدولة عضو مجلس الوزراء السعودي الدكتور عبدالعزيز الخويطر. واستقبل ولي العهد السعودي

نائب رئيس مجلس الوزراء رئيس الحرس الوطني السعودي الأمير عبدالله بن عبدالعزيز في مكتبه في قصر السلام في جدة امس القائد العام للقيادة المركزية الأمبركسة. وحضر اللقاء المستشاران في ديوان ولي العهد الأمير عبدالعزيز بن عبدالله بن عبدالعزيز وعبدالمحسن بن عبدالعزيز التويجري.

فهد بن عبدالعزيز أمس ببرقية تهنشة الى الرئيس الفرنسي جاك شيراك بمناسبة العيد الوطني لبلاده. واعرب الملك فهد في برقيته باسم شعب المملكة

🛘 الرياض – من تركى الدخيل:

■ يؤدى رئيس مسحلس الشورى السعودي واعضاء المجلس الـ ٩٠ الَّذِينَ عَينوا في السايس من الشهر الجاري، في جدة اليوم القسم أمام خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز، تنقيداً للمادة ١١ من نظام المجلس الذي أصدره الملك قهد في ٢ اذار (مارس) ١٩٩٢. وتنص المادة على ان ويؤدي رئيس مجلس الشبوري واعضاء

.. أمام الملك القسم الآثي: أقسم بالله العظيم أن أكون مخلصاً لْديني ثم لمليكي وبلادي، والا أبوح بسر من أسرار النولة وأن أحافظ على مصالحها وأنظمتها، وأن أؤدى أعسسالي بالصدق والإمانة والاختلاص والعدلء

تأجيل جلسة مجلس الوزراء

السعودية: اعضاء مجلس الشورى

يؤدون القسم اليوم

يباشروا أعمالهم في المجلس،

ونظرأ آلى انشغال الملك بأداء أصامه، أعلن وزير الاعلام الدكتور المجلس والأمين العام قبل ان فؤاد بن عبدالسلام الفارسي ان

وسيحضر اعضاء المجلس الَّهِ ٣٠ الذينَ انتهت خيماتهم السلام على الملك فهد، أعضاء مجلس الشورى القسم

## أحزاب يمنية تشددعلي معاقبة قتلة ثلاثة من قبيلة الكرب

من اقبال على عبدالله:

العقوبات، بحق مرتكبي ،جريمة ثمود، التي تعود الى التاسع عثىر من حزيران (يونيو) واوقعت ثلاثة قتلى وثلاثة جسرحى من أسدة

للمزيد من المعلومات الإتصال ب،

KENSINGTON CENTRE

66 HAMMERSMITH RD.

LONDON W14 8YT

TEL: 0171-602 99 88

FAX: 0171 602 49 63

AL-HAYAT

EXT:2081

د.ي في محافظة حضرموت.

وأفياد بينان لأحتراب درابطة

(صيف ١٩٩٤) التّي انتجت امثال هذه الجريمة وزيادة الفتن بين القبائل ونشر الخوف. الضابط في الشرطة برتبة ملازم والموظف فيصل صالح احدم

أبناء اليمن، و،التجمع الوحدوي اليمنى، و«التكتل الوطني الأجتماعي، صدر في صنعاء ان مجريمة ثمود استفزت مشاعر حميع المواطنين بخاصة في المحافظات الجنوبية التي لم يكن

الكريى المنتمية الى قبيلة الكرب ■ طالعت ثلاثة أحــرَاب في المعارضة اليمنية باتخاذ وأشد

من جهة أخرى، بعث الملك

محاولتهم تخول اليونان عبر العربية السعوبية وحكومتها وباسمه شخصياً عن اخلص واتهم السلطات العراقيية التهاني الودية واصدق التمنيات ب معمليات تهجير للمائلات القلبية بدوام الصحة والسعادة ألتركمانية لتغيير الواقع السكاني للرئيس حال شيراك ولشعب فرنسا الصديق التقدم المستمره.

# معلومات عن تجدد الاشتباكات

القتلى بلغ ١٢.

من قوات حزب العمال نصبت مكمناً على طريق بيره لوك -والسياسي لمناطق التركمان.

ميكروفيلم 

> مجهز طبقاً للمواصفات الدولية كل شهر على شريط (REEL)واحد

الأسعار: ٧٥٠ دولاراً أميركياً للعام الواحد

# من أشرف الفقى:

🛘 القاهرة –

■ عبر الجانب المصري في «النـــحـــالف الدولـي من أجلً السلام، الذي اعلن في كوبنهاغن في كانون الثّاني (يناير) الماضيّ ووفد حسركة السسلام الآن، الإسرائيلية، عن قلقهما الشديد من الوضيع الذي تشبهده عملية السلام، وأتفقا على عقد سلسلة من الفعاليات اعتبارا من ايلول (سبتمبر) في مدينة رام الله في الضفة الغربية وفي عصان والقدس بهدف مواجهة تعنت حكومة ليكود والبجاد رأي عام داخل اسرائيل يحض الحكومة الحالية على التبزام أسس المسيرة السلمية،

وأتفق الجانبان المصري والإسسرائىيلى، فسى خستام أجتماعهما في القاهرة مساء اول من امس، على ان متصرفات حكومة بنيامين نتانياهو أضرت بعملية السلام، ورفضا توسيع الْاستيطان. وشيداً على ضرورةً الامتناع عن مصادرة الاراضي العامة والخاصة وتوسيع المستوطنات القائمة أو اقامة مستوطنات حديدة.

ويضم وفد حركة ،السلام الآن،

ستة أعضاء هم موردخاي برعون، (جنرال متقاعد)، وأربعة أساتذة في جامعة تل ابيب هم يوحنان بيريز ودانيال جيكبسون وارييه ارنون وموتى ازربو، بالإضافة الى يوهديت هارنيل. وحضر الاجتماع عن الجانب المصري السيد لطفي الخولي والدكتور عبدالمنعم سعيد والسفير صلاح بسيوني. واكد الجانبان ضرورة الشرام ألحكومة الإسرائيلية والسلطة الفلسطينية تنفيذ الاتفاقات والالترامات المتسايلة. وشسددا على حق الشبعي الفلسطيني في تقرير مصيره و اقامة بولتَّه الَّمستَقَلَّة، وحضًا الحكومة الإسرائيلية على اقرار هذا المبدأ لتسهيل المفاوضيات على المسار الفلسطيني.

## سهى عرفات تتدخل في الخلاف على الدير الأرثوذكسي

■ الخليل (الضفة الغربية) - 1 الثاني وبمسوولين في السلطة ب - تدخلت سمهي زوجسة الفلسطينية وببطريرك الروم الارتسونكسس ديسودوروس الاول .ريـــريـــ وبطريرك الـلاتـين في القـدس ميشال صباح والسفير الاسسيسركي في تسل اسيب السمتحدة في السقدس التوارد

ابينغتون. ونكرت الستاسيا وهى شقيقة جورج ستيفان وبولوس المستشار السَّابِق للرئيس بيل كلينتون ان «السيدة عرفات مسيحية وتعتبر ان الشرطة الفلسطينية لم تتصرف في شكل صحيح في هذه

وروت مارينا تشيركوف احدى راهبسات الدير لوكالة ، فرانس لطرد رهبانه العشرة.

أضطرنا لنقلها الى المستشفى لأن راسها اصطدم خعس مرات

ومئذ سنوات تطالب بطريركية من ٨٠ سنة سيعج ليه بعي لاذمية

موسكو باستعادة أموال هذه الكنيسة في الأصاكن المقدسة وممتلكاتها. السبيدة عسرفات انصلت خصوصا بالبابا يوحنا بولس

ف ب - تنخلت سمهى روجسة الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات لحل الخلاف بين سلطة الحكم الذاتي وكنيسة الروس الارتونكس في الخَارِج في شَان بير تابع للكنيسة قرب الخليل في الضفة

وقالت الراهبة انستاسيا التي تنتمي الى الكنيسة في مقابلة نشرتها أمس صحيفة مجيروزاليم بوست، ان السيدة عرفات الموجودة في باريس اتصلت بنا مرات لتؤكد لنا مساندتها، كما اتتمسلت بالتعسديد من الشخصيات.

ونشبأ الضلاف الاسبوع الماضي في شان دير تابع للكنيسة الروسية في الخارج والواقعة قرب الخليل، عندما طريت منه الشرطة الفلسطينية الواهبات والرهبان بالقوة لتسلمه الى الكنيسة الروسية الارثونكسية في موسكو.

وتناسيست الكن الروسية الإرثونكسية في الصفي عام ١٩٢٠ بعد الثورة البولشفية في ١٩١٧، وهي تِنَسَخَسَدُ من نيويورك مقرأ لادارتها، ولا الارتونكسية الروسية وبطريركية

برس، أن شلاتين من عناصر الشرطة الفلسطينية المسلحين بخلوا الدير بعدما اقتحموا باب مدخله، وقاموا ستصرفات فظة واضافت: ورئيستنا الاخت جوليانا جرت على الارض ما

وتلقت الراهبة ناتاشا مربات على بطنها وعلى راسها، وتعرض راهبان للضرب وكبلت ايديهما ثم ارغما على بخول سيارة. وحنه الأب حورج البالغ من العمر اكتر

وانتقبت الحكومة الإسرائيلية في بيان نقل النير معتبرة أن مأ حصل واجبراء من جانب واحد يخالف اتفأقات اوسلوء

كميات كبيرة من الأسلحة الروسيية الى رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو

والى مستؤولين امسيركسين

وفرنسيين والمان كما أوضحت

الصحيفة، مشيرة الى أن أيران

قررت تخصيص بضعة بلايين من

الدولارات لشسراء اسلحة غنجتن

ونبسهت الى أن طهـران على

وشك صنع صواريخ يبلغ مداها

١١٠٠ كلم وباشرت بصوداً لصنع

صاروخ قادر على حمل عبوة

مسافة الغي كلم من شبائه أن ا يعرض للخطر نصف أوروبا.

تقليدية وصواريخ بعيدة الدي.

تقريرك هارتس :

٩ آلاف خبيرروسي

يعززون الترسانة الايرانية

■ القدس المحتلة ~ أ ف ب -

الاسرائيلية امس عن مسؤول كبير

لم تكثيف هويته ان حوالي تسعة

الأف خبير أسلحة روسي بينهم

مئات من العلماء وكبار الفنيين

وأضاف المسؤول أن روسيا

اتخنت في الفترة الأخيرة بإيعار

من وزير خارجيتها يفغيني

بريماكوف القرار الاستراتيجي

بأن تصبح مجدداً قوى كبرى في

الشرق الأوسط خصوصاً عن

ورفعت تقارير عن تسليم ايران

طريق تزويد دول المنطقة أسلحة.

يعملون لايران الأن.

لمية العقلية لت ثل المربي

F CHANG

PR THERE

A N A No.

-

end take "

, or produced

mant for

-

-

August 6

· February

Hart Hart

-

بنسد

-

Just inthe



## اسرائيل تنفى التحضير لاجتماع لدرس قضية المرالأمن

من حسين حجاري:

🖃 نقت استرائيل أمس انها تُعَدِّرُمُ عَقَدُ احِدُمَّاعَ للبِحثُ في قَصْبِهُ فَتَح للمر الآمن بِين الصَفة القربية وقطاع غزة، في ما اعتبر أول تراجع عن أطار التَّفاهم الذِّي نه التَّــوصل اليـــه بين وزير التخطيط والتسعساون الدولي "َالْفَلِسَّعْطِينَى الْدَكِتُورِ تَبِيلِ شَعْتُ ووزير النقاع الاسرائيلي اسحق مورد شاي، والقاضي بتنفيذ الإستحقاقات الأربعة، فتح المطار والبيناء والمسسر الآمن واطلاق الاسترى، كمدخل لبناء الثقة بين \_انبين الفلسطيني

وتقلت الإذاعة الإسرائيلية عن مصادر إسرائيلية نفيها مضمون مًا مُسَرَّح بِهُ شَيعَتْ مِنْ أَنَّ اللَّحِيْة ُالتي تَبِحَثُ في موضوع المر الأمن ستجتمع في اطار اللجان الأخرى وأضافت الأذاعة قبل بدء المتماعات اللجان الثلاث ان وزير الخارجية الاسرائيلي ديفيد ليفي سيتخذ هذا الاسبوع قرارا في

وبدا أمس أن الأتص القاسطينية - الاسرائيلية تسير في شكل مستواز مع التصعيب ُ الْأُمْنَيْ فَيْ مَسْدَيْنَةَ الخليلُ فَي الضغة الغربية، اذ عقد الجانبان الفلسطيشي والاسسرائيلي

والحياة، هذه الازدواجية بقولها ان دما يحيث في الخليل وغيرهما مَنْ المُناطقُ مِنْ مُواحِهاتِ، سبيه الأرمية التي الخلت الطرفين في طريق مسنود منذ ستة شهور وهي الاستبطان الجسائب الفلسطيني يريد بذلك القبول انه يتمسك بحقه في مقاومة الأستنيطان ومصادرة الاراضى بَكُلُ ٱلْوَسِائِلِ، بِصِيرِفِ ٱلنِّطَرِ عَنَّ الإجتماعات ألتى تعقدها اللجان الثلاث، باعتبار أن قضية فتح المطار والبناء والممسر الآمن، هي استحقاقات قديمة كان على الحكومة الأسرائيلية تنفيدها منذ زمن، وأضافت: «أن هذا أيضاً

ينطبق على دعوة الجمعية العامة للرَّمِم المتحدة (غداً) لاصدار قرار

> الى تهويد مدينة القدس، في الوقصت ذاته شين

> > والفلسطينين،

وقال أنه يتعين على القِيادة الفلسطينية إن تنأى بنفسها عن اعمال العنف حتى يمكن استئناف محابثات السلام.

وفي السياقَ نُفسه، اعلنت مرطة الإسرائيلية انها اعتقلت خمسة اسرائيليين من اليمين المتطرف لمساطتهم عندما حاولوا احبراق علم فلسطيني قرب «بيت الشرق، المقر غير الرسيمي لمنظمة التحرير الفاسطينية في القيس

حبسر اسسرائيل على وقف

وأعلن أميس سسر الحكومة

الاسرائيلية داني نافيه انه «صدم» بتصرف قريع وقال: «ما يزيد كون هذا التصرف غير مقبول أنه ناجم عن أحد مهندسي أتفاق الحكم الذاتي بين اسرائيل ومنظمة التحرير في أوسلو. وهذا ليس مِن شانه أن يساهم في تحقيق الثقة المتسبب أدلة بين ألاسس البيليين

الاسترائيلي في تظاهرات التي تجتاح مناطق مختلفة من الضفة الغربية، احتجاجا على سياسة توسيع المستوطئات الأسرائيلية في المناطق المحتلة.

الائتلاف اليميني في الكنيسة (البرنان) أنَّ مهذًّا التَّصرفُ يدل على أن السلطة القلسطينية لا تريد تهيئة مناخ للسلام، فيما

انه رعمل مهين على الرئيس

الاستيطان واجراءاتها الهانفة

مسؤولون اسرائيليون حملة على رئدس المجلس التحشيريعي الفلسطيني أحمد قريع وانتقدوه لأنه داس خُلال مسيرة احتجاجية في مدينة رام الله على رماد علم اسبرائيلي احبرقه متظاهرون

واضاف: «ايو العلاء سار على راس تظاهرة احرق خلالها العلم الاسرائيلي ولم يحاول منع ثلك او الاحتجاج عليه (...) أنه يقول أنه لم ييس العلم. لكته سيار على مسافة ٢٠ سنتيميترا منه،

ويحرق الفلسطينيون العلم

وقال مئسر شتريت زعيم قال أيهود باراك زعيم حرب العمل

یاست عدرفات آن پستنکره

واقترح رحبعام زئيفي رئيس حزب موليديت اليميني ألمتطرف (نائيان في الكنيست) مصرمان قُريع من البطاقة التي تمنح لكبار الشخصيات وتسمع له بدخول الأراضي الإسرائيلية.

قريع ورد قسريع قسائلاً: «تحت غطاء ان هناك مصاولات لابداء حسن النية وأن هناك مفاوضات وعملية سلمية وهذه المسميات، ما يجري على الأرض هو في منتهي الخطورة، وبعدما عدد الاجراءات الاسرائيلية من «تهجير للمقدسين واحلال المستوطنين مكانهم ونهب الأراضي وقستل الأبرياء من المواطنين، دعا الى ابلاغ الجانب الاسرائيلي دانهاء عملية السلام ووقف هذه المهرلة، لأن والحانب الفلسطيني لا يستطيع ان يشكل مظلة لما

وتابع قريع: «انهم يمددون في الظلام ويوسعون المستوطنات لكنهم اغبياء اذا ظنوا اننا نائمون. أن السلطة القلسطينية لا يمكنها أن تمنع المواطنين الفلسطينيين من التحسيس عن غضبهم ومشاعرهم، أو التصدي لإجراءاتهمه.

واتهم أسرائيل بالمبالغة في بم دادثة جرق العل الإسرائيلي وللتغطية على ما اقترفُوه في الخليل بالاساءة الى الاسبلام، نافياً أن يكون احرق علماً أو داس عليه.

الى ذلك علمت والحسام، ان الجانب الاسترائيلي وافق على تسمية مطار غزة بالاسم الذي تصرعليه السلطة الفلسطينية وهو «مطار عَرْة الدولي» بدلاً من ،مطار الدهنية، كما وافَّق الجانب الاسترائيلي على الكود الرمسري لشركة الطيران القلسطينية.

يت المص الاســـرائيليين تخلوا عن كلّ المعدات والتجهيزات التابعة للمطار، والتي كانوا يحتجزونها مندُ مدة في مطار اسدود.

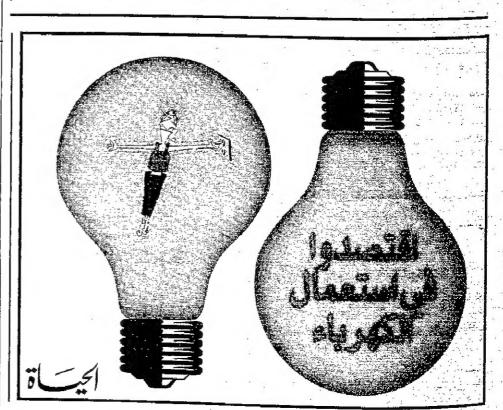
### 🗖 القاهرة – «الحياة»:

· يُلتقي الرئيس حسني مبارك الثلثاء زعيم حرب العمل الاسترائيلي ايهبود باراك الذي يقوم بزيارته الأولى لصر بعد توليه رئاسة حزب العمل خلفاً لرئيس الورراء السابق شمعون بيرير.

ويضم الوفد المرافق لباراك وزير السياحة السابق جوزي بارعام والسنفير الاسرائيلي السابق لدى اسبانيا شاومو بن عامي. وتأتي زيارة باراك أصر والتي تستغرق ساعات عِدِهِ تَلْبِيةِ لدعوة من مبارك سلمها سفير مضر لدى

اسرائيل محمد بسيوني، بهدف اجراء محادثات التعرف الى وجهة نظر حرب العمل في سبل انقاذ عملية السلام واستئناف المفاوضيات على المسار

ورفض مصدر بيباوماسي مصري الضوض في الضلافات بين الاحزاب الاسرائيلية، وقال لـ «الحياة»: المتعامل مع كل الفاعليات السياسية الاسرائيلية، لكننا لا نتدخل في الشؤون الداخلية السرائيل، ويقاء حكومة بنيامين نتأنياهو او سحب الثقة منها أمر يخص الأسرائيلين، لكنه أكد أهمية دور انصار عملية



أرتباطات مع الوطن الأصلي. وتزامنت الزيارة مع مؤشرات

🗖 الرباط – من محمد الاشهب:

■ يواصل وفسد من رؤسساء البلديات الاسسرائيليسة زيارة للمغرب وصفتها مصادر مغربية بانها انترجم الصداقة وتبحث في مجالات التعاون، بين البلسات. ويراس الوقد عميد رؤساء البلديات ايدي ابلدار الذي اجتمع أول من امس مع رئيس بلدية سيدي بليوط في الدار البيضاء." وتقل عن اللدار قوله أن غالبية بلديات المدن الاسرائيلية ترتبط بأصول مغربية، اذ تعيش في اسرائيل مجموعات كبيرة من اليهسود المغساربة الذين لهم

استرائيلية تحض المفرب على الاستمرار في المساعي التي بِيسنَلهِا مِنَ اجِّلِ استَّنَافً المقساوضكات على المسار الفلسطيني - الاسترائيلي. وقتال الرئيس الاسرائيلي عـيـزرا وايزمان في برقـيـة الى الملك الحسن الثاني لمناسبة عيد ميلاده: «اجدد أمنيتي بأن يقوم المغرب بدور مهم في تقريب القلوب والارواح بين شسعسوب منطقتناء، في حين تمنى رئيس الوزراء الاسترائيلي بنيامين

ومشقء دعوات حديدة لقاطعة القمة الاقتصادية

وقال في برقية مماثلة: متمسرت السنة الماضيية بسنلنا حهودا بؤوية ويحثنا عن حل سلمي للمشكلة التي تعيشها منطقِّستنا، واتمنى أن ننجح في ذلك في المستقبل القريب، رغم المشاكل التي تواجهناء. ولأحظت مسصادر أن اجسهارة الاعسلام الرئيسية بثت نص البرقيتين بعدما رفض الملك الحسن الثائم في وقت سابق الرد على مكالمات رئيس الوزراء الاسرائيلي، كما

رَفَضْتَ السَّلَطَاتَ تَوقَفُهُ فَيَّ الْغَرِبِ

#### اكتنار من مسرة للدلآلة على تتانياهو على الملك الحسن الثاني الاحتجاج ضد تنصل حكومته من الاتفاقات المرمة. مواصلة جهوده لإحبلال السلام

🗖 دمشق – «الحياة»:

 واصلت وسائل الاعلام السورية امس انتقاداتها للقمة الاقتصادية المرتقبة في الدوحة في تشرين الثاني (نوفمبر) المقبل، وحضت العرب على رفض حضور القمة ووالعودة السريعة الى تنفيذ قرارات المقاطعة التي أثبتت جدواها وفاعليتها باعتراف الاسرائيليين،

وكتبت صحيفة والبعثه الناطقة باسم الحزب الصاكم أن الدي العرب البدائل عن مؤتمرات كهذه، فلمأذا لا يعملون مجتمعين لاقامة سوق عربية مشتركة ليصبحوا قرة فاعلة في عالم التكتلات»؛ ودعت صحيفة «التورة» الرسمية السورية الى

وأشارت الصحيفة الى ان انعقاد القمة سيحقق مصلحة اسرائيلية ، وسيؤدي الى «هيمنة اسرائيلية كاملة على القرار الاقتصادي العربي».

«خلق حالة عربية نمونجية في المد الأدنى المناح»، معتبرة ان انعقاد القمة الاقتصادية سيؤدي آلي «تفجير خلافات» بين الدول العربية «لا بد إنها ستترك ندوباً في الجسد العربي ريما تستمر طويلاً ».

وكانت سورية حاولت في اجتماع وزراء خارجية دول واعدان دمشق، نهاية حزيران (يونيو) في اللانقية، الحصول على موقف موحد ضد انعقاد القمة، لكن البيان الختامي للاجتماع الوزاري اكتفى بالاشارة الى استمرار الاتصالات من دون الدعوة الى تأجيل القمة.

مصر وسورية والأربن ولبنان.

والاستلامية من القياهرة لانقتاد

■ بدأت في مقر جامعة الدول

ووجـــه وزير الأوقــاف

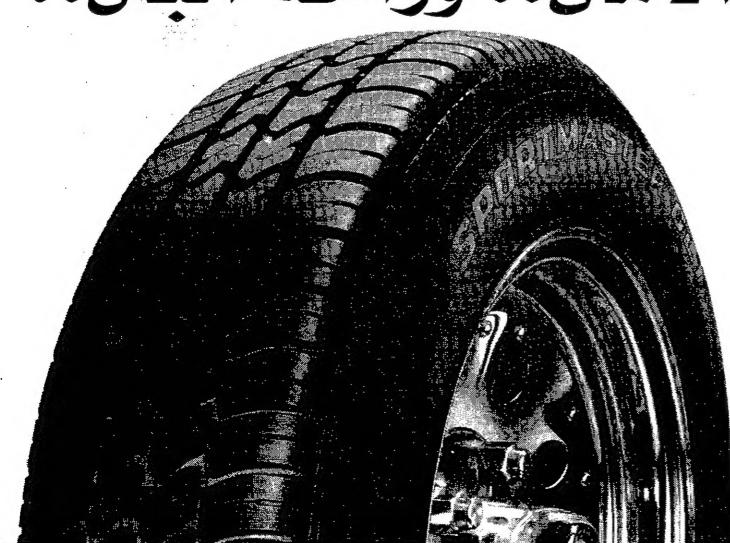
نداء لانقاذ الأقصى طهيبوب نداء الى النول العربيَّةُ

🗆 القاهرة – من أشرف الفقى:

العربية في القساهرة أمس اجتماعات الدورة الـ ٥٨ لمؤتمر «اَلْشَـرَفَينَ عَلَى شَـوُونَ فَلْسَطَينَ» الذي سيبيتناول أوضياع الفلسطينيين في الدول المضيفة،

المسحد الأقصى، وقال: «أوجسه ندائي النُّ كُلُّ مستلم ومستيحي وألى كنال! قنائد شجاع في العالم، انقذوا

الاقسصى»، وكسسررها تسلات مسرات. وتابع: دإن الفلسطينيين راس الصربة وعلينا التحيمل وسنكون عند ظن امتنا الاسلامنة وسنحافظ على الأقسصي في مواجهة محأولات هدمه.



## .. كوبر سبورت ماستر جي ال تي للسيارات اليابانية والأوروبية

تفتخر القحطاني ماريتايم بتقديمها اطار جديد من شركة انه نجم جديد تضيفه القحطاني ماريتايم إجموعتها كوبر الأمريكية الرائدة التي قدمت أول إطاري العالم بضمان ١٠٠٠ كلم (لايف لاينر غراند كلاسيك أس تي اي) وهو إطار سبورت ماستر جي ال تي الذي صنع استثنائياً للسيارات اليابانية والأوروبية ونال الدرجة (A) المتازة في جديد في السيطرة على الطريق تمنحك له إطارات كوبر التحمل والقدرات مما جعله في طليعة الإطارات في العالم.

المتميزة وخدماتها الفريدة التي تنتشرية ١١ مركز للخدمات في جميع أنحاء الملكة. أذا كنت تمتلك سيارة يابانية أو أوروبية تقدم الى مستوى

سبورت ماستر جي ال تي من القحطاني ماريتايم.



مريَّة: ٣٨١٩٣٤٤ جَاةَ طُرِينَ مِكَةَ ١٣٠٥١٣٥ - حية شارع العكروبة : معسَن مُسفَّ ١٢١٢٢٠ -

العقوبات تم بطريقة دغير روتينية، اذ لم يكتف المجلس بالتمديد تلقائياً للعقوبات، بل يحث

في المقترحات العربية الأفريقية الداعية الي

تحقيف الحظر الجوي المفروض على طرابلس.

وقرض محلس الامن عقوبات على ليسا

يسبب رفضها استجابة قراره تسليم شخصين

ليبدين تشتبه الولايات المتحدة وبريطانيا فأ

انْهِما متورطان في تَفجير طائرة اميركية فهةً.

لوكريي (اسكوتلندا) عام ١٩٨٨، وكذلك التعاون

مع الْقَضَاء الْفَرنسي في التحقيق في تفجير

طَأَثْرَة فرنسية فوق صحراء الثيجر عام ١٩٨٩.

وتقول ليبيا أنها توصلت الى «تسوية، لقضية

الطائرة الفرنسية وانها عرضت حلا لقضية

الطائرة الاميركية يقوم على محاكمة الشتية

فيهما امام محكمة العدل الدولية في لاهاي

وأمام قضاة اسكوتلندين. ورفضت وأشنطن

ولننن العرض واصرتا على محاكمة اللبيين

اما في اسكوتلندا او في الولايات المتحدة.

مصر ترفض نظام العقوبات في مجلس الأمن

Manufacture of a second of the second of the

ما كمة رمز

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

The same

The state of

-

After the general

March March

-

-

A print ...

- Handrowskin

-

· ·

pilled in home.

A Trans

---

The winds were

- A--

State States . Mary

تبعيضياء البشي

A STATE OF

-

MANAGER ---

- 1 HA

and the second

---

A SHARE MAN

--

1

-

A ...

---

The second of the second

-

Barrens Barrens

. Your & g

- t-

See good grown will

agai atama 4 . . . .

\* \*\* -- \*\* \*

1 1 15 mm

الشاشرة: احراءاد

المعالجة ازمة فانور

و معالم المي الم

طلائع الفتح"

اعلان وقنه

man of many of

The same of the sa

man of many

and or many

\*\*\*\*

Marie and a superior

---

----

يركرك، لا يتجدي

-----

S - - - - -

وغلو ساد و مردون

سسارم سنست باي

2.--

. . . ---

the second second

---

----

المحارفا 

e/ .... , ....

# ٢١ قتيلاً في مجازر جديدة في الجزائر

🗷 الجزائر - أ ف ب - اشارت صحف جرائرية إمس الاحد الي مقتل ٢١ شخصاً يومى الجمعة والسبت في بو اسماعيلُ (الساحل الغربي للعاصمة الجزائرية) وفي يلس (الساحل الشرقي) على ايدي جماعات بسلحة.

> ففي أبو اسماعيل قبل ١٤ شخصاً من عائلة واحدة ليل الجمعة - السبت على يد مجموعة مسلحة في عدادها قبرد من هذه العسائلة. وُنكسرت الصسحف انِ مجموعة مسلحة هاجمت باصنأ وقتلت سبعة من ركابه وجرحت ١١ اخرين قرب بلس.

وهذه هي ثالث مجزرة تقع في الجرائر منذ الضميس الماضي حيث قتلت مجموعة مسلحة ثمانية اشخاص قرب تيبازا (مئة كلم غرب العاصمة).

وقيالت الصحف أن المدعية مبيلود أو مشرور العضبو في مجموعة مسلحة أمر يقتل افراد عائلته المقيمة في دوار بليلي القريبة من معينة بو اسماعيلُ الساحلية الصغيرة التي تبعد ثلاثين كيلومتراً عن العاصمة.

وأوضحت صحيفة اليبرتي انه امر رجاله الخمسة عُشَّر «الذين كانوا يرتدون زي المظليين ويحملون اسلحة نارية وسيوف بقوله «اقتلوهم جميعاً». واضافت أن ميلود شن هذا الهنجوم على

السابق في مجموعة للدفاع الذاتي التي استبعد منها بسبب انتماء أبنه الى مجموعة

سمشسرور انبح والده ووالدته وشقيقه وأخرين من جيرانه. وأضافت أن خمسة رجال وخمس نساء وثلاثة صبيان في الرابعة والثالثة عشرة من العمر وطفلة في الخامسة من عمرها قتلوا.

ويكسرت والخسيسرة أن وأين الحائلة الارهابي، دعا رفاقيه الي العشاء. ودبعدُ العشاء تُفنت

وعلى مقربة من دلس تعرضت صافلة للمسافرين تعمل على خط يلس - الجزائر العاميمة صياح السبت لهجوم بمدفع هاون يدوي الصنع كما نُكس وليبرتي، وبقنبلة موجهة عن بعد كما ذكرت دلا تربيون، حربيون. وقستل سيبعية من الركسات

ونكسرت ولا تربيسون، أن هذا

## زروال يتلفى رسالة من بن على ويعتبر العلاقات مع توبش تموذهبة

■ الجنزائر - أ ف ب - نكر التلفزيون الجرزائري ان الرئيس اليمين زروال استقبل امس الأحد وزير الخارجية التونسي السيد عبدالرحيم الزواري الذي يقوم بزيارة رسمية الى الجزائر منذ السبت. وكَأْنَ الزُّوارَىٰ الْمُوجُود في العاصمة الجِّزائرية منذ الجمعة حيث شارك في اجتماعات المنتدى الخامس لحوض البحر الابيض المتوسط والذي ضم خلال يومين من الاجتماعات ١١ دولة مطلة على السحر لإبيض المتوسط، قد مدد اقامته بهذه الزيارة الرسمية.

وقال الزوارى الر اللقاء انه نقل الى الرئيس الجرزائري ورسالة صداقة واحوة من الرئيس زين العابدين بن على. واضاف أن الرئيس زروال وصف العلاقات الجزائرية - التونسية

والتقى الزواري امس الاحد ايضا رئيس الحكومة السبيد احمد اويحيى ورئيس المجلس الشعبي الوطني (البرلمان) السيد عبدالقادر بن صالح. وكان اجرى اول من امس محادثات مغلقة مع نظيره الجزائري

#### إضراب احتجاجاً على تسريح عطال

■ الجزائر - • الحياة • - نظم عمال مركب العربات الصناعية في الرويبة (ولاية العاصمة) يوماً أحتجاجياً أمس. وكانت نقابة المركب دعت الى هذا اليوم الاحتجاجي بعد قرار تسريح ٣٦٠٠ عامل من مجموع ١٢ ألف عامل في المركب. ولاحظت النقابة في بيان أن الاجراءات المتخذة لتطهير المؤسسات

من جهة أخرى، تراجعت واتحادية الثقافة والإعلام، عن الاضراب الذي

أعلنت عنه أمس، في محال مؤسسات الطباعة، وعلقت يومها الاحتجاجي. وكانت هنه المؤسسة دعت الحكومة الى اعفائها من ديونها.

الاقتصادية «لا تستهَّدف الانعاش الاقتصادي» و: انما تسريع العمال وتقليص وظائف العمل. من مواطني المنطقة الذين شاركوا في صد هجوم شنته مجموعات مسلحة في نهاية الاسبوع الماضي

#### نانول الحياة:

نتمة الصفحة الاولى

العَ خرين من خلال الحجز القانوني على ممتلكات تلك الشركات وأموال اصحابها اضافة الى مساهمات من جانب الدولة ومساعدات اجنبية». واعتبر نانو ان من بين مهمات حكومته الرئيسية ستكون اعادة تنظيم قوات الجيش والشرطة واستتباب الأمن والاستقرار في مختلف انحاء البلاد ووضع بستور داثم لالبانيا واعمار البنية التحتية والتقيد بالمبادئ الاوروبية القائمة في المجال الداخلي والعلاقات الدولية». ونفى ما يروجه البعض بان الاشتراكيين سينتقمون من الذين

اساؤوا اليهم وقال دان مبادئنا تقوم على التسامح والديموقراطية، والمحاكم المتمتعة بالاستقلالية التامة هي وحدها التي تحسم الامور

ووصف فاتوس نانو الملكية بالنسبة الى البانيا بأنها العبة قديمة، وعلى رغم الاوضاع الاستثنائية التي جرى فيها الاستفناء فقد عارض عودة النظام الملكي اكثر من ثلثي عدد الناخبين،

## ٣٥٠ من رجال بن لادن

اعلن رفضه تسليم بن لابن الى الاميركيين. وقال أحد قياديي دطالبان، انه واذا كان للاميركيين أي قضية معه فنحن لبينا محاكمنا الشرعية التي تبت مثل هذه القضاياء. وَنقلت صحيفة «الشريعة» الناطقة باسم «طالبان» عن هذا القيادي

قوله: داذا كان من حق بريطانيا ان تمنح سلمان رشدي اللجوء السياسي فلماذا لا يكون من حقَّ «طالبان» منح اللَّهِوء السياسيُّ لأسامة بن لانن»؛

#### نتانياهو يهددالخليل نتمة الصفحة الاولى

برفض هذه التهديدات، وقال الناطق الفلسطيني مروان كنفاني، رداً على تُصريحات نتانياهو: «نَرفُض هذا الاسلوب وَنرفَضُ أي تهديد اسرائيلي صادر عن السيد نتانياهو أو غيره. ندرك أنَّ الْحكومة الإسرائيلية تريدُّ تأزيم الامور في حين يتوجب عليها البحث عن حلول لاضراج الشعب الفلسطيني وشعوب المنطقة من المناخ الذي الخلتها فيه،.

وكانت أوضاع عملية السلام في الشرق الأوسط مدار بحث بين وزيرة الضارجية الاميركية ماطين اولبرايت ونظيرها الروسي يفغيني بريماكوف، خلال لقائهما امس في سان بطرسبورغ في روسيا (أ ف ب). وصرح بريماكوف بان الولايات المتحدة وروسيا تنركان وضرورة القيام بُخطوات مشتركة، في الشيرق الأوسط. وقال ان عملية السلام ،تفشلها الخطوات المنفردة للبعض،

وكَّانت الموَّاجِـهَـٰات فَى الخليل انت امس الى اصبابة ١٦ شُـخَـصـاً جروح، بينهم خمسة صُحافيين. وعلى رغم أن الجيش الاسرائيلي استخدم كتلاً اسمنتية لإغلاق شارعين في المبينة ومنع التجار في هنين الشارعين من فتح محلاتهم، الا أن المواجهات لم تتوقف.

في غضون نلك لم يعلن عن أي تقدم في الاتصالات الجارية لاحياء المفاوضات. وقال وزير التخطيط الفلسطيني الدكتور نبيل شعث، خلال وجوده امس في عمان، انه دلا يمكن للفلسطينيين التقدم تجاه مفاوضات الوضع النهائيُّ مع استمرار بناء المستوطنات، ولكن يُمكنهم استَّكمال الآجراءات المتعلقة بالمرحلة الأنتقالية التي أخر الاسرائيليون تنفينها

وفيها شدد شعث على ان وقف الاستيطان اضروري، لتنشيط المفاوضَّات، اشار الى ان استعداد اسرائيل لتنفيذ خطوات التزمتها في الاتفاقات ولم تنفذها «يمكن ان يمهد الطريق لاستئناف المفاوضات، موضحاً أن أعاقة اسرائيل بناء مطار جوي وميناء بحري فلسطينيين في غَرَّة، والتباطؤ بشان المُمْرُ الأمن بين غُرْةٌ وَّالْضَّفَة الْعَرِّبَيَّة، والتأخَّيِّرُ فيَّ اطلاق المعتقلين الفلسطينيين واعادة نشر القوات الاسرائيلية في الضفة، تَمثل دَفَقَداناً تَاماً للثقة والصّندَقية في عملية السلام، لكنة أوضبّح ان حل هذه المسائل دليس بديلاً لوقف الاستيطان اليهودي في الضفة الغربية، وهو شرط للتحرك الى المفاوضات النهائية».

من جهته صرح وزير الخارجية الأربني فايز الطراونة بأن الأردن ويدعم الفلسطينيين بشأن الخطوات اللازمة الأنعاش عملية السلام، وقال وإن هناك قضايا واضحة تحتاج للتنفيذ الذي يجب أن يتم سريعاً (من جانب اسرائيل)، وهناك محادثات الوضّع النّهائي التي كأن ينْبغي انّ

#### عروسة المطاعم اللبنانية مروش ۱ LONDON

اسمه أشهر من أن يعرُف. عودكم دائماً على الأفضل، صبيته ذائع. أطيب المازات وأشهى المأكولات اللبنانية مع أحلى وأجمل السهرات كل ليلة في مطعم مروش ۱

> مروش 21 EDGWARE ROAD

0171-723 0773

62 SEYMOUR 38 BEAUCHAMP STREET PLACE 0171-724 5024 0171-581 5434

مروش

43 EDGWARE RD 0171-723 5929 لوجباتكم السريعة: رنوش بيروت اكسبرس 2700 112-114 EDGWARE RD 0171-724 2700

اما صحيفة والوطن، فقالت ان

واصيب أحد عشر بجروح وهم حميعاً من القرى المحاورة. والمهاجمون ثلاثة على الارجح.

على قرية تيسيراء.

## الهجوم هو على ما يبدو «انتقام

وعلى رغم ان التحنيرات الاسرائيلية ليست جديدة الا انها مؤشر الى احتمال تُغيير اسلوب المواجهة من الجانب الاسرائيلي. وقد جاء في البيان الصادر بعد الاجتماع الوزاري ان نتانياهو أشار الى المفاوضات المتوقفة بقوله: الن يكون هناك اتفاق باي ثمن (...) وعلى الفلسطينيين أن يطبـقـوا أولاً الالتـزام المتـعلق بـالأمن قبل ان يكون هناك اسـتــئناف للمحادثات، وكذلك قوله: «قبل عام، كان الفلسطينيون يحظون بأمرين: كانوا يمارسون العنف، وكانت الحكومة السابقة تغض النظر (...) لكن

الحكومة الحالية اوقفت هذه السياسة.

وفي الوقت الذي صدرت تحذيرات نتانياهو والجنرال دايان كانت القوات الاسرائيلية تطلق النار على المتظاهرين في الخليل، ونقل مراسل «فرانس برس» أنَّ صْبِاء الجعبة الَّذِي يعمل لتلفَّرْيُون «أبو طبي» اصيب برصاصة في رأسه ونقل الى المستشبقي الأهلى في الخليل حيث أفيد ان اصابته لا تُدعو للقلق. وأفادت «رويتر» أن مراسلها مازن دعنا أصيب بطلقَ مطاطي في كثفة اثناء تصويره مع مجموعة اخرى من المصورين علماً اسرائيلياً وهو يحترق. كذلك اصيبت مصورة «رويتر» رلى حلواني بعيار مطاطي في ساقها، ومصورون أخرون تابعون لشبكة ،اي. بي. سي، ووكالة «أسوشيتبيرس،

وقال كوني موس رئيس جمعية المراسلين الاجانب ان الجمعية ستحتج لدى السلطات الكي تسمح لنا بتغطية الاحداث كما ينبغي ولئلا يتحول الصحافيون الى اهدًاف، وأضافُه دمن الواضح تماماً أن الْجَنود لا يرحبون بالمصورين، ولا سيما الفلسطينيين، واعتقد ان الوقت حان لكي لا نعتبر نلك صدفة بعد الآن.

وتصاعدت المواجبهات امس بعدمنا اقام الاسرائيليون متاريس سمنتية اغلقت شارعى الشهداء والشلالة عصب الحياة التجارية في الخليل، وثلك في اطار تشديد العقوبات على اهالي المدينة. وكان الجنرال دايان واضماً في ان الإجراءات الجديدة تستهدف شل التشاط التجاري. ونقَّلت ، فرانس برس، عن عزمي الغزَّاوي، صاحب متجر للالبسة فيَّ شسارع الشسلالة، قبوله أن الجنود والمستبوطنين الاسترائيليين يريدونّ تخريب اقتصادنا حتى نهجر محالنا ونرحل، وكان عدد من المستوطنين حاولوا احراق منزل نبيل الحلبي احد جيرانهم الفلسطينيين.

أَمَا رئيسَ بلدية الخَليل مصَّطَفَى النَّتَشَةُ فُوصِفَ اعْلَاقَ الشارعين، بعد جولة فيهما برفقة احد اعضاء عرب في الكنيست، بأنه استمرار لمخطط اسرائيلي هدفه شل الحياة الاقتصادية في هذه المدينة الصامدة من احل قلةٌ منَّ الْمُستوطنين، وأضَّاف: «اذا اقدَّمُوا على اي عَمَل أو تهديد المدينة فانهم سيواجهون بانتف الانتفاضة السابقة

وفي القدس (أ ف ب) ازالت اسرائيل كلياً امس، منزلاً فلسطينياً كانت مدمته جزئياً قبل شهرين في الجزء العربي من القدس. وأفاد المراسلون ان عشرات من عناصر حرس الحدود والشرطة الاسرائيلية اقتحموا حي سُلوانٌ عند اسوار المُدينة العتبِقة فيما كانت الجرافاتُ تقوم بازالة ما تبقى من المنزل. وكانت عائلة عاشور البنا بنت المنزل الذي تبلغ مساحته ٨٠ مترأ

مربعاً قبل عام واحد لتوسيع بيت العائلة الذيّ باتتّ غرفه الثلاث اصغر من أن تستوعب أفراد العائلة الخمسة والعشرين النين يعيشون فيه. وكانت الجرافات هنمت ثلاث غرف من الجناح الجديد في ٢٨ ايار (مايو) قبل أن تتوقف بسبب لجوء العائلة الى المحاكم الاسرائيلية. وتقوم اسرائيل بصورة منتظمة بهدم بيوت تم بناء العديد منها من دون تُرخُّيص في القَّدس الشَّرقية، لأن تراخيص البناء لا تمنح عادة للفلسطينيين الا في حدود ضيقة جداً.

وروى نَبيل عانشور البنا: طقد طلبنا ترخيصاً ورفضوا بحجة ان الموقع الري، لكنني يجب ان ابني لانني اعسيش مع شعيقين اثنين متروجين وامنا واطف النا... لقد بنيت من دون ترخيص كما يفعل الجميع، وتأبع اقبل سبع سنوات جاعني مستوطنون من اليهود لشراء المنزل واعتقد أنهم يريدون ممارسة مزيد من الضغوط عليناء.

يذكر أن حي سلوان القريب من المسجد الاقصى بشكل منذ سنوات عدفاً للمستوطنين الذين تدكنوا من شراء بعض المنازل فيه. وقد ازالت اسرائيل منذ بداية السنة ٨٠ بيتاً فلسطينياً في القيس الشرقية والضفة الغربية. وهناك مثات الاوامر بالهدم تهيد بيوتاً أخرى. على صعيد أخر اعلنت وزارة النفاع الأسرائيلية أن الوزير اسحق

موربخاى منع القائد العسكري للضفة الغربية غابى اوفير وخلفه المعين اسحق ايتان من تلبية دعوة وجهها اليهما رئيس السلطة الفلسطينية ياسر عرفات. وبرر الوزير قراره بانه امن غير المناسب السماح في هذه الفترة بحصول لقاء بين عرفات والضابطين، واوضحت «هارتُره ان وزارة الدفاع فضلت الغاء اللقاء بسبب عدم وجود تعاون بين الطرفين في المجال الأمني. الى ذلك أعلن الجيش الاسرائيلي انه لن يقدم لائحة اتهام ضد احد

جنوده ناعوم فريدمان الذي اقدم في اليوم الأول من السنة الجارية على اطلاق النار على حشد فلسطيني في مدينة الخليل وأصباب ستة اشخاص بجروح. وقال ناطق عسكري أنه ،تبين، بعد فحوص نفسية، ان ناعوم فريدمان لم يكن عاقلاً، حين نفذ الهجوم، ولذلك فانه لا يتحمل اي مسؤولية أجرامية». ويعني ثلك أن قريدمان لن يحاكم. مشروع قرآر اوروبي ويورك (الامم المتحدة)، قررت الدول الاوروبية تقديم

مشروع قرار مخفف لمواجهة الشروع العربي الذي يطالب بمعاقبة اسرائيلٌ على رفضها وقف عمليات الاستيطان في الضَّفة الغربية، الذي سيطرح على الجمعية العامة للامم المتحدة الثلثاء المقبل.

وتسعى مجموعة الدول العربية (أف ب) الى الحصول على تبني فرض عقوبات على اسرائيل من جانب اعضاء الجمعية العامة للأمم المتحدة (١٨٥ عضوا) الذين صوتوا في ٢٥ نيسان (ابريل) الماضي على قرار يامر الدولة العبرية بأن توقف فورا بناء المساكن في جبل ابو غنيم في القدس الشرقية التي احتلتها وصَمتها عام ١٩٦٧، وقد استمرت اسرائيل على رغم ذلك في اقامة المستوطئة الجديدة.

واستناداً الى الديبلوماسيين الغربيين فإنّ المسروع الذي تسانده المجموعة العربية سيحظى بتأييد الغالبية في الجمعية العامة للامم المتحدة التي لا يتمتع أحد منها بحق النقض. لكن الدول الخمس عشرة في الإتحاد الاوروني منقسمة ازاء الموقف

الذي يتعين عليها اتخاذه. ويؤكِّد الديبلوماسيون الغربيون ان مشروع القرار اذا لم يخفف سيصطدم برفض دول الشمال في أوروبا. لذلك قرر الاوروبيون تقديم مشروع اخر. وينتظر ان يخضع المشروع العربي للمزيد من المناقشات عداً الاثنين قبيل انعقاد الجمعية العامة للامم

ولا تعتبر قرارات الجمعية العامة ملزمة. لكن العيلوماسيين يرون ان

#### وزيرالخارجية الايطالي إلى الغرب الخميس

■ الرياط - «الحياة» - يبدأ وزير خارجية ايطاليا لامبرتو بيني زيارة رسمية الى المغرب الخميس المقبل بدعوة من رئيس الوزراء وزير الذارجية النكتور عبداللطيف القبلالي. ومن القرر أن يجتمع الوزير الايطالي مع العاهل المُغْرِبِي المُلْكُ الحَسِنُ الثَّانِي لَلْبِحِثُ فَي تَفْعِيلُ الدور الأوروبي في مواجهة تعثر مفاوضات المسلام في الشيرق الأوسط، ودعم الحسوار الأوروبي - المتوسطي. وقالت مصادر مغربياً ان المستؤول الإيطالي سيبحث مع نظيره المغربي في خطوات تعزيز علاقات التعاون، اضافة الىّ الوضع في منطقة شمال افريقيا والتعشر الذي يعشري الصوار بين الاتصاد

العاهل المغربي آنه ملتزم دعم هذه العلاقات

وبحث البلدان في وقت سابق في ملفات

مشتركة للتعاون، أبرزها الدعم الفرنسي لخطة

النهوض بالمحافظات الشمالية للبلاد من خلال

تحويل جرء من الديون الخارجية الفرنسية

الى استثمارات محلية، وكذلك تسهيل مهمة

المصول على التأشيرة بالنسبة للرعايا

المغاربة وقضايا التعاون الأمني. وكان وزير

الداخلية المغربي السيد ادريس البصري أجرى

قيل أيَّام محَّالَثَات مع نظيره الفرنسي جان

بيار شُوفينمان ركزت على عرض مجالات التعاون وابرام اتفاقات تعاون جديدة.

لكن المسؤول المصري بدا متفائلاً بإمكان المغاربي وبلدان الاتحاد الأوروبي، اصَّافة الى حلحلة الأزمة اللبيية – الغربية. وقال: «سيعيد دعم التعاون الأوروبي - المتوسطي. في غضون ذلك اعلنت مصادر ديبلوماسية مجلس الأمن في تَشْرِينِ الأولِ (اكتوبر) المقبل بحث الموضوع تَفسه، مشيراً الى أن تعاطى ان لقَّاء تقرر بين رئيس الوزراء المغربي المجلس في جلسته الأخيرة مع موضوع تمديد وتظيره الفرنسى ليونيل جوسبان سينعقد في الرباطُ قبل نهاية العام الجاري، في اشارة الى حفاظ علاقات البلدين على وتيرة الانسجام والتفاهم في ظل حكومة الاشتراكيين. وقال الرئيس الفرنسي جاك شيراك في برقية الى

انعقاد الجمعية في دورة خاصة يعطى مزيداً من الوزن للقرارات المتخذة.

للمستوطنات الاسرائيلية، وعدم السماح باستيراد المواد المنتجة او

المصنعة في المستوطنات التي تقع في الاراضي القلسطينية المحتلة،.

ويطلب المسروع العربي من الدول الأعضاء «وقف أي مساعدة

كما يدعو المشروع الى استبعاد أسرائيل عن اعمال الجمعية العامة

للامم المتحدة طالما استمرت هذه الدولة ،في ضرق القانون الدولي وبنود

ميثاق الامم المتحدة وقراراته المتعلقة بهذه القضية. . وتُصوت

واشنطن عادة اضده اي قرار في الجمعية العامة يتعلق بأسرائيل

معتبرة أن الامم المتحدة ليست المكان المناسب لمناقشة قضايا الشرق

'اخوان'الأردن

نتمة الصفحة الاولى

ان القراءة الواعية والمتانية لمجمل الواقع ومسيرة الحياة السياسية

«ترسخ القناعة بأن التقهقر في الحريات وفي الشورى والديموقراطية

وفي فاعلية مؤسسات المجتمع المني سيستمر، والدور النيابي

السياسي، لا تؤثر في أي قرار أو تشريع،

وحماية ما تبقى أو استرجاع ما سلب منها،.

واتاحة المجال امام فعاليات المعارضة السلمية،

نامل من الله بأن يجنبناً وبلدنا أياهاء.

وعطلوا عقدها بحجج ونرائع واهيةء

الحكومة بعقد الدورة.

اسوأ شيء صَدناء.

محاولات حكومية لارهاق البلادء.

يتضاط اكثر لتغدو المعارضة مجرد رمَّر في مؤسسة البرلمان والهيكلُّ

وأكنت الجماعة أن قرارها مقاطعة الانتخابات النبابية المقبلة بصاء

في ضوء تراكمات الاحداث والضغوط التي توالت نتيجة التقهقر المستمر

في مختلف المجالات، ما دفع الجماعة الى التوقف واعادة النظر، وشددت

على أن قرار المقاطعة اليس انعزالاً سياسياً ولا تخلياً عن العمل العام أو

عن منهج الجماعة في الانفتاح والعمل السلمي، لكنه مراجعة للعملية

السياسية في بلدنا وموقعنا فيها، ومحاولة تصد للتردي النيموقراطي،

واعتبرت أن المنخل لتصويب الاوضاع هو داجراء اصلاحات

ستورية ترسخ الفصل بين السلطات وتعطى المؤسسة الاشتراعية حقها

ودورها الكامل في التشريع والمراقبة والمحاسبة، والغاء قانون الصوت

الواحد للناخب والغماء القانون الموقت للمطبوعات والنشس، ووقف

الأجراءات التعسفية بحق الاحراب وغيرها من مؤسسات المجتمع المدنى،

وطالبت الجماعة أيضاً بالعمل على «معالجة الاوضاع الاقتصائية

وكانت مصادر في حزب جبهة العمل الاسلامي، الذراع السياسية

وأشترط المراقب العام للاخوان السلمين عبدالمجيد ننيبات تراجع

لحكومة عن التشريعات الموقتة المقيدة للحريات العامة كشرط مسبقً

للعودة عن قرار المقاطعة. وقال الأمين العام لحرَّب جبهة العمل الإسلامي

اسحق الفرحان أنه أذا بابرت الحكومة الى أعادة النظر في قانونّ

المطبوعات والنشر الذي قيد الحريات الديموقراطية، فأن ذلك ديستدعى

من جهة اخرى اثار نائب المراقب العام لجماعة الاخوان المسلمين

وعضو مجلس النواب السيد عبدالرحيم العكور احتمال حلّ الحماعةً،

وقال: وأن قرار الحل من اخطر ما يمكن ولا يفكر فيه عاقل ولن يرهب

اجماعة، وسيغرخ تنظيمات تعمل من تحت الأرض... وهذا مكمن

وأضاف في تصريح لـ •الحياة، •ان لذلك عواقب وخيمة وخطيرة،

واتهم العكور، وهو من المعارضين لمقاطعة الانتخابات، الحكومة بانها

وقال دُلو أرانت الحكومة لهذا البلد الخير لما صعدت التصعيد الاخير

ويذكر ان نواب المعارضة اعدوا عريضة حسب السنثور تطالب بعقد

ورة استثنائية للبرلمان، ولكنهم لم يستطيعوا أن يجمعوا غير تواقيع

٢٦ نائباً في حين تحتاج العريضة توقيع ١١ نائباً لتصبح قانونية وتلزم

شعبيتها في الشارع الأردني وعدم حصولها على اكثر من عشرة مقاعد،

قال العكور وهذا كلام ليس صحيحاً، فنحن في اسوا الظروف سنحصل

على عبد لا يقل عن ١٥ مقعداً من ٨٠ مقعداً حتى لو مارست الحكومة

وأضاف انحن لا تلجأ لاسلوب شراء ضمائر الناس، ومرشحونا

خوضون الانتخابات تحت شعار واضح وبقائمة واحدة ولانخشى

شيئاً بعكس الآضرين، في اشارة الى الاصراب الوسطية القريبة من

مع الحكومة، قال العكور: «اذا كان الذي يحاور الجماعة يطك القرار من

غير الحكومة، قائه عند ذلك تعمل ما نراه محققاً للمصلحة الوطنية

العَلْيَاء، في أشارة الى الملك حسين. وأضاف: «نحن لا نثق بالحكومة التي

تتراجع عن وعودها والتراساتها، ولا نقبل بأن نكون شهوداً على

دمشق

نتمة الصفحة الاولى

المطعم لتناول ووحبة طعام خمسة نجومه بعدما كانت وجباتهم شعنية

في اليومين الماضيين خلال الاعتصام في منطقة المصنع على الحدود

السورية - اللبنانية. ورفع العراقبون لافتة كتب عليها مرحباً بالاشقاء

وأشارت المصادر الى أن وزارة الداخلية السورية حجزت على

حسابها الغرف للوفد مدة ليلتين، وقالت ان الرياضيين حاولوا الإتصال

بنويهم في العراق باستخدام شبكة الاتصالات السورية، وذلك بعد

عويتها تقنياً لأول مرة منذ نحو ١٧ سنة. واتصل رؤساء بعثات الإلعاب

ولم ينزل أي من اللاعبين آلي مركز مدينة دمشق للتسوق ورغم ان

السلطات السورية سمحت لنا بذلك، بحسب احد اعضاء الوقد. وبدآ

اللاعبون أمس في حال جيدة بعدما حلقوا لحاهم التي طالت خارل

السوريين بعد فراق، استمر رسمياً منذ أيلول (سبتمير) ١٩٨٠.

بعدد من تظرائهم السوريين في «الاتحاد الرياضي العام،

وعما اذا كان هذاك امكان للتراجع عن قرار المقاطعة اذا حصل حوار

وفي رده على سؤال بأن وراء قرار المعارضة خوف الجماعة من تدنى

واوعْرْت لبعضُ النواب بأن لا يوقعوا على عريضة النورة الاستثنائيّة

وراء ،فشل توقيع عريضة نبابية تطالب بعقد دورة استثنائية للبرلمان،

للبحث في قوانين الانتخابات والمطبوعات والنشر والاوراق المالية.

التفكير في قرار المقاطعة والخروج من المازق الذي اوجبته الحكومة..

لجماعة الاخوان المسلمين، اكنت أن قرار الجماعة مقاطعة الانتخابات

ومقاومة الفساد والواته والامتناع عن تنفيذ اصلاءات صندوق النقد

الدولي، واطلاق الحريات ووقف التطبيع مع العدو الصهيوني.

النبابية ملزم للجبهة واعضائها وجميعهم من الاخوان السلمين.

#### ا معتل مضري في بالعاري خلال تواحياك مح اسلاميس

🗆 القاهرة – من أشرف الفقي:

■ في أول تعقيب رسمي مصري على قرار

مجلس الأمن تمديد العقوبات على ليبيا،

عارض مساعد وزير الخارجية السفير سيد

قناسم المصري النظام الراهن للعقوبات في

مـجلس الأمنَّ وقـال: ﴿لاَّ بِدُّ أَنْ يَكُونَ فَـرضَّ

العقوبات مرتبطأ بمدى زمنى وألا تكون هذه

العسقسوبات أبدية، وتابع المسسري، في

تصريحات صحافية امس، أن رفع العقوبات

يحتاج الى استصدار قرار جديد من مجلس

الأمن وهناك عقبات تواجه نلك منها استخدام

نولة ما حق النقص (الفيتو).

■ الساوم (مصر) - أف ب - قال مصدر أمني في مركز الساوم الحدودي بين مصر وليبيا أن مصرياً الثلاثين من عمره قتل برصاص قوى الأمن الليبية السبت اثناء مطاربتها اسلاميين متطرفين في مدينة بنغازي شرق ليبيا. ونقلت جثة خالد ابراهيم رسيد الذي قتلًا التاء وجوده داخل المقهى الذي يعمل فيه برصآصة طائشة، امس الى السلوم ومنها الى مسقط رأسه قرية الشيخ زايد في الاسماعيلية شمال شرقى القاهرة. وقال سافرون قادمون من ليبيا أن المواجهات لا تزال مستمرة منذ بضعة أيام بين قوى الأمن الليبية والاسلاميين المتطرفين في بنغاري التي تشكل معقلاً لهم.

## النازاني بين ليبالعاميات

🗷 بانغول - أف ب - وقعت غامييا وليبيا اتفاقاً للتعاون في مجال الامن. ويبيد المساد المساون في المجان الممار وأوضح بيان نشرته المسبت رئاسة الجمهورية الغامبية في بانغول، أن ليبيا المتقاق مساعدة المساعدة المساع لقوات الأمن الغامبية وخصوصا للشرطة والجهزة الهجرة وحرس السجون. وستدرب ليبيا عناصر الامن الغامبين. واضاف البيان ان وزير الداخلية الغامبي الميجور المتقاعد مومودو بوجانغ وقع هذا

الاتفاق خلال زيارة لخمسة أيام قام بها أخيراً الى لبيا. ، يومَين في منطقة المصنع، واستخلوا الفرصة للتجول في بهو الفندق

عبور البضائع المستوردة للعراق بموجب القرار ٩٨٦ (النفط للغذاء)، وتابع المصدر أن الحكومة السورية قدمت دكل التسهيلات المكنة، للخبيرين اللنين جاءا من بغداد لمعاينة المعبر. وأضَاف البست هناك مشكلة اساسية تمنع اعتصاد التنف معبرأ

وكان السفير العراقي لدى الأمم المتحدة السيد نزار حمدون قدم الشهر الماضي طلب اضافة هذا المعبر الى ميناء دام قصر، في جنوب العرَاقُ ومعبرٌ مراحُو، على الحدود العراقية - التركية و، طريبيَّل، علَّى -الحَدود الأربنية، وذلك بحدما بدأت العلاقات في التحسن بين دمشق

· وقالَ مصدر اقتصنادي لـ «الحياة» ان نحو ٣٠٠ تاجر سوري خصلوا

## سبع ذهبيات في اليوم الأول

الامسن، وخرج من القمقم الى القمة». وقالت انَّها تهدي هذا الفوز «الى كلُّ اللينانيين وكل الرياضيين..

التَّانِيةِ لَبَلَادِهِ، أَثَرَ حَلُولَهِ تَانَيَا فَي سَبِأَقِ أَلَّـ ١٠ الْأَفَ مَثْرٍ، مغريبة نقذها ضده المصطفى باموح ولحسن بن يوسف لم يتمكن من الإفلانة منها على الرغم من تجاوزه منافسيه قبل لفتين في النهاية، فحل باموح في المركز الاول (٢٠, ٢٩, ٢٩ د) وبن يوسف ثالثاً (٢٨, ٨٨ ، ٢٩) في باموح في المركز الاول (١٨, ٢٩ ، ٢٩ د) في المركز الاول (١٨, ١٨ ، ١٨ د) في المركز الاول (١٨ ، ١٨ ، ١٨ د) في المركز الاول (١٣ ، ١٨ ، ١٨ د) في المركز الاول (١٨ ، ١٨ م) في المركز الاول (١٨ م) في المركز المركز الاول (١٨ م) في المركز مَقَابِلُ (١٩٨, ٢٦, ٨٩) للقحطاني. اما بطلٍ ماراثون بورة باري المتوسط

شارك في السباق ١٥ عداء واكمه ستة منهم احرهم اللبناني على حسين عوض (١٤ , ٢٠, ٢١).

عن طريق غور يونس مترك غي الوثب الطويل (٨, ١١) امتار)، وحلّ القطري عبد الرحمن النوبي ثانياً (٢, ٧م)، ثم الكويتي خالد فرهان بخيت

الكويت على موريتانيا ١/٣ ضَّمن المجنوعة الثَّانية من مسابقة كرة القدم في الدورة الرياضية العربية الشامنة التي يستضيفها لبنان حتى ٢٧ الجَّاري. سجَّل الهدف الاول عادل يوسف في الدقيقة (٢٣) واضاف فيصل ابو رقبة الهدف الثاني في الدقيقة (٣٠) اما الهدف الثالث فقد سجله ناصر العمران في النقيقة أله أن لكن الموريتانيين تمكنوا في نهاية الشوط الثاني من احراز هنف يتيم سجله ولد محمد علي محمود في الدقيقة (٩٠) بكرةً خلفية. وقد غادر بيروت امس رئيسِ اللجنة الاولبية النولية خوان ساماً رانش، بعد ان حضر الإغتتاح، وقلد رئيس الجمهورية الياس البراوي الوسام الأولمبي الذهبي تقديراً لجبود لبنان في اعادة بناء الدينة الرياضية ووصف سامارانش اعادة بناء إلىينة وحفل الاغتتاح والعروض الذي تظلَّتُه بننه دغير عادي، معتبراً إن البنان مجياً الستضافة الدورة الفرانكوفونية.

اللبنانية رفيق الحريري، الإجراء محادثات مع نائب الرئيس السوري عبد الحَلْمُ خُدَّام، وعَنْدُ مِن كُبَّارِ المسؤولِينَ السوريينَ مِن أَجِلِ النَّشَّاوِرِ حول التطورات الإقليمية. وتناول الصريري طعام العشاء الى سائدة خدام. ويُنتظر أن يغاس بيروت اليوم الى مدريد في زيارة رسمية.

#### نصفطن مخدرات ضبطتها الشرطة الايرائية

 عني - رويتر - اعلنت «وكالة الجمهورية الإسلامية للأنباء» الايرانية الرسمية أمس أن الشرطة الايرانية ضَيَّطت ٥٠٢ كيلوغرامات منَّ ٱلمُحَدراتُ والقَّت القبضَ على مهرب في شمال شُوقي ايران. واوضْحت أن المحدرات صبطت في فاريمان في اقليم حراسان. عبر تركيا من أفغانستان وباكستان في ما يسمي الهلال النشيء

مرتدين الري الرياضي الرسمي الذي كتب عليه بالانكليزية والعراق، الى نلك، قال مصدر رسمي لـ «الحياة» أن الخبيرين الدوليين البريطانية ماكسين كروك والصبيتي ديغ سانغ وون زارا أول من أمس نقطة التنفُّ على الحدود السورية - العراقية قبل أن تضاف الى النقاط الثلاث التي حستها منكرة التفاهم بين الأمم المتحدة وبغداد، كنقاط

سمياً، مشيراً الى أن الخبيرين «ونا ملاحظات سيرفعانها الى لجنة العقوبات لاتخاذ قرار، من دون أن يحدد مهلة زمنية لنلك.

وبغداد، حيث تبادل الجانبان ارسال الوفود الاقتصادية في الشهرين

على موافقة السلطات للنهاب الى بغداد والبحث في صفقات تجارية بين

وحَّقُق لبنان اول ميدالية له في الدورة في مسابقة ألعاب القوى بواسطة

اللاعبة جانيت ايوب ٢٧,٨٨ متراً في رَمَي القرص، وأهدت أيوب الميدالية «الى الشعب اللبناني الذي كان بطلاً في افتتاح

وفي تصفُ نهائي الد ١٠٠ م للسيدات، تأعلت المشاركات الخمس في المجموعة الثانية، مقابِّل ثلاث من المجموعة الاولى، وافضلهن الجزائرية بايةً رحولى (٨٢/ ١١١) وبين المتأهلات اللبنانيتان نيري هيرابيان وناتالي الماراثون عن طريق باية رحولي التي سجلت مسافة ٩٠,٠٩ امتار.. متقدمة على المصرية نشوى موسى بفارق الا سنتمترا .. وجاء المغربية فاطمة الزهراء الداكولا ثالثة (٩١، ٥م). واضاف المغرب نهبية ثانية الى رصيده

وبعد ٧ مسابقات، تصدرت المغرب والجزائر الترتيب بذهبيتين لكل منهما، مقابل واحدة لكل من تونس والاردن وقطر. الكويت - موريتانيا

وعلى ملعب رشيد كرامي في مدينة طرابلس (شمال لبنان)، فازت

#### الحريري زاردمشق

■ بيروت - «الحياة - زار بعشق مساء امس رئيس الحكومة

وَتُعَد ايرانَ طَرِيقاً رَّئيسياً لتجارة المُخدرات التي تَهُرُب الى اوروبا وأكنت طهران ان الشُّنرطة ضبطت ١٧٥ طناً من المخدرات خلَّال العام الايراني الماضي الذي انتهى في ٢٠ أذار إمارس).

تتمة الصفحة الاولى البروتزية. وفي رمي القرص للنساء، حصلت على ذهبية الدورة الاردنية ندى قعوار التي سجلت ١٨, ١٥ متراً، وحلّت المسرية حنان خاك في المركز الثاني ني ٢٨, ٧٨ متراً.

واحرز بطل العرب لاجنياز الضاحية السعودي عليان القحطاني الفضية

الجزائري عز الدين صخري فبدا بعيداً عن مستواه المعهود ومتثاقل الخطي. واكتفى بالمركز الرابع (٢٠,١٧٠).

صيقليّ. وحصدت الجزائر ذهبية ثانية بعد ذهبية دليلة سيال في نصف

مدن واراب وليرنا وساكوج ونشماي وتالي وينقدمون باتجاه

صَعِينَةَ التَّونَجَ فَي اقليمُ بِحر الغزال. وكان قرنق استولى على

ورد مشار على اعلان قرنق انه

رفض عرضاً من الحكومة لوقف

النار اثناء قمة دول الهيئة

الحكومية للتنمية (ايغاد) التي

عقيت الاسبوع الماضي في

. نيروبي، وقال: «كيف يرفض قرنقً

وقَّفا للَّنارُ لم يطلبه احد ؟ وشند

على أن الجليش السوداني والقوات الجنوبية الموالية له لم

ونقلت صحيفة الخبار البوما

السودانية المستقلة عن مصادر

موثوقة، قولها أن القوات

الحكومية كيادت المتمردين

خسائر كبيرة في الارواح واسرت

القنائد المنجلي لي الجنيش

الشعبي، ورجاله فيّ مدينة واراب،

الموالية للحكومة استولت علي

وصواريخ من طراز مسام. و١٠

ثلاث دبابات و٢٥ مدمه أ

وَأَكْدِتُ الصَّصِائِرِ أَنَّ القَّوَاتِ

تطلب وقف الدار.

التونج في ١٠ ايار (مايو).

مشاريؤكداستعادة

خمس مدن من قرنق

من كمال حامد:

■ أعلن زعيم محيهة الإنقاد

الديموقراطية المتحدة، الدكتور

رياك مشار امس ان قواته استردت

خمس مدن في جنوب السودان من

قوات الجيش الشعبي لتحرير

السودان، برعامة العقيد جون

تصريحات صحافية في الخرطوم

امس «ان بشيت أمام وسائل

الاعلام الدولية ان قواته لا تزال

موجودة في المدن الخمس، ورد

مشار بنلك على نفي قرنق هريمة

قواته في مدينة وآراب عاصسة

ولاية واراب، مستقط رأس نائب

الرئيس السوداني اللواء جورج كونغور. وأضاف مشار ان «قرنق

اعتباد الذهاب الى المندن التي

يستولى عليها الأنبات ذلك فلماذا

لا يذهب الى واراب اذا كان محقأ

في نفيه؛ وأوضح مشار الذي

يقود ستة فصائل جنوبية مسلحة

وقعت في نيسان (ابريل) الماضي انفساق سسلام مع الحكومة

وتحدى مشار قرنق في

قرنق في الأيام الماضية.

# تبدأ غداً في نيويورك

■نيويورك - أف ب - يمثل أعام احدى المحاكم القيسرالية الأميركية في نيويورك اعتباراً من يوم غد رمزي أحمد يوسف الذي يشتبه في انه العقل المحبر لأعتداء السابس والعشرين من شداط (فبراير) ۱۹۹۳ على مركز التَّجارة العالمي في نيويورك، الذي أوقع سنة قُتَّليَّ، ويُمثَّلُ مع رمزي منهم اخر في القضية وتعتب السلطات الاصركية الباكستاني يوسف (٢٩ سنة)

وكنان الرثيس بيل كلينتون أعلن في شباط ١٩٩٥ اعتقال يوسف في باكستان وتسليمه الي الولايات المتحدة، ووصفه بأنه من وأخطر الإرهابيين في العالم، ورصدت واشنطن مكافأة مالية قيمتها مليونا دولار لمن يساعد

المشفجرات. ويمثل رمزي احمد يوسف أصام المحكمة مع اياد استماعيل وهو اربني متهم بأنه تولى قيادة الشاحنة الصغيرة المصلوءة بالمتفجرات الى مراب تحت مركز التجارة، ولا بزال المتهم الثّالث في القَصْية عبدالرحمن ياسين فأرّاً. كما اشار المحققون الى متهم رابع يحيط به الغموض قالوا ان اسمه مروان الصفدي. وأعلنت باراغواي في تشرين الثاني (نوفمبر) المأضي انها سلمت الصفدي الى الولايات المتحدة، لكن السلطات الأميركية نفت ذلك ولم يرد اسمه على لائحة الاتهام. وسيكون على الاتهام ان يخوض صعركة ضد تقرير من

يشكك في نتائج التصاليل التي أجراها الأمن الفيديرالي. واستناداً إلى هذا التقرير فإن رجل الأمن ديفيد ويليامر احد شهود الأثبات الأساسيين ضد رسري أحمد يوسف تعرف الى نوع المتفجرات استنادأ الى «تكهنات وليس الى اسس علمية» كما قدم اشبهادة غير دقيقة وغير كاملة. وهذه هي المُحاكمة الثّالثَةُ في اطار القضية ذاتها. وكانت المحكمة دانت أربعة اسلاميين في أب (اغسطس) ١٩٩٤ وحكموا بما مجموعه ٢٤٠ سنة سجناً وَفِي كَأْنُونَ الشَّانِي (يِنَايِر) ١٩٩٦ حكم عشرة أخرون بينهم الشيخ المصري الضرير عمر عبدالرحمن بعقوبات قاسية لضلوعهم في «خطة تفجيرات» استهدفت مبائي المفتشية العامة في وزارة العدل

## "طلائع الفتح" يتجه الى رفض اعلان وقف العمليات

🗆 القاهرة – من محمد صبلاح:

🗷 علمت «الحياة» ان تنظيم أحركة الجهاد – طلائع الفتح الامتلامي، يتسجسه التي رفض الموافقة على إعلان قادة في تنظيمي والجماعة الإسلامسة والجهاد المصربين وقف بمليبات العنف داخل الببلاد

وكنان الناطق باسم التنظيم علن، في تصريح نشرته •الحياة، الاستبوع الماضي، أن قادة التنظيم يترسون طريقة التعاطى مع الإعلان. لكن مصادر مطلعةً نكرت ان رأي هؤلاء استقو على عدم اصدار بيان للتعليق على الإعبلان، والإكبتيفياء بتناول المُوصُوع حُـلال العدد الرابع من النشرة التي يصدرها التنظيم بداية الشهر الهجري المقبل.

\_وكان قياديان في تنظيم «الجِماعة الأسلامية» و«الجهاد» أعلنا في بيانين منفصلين رفض وقف العُمليّاتُ وشككا في صَنقيةً توقيع القادة الموجوبين دلخل السجن على الإعلان. وإعشير «تتعرض لمكيدة» واكدا استمرار التنظيمين في دخطهما الجهاديء. واوضحت المصادر ان نشرة اطلائع الفتح، المقبلة ستتضمن مقالاً يحتوي مطالب يرى التنظيم

ضرورة تحقيقها قبل اعلان وقف

العمليات، بينها اطلاق المعتقلين من اعضاء الحماعات السنية غير المتهمين في قضايا معينة، ووقف حملاتُ الإغتفالَ، ووقَّف احالة مدندین علی محاکم عسکریة، ورد المساجد التي كانت تديرها تلك الجماعات وتتولى وزارة الأوقاف الآن ادارتها.

ويذكر ان طلائع الفتح، انشق قبل نحو سنتين عن حجماعة الجهاده التي يقويها الدكتور ايمن الطواهري، ولوحظ ان اثنين ممن يعتبرهم التنظيم بين رموزه داخل مصبر، وهما نبيل المغربي وعبد الرؤوف امير الجيوش، لم يبنديا رأيأ في اعبلان وقف

ويقضى المغربي عقوبة السجَّن المؤبِّد مرتين في قضيتين الاولى متعلقة باغتيال الرئيس أنور السادات والثائبة مجاونة اعادة تشكيل التنظيم والتي صدر الحكم فيها عام ١٩٩٥. ويُقضى «أمير الجيوش» عقوبة السجرّ

في قضية اغتيال السادات:

ونقى المحامى محمود بعد

عشر سنين في قضية محاولة اعادة تشكيل التنظيم وكان برئ

الشافي عضو هيئة الدفاع عز المتهمين في قضايا العنف الديني ان تكون الجماعات الدينية المسصرية تراجسعت عن استراتيجيتها واهدافها. واعتبر ان اصدار قادة في تلك الجماعات

اعلان وقف العمليّات -يعد تغييراً

■ تنظر نيابة امن الدواسة

العليا في مصر اليوم في تجديد سُلطات التحقيق أوقفت ٣ فلاحين في مصافظة الدقهلية، فيما بدأت الحكومة المصرية اجراءات جديدة من أجل استبعاب الازمة والتعساطي مع مستساكل المستأخرين.

حبس قياديين في حزب العمل اتهموا بتحريض الفلاحين ضد قانون ايجار الأراضى الزراعية الجِديد. ونكرت مصابّر في مركز والأرض للمنقوق الإنستان، ان

صحيحة إذ انهما عارضا قانونا يجوز الإتفاق على مضالفته، ولم

قيانيي الحرب.

وقال المحامى محمود جبر الذي انتدبه ،مركز الارض ، للدفاع عن الموقوفين، أن مذكرة أعدت تطالب بالإفراج عنهما أستنادا الى أن «ثهمة التحريض غير

🗖 القاهرة -- والحداقة

🖿 قيرم السييد احتمد بكر

محامي المتهم العصري في قضية

التجسس عماد اسماعيل منكرة

إلى مصلحة السجون المصرية،

طلب فيها وضع موكله في زيرانة

بعيدة عن الزيرانة الموقوف فيها

المنتهم الإسرائيلي في القضية عرام عرام وكناك تفادي اللقاء

وقال بكر لـ «الحياة، انه أقدم

يريزاريشن

فيعتها الشرطة الايرانية

-

-

A July of the

in make a party

----

🛘 القاهرة – من حارم منير:

التجقيق مع امين الفلاحين في حزب العمل المهندس محسر هاشم وعنضو اللجنة العليبا المحامي زكي شعراوي الموقوقين منذه ١ يُومَّا بِتَهَمَّة تَحْريض الفلاحين ضد القانون. وقال عضو اللجنة التنفينية في الحزب السيد محمد السخَّاوِيِّي إن «نَقَابِتَي المحامين في القاهرة والقليوبية انتدبتاً ١٦ محاميا للدفاع عن

يتطرقا الى معارضة قوانين تتعلق بالنظام العام للدولة، وهي ضمن حقوق اقرما الدستور لجميع الافراد بأن يناقشوا القوانين وينتقدوها. المركز أن سلطات التحقيق في مركز طلحًا في مصافظة النقهلية قررت حبس ثلاثة فلاحين أخرين

وذكس مصنس منائون له في هم نجاة مصطفى ابراهيم ومحمد عبدالجليل عمر وخيشبة عبدالجليل عمر ١٥ يوماً بعد اتهامهم بمحاولة اثأرة البليلة والاضطراب في قرية ،جميزة

ُ وتآبيع المصدر ان «اعدادا من الفلاحين تجمهرت امام الحمعنا الزراعية في القرية عقب انطلاق اشاعات عن تبديل ملاكين حيازة

الارض الزراعية في غضون نلك طالبت لجنة التنسيق الحزبية، التي تضم احسراب التحصع والعصل والناصري بأطلاق معارضي القانون النبن اعتقلوا اخيرا ودعا بيان اصدرته اللجنة اجهزة الامن الى عدم اللجوء الى القوة او الحلول الامنية لمواجهة حسركات الاستنجساج من

على تلك الخطوة بعدما علم من

موكله أن عزام طلب منه الاستوع

الماضي الموافقة على ان يتولى

المحامي فريد الديب الدفاع عنهما

معا، وكذلك محاولة المنهم

الإسرائيلي الحصول على

مُعلومًاتُ قَدُّ تقوي موقفه في

القضيية وتضر موقف اسماعيل

واوضح بكر ان موكله رفض

طلب عزام وتصدى لمصاولاته

واكد تمسكه بمحاميه وشدد على

وبدأت المصارف الزراعية في المحافظات بتلقى طلبات المستنجرين الراغبينَّ في شراء الإراضي المستناجيرة ضمن القواعد التي وضعها البنك وتشمل تأمين القرض بنسبة ٧٠ في المثة من قيمة الارض وأن يتم ل \_\_\_ ، درص وان يتم تسديد قيمة القرض خلال ٧ سنوات.

يوسف جريس ومنى احصد

وكان بكر طلب من المحكمة

فى جلستها المأضية تحويل

موكله من منهم إلى شياهد على

المتهمين الإسرائيسليين

الثلاثة، كي يستفيد من مادة في قانون العقوبات المصري تتيح

قضية التجسس لاسرائيل:

عن سجناء الرأي استخدام الشرطة النخيرة التحية في تفريق تظاهرات الفلّاحين. وشعدت في بيان اصدرته امس، على رفضه معمليات القيض العشوائية على جموع الفلاحين، واعتبرت ان وجميع المعتقلين من معارضي

فقط في الوسائل التي تعتمدها

وقال عبد الشافي لـ «الحياة»:

والعنف مرفوض واعمال التخريب

لا تجد قبولاً لدى الرأى العام

والخطوة التي اقدم عليها بعض

قادة الجماعات طيبة جداً، وهناك

مسئسات من البسدائل امسام تلك

الحماعات للتعبير عن ارادة

اعضائها ومحاولة تحقيق

مطالبهم، واكد تاييده اعلان وقف

العمليات مستبعداً أن يؤدي الى

انشقاق داخل التنظيمات الدينية

الصصوية. ونكر أن «المطالبة

بوقف اعمال العنف رغبة قديمة

ومن الإفضل الأن ان يلتزم الجميع

الإعلان حقناً للنماء، والبحث عن

وسيلة اخرى ليس عيبا ولا يعنى

إلى تلك رحب المركز العربي

لاستقلال القضاة والمحامين

(مقره القاهرة) بأعلان وقف

للعمليات المسلحة. وقال الامين

العام للمركز المحامى ناصر امين

لد والصياة و أن المركِّن «يؤيد أي

خطوة تهدف الى حقن النماء،،

مشيراً إلى إن المواجهات بين

الجماعات الدينية والشرطة خلال

السنوات الماضية سببت كثيرأ

من المشاكل والقضايا بينها

اعتقال اعداد من المحامين

وصدور قرارات باعتقالهم. ونُفَّتُ

إلى أن ٥٨ محماميماً منا زَّالُوا

موقوفين على رغم صدور احكام

تراجعا عن الأفكار او القناعات،

الجماعاًت لتحقيق اهداًفهاء.

القانون سجناء رايء وطالبت ب والاقراج الفوري عنهم. وبدأت الحكومة أجراءات جديدة للتعاطى مع الازمة، وتقرر قبول طلبات من مستاجري الأراضى الزراعية الذين تنتهي عقود أيجارهم النعنام الجناري للحصول على اراض جديدة. وقالُ

مصدر في وزارة الزراعة آنه سُنتم تجميع تلك الطلبات، خصوصا من المستأجرين المتضررين النين لم ينجموا في ترتيب أوضاعهم ولأ يملكون أرضا زراعيية من الجمعيات وسيتم البحث في كل حالات المتضررين.

فلكل شعب حضارته وسلوكه القاهرة: اجراءات حكومية جديدة وعقينته، وهذه كلها خصوصيات ينبغى احترامهاء ومضر الجلسة الافتتاحية لمعالجة أزمة قانون الايجارات الزراعية للمؤتمر، الذي ينظمه المجلس الأعلى للشيؤون الإسلامية في مصر ويستمر أربعة أيام، وزراءً

اوقاف ومفتون وقيادات بينية من ٨٧ دولة عربية وأسلامية وغربية. وحمل شبيخ الأزهر الدكتور محمد سيد طنطاوي على «الجماعات اليهوبية المنظرفة» واصفأ اباها بأنها ببغيضة وحاقدة. وقال في كلمته انها استهزات اخبرأ بالإنساء والصقت التهم الباطلة بالإسلام، ودعا المسلمين الى الدفاع عن بينهم الفتأ الى ضرورة امحاربة تلك الجماعات البغيضة ورد

عدائها بكل قوةه. وربط بين الحوار ورغبة الغرب في تحقيق السلام. وقال: «نرحب بالتعاون والحوار معهم (الغربيين) شرط ان يمدوا لنا يد السبلام، اما اذا مدوا لنا يد

العدوان فإن عقيدتنا تطالبنا بالدفاع عن ديننا ومقدساتنا وحرماتنا بكل قوةء وأكد البيابا شنودة أهمسة الحوار بين العالمين الاسلامي والمسيحي، وقال: «الاسلام دينًا متسامح متفاهم مع الآخرين ولا بد أن يعرف المسلمون ما في انهان الغرب من أفكار مغلوطة للرد عليها . وطالب الغرب بأن ويتفهم أن الإرهاب والتطرف والعنف خسارج على الدين الاسلامي تنشره جساعات لا

■ دعا الرئيس حسني مبارك وسنائل الإعبلام الغبربينة إلى التوقف عن نشير أحكام وأفكار مغلوطة وإشاعة نظرة سلبية عن الإسلام، وذلك كي يكون للحوار مع الغرب معنى وهدف. وشند على ضرورة ازالة سوء فهم دوائر

الجلسة الافتتاحية للمؤتمر الدولي حبول الاستلام والتقرب

أمس، والتي القاها نيابة عنه

رُقْرُوق، أن «الجهود الميدولة

لاقامة التعاون المنشود بين

الاسسلام والنفسرب مسأ زالت

متواضعة على رغم اهميتهاء.

ولفت إلى أن «مُحَاولات فرض

حضارة على شعوب حضارة أخرى ليست في مصلحة السلام،

فرقاطتان

انضمتا

الىالبحرية

المصرية

غربية للاسلام.

العبلاقة مع الغرب، معتبراً ذلك واعتبر مبارك، في كلمته في

ولا يؤمن بافكارها المنبوذة، وانتسقد وزير الاوقساف السعودي الدكتور عبدالله بن عددالمحسن التركى الاعلاه الغربي وقال إنه •يمثلك إمكانات ضخمة تستخدم لتشويه صورة الإسلام، ودعما الى تصحيح

الرئيس حسنى مبارك مغادرا احدى الفرقاطتين بعد تدشينهما (ا ف ب)

□ القاهرة - • الحياة •:

■ نشنت القوات البحرية

المصرية أمس فرقاطتين انضمتا

الى الأسطول العسكري المصبري

وصائدات ألَّغام في احتَّفال كبير

أُقيم في قاعدة رأس التين البحرية

في الإسكندرية. وحضر الرئيس

حسنى مبارك الاحتفال برفع العلم

المصري على القطع الجديدة، وأكد ان القوات المسلحة المصرية

طنطاوي هاجم في مؤتمر الاسلام والغرب الجماعات اليهودية المتطرفة

مبارك يدعوالإعلام الغربي إلى الكف

ضرورة وجبود أسياس سليم وارضية مشتركة لبناء تلك العلاقة. وشيد على ان «المسلمين يرحبون بالحوار الجاد المتواصل مع الغرب انطلاقاً من عقيدتنا الداعية الى التحاور مع الأخرين والاتصال بهم لتحقيق

السلام الذي تنشده البشرية،

محققت تقدمأ وطفرة يهدفان البي

حماية مصر برأ وبصرأ وجوأه

وأشاد بالمستوى الرفيع لادارة العمليات البحرية واستخدام

ينكر أن الفرقاطتين الجديدتين

اللتين تخلتا الخدمة أمس هما بين

أربع فرقاطات كانت مصير تعاقدت

على شرائها من الولايات المتحدة.

وينتظر وصول الفرقاطتين الأخربين

الأجهزة المتقدمة تكنولوجياً.

عن نشرأفكار خاطئة عن الإسلام ■ موروني - رويتر - احتج أنصار الحركة الإنفصالية في جزيرة انجوان اكبر جزر أرخبيل جزر القمر أمس بعد اعتقال زعيم الحركة شاكرين أحمد، وقال أنصار الحركة أن اعتقال أحمد أول من أمس سيودي الى زيادة الدعم لتنظيم تظاهرةً بِتَنظُرُ ان

الخرطوم؛ رجال شرطة ضريوا موظفين والحصيلة كاخرجي

■ الخرطوم - أ ف ب - أصبيب أربعة من موظفى شركة الهاتف السودانية (سوداتيل) بجروح ونقلوا الى مستشفى بعد مشاجرة مع رجال شرطة. ونقلت اسبوعية والشارع السياسي، امس عن شهود أن المشاجرة وقعت في مكتب

للهاتف في العاصمة السودانية عندما طلب احد موظفي «سوداتيل» من شرطي وأوضحت أن الشرطي خرج وعاد مع عشرين من رفاقه ضربوا موظفي

### المكتب وأصابوا أربعة منهم.

حزر القمر: اعتقال ناشط يغضب دعاة عودة الفرنسيين أنجوان الى فرنسسا. وأعلنت انجوان ومعظم الجزر التابعة للبلاد استقلالها عن فرنسا في ۱۹۷۵ لکن جزیرة مایوت (شرقً انجوان) طلت فرنسية. ويقول سكان انجوان ان الاستقلال جلب

الفقر والأضطرابات السياسية ورأى مواطنون أن اعتقال احمد أغضب شبان الجنزيرة النين تنظلق اليوم ألذي يصادف العيد يدعمون الحركة الإنفصالية. الوطني الفرنسيّ، دعماً لعودّة

# معكم في الرسري مدينة بريطانية



هذا الصيف تنتشس «الصياة» حيثمنا

ذلك أن توزيع والحبياة، بأت يفطى معظم

المدن الرئيسية في المملكة المتحدة. أينما كنت في أكتشر من ٤٠ مدينة في انكلتنره وسكوتلندا، يمكنك أن تست متع يوميا بقراءة والحياة»، فأنت ستجدها



للمقهم الحصول على براءة في انه سيواصل الدفاع عن اسماعيل، حال أبلاغه عن الجريمة قبل ومعروف ان القضية تضم ايضا متهمتين اسرائبليتين تصاكمان غيابيا، هما زهرة

بين زنزانتيهما.

محامي المتهم المصري يطالب ادارة السجن بإبعاده عن عزام

محامى المتهم الإسرائيلي.

ينتشس قسراؤها، فلا تفتقد نهاراتكم إلى صحيفتكم المفضلة.

> وذكر المحامي انه طلب من موكله الحرص على عدم لقاء عرام دلخل السجن، وتجنب الحديث معه الى حدن تنفيذ طلب الفصل

وتستانف محكمة امن الدولة العليا النظر في القضية السبَّت المقبل وستستمع الى مرافعة

حولك في كمل وقت.

المفاوضات من الجانب القبرصي التركى ان ليس من المؤكد، عقد

اجتماع جنيف بعدما اعلنت

يروكسيل الخميس الماضي ان

قسسرص الى الانحساد الاوروبي

ويتخوف القبارصة الاتراك من

ان يَكُونَ هَـنَاكُ فَـي اللَّوَاقَتْعُ ميونانان، في اطار اوروبا اذا ما

انضم الشطر القبيرضي الذي يحكمه القبارصة اليونانيون الى

الاتصاد الاوروبي قبل تركسا.

واتهم المسؤول القبرصي التركى

بروكسيل بعرقلة مفاوضات

تراوتبيك من خسلال طرح ملف

انضمام قبرص الى الاتصاد

الاوروبي على طاولة المفاوضيات.

وقال أن موقف بروكسيل جاء في

ورفع الزعيم المعارض شكوى

خــســر وهو يعــرف قــدرتي. آناً

مواطن كيني سواء اعجبه تلك ام

لاء. وقال مبتسمأ: «ساصيح اناً

رئيسا لكينيا وساقول لموى ان

يرحل الى السودان، ومن المقرر

ان متوجه الشبيخ بلالا ديوم

الاثنين الى معقله في مومناسا،

ينكس أن خالد بلالا اغاظ

الرئيس في انتــخــأبات ١٩٩٢،

عندما جبرك سكان مومياسا،

المسلمون في غالبيتهم، لمصلحة

على صعيد أخر، أعلن مصدر

رسمي في ليبرفيل امس ان رئيس

الكونف وباسكال ليسسوبا وقع

اتفياق وقف اطلاق النارمع

الرئيس السابق الجنرال سيس

سُاسُو - نغيسُو وَرثيس لَجِنةً الوساطة الوطنية رثيس بلدية

وكانُ الْلُوفُ لِدُ الْخَاصِ لِلاَمِمِ

المتحدة ومنظمة الوحدة الافريقية

الى منطقة البحيرات الكبرى

محمد سحنون عرض الجمعة على

اطراف النزاع مشروع وقف اطلاق

النار الذي أعده الخميس الماضي

الرئيس ألغابوني عنمر بونغبق

الذي يراس ايضا لجنة الوساطة

وأعلنت الرئاسة الغابونية ان موقعي الإتفاق سيلتقون اليوم في

ليبرقبل مع الرئيس الغابوني

للبدء بمفاوضات تتناول تطبيق اتفاق وقف أطلاق النار ومستقيل

الدولية للأزمة الكونغولية.

العاصمة برنارد كوليلا.

الواقعة على الساحل.

قضائية لاستعادة جنسيته. وكرر القول ان ددانيال موي

اسوا الاوقات.

الشيخ بلالا يعودلكينيا

A Reciber Surkey

A THE PARTY OF THE PARTY OF

Mar 12: 12

المقاوضات في شبأن انضم

ستبدأ السنة القيلة.

واصلت هجيساتها على الشبعي

الصربى فإنها لن تحسظي

بالإمان بعد الأن في الأراضي

البوسنة بيليانا بلافسيتش

محادثاتها في بانسالوكا مع

العضو الصربي في هيئة رئاسة

البوسنة - الهرسك سوستشيلو

كرأيشنيك. وتجري المصادثات

برعاية الكنيسة الارثوذكسية -

الصربية. ونقل تلفزيون بانيالوكا

عن مصادر مقربة من الاجتماع وان

المصالحة الصربية ستتم في وقت

واستانغت رئيسة صرب

## محادثات بين قادة صرب البوسنة برعاية الكنيسة الارثوذكسية

🗌 سكوييا – «الحياة»:

◘ واصلت قــوات الحلف الاطلسى في البوسنة بحثها عن المتسهمين بارتكاب جرائم حبرب فدما استأنف قادة صرب البوسنة المتخاصمون امس الاحد محانفاتهم في منينة بائيالوكا في مسبعى لانهاء الصراع المحتدم بينهم على السلطة.

وتصاعدت احتجاجات الصرب على عملية القوات الدولية في مدينة بريدور لاعتقال مجرمي الحرب، وشهد عدد من مدن الكيانَ الصربى تجمعات أمام مقرأت الجنود النوليين. ومنع الصسرب

في مدينة دوبوي (شمال البوسنة) الاستعدادات لاعتقال ؛ من الأليات الاطلسية من المرور في وفي بانبالوكا، شبعت سلطات

مسرب البسوسنة امس بغراسم

عسكرية وشبعيية جنازة القائد

السيابق لشرطة محينة تريدور

بأنها حسنة الاطلاع في بالي ان

القــوات الدوليــة ، اتَّحُسِّنت

العسسكري المسربي في منطقة سيمو درلياتشا الذي فتلته ساراسفو اثناء الحرب الجنرال القوات الدولية الخميس الماضي سلافكو الكسيستش، تخلص عندما قاوم محاولة اعتقاله بصعوبة من الطوق الذي ضربته لارتكابه جراثم حرب. قوات الحلف الإطلسني حول منزله ونُقلتُ صَلْحَيْفَةُ (دنيفني تبلغراف) المستقلة الصادرة في بلغراد امس عن مصادر وصقتها

في بالي ونجا من الأعتقال وغاّدر الى مكان أمن.

وأصندر الحنزب الراديكالي

الصرب في مدينة سريبرينيتسا

لوحسود استمائهم في اللائحة

السرية للمتهمين بارتكاب جرائم

وذكرت الصحيفة ان القائد

#### قريب بهدف التصدي للأخطار لصرب البوسنة بيأنا حذر فية قوات الحلف الإطلسي بأنها ءاذا الخارجية من جديده.

#### اولبرايت ترفض اعتراضات موسكو على ضم دول البلطيق الى "الاطلسي ولاتفيا وليتوانيا، ستدعى

للانضام ألى الحلف الإطلسي اعلنت وزيرة الضارجية الاميركية مادلين أولبسرايت أمس الأحد للتلفيزيون الروسي ان عضبوية والأباء المحال الإطلسي منفشوهمة لجميع الدول الاوروبية حتى تلك القريبة جغرافيا من روسيا. واضبافت: ولا اهمسة غوقع هذه الدول على الضارطة (الأوروبية). وردا على سبؤال حول ما أذا كانت

دول البلطيق الثلاث، استونيا

اكدت اولبرأيت مجددا ان الحلف مفتوح امام جميع وانظمة السوق الديموقراطية في اوروبا، وقالت: عكل هذه البلدان يحق لهـا

واكد وزير الخارجية الروسي يفغيني بريماكوف، اثر محانثات أستغرقت ساعات عدة اجراها في سانت بطرسبورغ مع نظيرته

اعتراضات موسكو على ضم دول

البلطيق الثلاث الى الحلف. ومن المقرر ان تلتقي اولبرايت في فيلنوس وزراء خيارجية استونيا ولاتقيا وليتوانيا قبل ان تتوجه الى براغ في اطار جولتها الحالية. وكنان زعماء الدول الاعضاء في الحلف دعوا الثلثاء

وقد سبق لروسيا ان اعربت عن معارضتها الشديدة لتوسيع الماضى تشتيت خسيسا وبولندا وهنغياريا التي الانضسميام الي

الحلف في ١٩٩٩ واشــاروا الى احتمال انضمام كل من استونيا ورومسانيسا ودول البلطيق فأى بيانهم الخنامي الصادر عن قمة

على التنسيق في شراء الطائرات الحسربيسة. وقسال وزير الدفساع الهنغاري جورجي كيليتي في مؤتمر صحافي عقده مع نظيره امس السبت ،توصلنا الى اتفاق

■ بودابست - رويتر - اتفقت الدول الشالات التي انضمت الي عضوية حلف شمال الاطلسي وهى هنغاريا وتشيخيا وبولندا

اف ب - أنتهت المفاوضيات التي

استغرقت اربعة ايام وسط اجواء

ايجابية بين الرئيس القبرصي

غلافكوس كليريدس وزعيم

القبارصة الاتراك رؤوف بنكطاش

في شبان اعادة توحيد قبرص في

امينيا (قرب نيويورك) لكنّ

مستقبل عُملية التَّفَاوَضُ مَا زَالَ

غامضاً، واعلن مصدر قبرصي

يوناني، أثر انتهاء المفاوضات

أول من أمس، أن السرئسسس

كليريدس ابلغ وفده ان الاجتماع

الجديد المرتقب عقده في جنيف

من ١١ الي ١٦ اب (اغـــسطس)

ينكظاش المحت قبيل ثلك الى انه

قد يقاطع اجتماع جنيف بسبب

مسوقف الاتحساد الاوروبي من

وكانت مصادر مقربة من

المقبل بحتاج الى تأكيد.

في ما يتعلق بتطوير القوات المُسلحة مع التركيرُ الخَّاص على شراء الطائرات المقاتلة.

الاعضاء الجدد في الاطلسي يتخلون عن الميغ

#### ويتوعد بتحريك الشارع ضدالرئيس ■ نيروبي، ليبرفيل - أ ف به الاعتراف بجنسيته الكينية كونه رويتر - وصل الى نيروبي مسناء على المسلمة ال اول من امس السبت الشيخ خالد بلالا، زعيم المعارضة المسلمة في كينيا بعد ثلاث سنوات في المنفي،

مند ۲۲ عاماً.

وانقسمت قبرص بعد تدخل

الجيش التبركي الذي احتل في

تموز (يوليسو) ١٩٧٤ الثلث

الشمالي من الجزيرة في اعقاب

انقلاب في نيقوسيا بايعاز من

العسكريين الذين كانوا يحكمون

البيسونان أنذاك. وأعلنت

والجمهورية التركية لشمال

قبرص، من جانب واحد في ١٩٨٣

استقلالها ولم تعترف بهآ سوى

المتوقع حصول تقدم كبير في هذه

المفاوضات لكن مسؤولين في الامم

المتحدة كانوا يعربون عن املهم

في ان يتعهد الطرفان بعقد

الآجتماع الجديد في جنيف الشهر

القبل. ونقل عن مصدر قريب من

وعلى رغم انه لم يكن من

وترغب هنضاريا في تغييس اسطول طائراتها القديم طائرة مسيغ - ٢١، و٢٨ طائرة

ويعتبر القبارصة الاتراك ان

انضمام قبرص الى الاتصاد

الاوروبي لا يمكن أن يتم طالما

بقيت الجريرة مقسمة. ويريدون

أيضًا أن يترامن انضمام تركيا

وقبرص الى الاتصاد الاوروبي

في الجانب القبرصي التركي أن

وصعوبات جدية، برزت من خلال

رفض جمهورية قبرص والاتحاد

الاوروبي الاعتراف يسيادة

الطرف ألقبرصي التركي على

شمال البلاد. لكن الوفنين قالا ان

احواء المفاوضات كانت ايجابية.

وقد عقدت الاحتماعات مغلقة في

منطقية تراوتبيك التي تبيعيد

ساعتين شمال نيويورك تحت

اشراف الامم المتحدة لمحاولة طي

وذكرت مصادر بيبلوماسية

بغبة الحد من نفوذ اليونان.

ووعبد الداعبية الاستلامي المعتارض لحكم الرئيس دانيال اراب موي باستقدام الكينيين من كل مناطق البيلاد. وأعلن وسنتظاهر في الشارع، اما أن يحقق موي مطالبنا وأما نقول له ألى اللقياء. سنذله اذا كيان يريد

وكانت في استقسال الزعيد المعارض الذي وصل الى نيروبي قادماً من فرآنكفورت مئات من انصاره الذين أست قبلوه بالهتافات ومنها: وعلى موي ان

برحل، وامــوي خــارجـــأ، وولا اصلاحات، ولا انتخابات، وتحدث بلالا الى الصحافيين في المطار واصفأ النظام الحالي ءبالعجوز والقديم والاستعماريء وأضاف أن الكينيين متعبوا من

هذا الوضع ومن هذا الإضطهاد وهذا الخبثء. ولما سنئل عن المواجبهات بين الطلاب والشرطة التي أوقعت بين ٩ قىتلى و١٣ قىتىللا كنَّالْ الإسبوع، قال: وأنه الثمن الذي

و الشرطة والجيش. ويعد ثلاث سنوات من المنفي في المائيا ومحاولتين فاشلتين للعودة، ثال خالد بالآلا تاشييرة نخول في ٤ الشهر الجاري لكن السلطاتُ الكينيةُ مَا زَالْتَ تَرْفَضَ

## السوفياتي الصنع المكون من ٢٠



مجلس الشوري السعودي:

في الذكرى الثالثة لحرب اليمن المؤتمر والاشتراكي يفتحان دفاتر الشطرين والوحدة منصور: مجموعة اشتراكية اعلنت الانفصال ■ مسدوس: هذه الوحدة بالقوة لا بالاقتناع

عمر البشير لـ«الوسط»:

نحارب جيوشا نظامية لا قرنق وحده المريخ يبوح بأسراره والزائر الأول العام ٢٠١٨

طهران: مخاوف اقليمية وتفاؤل بتقارب ايراني ـ عربي «الحروب» الرئاسية اللبنانية دائماً تحت سقف دمشق

الهراوي والحريري: «هجر» موقت بدلاً من طلاق نهائي؟

الأمن تجاهل مبادرتها والزيات يتوقع «مراجعات داخلية» مصر: هل تغير الجماعات الاسلامية استراتيجيتها؟

التقريف والمتاليس في المتالية والمتالي التابي المتالية والمتالية و

#### احسدت من طواز ومسيغ - ٢٩ه. حلف الاطلسى الى دول الكتلة ووَعد بتنظيم مسيرة في غضون اسبوعين بمشباركة ١٠ مالايين وتعتزم تشيخيا شراء العدد نفسه السوفياتية السابقة التي التّشيخي وألبولنديّ أول من من الطائرات بينما تحتاج بولندا اعتبرتها كما وصفها بريماكوف شخص للمطالبة باصلاحات الى مثة طائرة متعددة المهام. على أن يكون بيننا تعاون وثيق ومنطقة مصالح خاصة، لموسكو.



يدفعه شياننا. إنا أتهم الحكومة

الجزائر: الافراج

عن حشانی…

ومحاكمة النظام!

مهرجانات بعلبك:

سذاء على الاجانب

وتقتيرعلى

فيروز والرحابنة

● هافانا – أ ف ب - حطت مساء أول من امس السبت في قاعدة سان انتونيو في لوس وحطت الطائرة التابعة لشركة الخطوط الوطنية

الرئيس فيديل كاسترو وعائلة تشي، أرملته وأولاده الأربعة، اضافة الى المسؤولين الكوبيين. وجرى احتفال قصير مع التشريفات العسكرية قررت في ختامه عائلة تشي تسليم رفاته رسمياً الى الدولة الكوبية. يذكر أنه عثر على رفات تشي غيفارا ورفاقه في مقبرة جماعية في منطقة فاليغراندي في بوليفيا حيث اعتقلهم الجيش البوليفي واعدمهم في

نصب ما زال العمل قائماً فيه حالياً في الساحة التي تحمل اسمه في مدينة سانتا كلارا (وسط)، حوالي ٢٠٠ كلم من هافانا.

### اسبانيا: اشتباكات بين انصارانفصاليي الباسك وخصومهم

وقالت الاذاعة الرسمية الاسبانية ان ميغيل أنحيل بلانكو (٢٩ عاماً) استقرت رصاصتان في مخه، وبخل في غيبوبة وخطفت منظمة ابنا بلانكو الخميس الماضي وقالت انها سنقتله ما لم تنقل الحكومة معتقليها الى سجون في اقليم الباسك، الأمر الذي رفضته مدريد.

ودعا سيهانوك الموجود حالياً في بكيز، هون سين الى احترام الدستور يذكر أن رناريد طرد في السادس من الشير الجاري بعد يومين من

بانوس، ٢٥ كلم الى غرب هافانا، الطائرة التي تحمل رفات ارنستو ،تشى، غيفارا وثلاثة من رفاقه كانوا قتلوا قبل ثلاثّين عاماً في بوليفيا.

الكوبية في القاعدة العسكرية حيث كان بانتظارها

وسوف تنقل رفات تشي غيغارا ورفاقه الى مبنى وزارة القوات المسلحة في هافانا في البداية على أن تنقل في تشرين الأول (اكتوبر) المقبل الى

## ● مدريد - رويتر - اندلعت اشتباكات بين انصار منظمة «ايتا»

الانفصالية لثوار الباسك وخصومها في مديئة بامبلونا الاسبانية امس الأحد بعد ساعات من الاعلان عن وفاة مسؤول سياسي خطفه ثوار الباسك الانفصاليون واطلقوا النار عليه. وقال شهود أن المنات من الشبان الغاضبين اشتبكوا مع مجموعة صغيرة من انصار ، ابنا، وحاولوا احراقي مقر الجناح السياسي للمنظمة. وتدخلت الشرطة واطلقت طلقات مطاطية لتفريق المتظاهرين. ولم ترد انباء فورية عن وقوع اصابات. توفى في مستشفى في مدينة سان سباستيان الساحلية باقليم الباسك بعد يوم من العثور عليه موتوق البدين وهو ينزف في احدى الغابات بعد ان

#### ملك كمبوديا يبتعدعن النزاع بين نجله ورئيس وزراء الأمر الواقع

 ينوم بنه - رويتر - المح ملك كمبوديا نوردوم سيهانوك امس الاحد الى أنه لن يصابق على حكومة كمبوديا الجديدة لكنه احجم عن اتهام هون سين رئيس وزواء كمبوديا الثاني القوي بالقيام بانقلاب. وكل القوانين والاتفاقات الدولية التي وقعتها الحكومة الكمبوبية منذ أمرأم معاهدة سلام عام ١٩٩١ . وفي أول بيان يدلى به سيهانوك منذ طرد نجله الأمير غوردوم رناريد رئيس وزراء كعبوديا الأول من البلاد. صرح بانه غير مستعد لتوقيع مراسيم ملكية ووثائق اخرى متعلقة بتشكيل حكومة هون سبن المنتصرة ، وقال سيهانوك: مسلطع هون سين... أن توقيع اللوثائق، أمر متروك لتشمي سيم القائم باعمال رئيس الدولة. لن اعارض تونيعه على · الرئانق · لكنني أن اضع توقيعي عليها شخصياً .

القتال في العاصمة بنوم بنه بين قوات موالية له وقوات رئيس الوزراء ورَّفض سيهانوك اطلاق الاحكام حين طلب منه تحديد ما اذا كان هون

114, 11 الياباني الاسترليني

ALHAYAT / BUSINESS

الثفط في سوق لندن 14.90 (مزيج بزنت)

(دولار - برسط) تسليم أب (اغسِباس) ٩٧ --

في سوق لندن اقفالالجمعة \$ 419. 1-السعرالسابق 419, £-

الذهب

سيفتح أمام المواطنين والوافدين والمؤسسات العالية

## المنطقة الحرة في أبوظبي: اكتتاب بـ٣ بلايين دولار

وأفراد في دولة الإمبارات اضبافة

□ ابو ظبي – من شفيق الاسدي:

الدولار \*

في سوق لندن

ز. ۱۷,۱۳ توقیت لشن ا

■قال محمد علي الصوسني المس العام لهيشة المنطقة الحرة في حريرة السعديات في ابو طبي إنْ أَسْهُمْ الهَيِئَةَ الْتِي تَبِلُّغُ قَيِمتُهِا دلاثة بلايين دولار سستطرح في اكتتاب منحلي وعالمي في ايلوا (ميرتمير) المقبل. واصاف أن للراسيم والقوائين الضاصة بانشاء الهيشة شركة مساهمة عامة ستصبر في غضون اسابيع

ونكر الحوسني في تصريحات أدلى بها على هامش تنوة عقدت في فندق مهيئتون - أبو طبيء اول منَّ امس عن «السعديات والنظرة المستقبلية، أن القوانين التي ينتظر صدورها ستحدد نسب للمُسسِين والساهمين في رأس مال البطقة الحرة، موضحاً إن الاعتتاب سيكون مفتوحا اماء الواطئينُ والواقدين من مؤسسات

الى مؤسسات عالمية. وأفاد أن الهيشة تلقت طلبات أولية من مؤسسات محلية وعالمية لتكون بين المؤسسين، كما تلقت طلبات من مصارف ومؤسسات مالية محلية وعالية لتنفيذ عملية الاكتتاب باسهم المؤسسة التي ستكون الأكبر من نوعها في تاريخ الاصسيدارات في دولة الإمارات.

تنفيذ مشروع المنطقة الصرة في الربع الأول من ١٩٩٨. وأوضح إن عمليات البناء

ستشمل انشاء جسر يربط بين ابو ظبي وجريرة السعييات بطول ٦ كيلومترات، ومطار للشحن ومراكز لتبداول السلع الأوليبة ومسرفنا ومخازن دات طاقة تخرينية عالية. وأشار الى ان العمل في بناء هذه

الجذابة. وقال الحوسني: «ندرس حالياً العسروض التي تلقسيناها من السوق العالمية، وتوقع ان يبدأ

الى ثلاثة بلايين دولار للاكتتاب المحلى والعالمي.

توفير بيئة استثمارية عصرية تتمتع بكل الميزات والتسهيلات وفي الإطار نفسسه، قسال الحوسني في الندوة التي عقدت في اطار الاجتماع ربع السنوي

سبيدا قبل ذلك من موقع موقت.

وأشار الى أن دولة الإمارات

تسعى عبر انشاء هذه المنطقة الي

توفيير اكبر قدر من الفرص

التجارية المربحة سواء للقطاع

الخناص او العنام واستقطاب

الشركات العالمية الكبرى من طريق

لانتحاد الإحارات للمستعاملين بالقطع أن المنطقسة الحسرة في السعنيات تعتبر مشروعاً استرانيجياً يوفر لابو ظبي الصضبور الدائم والمستنمس في الأسواق الراسمالية والبورصات العبالمية من طريق طرح شركة مساهمة عامة يصل رأس مالها

المنشات سيستغرق ثلاث سنوات،

## التصالات الاماراتية تقيم في دبي نقطة اتصال لحساب "ايكو" العالمية

سالم العويس وعن شركة «ايكو»

مديرها التَّنْقيدِيّ أوْلاف لندبرغ.

بموجب اتفاق قيمته ٣٣ مليون دولار

☐ أبق طبي - «الحياة»:

وقعت امس دمؤسسة الامارات للاتضبالات، (اتصبالات) اتفاقاً مع شركة وانكو والانتضالات الدولدة قيمته مليون دولار تتولى واتصالاته بموجبه انشاء وتشغيل احدى النقاط الأرضية انداء منذ تلفة من العالم) المخصصة للاتصال عبر الأقمار الإصطناعية. وسنتبدأ واتصالات انشاءَ هذه النقطة في مدينة دبي الشهر الجاري وستتنجرها في اللول (سَيِتَمَيِّر) ١٩٩٨ لتغط نولة الإمسارات ومنطقية الشبرق

الأوسط بأكملها. ووقع الاتفاق عن سؤسسة التمسالات مسيرها العبام على

لأ فواتير مربكة No Confusing Bills!

متوفر لدى كل ...

نتكلم العربية!

We Speak Arabic I

شعار وسترن بونيون Available At All WESTERN UNION

اعشرة اقمار عاملة وقصران في الاحتياط). وأضاف أن القص الأولّ سيطلق منتصف السنة المقبلة، أطلاق الاقصار الأخرى تباعاً حتى السنة ٢٠٠٠، عندما سيبدأ تشغيل النظام بالكامل. وكسشف أن شسركسة وهيسور، الامتركية ستتولى تصنيع واطلاق هذه الاقمار كونها شريكا اساسيا في دايكو، واحدى أهم الشيركات

تعلن عن أسعار خاصة للاتصال بالعالم

Announcing Special Prices for the Arab World....

أفضل أسعار دولية مخفضة على المكالمات

Lowest Int'l Phone Rates!

الصل بنا أو ارسل فاكس للحصول على كل أسعارنا الجديدة للبلد الخاص بك!

Call or Fax Us For All New Rates From Your Country!

حسومات قد تبلغ ٧٩٪ \* من دون الإنضمام الى أي برنامج أو دفع رسوم شهرية Savings Up to 79% No Sign-up or Monthly Fees

خدمة خاصة خلال ۲٤ ساعة لأي تليفون أو فاكس أو تليفون خلوي Any Phone, Fax, or Cellular 24hr. Personal Service

سعر المكالمة للولايات المتحده بالدقيقه: ٥٤،٥ سنت

Call USA From Saudi Arabia for Only 841/2¢ /min.

اتصل الأن!

المختصلصيون وخطوط تحت تصرفك خلال ٢٤ ساعة يومياً و٧ أيام أسبوعياً

Phone: 1-407-777-4222 Fax: 1-407-777-6411

476 Hwy A1A, Satellite Beach, FL 32937 USA العنوان:

ارتنا على الإنترنيت: HTTP://home.sprynet.com/sprynet/kallmart

البريد الالكتروني: KaliMart@sprynet.com

Specialists & Lines Available 24Hrs/7Days

مُعْتَمَدُ مِن لَجِنةَ الإِتْصِالاتِ الفدر الية الأميركية

USA Federal Commissions Approved.

انه بسيط وسهل!

It's Simple & Easy!

أ Call Now أ معلومات مجانية بالفاكس!

إتصل بنا فنعيد الإتصال بك فوراً!

Call Us & We'll Call You Right Back!

۲۵٪ عمولة! نرحب بالوكلاء! 25% Commission! Agents Welcome!

العبالم. واوضح ان كلفية اطلاق

المصنعة للأقصار الإصطناعية في

وأفساد لننجرغ ان نظام «ايكو» سيغطى بقاع العالم كنافة من طريّق اطلاق ٢٢ قمراً اصطناعناً

الاتصالات الدولية.

ونكر ان اختيار «اتصالات» الامار اتبة لإنشاء النقطة الأرضية فى بنى وتشعيلها جاء عقب فوزها بمناقصة على مستوى المنطقة. ورجح موقفها للفوز بهذه الصفقة كونها من المساهمين في «ایکو، بمبلغ ۲۰ ملیسون تولار تَشْكُلُ نُصُو هُ , ٤ في الْنُتُهُ مَنْ رأس

من جهدته قال العويس ان الاتفاق يشكل نقطة تحول مهمة للؤسسة واتصالات، في علاقاتها الدولية وخطوة رئيسية لانشاء بنية تحتية وطنية متطورة وراسخة للأتصالات قادرة على مُواجِهة تحديات القرن الحادي

وخبرات متقيمة في مجالات

## الأردن: افتتاح معرض الصناعات

عمان مساء أول من امس.

محال تطبيق الأصلاحات الاقتصائية والسعي نحو أقتصاد

## في النصف الأول من 1997 □ الكويت - دالحياة: ■ اعلن رئيس محلس الإدارة العيضيو المنتدب لـ «بيت

التمويل الكويتي، بدر عبدالمحسن المخيريم أن أرباح المؤسسة للنصفُ الأولُ منْ ١٩٩٧ بلغت ٢٩٣ مليون دينار كويتي. وأوضح في تصريح عقب اختتام أجتماع لمجلس الادارة امس أن أرباح للنصف الأول عن ١٩٩٧ تزيد تلافة ــملايين دينار، أي بنسبة قدرها ٨ في المئة، على أرباح الفترة نفسها من العام الماضي.

۲۹,۲ ملیون دینار

أرباح 'بيت التمويل الكويتي"

ولكام الماضي. ونكر أن هذه النتائج الجيدة جاعت نتيجة التوسع في الاستشمارات الداخلية والخارجيية والنمو في أنش القطاعات المتعددة في دبيت التمويل الكويتي. واضساف ان النصف الأول من ١٩٩٧ شسهسد تطورات وتوسعات على صعيد تقديم خدمات جديدة وتطوير اخرى

قَائمة في مختلف القطاعات الأربعة، المصرفي والتجاري والتمويلُ والاستثمار. وأوضح أن القطاع المُصَرَّفي وأصلَّ سياسته الرامية الى التوسع في تقديم الخدمة من طريق ريادة عدد الفروع الى ٢٠ فرعاً ونشر أجهزة السحب الآلي لتزيد على ٥٠ جهازاً في مناطق مختلفة، مع تطوير امكانات

البطاقات المصرفية واضاّفة ميزات جديدة لاستخدامها. وأشار الى ان القطاع التجاري مستمر في تلبية حاجات العبمالاء من السلع والخدمات في اطار توجّه واضح لدعم السوق المحلّية والتَّاجِّر الوطئي واثرّاء الْحرَّكةُ الاقتصانية في

وشيد المخيريم على أهمية قطاع الاستثمار، خصوصاً دوره في مجالٌ الأستتمارات الضّاصة التي أوضح انها اعتمدت ركيزة ضمن استراتيجية ،بيت التمويل، للسنوات المقبلة. وذكر أنه تم طرح محافظ استثمارية وعقارية جديدة ويجري العمل على تقبيم خدمات اخرى والدخول في صفقات

تَمُويلٌ وبيع وشراء في السوق الدولية ضمن سياسة تنويع مصادر الاستثمار ومناطقه بعد درس المخاطر والاحتمالات. وأثنى المخسيسريم على الخطوات التي يتسخسنها «بيت التصويل، لتأسيس شركات جديدة او تعزّيزٌ قدرات شركات عاملة من خلال زيادة راس مالها وتوسيع انشطتها. وقال انه مَضَلالِ النصفُ الْأُولِ مِن السنةِ الجاريةِ أسسنا شُرِكَة المُدير للمشاريع العقارية. وسأهمنا بجزء في شركة الخدمات العامة. وتم رفّع رأس مآل شركة الانماء العقارية الي ٣٠ مليون دينار، مَع تُوسِيع احْتَصاصاتها والعمل على الراج اسهمها في سوق الكويت للأوراق المالية. كما تم أخيراً تاسيس شركةً اوتوبلاس في جبل علي في دبي لاستيراد وتجارة السيارات.

العسام الماضي ١٦٧ دولة. واحستلت الولايات المتحدة المركز الأول. وتلتها الصين واليسابان والهند وكسوريا الجنوبية والمانيا وايطاليا وتايوان واندونيسياً. واستحودت تلك الدول على ٢٠,٣ في المشة من اجتمالي الواردات. اذ بِلَغْت قيمة الواردات منَّ الولايات المتحدة العام الماضي نحو ٦,٩ بليون درهم (٨٨، أ بليون دولار) بارتفاع نسبته ٤,٥٥ في المُثَة مقارنة مع عمام ١٩٩٥. وشكلتُ المركبسات وآلعدات وما شابهها النسبة الأكس اذ بلغت ٣٣,٣ في المئــة. وجــاعُتْ الآلات والاجمهارة الميكانيكيسة والكهربائية وما شابهها في المرتبة

■ سِجلت ببي رقماً قياسياً

جديداً في تجارتها الخارجية على رغم الانخفاض الذي سيجلسه

صادراتها الوطنية واعلنت دائرة

التنمية الاقتصادية في الامارة أن

التجأرة الخارجية غير النفطية

العام الماضي نمت بنسبة ١٣,٤ في

المئسة الى ٨٠ بليسون درهم (٢٢,٣

بليون دولار) مما يجعلها اكبر

الْمُرَاكِرُ التَّجَارِيةِ في الْعالمِ قياساً ألى عدد سكانها البالغ 100 الف نسمة.

وبلغ نصيب الفرد من التجارة

النَّمَارِجِيةِ غَيرِ النَّفَطِيةِ ٣٤٣٠ نُولِاراً

وأظهرت لحصناءات حكومية ان

واردات ببى واصلت نموها بمعدلات

كسرة. إذ أرتفعت بنسبة ١٣,١ في

المُثَةُ لَتَعِلَغُ ٨, ١٦ بليون سهم (١٦,٨

بليون دولار). كما واصلت تصارة

اعادة التصدير نموها ايضاً بمعدلات

اكبر بلغت تسبقها ٢٣,٣ في المئة

الى ١٦,١ بليسون درهم (٤,٣ بليسون

دولار). الا أن قسيسمسة الصسادرات

الوطنية عابت للأنحسار مجيدأ بعد

اعوام من النمو، اذ تقلَّصَتْ بنسبة

١٠ في المُئسة الي ٢٠٤ بليسون درهم

المعمرة على الجزء الأكبر من السلع الواردة بنسبة بلغت ٢٠,٩ في المئة

منَّ لَجِمَالي الواردات، فيما سَّجلت

السلع الاستهلاكية المعمرة اعلى نسببة في الصائرات الوطنية

وبلغت ٩ , ٧٩ في المُنْسة. وَشَعَلَّت

السلع الاستهلأكية المعمرة اعلى

نسبة في اعادة التصدير بواقع

٤٢,٤ في آلمئة من اجمالي اعادة

وضمت قائمة الموردين الى دبى

مقيمين ومهاجرين ومسافرين،

صباح كل يوم.

واستحونت السلع الاستهلاكية

(۱,۱ بليون دولار).

رقم قياسي لتجارة دبي غير النفطية:

الثانية وبلغت نسبتها ٣٧٦٣ في وبلغت قيمة الواردات من الصين ٦,٦ بليون برهم (٨,٨ بليون دولار) بِرْيادة نُسْبِتها ١٤,٩ في المُنَّة مَقَارِنَة مع عنام ١٩٩٥. وشكلت المنسوجيات ومنتجاتها النسبة الاكبس في الواردات، اذ بلغت نسبتها ٢٥,٣ في المُثَةُ. فيما بلغت قيمة الواردات منَّ اليسابان ٣٠٦ بليسون سرهم (١,٧١ بليون دولار) بزيادة نسستها ٢٠٠٣ في المُدَّة. وشَكِلْت الآلات والإجهارة الميكانيكية والكهربائية وما شابهها

النَّسِيةُ الْاكْبِرِ فِي وَارْدَاتُهَا، اذْ بِلْغَتْ ٧ رُمَّ فِي النَّهُ. ٧ مِنْ النَّهُ. اعادة التصدير وتعاملت ببي العام الماضي مع ١٧٦ دولة في نشأط اعادة التصنير واحتلت ايران والهند والسحوبية وافغانستان والكويت وانربيجان وروسيا وتركيا وباكستان وقطر

المواقع العشرة الاولى وشكلت نسبة ٧,٥٥ في المئة. وعلى رغم التراجع المسجل في

تحارة أعسادة الشمستير مع أيرانً

۲۲, ۳ بلیون دولار عام ۱۹۹۹ بنسبة ٤,٤ في المئة الى ٢,٩ بليون . درهم (٧٩٠ مليـــون دولار)، الأ ان طهــران تمكنت من المصافظة على موقعها كأول شريك تجاري لدبي في هذا المحال. واستحونت الآلات والاجهزة الكهربائية والالكترونية على نسبة ٨, ٣٥ في المئة من اجمالي اعادة التصدير.

وجاءت الهند في المرتبة الثانية، اذ بلغت قدمة اعادة التصيدير اليها نصو ١,٢ بليون درهم، اي بزيادة نسبتها ٢٣,٣ في المئة مقارنة مع عام ١٩٩٥. وشكل اللَّوْلَوْ الطَّبْسِي والمستنزرع والصجنارة الكريمة واشباهها نسبة ١,٥١ في المئة. فيما جاءت السعودية في المركز الثالث، أذ بلغت قيمة اعادة التصيير اليها نحو ۸۳۱ مليون درهم، اي بزيادة نسبته ٢٢ في المئة على ما كانت عام ١٩٩٥. وتركزت على المنسوجات ومنتجاتها بنسبة 71,7 في المئة.

وبالنسبة الى الصادرات بلغ عند الدول التي صدرت ببي اليها آلعام الماضي ١٣٩ دولة. واحتلب اليبابان وتايوان والولايات المتحدة والهند وكوريا الجنوبية وبريطانيا وعمان وسنويسرا وتايلاند والمانيا المراكز الْعَشْرَةُ الأُولَى عَلَى التَّوالِيَّ فِي قَائِمَةُ الصادرات وبنسبة ٥٥١٦ في الْمُثَةَ.

ويلَّغْتَ قَيْمَةً صَائِراتٌ بني الى اليابان ٦٢٦ مليون درهم (١٧٠ مليون دولار) بزيادة نستتها ٣,١ في المُّنَّة مقارَنةُ مّع عام ١٩٩٥. وتركزتُ على المعادن الأساسية ومنتجاتها بنسبة ٩٧,٩ في المئة. فيما بلغت قدمة الصادرات الى تايوان ٢٤٣ عليون برهم (٩٣ مليــــون بولار) بزيانة نسبتها ١٦,٣ في المئة مقارنة مع عام

# بعد الطباعة في العالم القديم. اوروبا وأسيا وافريقيا، «الحياة» تطبع في العالم الجديد لتكون في متناول العرب جميعا،

🗖 عمان – من صلاح حرين:

🗷 افتتح امس وزير الصناعة والتجازة الأربني الدكنتور هاني . الملقي مسعسرض الصناعسات الأوروبية - المتوسطية، وذلك في اليوم الثاني من بدء أعمال مؤتمر الشركة الأوروبية - المتوسطية في

ويشارك في المعرض نحو ٢٦ بولة و٣٨٠ شـــركــة أوروبيـــة ومتوسطية و١٥٠ شركة أردنية تَمثل سبعة قطاعات اقتصابية وبين الشسركات الأوروبية

والمتوسطية الـ ١٥٠ هناك ٢٢ شركة اسرائيلية تشسارك في المعرض، ونلك في ثالث مناسبة من نوعها. وكانت اسرائيل شُـاركْت للمرة الأولى في معرض للصناعات العسكرية اقيم أواخر العام الماضي. وفي كانون الثاني (يناير) ١٩٩٧ اقسيم مسعسرض ربيات. للصناعيات الاسترائيليية واجبه مقاطعة شبه كأملة. والمعرض الحالى هو الثالث في هذا المجال. وتنظم المعرض مؤسسة تنمية الصسادرات والمراكس التسجسارية الأردنية وصفوضية الأتصاد

الأوروبي في عمان. وفي المناسبة أكد الأمين العام لوزارة الصناعة والتجارة الأردنية محمد الصلايقة أن الصناعة الأردنية ورجال الاعمال الأردنيين سيجنون فوائد من لقاءاتهم مع حال الإعمال القادمين من عدد من البلدان الأوروبية والمتوسطية

والذين يقدر عددهم بنحو الألف. أمَّا الوَّرْيِرِ المُلْقِي فَتَعَالَ ان اللقساءات التي رتبت في اطار مسؤتمر الشسركسة الأوروبيسة -المتوسطية تشمل امكان تأسيس شركات مشتركة وتبادل وجهات النظر لتطوير الصناعات وتعزيز المشاركة بين رجال الاعمال الأرينيين وينظرائهم الأوروبيين

وكان الأمير الحسن، ولي عهد الأردن، افتتح مساء أول من أمس مـــُؤتُمر الشــركــة الأوروبيــة -الأردن للمرة الأولى، ومما قال: دان التعاون الاقليمي بين دول المنطقة ضبروري لتعقريز العلاقلة الاقتصادية، واضاف أن الاتحاد الأوروبي ينظر الى الأردن على انه اكثر البلدان تقدماً في المنطقة في Yev.e

A, \$10

Y . . OA

## اجتماع مصري -مغربي

 القاهرة - • الحياة - • تعقد اللجنة الفنية بين والزراعة والمال ومعتلى القطاع الخاص.

وقال مصدر رسمي لم الحياة ، أن اللجنة سُتبحث في قضايا عدة أهمها زيادة المبادلات التجارية والتعاون بين القطاعين الاستثماري والخاص وامكان انشاء خط بحرى وتبادل معلومات عن الاستراتيجيا الاقتصادية مع

المتوافرة، مشيراً الى أن الواردات المغربية من مصر عام ١٩٩٦ بلغت نحو ۱۵ مليون دولار والصادرات نحو ۵ ملايين.

واوضح أن هدف البلدين الوصول الى مستوى مهم للمبادلات، لافتاً إلى

ملموسة في ضوء تنفيذ ما اتفق عليه خلال اجتماعات اللجنة العليا التي عقدت أخيراً برناسة الملك الحسن الثاني والرئيس حسني مبارك للوصول

الاوروبي، كما وقعت السنة الجارية اتفاقا أخر مع المجموعة الاوروبية. مشيراً إلى أن مصر في صدد توقيع تلك الاتفاقات. وشدد على أن اجتماعات اللجنة الفنية ستركز للوصول الى اتفاق مشترك في شأن المنطقة الحرة سيكون الأول من نوعه بين الدول العربية.

#### . . . واتصالات مصرية -كويتية لإقامة منطقة تجارة حرة

 القاهرة -- • الحياة • - تجرى حالياً اتصالات تجارية بين مصر والكويت للبحث في مشروع اقامة منطقة تجارة حرة، سعياً الى دفع عجلة التعاون الاقتصادي والاستثماري بين البلدين.

وقال مستشار أتحاد الصناعات في مصر عزت غازي ان خبراء مصريين بحثوا في الكويت اخيراً في الاجراءات الخاصة بهذا المشروع. واضاف أن الهدف من الاتصالات تعجيل اقامة تلك المنطقة لإزالة معوقات التجارة بين البلدين، مشيراً إلى أنه يتم الاتفاق حالياً على السل التي يرغب الجانبان في اعفانها من الرسوم الجمركية في صورة موقتة آو دائمة، اضافة الى البنود التي تتعلق بتنفيذ الاتفاق الخاص بمنطقة التجارة

#### اتفاق مصري -سعودي لتبادل منتجات فيمتها ٢٩ مليون دولار

• القاهرة ~ • الحياة ، - اتفقت مصر والسعودية على تنشيط المبادلات التجارية المشتركة وطرح منتجات وسلع مصرية في دول الخليج من طريق وقال محمد الشيخ رئيس «العامة للتجارة والكيماويات» (قطاع أعمال عام) ان قيمة الاتفاق الجديد تقارب منة مليون جنيه (٢٩.٢ مليون دولار) السعوبية التي سيتم تسويقها في مصر. ونكر أن هناك اتفاقا مماثلا

#### الصين تفتح صناعاتها الدفاعية أمام الاستثمار الأجنبى

بكين ~ رويتر - أفادت أمس صحيفة «بيزنس ويكلي» الاسبوعية ان

ونقلت عن مسؤولين كبار في مجال الدفاع انه يجب على الصين الا والتكنولوجيا وصناعات الدفاع الوطنية التي تشرف على التكنولوجيا الدفاعية وتسليح جيش التحرير الشعبي.

تتشيط الحركة التجارية المشلولة.

 دبي - رويتر - نكرت • وكالة الجمهورية الاسلامية للانباء • الإيرانية ٩٠ مليون دولار لتطوير حقل سوروش النفطي.

الهندسية البحرية الايرانية لتوسيع حقل سوروش البحري وتجديد منشأته. وكانت شركة الانشاءات الهندسية فازت بعقد تطوير حقل سوروش في وقت سابق من السنة الجارية. ولم يتسن الحصول فوراً على تأكيد مستقل لنبأ القرض. وكان السناتور الأميركي الفونسو داماتو حذر المصرف الالماني الحميس الماضي من تقديم القرض، وقال في رسالة الي غريدل نوبر المدير التنفيذي المصرف أن الصفقة ستشكل انتماكا وأضحا لقانون العقوبات الأميركي ضد ليبيا وايران الذي وضع عام ١٩٩٦.

مطلوب للعمل



## للبحث فى انشاء منطقة تجارة حرة

مصر والمغرب المكلفة البحث في انشاء منطقة تجارة حرة مشتركة اجتماعاتها في القاهرة اليوم. وتضم مسؤولين في وزارات الخارجية والصناعة

واضاف أن حجم المبادلات بين البلدين ضعيف في ضوء الامكانات

ان تنشيطها مهم لتكثيف العلاقات الاقتصادية عموماً. من جهته، قال مصدر مغربي ان بلاده ومصر تسعيان الى تحقيق نتيجة

وأوضح أن بلاده وقعت عام ٩٦ اتفاقا للتبادل الحر (شركة) مع الاتحاد

شركات سعودية، وكذلك طرح سلع ومنتجات سعوتية في الاسواق المصرية مناصفة، مشيراً إلى ان الشركة المصرية ستكون بمثابة وكيل دانم للمنتجار وبالقيمة نفسها سيوقع الشهر الجاري مع سورية.

الصبئ تنوى فتع صناعاتها الدفاعية التي تفرض عليها سرية أمام المستتمرين الأجانب لتفسح في المجال أمام تطوير قدراتها في الحرب

تفرض السرية على صناعاتها ألدفاعية وتحجبها عن الشركات الأجنبية وانها ستفتح بعض قطاعات دفاعاتها الالكترونية أمام المستثمرين الأجانب ونكرت الصحيفة ان هذه الخطة هي نتاج مجهود مشترك للجنة العلوم

#### الفلسطينيون ينظمون مهرجانا للتسوق في القدس

● القدس - رويتر - أفتتح الفلسطينيون في القدس الشرقية أول من أمس مهرجان تسوق لتشجيع الحياة التجارية والثقافية في منطقة تعاني أجراءات الأمن الاسرائيلية. ويأمل التجار الفلسطينيون أن يشجع هذا الحدث النشاط التجاري في القدس الشرقية المعزولة عن قطاع غزة والمناطق الأخرى في الضفة الغربية نتيجة عمليات اغلاق اسرائيلية. وصرح حسيب النشاشيبي، وهو عضو في اللجنة المنظمة، أن الهدف من

المهرجان مواجهة خطة اسرائيل عزل القيس الشرقية ومواردها الاقتصادية عن بقية الضفة الغربية، وشدد على أهمية كسر الحصار الاسرائيلي واعادة

وكانت اسرانيل فرضت اغلاقا على غزة ومعظم الضفة الغربية منذ نحو ثلاث سنوات لأسباب امنية مما جعل من الصعب على معظم الفلسطينيين ارتياد المتاجر في القدس الشرقية العربية.

#### قرض من مصرف الماني الى ايران لتطوير حقل نفط

ان مصرف «نستدويتشه لاندسبنك» الالماني سيقدم الى ايران قرضاً قيمته

وأوضعت أن المصرف الالماني سيقدم القرض الى شركة الانشاءات

# طلملكة الغريبية السعودية

ترمل البيرة المناتية عصورالثهادات عيوتم شخصية حريثة الحت : المُمَكِّدُ لِدِينَةَ لِسَعِيدَةً مَنِ: • ٩١٣٦ لِرَامِنِ ٦٣٣ أَاعْلَارُ المُدِيرِكُمُ -

١٩٠٠ مؤسسة برؤوس أموال اجنبية ومشتركة تنشط في السوق الحلية

## الرئيس التونسي يعلن مجموعة اجراءات لحفز الصادرات وتشجيع التجارة الالكترونية

■ قال الرئيس التونسي زين العابدين بن على أن أكستر من ١٦٠٠ مـؤسسة برؤوس اصوال اجنبية أو مشتركة تنشط في تونس. ودعسا المسوولين في القطاع العام الى حفرُ الصادراتُ وتطوير نشاطها بما يستحس لرغبية تونس في الانفساح اقر تحت شعار والتصدير قاطرة الضارجي وتعسريز ارتباطها بظاهرة العوية الإقسيصادية للتنمية، واعتمد زيادة للصادرات وتحقيق معدل سنوي للصادرات

يدور في محيط سنة في المئة. واعلن اعطساء الأولويسة للمحصدرين ورجال الأعصال والمؤسسات للارتباط يشنبكة انترنت، والتجارة الاكترونية ودعسا الرئيس التسونسي التي قال أن ذيوع استعمالها مقبل على توسع مهم في المرحلة

الهياكل الادارية ذات الصلة بقطا التــصــديز، الى حث خطاها الأتية من قبل الجمهور. وتطوير استاليب عبملهما ورفع وذكر ان حكومة بلاده ستعمل سرعة خدماتها ونجاعتها، بما على تقديم الحوافز والتسهيلات يتماشى مع مقتضيات النشاط للشركات والمؤسسات لاستغلال الامكانات التي تقييمها شبكة وانترنت، افضل استغلال. ودعا التسمسديري، ويقطع مع بعض التقاليد الَّتِي قَالَ انْهَا لَمْ تعد ملائمة للواقع الجديد في ظل المصدرين ورجسال الأعسمسال والمؤسسات الي والاقتيال على العولمة. وأشبار الى منا تشبّهده التجارة العالمية في هذه الفترة من الارتباط بالشبكة وإحكام التقنيات تحولات عميقة ليس فقط بسيب المرتبطة باستعمالها، معتبراً انها الزوال التدريجي للحواجز والنظم مجال يشمل التحرك فيه انصاء الحمائية في اطأر المنظمة العالمية العالم كافية. وأكد بن على أن للتجارة، بل ايضًا بفعل تطور موقع تونس المبيز وعلاقاتها أليات التبادل التجاري ومسالكه، الراسخة مع الأشقاء والأصدقاء والى ، أن التنسيق المتسارع لنقل ضمن الاتصاد المغاربي والمنطقة المعلومات وتوافر امكانات الاطلاع العربية عامة، وارتباطها بعقد الحيني على ما يجري في مختلف الشراكة والتبادل الحر مع الاتحاد الأوروبي، يجب ان تكون حافراً أنصاءً العالم، سيبلل في صورة جذرية أساليب التعامل ألتجاري للمصدرين على بخول أسواق ومسالك التوزيع باعتماد منهجية واشكال مستحدثة من جديدة في بقية مناطق العالم، وأعلن في خطاب الق أبرزها ظهور التسحسارة بمناسبة الاجتماع الأول للمجلس

على الروح الوطنيسة العساليسة للجَّاليَّةُ ٱلَّتَونُسِيَّةَ فِي الخَارِجِ، وتعلقها ببلانها لتنمية الشراكة مع الخارج ودفع الصائرات وقال: ءلأبد من تعلهم هذا الجلسس الحضاري والأجتماعي القائم بين تونس وبلدان اقساف بالتحسيس والتوجيه والاحاطة وتنشيط الهياكل ذات الصلة بهم وتوسيع مجال خدماتهاء. هدفها حفز وتنشيط التصبير

الالكترونية، وأكد ان تونس تعول

وأعلن جعلة من الإجراءات وتيسير نشاط المصدرين تتضمن أعطاء الأولوية للمصدرين ورجال الأعمال والمؤسسات بصفة عامة

التَّمَاهُ يِل في المحمالات المتَّصَلةُ ورآی ان هناك اکثر من ۱۹۰۰ مؤسسة في تونس برؤوس أموال بالتسصدير عبسر احداث أخست مساصات مهنية ثلائم اجنسة أو مشتركة تشكل أرضية لتطوير الشراكة مع الدول الشقيقة حاجاته، واقاصة حلقة براسات علياً مختصة في هذاا الميدان، والصديقة، وقال أن تونس تعمل تنتَّظم في اطار جامعي، واصدار باستمرار على دعم هذه الشركات وثيقة موحدة عوضاً عن الوثائق في اطار المصالح المشتركة وتبادل المتسعسدة المطلوبة، الى جسانب

سحب الإحراءات الديوانية ونكر أن المخطط التناسع الذي المبسطة على المؤسسات المصدرة تدريجاً على غرار ما هو معمول توقع بلوغها نسبة سنة في المُنة به بالنسبية الى المؤسسات المتخصصة في التصدير وتسهيل سنوياً، ،وهو ليس بالأحمر الهين بالنظر الى اشتداد المنافسية اجسراءات الشسراء من السسوق العالمية، والجهود المطلوبة من المحلية لشركات التصدير بما بوازي على الأقل الاجسسراءات المؤسسات التونسية في مستوى المعمول بهما للاستسراد من النجاعة وتحسين الجدوىء.

بن كما أعلن هذف الضمان المالي البالغ خسمسة في المشة لدى التسريح الموقت لسلع المؤسسات: المصدرة كلياً وادخال نظام ، تأمن الضمان، بالنسبة الى المؤسسات المصدرة جرئياً، وأعفاء المنح المسددة للفنيين التونسيين خلال اقامتهم في الخارج من الإعباء الاجتماعية، وتعميم مكاتب التعامل مع المصدرين، داخل المؤسسات العمومية والادارية المُعْنية والمصارف، واقاصة ءدار المصدر ولتكون فضاء صلائما للاعلام التجاري والتواصل بين المتسحضلين في هذا القطاع، واحداث هيكل خاص بالرقابة في المجال الصّحي والسِيتُي على الواردات والصسادرات، وانجاز دراسسات حسمول الإمكانات التبصيديرية وتحتيد الأسواق

وتضمنت سلسلة الإجراءات تطوير الهياكل الضاصة بقطاع التصدير في اتجاه تمثيل القطاع للخاص في مجالسها ولتحسين امكانات عَـملهـا، وتطوير دور الملحقين التجاريين في اتجاه مزيد من التخصص وتعصير أليسات تدخلهم وتقنيساته، همضاعفة السقف المسموح به للمؤسسات المصدرة للعثمل بالخارج، اوعداد الاطار التشريعي الملائم لتحرير الاستثمار بالخارج والحفيز عليسه، وضع نظام تشبجيعي خاص بالمصرين إن والإنن بتسب الإجراءات، وتمديد صلاحية التسرخسيص السنبوي لشسركسات التجارة النولية الى سنتين.

## السعودية تشارك في معرض دمشق الدولي ارتفاع عددالصانع

## باريس وليون تستضيفان ندوة سعودية -فرنسية للأعمال

من محمد اليامي:

الأعلى للتصدير ان تونس ستعمل

على دعم جنهبود جنامنعية الدول

العربية من أجل أقامة منطقة

تحارية حرة على النطاق العربي،

بعدماً أقرت الجامعة هذا المشروع،

ووضعت له برنامجاً تنفينياً بيداً

السنة المقبلة. وأضاف أن الجهود

ستتجه الى توطيد علاقات تونس

التجارية مع البلدان الافريقية

والتى بدأت تشبهد صحوة تنموية

حلبتُ الاهتمام الي قارتنا (...)

وُسْيِجِند كل مِنْ يِقْبِل عَلَى هَذَه

الأسواق، وعلى الأسواق الجديدة بصفة عنامية التشميجيع

والتسمهيلات، حتى يحقق قطاعٌ

التصنير النقلة النوعية

🖬 من المقرر ان ينظم مجلس الغرف التحارية الصناعيية السعودية بألتعاون مع اتصاد رجال الأعمال الفرنسيين واتحاد الغرف الفرنسية الندوة السعودية - الْفَرنسيَّة للْأعمالُ في مدينتي باريس وليون الفرنسيتين من الأسبوع الأول من تشرين الثاني (توقمير) المقيل.

وقال السيد حمد بن عبدالله الزامل رئيس محطس الغسرف السحوبية ورئيس الغسرفة التجارية الصناعية في المنطقة الشرقية، في بيان أصدره المجلس، ان هذه الندوة تهدف الى التعريف العام بالاقتصاد في البلدين ومحالات التعاون بين رجال الإعسال، بالأضافة الى تصديد لقاءات ثنائية بين المشاركين في المشاريع هناك ١٤ مستسروعاً الندوة من رجسال الأعسم السعوديين والفرنسيين لمناقشة مشاريع ونشاطات تجارية

وأضياف الزامل أن هذه الندوة تؤكد اهمية تبادل وجهات النظر في شان وسائل تشسجسيع الأستثمار التجاري والصناعي القمرنسي في السَـعْـوبية عنّ طريق زيادة المشاريع المستركة، فحضلاً عن تطوير التحبادل التحصاري بين البلدين بزيادة الصادرات السعودية المصنعة الي

> وذكر انه تم التفاهم مع صحلة LE Moci الاقتصانية الفرنسية المعروفة لاصدان عدد خاص بهذه المناسعة تستعرض فيه مراحل تطور الاقسساد السعودي ه الخَطط التنموية السعودية في كُل المحسالات الآقست صاديةً والاجتماعية وغيرها.

وأشبار رئيس متجلس الغترف السسعسودية الى ان صسادرات السعونية الى فرنسنا عام 1990 بلغت نحو ۸٫۵ بلیون ریال (نحو ٣,٣ بليبون دولار) مسجلة زيادة سستها واحد في المئة عن قستها عام ١٩٩٤. وتشكّل نسبة ٥,٠ في المئة من جملة صادرات السعودية الى دول العالم. وتأتى في المرتبة

المستوردة من السحودية استناداً الى احصاءات عام ١٩٩٤.

وقسال ان قسيسمسة واردات السعودية من فرنسا عام ١٩٩٥ بلغت نحو خمسة بلايين ريال (٣٣, ١ بليون دولار) مسجِلة زيادة نسبتها ٨. ٣١ في المئة عن قيمتها عام ١٩٩٤، وجاءت فرنسا في الترتيب السايس ضيمن قائمة أهم الدول المصدرة الى السنعبوبية، حيث شكلت الواردات منها نسبة

٨, ٤ في المئسة من جسملة واردات البلاد مّن دول العالم عام ١٩٩٥. واشبار الزامل الى ان المساريع السعودية - الفرنسية المستركة فى السُعُودية والْرخْصُ بِهِأَ حَتَّى منتصف العام الهجري الماضي ىلغت ٥٦ مشروعاً يزيد اجمالي رؤوس أصوالها على ٨,٢ بليونَ ريال. وتبلغ الحصنة الفرنسية فيها ٣١,٣٢ في المشة. وبين هذه

معرض دمشق الى نلك يشبارك مركز تنصية الصادرات في مبجلس الغبرف التصارية السعودية بجناح يمثل منتجات السعودية في معرض دمسشق الدولى الم 13 المقسرو اقسامسته من القسسرة بين ٢٨ أب (اغسطس) و١٠ ايلول (سيتمير). وقيال المهندس فهد السلمي

مساعد الأصن العام للصادرات أنّ وزير التجارة الاستاذ اسامة فقيه سيشارك في افتتاح فعاليات المعرض ضبمن الوفود الرسمية المدعوة لحضور هذا المعرض. السعودية في هذا المعرض اثر ايجابي في تُعطرين التبادل التبجاري بين بلاده وسورية خصوصاً مع وجود اتفاقية تجارية بين البلدين تقضى، حسب الجانب السوري، باعتقماء كل المنتجات الصناعية السعوبية المصدرة مباشرة الَّى سوريةٌ مَنْ الرسوم للجمركية متى ما تم الحصول على أنن استسراد من

وزارة الاقتصاد السورية قبل أي

اجراء أخر عن طريق المستورد

وتوقع ان يكون الشاركــة

🗀 تونس – من سميرة الصدفي:

◙ أفادت احصاءات رسمية ان عبيد المصانع التي انشيئت في تونس باستثمارات بلجيكية ارتفع الى ١٣٣ مصنعاً، تشغل أكثر من ١٤ الف عامل وتتركز غالبيتها في قطاع المنسوجات

وتقدمت بلجيكا أخيرأ الى المرتبة الرابعة بين المستثمرين الأجانب في تونس بعد بريطانياً والمانيا وقسرنسنا والى المرتيسة الخسامسسة بين زبائن تونس التجاريين.

ووقع البلدان اتفاقأ لحماية الاستنشان وتشجيع المستشمرين في البلدين على اقنامة مشناريع في البلد الأضر. وجاء التوقيع في ختام زيارة رسمية قام بها ورير الضارجية البلجيكي ايريك ديريك لتونس

وأعلن ديريك أن البلدين يدرسان حالياً فكرة وضع اتفاق ثان لخصفض الضسرائب على المبادلات التجارية بينهما. وتوقع ان يتوصلا قريباً الى توقيع اتفاق في هذا المجال.

من جبهة اخرى، قال دانسال

ىيرو رئيس مجموعة ،تراكتمال، الصناعية البلجيكية انها تنوي نقل مقرها الأقليمي في أفريقياً الى تونس. وأفاد في ختام زيارة لتونس استمرت ثلاثة أبام، أن مجموعته التي تصنع مشتقات النفط تستاثر ب ٢٤ في المئة من التعاملات في بورصة بروكسيل وان قيمة تعاملاتها ارتفعت الى ٢٢ بليون بولار. وأكد أن المجسم وعسة تنوي الاستشمار في تونس اكونَ استقرار اقتصادها بشكل عنصرأ مهمأ في تنفيذ خطتنا للانتشاء في القارة الأفريقية ومنطقة

وأجرى رئيس اتراكت بال حمادثات منف صلة مع وزير التعاون الدولي والاستتمار الخبارجي التونسي محمد الغنوشي ووزير الصناعة صلاح الدين بوقرة ووزير التنمية الاقتصابية توفيق بكار تركزت على أفاق تكثيف استثمارات المجموعة في تونس.

المتوسطه

#### القرنك الفرنك ا ئار ك الغرفسى السويسري الإلماني الاسترليني الإميركى £,ATT 14,71 777,7 0,147 ,4.11 الديثار الكويتي T.,TE , EV. T 7,704 الريال السعودي AFPT. 1,777 . £A . Y 1,114 برهم الإمارات 4,177 T.ATO 10.4. T-1,A AVE, \$ ווידר, PFVT, T, YAD الدينار البحريني Y90.7 1,011 الريال العمانى TAE4 . 2 . . 2 1,777 .EAST الريال القطري

17.1.V

0,717

1078.0

T,TAY

النيرة اللتنانعة

الحنيه المصري

النينار الاردني الدينار العراقي اسعار صرف الدولار و الجنبة الاسترليني تثنير الي قيمة كل عنهما في مقابل العملة العربية المحدد، والعكس صحيح بالنسبة للعملات الاحتبية الاخرى

A74,4

, 0Y. 7

Y. £41

| الفرنك<br>السويسري<br> | الفرنك<br>الفرنسي | الين<br>الياباني | المارك<br>الإلماني | الجثيه<br>الاسترليني | الدولار<br>الاميركي | العملة          |
|------------------------|-------------------|------------------|--------------------|----------------------|---------------------|-----------------|
| .1.17                  | . 949             | , 01             | ,7747              |                      | 09                  | 3.13.21.43.     |
| 1717                   | , 17VA            | . * * AY         | .0779              | 1,7900               | -,-1                | جنيه الاسترليني |
| YA , + 9               | 19.1.             |                  | 75.07              | 147.4                |                     | دولار الاميركي  |
| 1,71.                  | . 797.            | 102              |                    | ·- Y.94:             | 117,41              | ين الناباتي     |
| £, · AA                | -                 | 044              | T,TYA              |                      | 1,717               | لارك الإلماني   |
| _                      | ,Y£\$0            |                  | ,                  | 1.,1.                | 0,901               | فرتك الفرنسبي   |
| 1177,-                 | TAY,A             | -                | 7774,              | Y, £Y1               | 1, £oYE             | فرنك السويسري   |
| ,                      | 1117,70           | 10,00            | 477,0              | 3,A.PT               | 1410,8              | ليرة الإيطالية  |

| بحريني | الدينار ال | القطري | الريال | الإمارات | برهم ا | بعودي | ريال س | كويتى | دينار | العملة     |
|--------|------------|--------|--------|----------|--------|-------|--------|-------|-------|------------|
| الى    | من         | الى    | من     | ألى      | من     | البي  | من     | الى   | من    | الإجل      |
| 0,0.   | 0,14       | -      | -      | 0,70     | ۵,۵۰   | 7     | ۰,۸۷   | 7.47  | 7,78  | لشهر واحد  |
| דם, ם  | A,1A       | -      | -      | 0,41     | 70,0   | 7, 17 | 0,95   | V 7   | 7.41  | لـ ۳ اشبهر |
| 0,7A   | 0,71       | ~      | -      | P,AY     | 77,0   | 7.17  | ٦      | V,+7  | ٦,٨١  | له ٦ اشتهر |
| ٧٨, ٥  | ٥,٠٠       | -      | _      | 7        | 0. Vo  | 7,71  | 3,14   | Y,Yo  |       | لـ ۱۲ شهرا |

|                    | IV     | يام   | شه   | ر      | מעמה ו | اشبهر  | ستة ا | شهر   | <u></u> | نة   |
|--------------------|--------|-------|------|--------|--------|--------|-------|-------|---------|------|
| ىلة 🕇              | من     | ائی   | من   | الى    | من     | الى    | من    | الى   | من      | الى  |
| لاميركي            | 0,07   | 2,77  | 77,0 | ۵,٦٨   | 0,77   | ۵,٦٨   | ۵,٦٨  | 4,41  | ٧٨,٥    | 0,47 |
| لاسترليني          | 7,00   | 7,77  | 7,07 | 1,41   | ٦,٧٥ ' | Y      | Y, +7 | V, Y0 | Y, Y=   | ₹,#+ |
| بانی               | · , £٣ | ٠,٥٦  | ٠,٤٣ | • , 67 | ,0%    | ۰,۳۸ آ | .,07  | ٠,٦٨  | ٠,٦٨    | ነ ልነ |
| . د<br>مانی        | ۳ .    | 27,17 | ٣,٠٦ | T. 1A  | 77,+7  | 77,14  | ٣     | 4,17  | 7,17    | 7,70 |
| <u>دو</u><br>فرنسی | 7.17   | T. T0 | 7,70 | T.T1   | 7.70   | 77,77  | T,T1  | T, 2T | 7,57    | , 27 |
| سويسري             | 1,11   | 1,57  | 1,14 | 1,57   | 1,14   | 1,57   | 1,40  | 1,0.  | 1,41    | 1,07 |
| إيطالية            | 7,47   | v     | 7,47 | 7,97   | 7.47   | 7,95   | 7,74  | 3,41  | 7.58    |      |

| اینی سعر<br>(۱۹۹۷/۱۹۹۳) | اعلی ستعر<br>(۱۹۹۷/۱۹۹۳) | ٧,٧           | Υ/Α .             | \44V<br>V/4 | ٧/١٠   | Y/11   | لعدن |
|-------------------------|--------------------------|---------------|-------------------|-------------|--------|--------|------|
| TIA                     | £15,A+                   | FIA           | TY+, A+           | T1Y,T+      | 719.A· | T14.0. |      |
| 70.7                    | 7                        | £, <b>٣</b> ٩ | £. <del>T</del> y | £, ¥4       | £.17   | £,77   | ب ا  |

\* سعر التأبيت للذهب في سوق لندن الساعة ؟ بعد الظهر

|      | ٠    | عليم ٣ اشته | ت    |        |        | فور <i>ي</i> ) | (تسليم | 1447  |        | السعر       |
|------|------|-------------|------|--------|--------|----------------|--------|-------|--------|-------------|
| ٧,٧  | ٧/٨  | Y/4         | ٧/١٠ | Y/11   | ٧,٨    | ٧/٨            | ٧/٩    | ٧/١٠  | ٧/١١   | سن          |
| 75.0 | TYAT | TTY1        | TYAT | TYYY   | 7050   | 4047.0         | 7790   | 7117  | 72.2   | اس (دولار)  |
| 1047 | 1041 | YOOY        | 1047 | 1077.0 | 1077,0 | 1010           | AYOF   | 1001  | 1077,0 | نوم (دولار) |
| 1570 | 1507 | 1501,0      | 124- | 1875   | 1884   | 1231           | 1274   | 124.0 | 1270   | (دولار)     |
| 347. | 347. | 141.        | 2440 | 744    | 3445   | 7710           | 1401   | 177   | 170.   | ل (تولار)   |

| الخام الشعر التاريخ السعر التاريخ السعر التاريخ السعر التاريخ السعر التاريخ المريخ ال | توی ۹۷/۹۳ | ائنے سے | توی ۹۷/۹۳ | اعلى مى |       |       | 155Y  |       |      |          |
|---|-----------|---------|-----------|---------|-------|-------|-------|-------|------|----------|
| 11/T/A 11,A0 9V/1/7 YY,A: 17,A0   |           |         |           |         | ٧/٧   | V/A   | ٧/٩   | ٧/١٠  | ٧/١١ | الخام    |
| \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$  | 41/T/A    | 11,40   |           | 77,4.   | -,    | -     | -     | -     | 1    | پ        |
|   | 11/1/11   | 15,10   | 99/1/9    | 47,50   | 19,00 | 19.00 | 19,7. | 11,10 | 14.4 | ب تکسناس |

۵,۸٤

تسليم شهر

ايلول

تشرين-۲

تشرين-٢

1.1.74

فاندة سندات الخزينة الاميركية

1 . . . . . . . . . . .

٧/١١ السابق

TT ., T TT . , 0

IA . IVOY

7, YA 67, TA

V4, . 0 V4, Y0

1.57

YES

1.54

710,4

14

1 VA

لسلعة

ن (دولار)

سکر (دولار)

كاكاو (حنيه)

قمح (جنيه)

ىعبر (چنيه)

صوبا (دولار)

بطاطا (جنبه)

يونيسير اديك (لحامله)

| V/Ves  | Y/11    | العملة       | الدولة           |
|--------|---------|--------------|------------------|
| 5.     | ٤٠      | ليرة         | سورية            |
| 37.    | 15.     | ريال         | اليمن            |
| •      | • ,TAT0 | دينار ا      | اليبيا           |
| 1,111  | 1,111   | ىيئار        | تونس             |
| PA,77  | 27,49   | ىينار        | الجزائر          |
| 4.017  | 4,011   | درهم ا       | اللغرب           |
| 1EA.TO | 154,70  | اوقية        | موريتانيا        |
| 105    | 108     | ىينار        | السودان          |
| 177,77 | 177.77  | أفرنك        | جيبوتي           |
| ¥%7-   | 777.    | شاستغ        | الصومال          |
| 737,7  | V.Y10   | ادولار       | اهونغ كونغ       |
| 1.5.   | \$+.\$7 | روبية        | باكستان          |
| AT, 77 | 43.4-   | ابيسو        | الفيلبين         |
| 1.277  | 1.577.  | ىولار        | سنغافورة         |
| 77.A0  | TY, AD  | <b>ىولار</b> | تايوان           |
| 14     | ۴.      | بات          | تايلاند          |
| *,8412 | *,A4Y0  | ايكو         | العملة الاوروبية |
| TV7,00 | 777.17  | دراخعا       | اليونان          |
| 154,45 | 114.50  | ابيزيتا      | اسبانيا          |
| 73,100 | 041.17  | -            | الفرنك الافريقي  |
| AA, 17 | 41.44   | نيرة-رسمي    | نبجيريا          |
| VA.    | VA+     | اليوز        | سيراليون         |
| 941,24 | 041,27  | فرنك         | غابون            |
| 1.75%  | 1.7507  | دولار        | استراليا         |
| 1.777  | 1,77    | دولار        | كندا             |
| AYIYA  | .,Y1A=  | وحدة         | حقوق السحب       |
| . ALV. | 0100    | 4.1.         | أقدم             |

| · , VIVA .,                     |                         | دولار<br>حب وحدة<br>جنيه | حقوق الس<br>قبرص    | : الاوروبية. استعار<br>الثمنة | مولية، استعار الفائدة<br>ملات العربية والمعادر | الجداول التافية مقدمة من بنك الكويت<br>مزية الاميوكية، استار مسوف العملات ال<br>رف العملات العربية، اسعار الغائدة على العم  |
|---------------------------------|-------------------------|--------------------------|---------------------|-------------------------------|--|---|
| لعث في عقائل الو<br>المالم///// | ٠                       | ړون                      | ن بورصة بير         | سن.<br>فارالاستم ف            | میکس (لنسن)                                    | <ul> <li>جدول اسعار صدف عملات منفرقة مز يؤ</li> <li>اسعار النفط من شركة -بثروليوم الكونو</li> <li>والمراجع المنظم من شركة -بثروليوم الكونو</li> <li>والمنظم من شركة -بثروليوم الكونو</li> </ul> |
| تاريخ<br>نفر تثبيت              | عدد الإسيد<br>المقداولة | عدد الاستيم<br>المعروضة  | سعر التثبيت<br>ل.ل. | سعر التثبيت<br>S              | سعر التثبيت<br>السابق S                        | اسم الشركة  |
| 144vy-1-                        | 157107                  | 157107                   | 19771               | 17.0                          | 17   | سوليدير فئة ١٠٠٠ فنتبيت الأول<br>سوليدير فئة ب- التنبيت الأول   |
| 1994-+4-1*<br>1994-+4-1*        | לדתיל<br>תפקבם          | 75773<br>46760           | 14772               | 17.0                          | 17   | سوليدير فئة ١٠- التثبيت الثاني  |
| 111V V-1.                       | 12                      | 17                       | 19772               | 17 9                          | 17   | سوليدير فنة ،ب-التثبيت الثاني<br>البنك اللبناني للتجارة ،ب.   |
| 114-14-1                        | 1779.                   | 11110                    | STARS               | TA. 0                         | Y7.7Y  | ېنگ عودة ،چ.<br>بنگ بېروت ،چ.   |
| 1995-15-1 ·                     | 5741Y                   | 1                        | 7971                | 5.0                           | 1.44   | شركة الترابة اللبنانية  |
| 3947-1-YY                       | -                       | •                        | -                   | -                             | 1.AV<br>1.17                                   | شركة الإستنت الإبيض السعي)<br>شركة الإستنت الابيض الحامله)  |
| 1994-1-4.                       | _                       | -                        | -                   | _                             | 1 YA   | شركة اترنيت   |

1117-11-11

1444-1-71

10 mm - 10 mm

ا دا ماروس

---

1 ....

\$ - . \* = - ...

....

715 h ...

the second

Se some of



#### ادوارد و... سعید

🗷 في سيرته الذاتية التي يِعكف على كتابتها وتحمل عنوانأ ملتس تماماً، ينطلق الوارد سعيد من الثنائيا التي يجسدها اسمه وكنيته ليرسم صورة منتميرة عن حال ؛ التقلقل؛ التي عاشها وما برح يحياها ، وفي المقاطع الطويلة التي قرأها من سيرته في أخر أيام الندوة التكريمية التي اقيمت له في بيروت بدا جرينًا في فضّح "الخطأ" ألذي طالما اعترى طريقة «اختراعه» كما عبّر حرفياً. غهوجهد اعوامأ طوالأ بغية الاعتباد عأى لسمه المركب او المزدوج ونصفه الاول انكليزي والنصف الأخير عربي، ولم يُخف ان أمه اخبرته انه سمّى «ادوارد» تهمناً بنمير ويلز في العام ١٩٣٥ اي عام ولادته وأن اسعيد، يرجع الى سلالة من الاعمام ولَبْنَائِهِم. غَيْرِ أَنَّ الْصَائِمَةُ ٱلَّتِي وَأَجِهِهَا كَانَت حَيْن عَرِفْ آن لا سلالة له تحمل لُقب مسعيده. ومنذ ذاك الحين تهاوي اسمه ويتُسَّ من اي سعي للجمع بين النصف الاتكليزي والنصف العربى للاسم الواحد. ليس أدوارد سعيد أول من جمع بين اسمين متناقضين في انتمانهما ولا أخر من يجمع بينهما. فالمنقفون الذين عانوا هذه الازبواجية الثقافية كثر ويعضهم انتصر للأسم الاصلي من خلال الاسم المستعار والبعض الأخر مال الي الاسم المستعار من غير أن يتخلى عن الاسم الاصلي. إلا أن الوارد سعيد يعترف بجسارة أنه كان يشدد حيناً على الوارد وحيناً على سعيد وكان يضطر في بعض

الاهيان الى النمج بين الاسمين بمجأ

خاطفاً كي لا يبين أي متهما. عاتي الوارد سعيد انن في سريرته بعض الآلم الناجم عن حال الاتفصام في طبيعة انتمائه المزدوج بل المتعدد وخيل اليه في احيان كما عبر جهاراً انه خلو من اى شخصى وانه هجين وقلق. فلا النصف الغربي جعل منه مثقفاً غربياً ولا النصف العَربي كأن كافياً لان يرسنخ عربيته. فلا اميركياً قحاً كان ولا عربياً قَمَّا كَانَ أَيضًا ولا مسيحياً قَمَّا ولا مسلماً قَحّاً ... وقد لصنفظ في قرارته بذكرى حادة من حال اللاانتماء هذه أو حال الانتماء المتعدد والمنتاقض حتي اللا إنتماء. فالهويّات المختلفة التي وُسمّ بها زادت من احساسه المضطرب بالعالم والحياة ولكنها عمقت حتصأ تجربته ا ووسيعت أفقه المعرفى ور نظرته النقدية التي أعاد من خلّالها قراءة الاستشراق وصورة المثقف وسواهما من قضايا القاريخ والعصر على السواء. والكاتب الذِي ولد في القدس وعباش في مصر ربحاً وفي لبنان ربحاً وفي اميركاً قرابة اربعين عاماً واختار اللغة الإنكليزية اداة للتعبير لم يحسب نفسه يوماً اميركياً في المعشى المعمم للإنتماء الاميركي ولم يحُّس يومَّأُ انه ينتَّمي الى «الامبريآلية» المنتصرة التي يهجوها في كتابه الاخير يل هو ما برح يعتبر نفسه ينتمي الى اميركا المهاجرين واللاجنين ... ورفضه للإنتماء الأميركي السائد انما هو في جوهره رفض لمخطط الآب، أبيه طبعاً، وقد هاجر الى اميركا ليصنع حياته الخاصة فيما جاء هو (الابن) إلى أميركا ليعصى ارادة الاب ويعلن مشروعه الخاص.

وظل أدوارد سبعيد تلك الفلسطيني المهزوم، والمستضعف، والهامشي، كما يسعي نفسه، وقد جابه كمثقف منفرّد وأعزل مؤامرة الغرب لأعلى فلسطين فحسب وإنما على النقافة العربية وعارض السلام المصطنع والمجتزأ الذي اختت به السلطة الفلسطينية وما فتئ يعارضه

' واعتماده اللغة الاتكليزية أداة للتعبير م يعن اعتناقه الايديوارجيا الغربية. ففي تلك اللُّغة «الغربية» عن جدوره استطاع ان يفوض حقل الاستشراق ليقضح الخطاب الاستشراقي الذي لخترعه الفرب بغية اشرقنة الشرِّق من خلال القوة والمحرفة. فالشرق كما يرى سعيد لم تشأه أوربيا المستشرقة محاوراً لها مقدار ما أرادته صورة للآخر- الصامت والمذعن. وقد مجح ادوارد سعيد في نقد المستشرقين الذين اعتبروا العرب عاجزين عن تعثيل انفسهم وسموا انفسهم ممثلين لهم وكانهم يعرفون عن العروبة والاسلام اكثر مما يعرف الغرب والمسلمون، .

وهكذا جرق ابوارد سعيد في كتابه الاخير • الثقافة والامبريالية • على قراءة البير كامو مثلاً من وجهة جديدة هي رجهة التقافة الاستعمارية، فاعتبر الكاتب الفرنسي الهوية الجزائري المولد لايمثل الوعي الغربي كما الشيخ عنه بل والسيطرة الغربية في العالم غير الأوروبي. وهكذا

قرأ النصا كورراد وييش وسواهما. ولئن كان اعتماد لغة غير اللغة الأم اداة للتعبير حافراً على الاغتراب التقافي بحسب ما يغبّر معظم الكثبابً «القرنكوفوئينين» و«الانظوفوثيين» قان ادوارد سعيد لم بعان حال الاغتراب هذه لغوياً وتقافياً فهو استنطاع ان يفضح كل مَا يَعِتَ الني أسمه الأول من مراعم وأوهام منتمسرأ لاسمه الثاني ولكن باللغة الغريبة التي رافقت لغته الأم وزاحمتها في احيان. الدوارد و ... سُعيد النها المسافة بين الانتصابيان التي جنعلت مساهب «الاستشراق، في طليعة المثقفين الذين يحيون في حالة دائمة من القلق و التقلقل، اللاانتماه. تري اليس المشقفون الهامشيون مع الذين يضنعون معالم

الثقافة الحقيقية

428 F. Y

٠ . عيده وارْن

## اللقاء معه تحول إلى ورشة عمل كما لو أننا على الخشبة

# بيتر بروك وتحولاته اا

الطيب زاك ×

■ كان الحضور يتوقع محاضرة. لكن بيتر بروك لا يلقي محاضرات. أنه مع المشاركة: فكرة مقابل فكرة، وسؤال مقَّابل سؤَّال، قد يتحوّل اي لقاء معه في المسسوح القومي في لندن الى ورشة للتمثيل، أو ورشة التفكير في الأحوال التي يمكن أن يميير اليها

الشكل المسرحي تلوكه الألسن والأقلام حالياً، والمسرح بطبيعته حركة وكلمة وبساطة بروك يركر اهتمامه على هذه أيضاً، أكثر من أي شيء أخرر. هل يمكن أن تكون تُجربِتُهُ ملخَّصناً لَسيرة المسرح من الألف الى الياء وبالعكس؟

ً انه ينفي أن يكون مثالاً لأي تجرية. ما يهمه حالياً هو التواصل المباشر. يقوم هذا على عنصرين: الممثل الذي يتجاور التمثيل، والمسرحة التم تَنْفُصَلُ عَنْ النَّصَّ، كيفٌ يَصْنَتُ هَذَا؟ انَّ أي تصنع، أي تسسرع لا يؤدي الى تُصوح، لا يتؤدي الى تلك الرؤية البانورامية الشاملة من أعلى هضبة

يكفي هذاء فالمخرج يقاوم نزعات لا تأتي منَّ المختبر المسرحي، المسرح عنده بوتقة، وأي عمل يجبُّ أن يقتم خدمة للطريقة المسرحية كما يقدم

هكذا انصصر بروك ضمن هذه الثنائية منذ أن أسس فرقته في مسرح لوبون في باريس. المعنى لا يُأتي مز محرد تاسيس فرقة. فقد تكون عبئاً. إذا لم تُنْعدم الأَنْائِيةَ الفَئية. ما يَفْرِ مَنْ بِين هذا المخرج وغيره هو حب الاستطلاع، هو المغامرة. كل شيء محكن ما دام يؤدي الى منسرح شُعبي شال من التصنع. يقول بيتر بروك في كتاب والمساحة الفارغة، أن المسرح بحث مستمر عن الشكل، هو تحطيم الشكل القديم، وتجربة علاقة جديدة، وأماكن جديدة، وبناء جديد. وإذا كان له من فَلْسَفَة فَتَتَلَخُصُ فَيْ الكُشْفَ مَنْ جِهَاتَ

ولد بيتر بروك في العام ١٩٢٥ من والنبن أصلهما روسيّ. عمل في شبابه في مَوْسِسَة لِلسَّيِّنَمِّ أَقِبِلَ أَنْ يَلِتَـحُوْ بجامعة اكسفورد حيث أضرج أول أعماله المسرحية، من بينها •الدُّكتور فاوست، ثم ابتقل الله العمل فر السينما من جديد ليخرج فيلم والآلة الجهنمية ، لكوكتو . غير أن المسرح جذَّبِه مرة أخرى ليرأس فرقة في مدينة برمنغهام. ركز فيها على تقديم أعمال شكسبير التي كان المسرح يهملها. الأ أن اضراجه لمسرحية «روميو

وجولييت، في العام ١٩٤٧ أثار حنق النقاد النِّين رأوا في طريقته تحولاً في



الاهتمام من النص الى الاخراج. لم يكن

باللغة الفرنسية في بلجيكا مموت

اتصامه وانتقالا للعمل في عواصم أوروبية وأميركية، فاخرج للمرة الأولى



كانت بداية لتأكيد طموحه فالمسرح طموحات، هو توق ورغبة في الحصول على اجابات. المسرح نو المستوى الصغير كما قال بيغيد ماميت يهتم بطرح استلة صغيرة: مفي كل الأحوال، طرح الأسئلة المهمة ليس دائما مريحة للفنان، برى بروك أيضاً أن نور المسرح هو ازعاج المتفرج... التأثير في المشاهد قد لا يكون بالكلمة وحدها، وأنما باتاحة الفرصة نمامه ليستمتع بكل الصبور التعبيرية وليختار من أبسطها مَّا يشحدُ الدِّيالُ. الصورة التي تبقى هي افضل من كلمات يُحِـةً تَلقَّى في المساحات المفروضة للتمثيل. فالخشية الصالحة



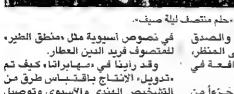
بريطانيا التحق بفرقة رويال شكسبير فأتاح له بيتر هول، مديرها أنذاك، الفرصة لتقديم أعمال شكسبير بطرق تَخُتَّلِفَ عَنْ الْنُمَطَ الْمَعِتَادُ. فَأَخْرِجَ «روميو وجولييت؛ «ليجعل المتفرج يرى المسرحية المختلفية وراء النص وقدم ، الملك ليس ، كانها ملخمة الأوضاع البشرية». ثم عاد الى مسرح الْعَنْف، فَقَدُم في الستْينات «مارا صاد» للكاتب بيتر فايس التي اعتبرها كثيرون علامة تحول كبرى في المسرح الحديث، ولا يزال مخرجون شبار يستوحون منها صوراً والواناً شتى في التعبير حتى يومنا هذا. إلا أن هذا التوسع وضعه في صراع مع الرقيب الذي منع مسرحيته عن حرب فيتنام في العامَ ١٩٦٤ لأنها «ضد أميركاء، فلحاً الى شكسبير من جديد ليثير ضجة كبرى في عملم منتصف ليلة صيف، التّي قدمها في أسلوب اعتبره كثيرون «احتَّفالاً بفنونَ المسرح».

الاحتفالية لم تكنّ مجرد تعبير، لعمل معين قد لا تصلح أنغيره، اما الواقعية فليست تسمية آخرى للصدق



العسرحية. مثل هذه الإقكار كانت جرءاً من تجارب بروك عندما أستدعاه جان لوى بارو في العام ١٩٦٨ لينقوم بإعدادً . ورشة عن شكسبير في موسم مسرح الأمم في باريس. واقترح بروك ضم ممثلين من ثقافات مختلفة الى الورشة فكانت بدايته في الانطلاقة نتصو العالمية، وتّاسيس فرقة المركز الدولي للابداع المسرحي في باريس،التي بدآ عَمْله قَيها بِٱخَرَّاجَ ،تَيْمُونَ الاِتَّيْنَي، مَتَابِعاً جِهِده في ازالة كل الكليشيهات المنصبقة بالمسرحيات الكلاسبكية، ومتاثرأ بأعمال المخرج البولندي غروتروفسكي في ما يدعى «المسرح الفقير». استلهم من هذا المخرج ايضاً طريقة المختبر في المسرح التي تتطُّلُب السفر الى المواقع التي تجري فدها أحداث المسرحيات للوقوف على الأمناكن والشاس وبراسية النظروف الاجتماعية. وغالباً ما يكون اتصال ممثلي الفرقة بثقافات مختلفة من أجل براسةً طرق الألقاء والرواية والمسرح الطبيعي فيها. فجاعت النراسة خلفية لكثير منَّ الأعمال التي قدمها بروك منذ السبعينات كما حثث في مسرجية «إيك» وهني دراسية للمنجَّاعية النَّي أصَّابِتَ قُبِيلَةَ افْرِيقَيْـةَ، ادتِ الْيَّ انقراضها بعيدما انتحل النظام

الاجتماعي لديها. التجاهّات المسرح كانت تركز على الوطنية والمشاكل الخاصة لكن بروك وجه اهتمامه الى اختراق الحاجر، الى تعمير العين والذوق بثقافات من بلدان مختلفة. أتاح هذا للمتفرج الإنفتاح على مرئيات عدة من تقنيات وتبادل اتجاهات أو تعاطف مع فكرة معينة كما



«تدويل» الأنتاج باقتباس طرق من التشخيص الهندي والأسيوي وتوصيل شرارة من الفلسفة الشرقية. لقد استبغرقت هذه الملحمية الشبعرية الطويلة جهداً كبيراً من ترجمة وإعداد وتقديم. وعلى رغم اختصارها الى صراع بين عائلتين فقد دام عرضها حوالي ثماني ساعات، قدمت للمرة الأولى بالفرنسية في باريس في العام ٩٨٥ أ، ثم بالانكليزية في بريطانيا حيث سجلها التلفزيون وبشها في أمسيا غذت جوعاً مسرحياً على مستويات عدة. ولا يزال الناس يتحدثون عن مسرحية «الرجل الذي...،» التي اقتبسها بروك عن الرجل الذي اشتبه أن زوجته قبعة، للطبيب النفساني أوليفر ساكس، وحاول فيها الابتعاد عن طرق الرواية والقص للومسول الى أهداف فبنسة معينة. أبرز الممثلون أن المرَّضي أبطال في عاهاتهم، وكما قال بروك «المسرحية تعبر عن صمود الانسان من يا يصيبه من ماس... وتعبر عن متدرة التكيف والاستمراز مهما أنت العواثق، تنتهي المسرحية بصورة للدماغ على شاشة التلفريون، فيبدو كانه قارة شاسعة تنتظر المزيد من الإكتشاف.

الاتجاه ندو المسرح العالمي في راي بروك لا يؤدي الى القصاء على التَّميرُ في النُّقَّافَّاتِ النَّفاصية: «الناسُّ في حاجة إلى الاثنين اليوم، اكثر من اي وقت مضى، خصوصاً بعدما اصبح العالم عبارة عن قرية صنغيرة بواسطة التواصلُ الإعلاميّ بلكن السوّال الأهم هو كيف تستفيد الثقافة الماصة م هذه العالمية ما يوسع اهتماماتها ويثري النموذج الفنى الرفيع فيهاء.

## في ذكري الثورة الفرنسية:

## أصوات المدافع وصمت الأدباء؟

#### فردريك معتوق ٢

🗷 لماذا لم تنتج الثورة الفرنسية دبأ يضاهي بحجّمه، أو على الأقل يساوي، ما أقَررُه هذا الحدث التاريخي على الصعيد السياسي؟ سؤال عَالَباً مَا يمر عليه المؤرخون والمفكرون مرور الكرام، على رغم دلالة الظاهرة.

والحقيقة ان الثورة الفرنس سُكُنْتُ لحظة فَارغة تقع بين لحظتين البيتين بالغتى الاهمية، فهي تقع بين عصر الإثوار، مطلع القرن الثامن عشر، والعصير الرومنطيقيء مطلع القرن التاسع عشر. وريدا يقع ايضاً جزء من الاحتابة على السبؤال المطروح في المُسناحة القاصلة بين الثيارين، التنويري والعقالاني من ناحسة، والرومنطيقي والعاطفي من ناحية

فَقَكِرِ الثورةِ القرنسيةِ مدين، من دون أي شك لأنتباح فلسفة عيمير الإنوار (مع الإنسيكلوبينيا) وكوكيةٌ مؤلفها، وأديها (مع فولتير وروسو)، إذ يصعب فصل المثاخ الحام الذي عَاشَتَه النُّورَةِ القَرنُسِيةِ عَنَ النَّرُعَةِ العقالانية التي عكستها خطب رويسييان، كماً يصعب فصل هذه الخطب عن منبعها الفولتيري الإساسي، اذ تقوليت واخنت شكلها الفكرى الاصيل، كما يصعب جداً فصل خُطب دانتون، خطيب الشورة، عن النزعلة المستاواتية التي تغرس جِنْورها في كتبابات كل من سيرو

ومونتسكيو. فالثورة الفرنسية مبنية على النموذج الأرشادي التنويري. بيد انها ايضاً تُخْطَتُ هذا النموذج الناسيسي وأرست نمونجها الإرشادي الضاص. وتركَرَت منه النقلة النوعية في ان الشورة الفرنسية ثقلت، بين ١٧٨٩

ء الرجل الذيء.

والعملية

ابسولوجية لتلك الافكار الطوياوية. فتوقف مع الثورة الفرنسية الحلم الطوباوي، التنويري الشيط، وبدات

على رجاء، بل تحولت الانهان الى الارض، يسلطة السياسة والقانون.

المثال شرعة حقوق الإنسان والدستور القرئسي الجمهوري الجنيد وبيان ولاء الحرس الوطنى للجمهورية الفرنسية الناشئة. فكانت هذه البيانات والشرع تستقطب مجهود مئات الاهلام

فاللحظة الثورية كائت مشبعة بالسياسة الى حدُ أنَّها لم تسمح لغير السياسي ولغير الاحتماعي بالتفثق. بل أن هذا المضاخ الإبديولوجي الصَاغط الغيُّ الرغبةُ في التَّعبيزِ، فالكلُّ كان يبحث عن طرق لتهابيق افكار -

وسيلتها، بغية تمويل ورشة إعمارها كانت الثورة الفرنسية مهجوسة

و١٧٩٩ (تاريخ تتويج نابليسون بُونَابِارِتُ امْبِرَاطُورِأً)، تَجْرِبُهُ الْعَدَالَةُ الاجتماعية والمساواة من الحير الكشابي الى حيئز الحياة اليومية

فقى حين ان افكار فولتير وروسو وكمونثياك ودالمبيس كبأنت كلها استشرافات طوباوية لافكار بحلم الإدباء يتطبيقها، أثت افكار دائتون ورويسبيار على شكل تطبيقات

ورشية التطبيق. ومع توقف الحدام توقف الانتباج الانبي، وتحسجُرت الافكار واتخذت اشكألها العقائبية لم يعد الهمّ الطاغي على الانهان اذاك استشراف تصورات وافكار مبنية

السجي الحثيث واللجوج لتطبيق احكام، لا افكار عنصر الأثوار، على صبت الثورة الفرنسية قسما كبيرا من مجهودها الادبي على صياغة البيانات والشرع. ومنها على سبيل

و احتماعات طويلة.

شعارات جاهرة ولا يطمح بالتفكير في ما هو غير مفكّر فيه.

باللحظة الراهنة وكان رجالها ونساؤها يعتبرون أن هذه اللحظة، الحاضرة، تُحتَصِيرِ الرَّمِنْ كله. لذا، فهي لم تهتم بالماضى الالتصيره بشكل منهجى وثابت، عَلَى شكل المُهَدُس الذي برزُيلٌ منزلاً قبيماً، دون توبيخ ضمير، لتشييد

أَخْرُ جِدِيدِ مَكَانُهِ، فَالْوَرِشِةُ السِّنَاسِيَّة كانت قائمة والخريطة الاجتماعية صاهرة، فلم الاستظار ولم تضييع وفني هنذا الإطنار الشف الاجتماعي العام لم يعد المستقبل يعني شيئا غير الحاضر العطبق والمنقذة لحكامه وتصوراته الجاهزة، من هذا فقدان الغد من خريطة التفكير الشوري الفرئسي، وتالياً الاكتفاءً

بالكثابة البيانية على حساب الكتابة الابداعية المتجهة نحو أفاق جديد، أفق الثورة الفرنسية كآن سياسيا اى حاضراً، وبُعده الوحيد اجتماعيات الرَّاهِنْ، قَبَالَهُمُ الأَكْتِينِ الطَّاعَى عَلَى العقول كان يدور حول حلَّ مسائل كلها ملحُة، كحقَّ النِّساء في التَّصوبت والزامية الشعليم ومحو الفروقات بين الطنقات والسهر على حقوق الاقليات

واعشماد الزواج الصدني وتصويل

الإكليروس الى مؤسسة وطَّنيَّة مننيَّة، وأدى ذلك الى تدجين الاجتماعي في قغص السياسي وجعله مرتبطأ بهذا الأخير بشكل مصيري ووحيد. وتمكنت لذلك الثورة الفرنسية من الاستغناء عن البعد المستقبلي للمسائل الاجتماعية (يُعد الحلم) لانُها، تحديداً، أعابت تأهيل اجتساعيات عصبر الانوار وحوكتها الىحسابها الجاري

السناسية بها. فإن كانت الثورة الفرنسية ثورة بلا ادباء لامعين، فذلك يعود الى كونها لعبت على الإرث الانبي لفلسفة الانوار

وجيرته ايديولوجياً لصالحها. واكتفت باعلانه خطايعاً.

لم تضف الثورة الفرنسية علم فلسفة الإنوار غير ما يتعلق بقن تطبيقها لهذه القلسفة. لذلك كأنت الخطابة، الشعبية والراهنة والمخطوطة على صفحات الريح، الغن الادبي الأول عند أهل التورة الْفُرنسية. فالخطابة تطالب المستمع بمواقف ومتطبيق قناعاته على ارض الواقع، تُونْ عَنَاءٌ الشَّفَكِيرِ، فَالْكَتَّابِي يُطَرِّحُ مشاريع افكار ومشاريع قناعات، اما الخطابي فيوزع الافكار على شكل

شعارات ويطالب بتطبيقها العاجل. وجدت الثورة الفرنسية نفسها مرتاحة في الكتابة البيانية، الضابطة لاحكام ولحقوق وواجبات، ولأطر نهنية تطوأق التفكير الاجتماعي في قوالب جاهزة، كما انها وجدت نفسها مرتاحة فَى فَنْ الخطابة، المباشر والمحرك للمشاعر الجماعية. أي أنها تُحت، من حيث لا تدري وبدافع من غريزة البقاء السياسية، منحى إقفّال بوابات الإبداع

الادبي والفني على وجه العموم. وكما لا تُعرف الثورة القرنسية بأدبائها الافذاذ واللامعين، فأنها لا تُعرف ايضاً بفنانيها البارعين. بل ان الإبداع في الحقل الادبى كما في حقول الفنون الجميلة جاء متأخراً، ربع قرن على نهاية الثورة الفرنسية، مع الرومنطيقيين في مجالي الإدب

ناحيتها، بتأجيلُ الاستحقاقُ الابني بتجييره إما للخطابة وإما للكتابة السائية. يحيث أنها أوهمت جماهيرها بالأفاضة الأبيية، الكلامية، في وقت لم تسمح للتجربة الانبية بالازدهار.

ربها ان الامر مقيد، على صعيد الممارسة السحاميية، جيث أنه سفح بتركير كل الطَّاقاتُ على الاداف أسيَّةُ

اكتفت الشورة الغرنسية، من

كانت تنتظر التحقيق منذ عقود عديدة ففكرة المساواة الاجتماعية كأنت تُنتظر، منذ عهد سقراط من يعيدها الى حبِّرْ التطبيق العملي على ارض الواقع ولدي حياة شُّعُب).

فَّمَنَ منا يستطيع إنكار ما قامت به الثورة الفرنسية على صعيد تجسيد معادي الديموقراطية في حياة البشر، عبر العالم أجمع لانتكر على الثورة الفرنسية هذا

البعد المهم جداً من حياتها، فبضماته ما زائت حيَّة فينا، على مشارف القرن الواحد والعشرين. الا اننا نلاحظ ان هذه الشجربة الشورية علقت الزمن باسره وقيدته في الراهن بشكل عطّلت فُنه طَاقَاتَ استشراف واقع أخر سوى واقعها هي، بينما استطاعت الثورات الاحرى، لاحقاً، مماشاة المستويين

قالثورة البولشيقية، كما الثورة الجِرَائريَّة، استطاعتًا، في حينه، جعَّل الابداع الادبي شريعًا لها في استشراف احلام المستقبل. وكثلك مو الحال بالنسبة الى الحرب الاسبائية الثي كانت، في شقُّ منها، حركة ثوريةً. وحدها التورة الفرنسية كبحت الابداع

الأدبي من دون الأعلان عن ثلك، وأجَّلتُّ استحقاقه الى حقبات رُمئية لاحقة. قد يكون ذلك بدافع من الخوف العميق الدفين الذي كان يسكن عقول

جماهير وقادة الثورة الفرنسية. اخيراً، يمكن ان نضيف الي هذا المشهد البانورامي أن الثورة الفرنسية لم تنتح ادباً لانها كانت، هي نفسها، مشهدأ مسرجيا متواصالأ ومتعد الاوجه. فمناسبات الثورة هذه كانت كلَّهَا في العان وبين الجساهير (هِن السيطرة على سحن لا باستيل الى قطع رأس الملك في احتفال رسمي طويل الى جلسات الجمعية الوطئية الصاخبة الي الاستعراضات التي كانت تلي عودة

الجنود الفرنسيين مطفرين من المعارك التي كانوا بخوضونها دفاعاً عن

وجعلت كشافة المسرحة هذه المخيلات تنشغل باستمرار بصور الحاضر المشعبد الأوجه، لا تنفك عن نسيان المشهد السابق حتى يأتيها مشهد حديد. فالإستنفار كأن دائماً وشبحن النفوس متواصلاً، اذ إنتفت ضرورة تخيل المستقبل يسبب انشغال الخيال الشعبي العام باستيعاب ما كان يأتى به هذا الحاضر الأستُتنائع. الفريد، الكفيل بصحم اشكال الوعي التقلُّمينة وجُعَلَها ترى، بام العَينَ، مشاهد الخيال والمستقبل في الحاضر

عَطَلَت كِتَافَة التسرِحة الذي خَيِّيت على أحداث التورة الفرنسية الرّغبة في تخطيها، فالحاضر، المدهش في مشاهده غير المالوقة (ومنها، عُل سبيل النكر لا الحصر، إطلاق عبادة جِنْيَدة هي عبادة العقل، والذِّي كَأَنْ تُمثاله على مقربة من برج إيفل الحالي) كان يطغى على كل شيء. كما ان كنافة اللحظة التُّورية لم تكنُّ تُترك من فراعاتُ في الغضاء الفكري الموروث عن العهد

الملكي القديم. اما ابرز عمل البي تركته لنا الثورة القرنسية فهو التشيد الوطئى الفرئسي (المَّارسَتِعَازُ). وذلك إنَّ دلٌ على شيءً فُعلى أنْ الشَّكُلُّ الأدبي الوحيد المطلوبُ كان الشعبوي منه. اذ ان الوعن المناعب الذي الله عنه المناعب الفرنسي انذاك لم يكن يرى الراب

هناك من شيء أهم من الثورة. فالذين لحقوا بركب الثورة، داخل البلاد، انصباعوا لهذه القاعدة بشكل طوعى، اما الذين غادروا البلاد شاربين. قلم يكن لبهم من ابداع قطم لا في مجال ا الإدب الكلاسيكي الموروث عن الحقيات السابقة، ولا في اي صحال احر. الأمر الذي اقفل الحلقة من الجهتين.



■ إذا كان تداخل المنصوص من إستراتيجيات التحليل التي يلجا إليها دارسو ألائب فأن ألبحث عن صبيغة للتقابل الثنائي داخل النص الأدبي هو من الإسترات جياتً البنيوية المعروفة، ومذ لجأ إليه ستروس في تحليله للأسطورة – على نحو ما يعرف الكثير من القراء – من معالجته اسطّورة أوَّبيبِ التَّي ردها إلى التفاعل بينُ الإفراط في تقديرٌ أصرةً الدم ويبين التقريط فيها إلحُ. ولَّم يزل الثقاد البنيويون يلجاون إليها على الدوام. والفكرة قديمة على أي حال. فعند وقت بعيد والتقابل قائم في الفلسُّفة مثلا بين الذاتُ والموضوعُ، والعقل والمادة، والعضوي والآلي إلخ. ونص نُعرف أنَّ الفكرة كَانْتِ اسْأُسْأُ مِنْهَجِياً ٱسْتَعَانَ به ياكوبسون العالم المشبهور في تحليل الفونية وهو أصغر وحدة صوتية يمكن إدراكها، ذلك أنذا - على ما يوى هذا العالم -نُلْجًا عَلَى نحو لاشعوري في عَمَلية تعرفنا على الفونيم إلى جملة من التقابلات تجعلنا قادرين على التمبير بينه وبين سواه؛ فنفرق بين السين والزاء مشلا عن طريق التقابل بين المجهور والمهموس (من الأصوات) الذي لولّام السمعنا الصوتين شيئا واحدا، وليس بعيدا أن يحدث ذلك في بعض اللغات التي لا تقيم هذه التفرقة بين الصوتين.

وقد لجا صاحب «الخطيئة والتكفير» إلى هذه الاستراتيجية حين اراد أن ينفذ إلى أنب حمزة شحاته، (وهو أديب سعودي لم ينل حظه من الشبهرة لأنه لم يسع إليها، بل تحاشاها. هاجر عن بلاده في سن الشباب ومات غريدا. وكره الشهرة، فكانْ يتولى حرق اشعاره بصفة مُنتَظْمة. وَلَرْم بِيتُهُ فَلَمْ يَفْتَحُهُ لَغَيرِ أَصَادُهَانُهُ

وقد شباء الغذامين أن يرى الثنائية التي ينحل إليها شعر الأنيب المعتزل ونصوصة آلاخرى، قَائمة على قطبي الخطيئة - التكفير. يقول: وهذان القطبان يتحركان باستمرار في أب شحاته تحركا ثنائيا حاد الصراع.

وكل الب حمرة شحاّته في ما يرى الغذامي ينفتح أمامنا كالسجل المنشور إذا نحن بخلنا إليه من باب نموذج ( ادم وحواء/ الفردوس والأرض/ التفاحة)، وهو يحتج لربطه قصة شحانة بقصة أنم مستنداً إلى ما قرره يونج من فكرة النماذج البدائية، فصدور العمل الأنبى من والنمادج البدائية الموروثة من

الأسلاف يمثل نظرية مهمة في علم النفس وفي تفسير الإبداع، وهو يمثل لنا أساساً نظرياً ولا أريد أن أتوسع في الكلام عن ذلك ، فهذا كله مذكور بالتفصيل في كتابه. يتجه أبب شحاتة بقوة نحو تاكيده من خلال وليس غرضنا التوقف لمناقشة الغذامي خارج إطار الأفكار النقدية، غير أنى أريد أنَّ استجابة نصوصه لعناصر نمونحنا المقترحء وفي رايي وانا اتابع تجربة الغذامي في اشير إشارة سريعة إلى أن هذا النموذج الذي قراءة أبُّ حُمْزة شحاتة أن أبا العلاء المعري استخرجه الغنامي من أدب شحاتة ، وقَّيه أنَّ المرأة مسؤولة عنَّ الخطيئة وأنها دفعت أدم تدخل في فهمه وتوجيهه للأمور على هذا إلى الشجرة المحرمة لا يمكن نسبته إلى النحو، فقد سطع في نهنه أولاً التشابة بين القرآن ، فهذا الخطاب عن المراة وكونها الرجلين هين هجر التنيا بعد رحلته إلى يغداد في سن الشباب بحثاً عن المجد والتقيير، ثم مسؤولة عن خروج أدم من الجنة هو خطاب الثقافة المسيحية الغربية أساساً، أما في عاد خائباً، وقد حكم على نفسه بالإقامة في

القرآن فهما معاً شريكان: (فَأَكلا منها)، (... فلاَّ حبس لا يبرحه بقية السنين، وهذا بعينه ما يخرجنكما من الجنة فتشقى) ، كذلك قول فعله حمزة شحاته الذي ارتحل إلى القاهرة الغذامي (ص ١٩٤): لم يرجع القران السبب وهو في سن تقارب سنّ أبي العِلاء في ذلك الزمان، وقضى بقية حياته معزولاً لا يسمع به إلى حبروت إبليس وقوته في الإقناع، مدفوع بالأيات القرانية التي تقول: (فازلهما الشيطان ثم قرأ الغذامي تجربة أبي العلاء وموقفه عنها فأخرجهما مماً كانا فيه}، (فوسوس إليه الشيطان قَالَ يا أدم هل ادلك على شَجِرة الخُلَد من المرأة والزواجّ حيثُ حرمه على نفِسه: أ هذا جنّاه أبيّ علي وما جنيت على احد وهجير الميزاة قيبه منا يشيبه إدانتها وملك لا يبلي)، وعلى أي حال فَإِنْ المأخذ الإساسي على هذه القراءة الغذامية، أنها اعتمنت على حياة الأنيب وتاريخه أكثر مما ومسؤوليتها عما حاق ببني الإنسان، ثم إن أبا العلاءُ كَانْ مُعروفاً عنه الْتَشَّاوُمُ - في ما حنثنا اعتمدت على نصوصه ، فهي أتية من خارج به دارسوم وكنلك كان شحاته الذي (بلغ الشعر أكثر مما هي أتية من قبلة، وإنَّ حاوَّلَ الغذامي أن ينفي هذه التهمة، فإن الحاصل محطة النبأس التام من الحياة وحيواها، وأُخَذُّ أننا تعرفنا على ألابيب أكثر مما تعرفنا على الصمت لا على أنه إنهزام، ولكنه موقف ، أفض بتحتم اتخاذه على كل رجل نمونجي، فالحياة أنبه وأشعاره ، ويقيتُ المساحات الهائلة منَّ

تدور في خواء. ودعوة التيقظ لا تحد سامعاً)

٢- الغيش (حياة الحيوان)/ الحياة

٦- الرَّمَن (المال ) / الحلم (التصوف).

٨- الزواج (السقوط)/ الطلاق (الإنعتاق -

(الخُطيئَة والتكفير ٢٣٦).

في قراءة شناعره.

(مرحلة المعرفة).

١- الجسد/الحب

٣- الأخر/ الأنا.

٤- إبليس/ أدم.

الثبات/ التحول.

٧- الشهرة/ إحراق الشعر.

وعلى رغم أن البحث عنَّ الثنائية الصَّدية بعد من الإستراتيجيات الأساسية لقراءة الأنب ولست هذا أصادر على رؤية الغذامي، ولكن وتفسيره، إلا أن هناك خطرا ' أساسياً في هذا هذه قراعتي لتجربته، ورَبْمًا كنت متَّنطُنأُ النوع من البرس، وهو انه يسمن - كما يُقول ونراه يُقولُ في ثُنَّايا التَّحْليل: ولا أرى أحداً كلر - بتحليل أي شيء، فهناك على النوام يجاري شحاته فى نموذج الخطيئة سوى تَقَابِلَاتَ بِينَ أَي شَيئيِّنَ، وَهَٰذَا الخَطَّرِ يَكُونَ المعريّ، وربما كانتّ هذه هيّ الإشارّة الوحيّدة أظهر ما يُكُون عندما نُحاول أن تلتغُت إنَّى التي جَاءَتُ في كلام الغذامي عُن أبي العلاء، تقابلين مُندين لمجرد وجودهما في النص. غيرٌ إِسَّارة أَخُرى لم أعد انكُر موضَّعها في غير أنه يمكن أن يقال - في مقام الرد على نلك كتابه لكني أرى على أي حال أن تجربة شاعر - إن هناك تقاملات بعينها في النص بوسعها المعرة اعترضت طريق الغذامي وهو يمضي أنْ تُحْلق سلسلة بكاملها منَّ التقابلات التي وينبثق عن هذين القطبين الرئيسيين عند يستدعى بعضها بعضاً، وهذا ينطبق مثلاً على التَّقَّابِل بِينِ الْعَضُويُ وَالْأَلَّي عَنْدُ دَهِــ الغذامي الوان أخرى من الثَّنَّائيَّاتُ تصَّلُّ إلى لورانس والطبيعة البيواوجية والطبيعة الروحية عند شكسبير، والوهم والحكم عند

تصوص الكاتب عالماً مجهولاً.

الكسئدر بوب، وهكذاً. ومهما يكن من أمر، فإن النموذج الذي قدمه الغذامي لأنب حمزة شبصاتة وأقامه على فكرة الثنائيَّة هذه، صورة أخرى من المحاولات البنبوية التي تحاول الكشف عن النظام الكامن الذي تتولد عنه النصوص والذي يمكن القراء كذلك منّ إعطائها المعاني التّي بعطونها

وأحب أن أشير هذا إلى النموذج الذي

اقترحه الناقد البنيوي الفرنسي جريماس في تحليل أعمال الكاتب الروائي جورج برنانو، وأقامه على فكرة الأصداد التنائية المماثلة في التقابل بين الموت والحياة في أعمال الكاتب

وأكتفى بهذا القدر من الكلام على فكرة التقابلات الثنائبة بوصفها إحدى استراتيجيات التحليل، وأنتقل إلى وسيلة أخرى من وسبائل التحليل عند الغذامي، وهي فكرة الإغراب. وهذا الباب يقع عند الغذاميّ تحت اسُم تغْريب المالوف ، وهي الترجمة التي شاعت في كتاباتنا النقسة، منذ تم تقبيم المصطلح إلى القارئ العربي. غير أئى لا أوافق على هذه الترجسة

والسبب في ذلك بسيط: أن الفكرة تقسمها قديمة، ولها تاريخ في النقد العربي ولها كذلك بطلحها الذي يختلف عما يستعمله المترجمون، مما يقطع الصلة تبننا وبين الكتابات النقدية القديمة التي أثرت لفظتين هما: الإغراب والتعجيب، وهماً المصطلحان اللذان يترددان كشيراً في كتابات حازم القرطاجني في «منهاج البلغاَّء»، وقبلُ ذلك ظهَّر المصطلحان في كتابات فلاسفة الاسلام كالفارابي وابن سينا، ولهما نفس الصعني، ولاغرابة في ذلك، لأن الفكرة ترجع في اساسها إلى أرسطو في كتابه الذائع والبويطيقاء أو فن الشعر، كما هي الترجمة العربية، عند حبيثه عما يعمد إليه الشعراء من حذف شيء من حروف الكلمة – مما نسميه نحن بالضرورة الشَّعْرِية، وهذا في العربية كَقُول لبيد:

سس المنا بمتالع فابأن يريد بالمنا: المنازل، فحنف حرفين. وكُذَّك قول علقَمةً: كان إبريقهم طبي على

مقدم بسبا الكتان ملثوم أراد سبائب الكتان، جمع سبيبة وهي الشقَّة من الْكتَانَ، فوضع مكانهًا «سَبًّا، وحَذَفًّ بعض الحروف. إن الكلمة تحدث في الدّهن -حينتند - استغراباً، باتي من مقارنتها بالصورة التي الفها النهن، فهي هي وليست إِياها فَى الوقتُ نفسه. ثم إنّ استعمال كلمة التغريب استعمال غير

صحبيح، إذا التغريب ضد التشريق، ليس وفكرة الإغراب هذه قال بها الشكليون الروس في العصر الحديث ، ووضعوا لها اللفظ ostraninie، وما فتئوا يقولون عنَّ الفَّن إنه يجعل الحجر حجرياً إلخ ، بمعنى أنه يُجعَلْنًا نَدُرك الأشبياء الَّتِي نَعَرَفَها، أي شركها

كُما لو كُنا نراها للمرَّة الأولى، وتلك بأن

ننغض عنها غبار الألفة، الرقص مثلاً مشي،

عَنْ تُفْسِها كِمسراتُ شُكِّلية ومن أمَّثلتُه: هائِّن اراب وٱلشَّاعرُ

هَذَا لا يَعْنِي أَنَّ النَّوع الأولَّ كَانَ يِنتِج رسوماً مدنسة، في

حين تكون رسوم النوع الثاني مقيسة. أن عقدة الطهر هذه،

ليسَّتِ ذَاتَ نُفُوذُ عَلَى ٱلرساميِّن وهم يسبغون على الرسوم

شَّيئاً من عاطفتُهم فمسيحية رافائيل ويهونية شاغال وإسلامية

نجا مهداوي او شاكر حسن ال سعيد لا تعني شيئاً لرسام

ملَّحد، كَذلكٌ فَّانَّ افكار رامبرانت وغويًّا المناهضين للعائلتين

المالكتين في هولندا وإسبانيا لا تخدش الثقة العمياء بالعائلة

انَّ كُرَّهُ رَسَامٌ مَا لِلمَّالِ لاَ يُقَفَّ عَائِقًا بَبِينَهِ وَبِينِ الإعجِـابِ

سلفادور دالي. ففي الرسوم العصيقة هناك دائماً ما يمكن ان

يراه الرسّام. كما الشَّناعر الِّذي لا يرى في اشتمار عزرًا باوند

فاشيته المقينة بل يرى شعراً في اشد حالاته صفاء. هذا، لا بد ان نقف ازاء تقاطع طريقين: موقف الرسام من

الرسم وموقف الرسام من التاريخ. كَأَنَّ انْفَر مِنَاهِضَنَّا لَفْكَرَةً

تطور الأساليب الفنية فكان بالضّرورة رجيعيا على مستوى

الافكار السيباسية، اما دالي الذي كان معادياً للشيوعية كونها

تمثلُ الانموذجُ الوحيد للَّفِكِ ٱلتقدمي في زمانُهُ فَقَد كَانْتَ

رسومه تخبئ للرسم فرصاً عاصفة، ان رجعية انغر في الفن لا

تَقَائِلُهَا سَوْيٌ رَجِعيَّةَ دَالَى المَفْتَرَضَةَ فَي السَّيَاسَةِ، آمَا عَلَى

والآن، ما الذي يراه الرسام في رسوم سواه من الرسامين؟

بانه استُقى من لوحة لسيرانُ ايمانُهُ ومَثَابِرتُه، أنه يرى الرسم.

منجم خبرات روحية، وهو بالحقه لا من خلال وظائقه الشكلية

بل من خلال معالجاته الداخلية، فالحلول الجمالية التي

يُطرحها رسام ما لا يمكن اكتشاقها الامن قبل رسام أحر. ذلكُ

لَانْ اكتشافه هذه الحلول أنما يمثل خطوة في مسيرته. التي هي

في الوقت نفسه تمثلُ فعل متحاكاة لمَّا يوَّد القَيَّام به: الرَّسمُّ

بحرية. فالرسام الحقيقي في كل ما يراه من رسوم انما يراقب

انتحاءاتهم وولاءاتهم الفكرية والمنشيبة يظل ولأؤهم للرسم

اكبر من اي ولاء أخر. وهو السبب الذي يجعل رسامين تقدميين

يجدون في تجربة دالي الرجعي فكرياً خلاصات درس جمالي

تُنفِعِهم. والأمر يصح معكوساً ايضاً. هنالك دائماً ما برأة

الرسام في الرسم ضارج حدود نفعيته المباشرة او غير

المباشرة على حد سواءً. قد يكون الرسم لذاته تعبيراً ملَّتبسًّا

وغامضاً بالنسبة البنا ونحن نقف خارج الرسم غير انه التعبير

الكثر ملائمة لسلوك الرسام اثناء العشاهدة كما اثناء الرسم.

فالرسام يشاهد الرسوم التي تسجره بالحساسية نفسها التي

يباس بهار سومه، مستعيناً بخبراته الروحية الكامنة.

أن الرسامين مهما اشتنت خلافاتهم بسبب تباين واختلاف

هو بالصبط مّا نفع رسام عطّيم مثل ماتيس، الى الاعتراف

مستوى الفنّ فقد كان دالي تقدمياً مثلما شوَّ بيكاسو،

الكبير هنري ميثو ومارك ﴿ رُوْتُكُو.

والتي يدين بها رسام شولندي وأخر اسباني.

لكنفا في الرقص نست غرب هذا النوع من المشي ونندهش له، ومرجع نك إلى التقنية وهي هُنّا تحريك السّاقينَ علي نحو غير مَالُوِّفَ فِي المُشْيِ - هذا ٱلَّذَوعَ مِنَ الْنَشَاطُ الذي الفناء حتى لم نعد تلتفت إليه.

إن التقنية تجعلنا بتوقف أمام الشيء الذي رايدًاه مراراً والغناه حتى فقينا الشعور به. إِنَّهَا تَلَقْتُ أَنْظَارِنَا، تَسَنُّوقَفْنَا، تَنْبِهِنَّا ۖ إِلَى الشيء الذي اعتدنا تجاهله والمرور عليه

ومن قبل الشكليين الروس شغل الرومانتيكيون كذلك بالفكرة، فكان كواردج مثلاً مشغولاً بجعل المالوف غريبا، على خلاف وردزورث الذي كان يعمل على تاليف ما هو فَرِيبٍ. وكان شَرطَ الْشاعرِ عَنْدِ هُؤُلاء قدرتُهُ على رُؤية الأشياء باندهاش طفل وغرارته.

عَيْرٌ أَنِ الذِّي يُعنينا هَنَا أَنْ الفَكْرَة يَعْكَنَ الاستثاد إليها كإطار مرجعي في التحليل، وهو ما لجا إليه الغذامي في تحليله قصيدة غَادَة بولاقَ لُحُمِرَة شحَّاتهُۥ حينٌ قراها في ضهء قصيدة الشريف الرضي، التي تجري على نفس القرى - أي تتفق في وزنها وقافيتها

مع القصيدة البولاقية: يا طَبِيَّة البِأَنَّ تَرعَى في خمائله لَيهمنك اليوم أنّ القلب مرعاك فنحن - كما يقول - نستكشف قصيدة الشريف الرضي من خلال قراعتنا لقصيدة حمرة شحاته... وبين القصيبتين علاقة

تطوريه متشابكة وبناءة، فإحداهما تقوم كَخْلُفْيَةُ لِلْأَخْرِي. وهَذْه تقوم كامامية لتلكُّ. وفكرة الخلفية والأمامية هي جوهر مسالة الإغراب فالقارئ - وهو هذا الغَّدَامي - لا يزال سُمْعَ أصداء قصيدة الشريف وهو يَعضى في القراءة، يسمع الصوت القديم في إطار الصوت الحديد - يسمع ما القه يطريقة جديدة (مما

بحدث في المتاقي أثرا اسلوبيا مدهشنا)، كما يَقُولُ في موضع أضر. والإنهاش راجع في جوهره إلى فكرة إلاغراب. وخير مثال نستعين به على استعماء

الغذامي للفكرة، كلامه عن أبيات قصيدة جدة التي منها هذه الأسات: ألنهى بين شاطئيك غريق والهوى فيك حالم ما يفيق ورؤى الحب في رحابك شتى

يستفر الأسير منها الطليق ومعانيك في النفوس الصنيات (م) إلى ريها المنيع رحيق يُقُولُ ٱلْغَدَامِيِّ: هَذَهُ قَطْعَةً شَعَرِيةً يَعْرِفُهَا

الناس عندناء ويربدونها كثيرا ويطربون لها طربا يستحوذ على النفوس. ولكم قرأت أنا هذه القصيدة وترددت أبياتها في ذاكرتي مرارا وأزمانًا، ولكم كانت بهَشتى كبيَّرة حينماً ساطت نفسي عن معانيها، فلم أجد لها من صدى عندي. إني وغيري من الناس في بلدي نطرب لوقع القَصِيدة... ولم نتامل المعنى فيها

قط ثم يقول - بعد أن يغير التراكيب الشبعرية في الأبيات، بأن يجعل الشطر الأول منها هكذًا: النهى غريق بين شياطئيك إلى هذه معاني الأبيات ولكنها لا تقوم في النفس كشعر، ولوُّ فكر القارىء فيها على هذا النمط لم يجد عندن للتجربة أي وقع فني في نفسه.

هذا صحيح وهو راجع إلى ما قرره هو في موضع اخر من أن الشعر بتأكيده على التشابة واعتنائه بالترادف والتوازي من خلال تكرأ الصبوت والنبس والصبور والقوافي يضع الخميائص الشكلية في الأمامية. وكُنتيجة لذلك تتقهقر إلى الخلفية كل خصائص اللغة الإخبارية. ومن المهم هنا - هذا قوله، أن نولي مفهوم الامامية والخلفية اهتماماً كافياً، لأنَّ الإمامية تتصيرها كل خصائص الشعر الفنية

مما يحفل القول شعراً. وقد كنت كذلك أود لو قرأ الغذامي أبيات حمزة شحاته في ضوء قافية عدي بن زّيد التي لم تزل تتريد في اسماعي وانا أقرأ قصيدة جدة، ولا ابري كنلك سر هذا الطرب الآتي إلي مَن قَسِل هَذَا النغم الوافد عليَّ مِن أَغُوارُ

بكر العاذلون في وضح الصبح يُقولون لي آما تُستفيقَ ويلومون فيك يا ابنة عبدالله والقلب عندكم موهوق لست أدري واكثروا العنل عندى اعدو يلومني أم صنيق

ودعوا بالصبوح يوما فجاءت قينة في بمينها إبريق وأنا انكر مرة كنت أريد البيت الأخير أماه من لا يعنيه أمر الشعر ولا يعباً به، فاستُسْحُهُ البيت، وكنت أنا ماخوذاً به، وسالني مستنكراً هلَّ في هذا الكلام شيء غير عادي، أنه كلام لا معنى فيه، وعجبت بألفعل من أين بجيء هٰذا السرور بالبيت، وكيف حجب هذا السرور عن

هذا السامع. لقد كانت أبيات أبي العلاء في الرثاء -على ما تبين لي حينتُذُ بالتامل - هي التي تَعَمَّلُ دَاخَلُ نَفْسَى خَلَفْية لَكلام عَدَي بِنَّ رَيد -رغم إختلاف القوافي والمعاني ، لكنه الوزن الشعري المشترك بينُ القصيدتينُ: أبنأت الهديل أسعدن أوعدن قليل العزاء بالاسعاد اية لله دركن فانتن (م) اللواتي تحسن حفظ الوداد ما نسيتن هالكاً في الاوان الحّال أودي من قبلَ هلكِ أياد فتسلبن واستعرن جميعا من قميص الدجي ثياب حداد وعجيب أمر هذا الشبعن، تتنادي فيه الأصواتُ من مكان بعيد، ولا نكاد نعى الى أين

\* جامعة المك سعود – الرياض.

## الرسام أمام أعماله وأعمال الآخرين

■ مضلال حيازتي لها سبعة وثلاثين عاماً كانت تميني روحياً فِي لَحَظاتٌ حَرَّجةً مِن عَملي كَفْنَانَ. مَنْهَا استقيت ايماني وُمْثَابِرِتْيَّ، هذا هو النَّصْ الكامل لرَّسالة ارفقها الرسام الفرنسيُّ مُنري ماتيس بلوحة لبول سيزان كان اهداها الى متحف باريس

مكننا من خلال هذه الكلمات معرفة امور كثيرة تخص صلة ماتيس برسوم سيزان. وهي امور صارت اليوم في متناول المؤرخين. فسيران الذي كان يطارد الخلود كما يفعل صياد جائع، كأنَّ له مصَّيرٌ مخْتَلفُ عَنْ مصائر سواه منَّ الرسامين الإنطباعيين. لقد هيت رياح الحداثة فجاة ويعد موته بسنتين (توفيْ عامّ ٥٩٠٥) بمَّا تشَّتَّهي سفنه. وبذلاً منْ الخلوَّد نأل حيَّاةً مُضَافَّة لا من خَلال تاثيره المباشر في رسوم بابلو بيكاسو وجورج براك، فحسب، بل مَنْ خُلال مَقَاوِمْتُهُ قَدْرُمْ، هُذُهُ الْمُقَاوِمَةُ الَّتَى عَبْرَتَ عِنْهَا كُلُمَاتُ مَاتَيْسٍ. مَاذَا كَأَنْتُ صِلَّةٌ بِيكَاسُو وَبِرَاكُ برسوم سيزان صورية وتقنية فانها بالنسبة الى ماتيس روحية، ايمانية، غامضة، وهو امر يتعلق بماتيس أكثر مما تتعلق بسيران. فهناك في لوحة سيران حقائق حُفية استطاع ماتيس ان يكتشفها ويثقُّ بها، ثقته ببصيرته، ولقد وجد فيها ما يساعده على الاستمرار في الاختراق وكانه يعشي على ارض

عد. هذه الثقة المستلهمة من الصلة بالرسم، هي وليس سواها، ما تجعل رساماً مثل جوزيف البرز يقدم على «تكريم المربع، في

لقد كانت مربعاته، صافية الألوان، بحدودها الصارمة نمونجا طليعياً يُؤْكد تخلى الرسم عن ملحميته المظهرية، وهو يحرد الرسم من أي معنى يقع شارجه. سواء كان هذا المعنى

هَذهُ الْحُقْبِقَة تَحْصِ المتلقى (المشاهد) اكثر مما تخص الرسام. فالرسَّام وهو صَّانع لوحَّات، يهمه مُصير َّلوحته اكثرَّ مما يهمه مصير موقع الإلهام المفترض. أمام أحدى اللوحات قالت سيدة لماتيس:

- ولكن، من المؤكد ان نراع هذه المرآة طويلة الى حد كبير. فَأَجَابِهَا مَاتِيسَ: سَيِّدِتَى انْتَ عَلَى خَطَأَ. هَذُهُ لَيْسَتُ آمَرَاةً. هُذُهُ صورةً. هذه المفارقة تضَّعنا ازاء حقيقة الرسم كونه يمثل كياناً سخاصماً لما نراه. فالرسام انما يخدم صورته التي ينجزها. وهو يضع كل امكاناته في خُدمة هُذه الصورَّة، لا كمَّا هيَّ، بل كُما يَتَّخبِلُها مَثالياً، أو كما اكتمات لبيه حلمياً، أي في صورتها الخَفْية، وهو في كل ما يبنل من محاولات انَّما يُريدُ الوصُّول

ان انتسماني الرسام الى الرسم هو السبب الوصيد الذي يدعوه الى الرسم، اما اذا كنا نظن، أن رفائيل رسم بسبداً مماسته للمسيحية، وغويا بسبب عدائه للملكية، وتولورٌ موتركُ تسبب ولعه بالغائدات، وشناغال بسبب حماسته لليهودية، وكاندفسكى بسبب كراهيته للشيوعية، وسلفادور دالي بسبب حبه للمال، وبيكاسو بسبب شهواته وحبه للشهرة، فانتًا نذهب بطُننا هذا بعيداً عن الرسم. • ان حقيقة الرسم تقع في ما يعنيه بالنسبة الى الرسام. وهي

بالنسبة الِّي الرَّاغْبِينَ فِي ٱلشَّهْرَةِ وَالمَّالِ وَالمَّانَةِ الْإِحِتُمَاعَيَّا والتبضع السياسي والتداول الخُدمي حقيقة نسبية. ويالنسبة لِّي الرسامين الحقِّيقيين، ممن انصب اهتمامهم على اقتناص اللامرئي، حسب بول كلي، فانها حقيقة مطلقة. ان مُتِعة الرسم بالنسبة الى الرسام الحقيقي لا يمكن

مقاربَتها بدقة المحاكاة، ولا أقصد محاكاة ألمشهد الخَّارجِّي أوّ الموضوع، فحسب، بل وحتى محاكاة المشاعر باثواعُها المختلفة كالالم والسعادة والحرن والفرح والتفاؤل والاحباط مثلاً، فالرسام يرسم مدفوعاً ألى الرسم برغبة الرسم ذاتها، وهو في اشد صفاته واقعية في حالة نوميه مثلاً، يجد في الرسم وسُّلِلةَ للخُلاص لُيس آلا، انَّه لا يريد تُحَقيقَ منَعَعَةُ مباشَرةٌ من وراء افعاله. انه لا بنتظر، فما ينتظره يكون قد اندرُ. هذا الوَّصف يصح على الرسام النجريدي (وأينهارتُ مثلاً)، فرسومه السوداء لا تؤكد سوى ان فعل الرسم قد دم. والرسام لم يعد في حالة تسمح له في انتظار مزيد من النتائج. أ

ومع أن الرسم ثال القور الهائل من الثناء في مضتلف العصور، كُونه قد مثل حرْءاً من الوثيقة، غير ان جهد الرسامين في تشبيد عمارتهم النَّخاصة يعيداً عن الإستعارات الجُيمية لِأَعْمَالِهِمْ لَم يِنِل أَي ثُنَاء. بِل بِالعِكْسِ مِن نِلْك تَمَاماً قَانَ كَثِيراً مَّنْ الغَثَاتُ الْإَجْتَمَاعِيةَ (والمُجِتَمَعَاتُ ايضًا في العالم المُتَحَلَّفُ) لِا

تزال تنظر الى الرسم الحديث كونه يمثل خيانة تاريخية، على ستوى الطبقة او الفئة او البلد أو الأمة.

ابدأ. لأنها تنظر الى الموسيقي من الموقع نفسه. ولطالما حلم الرسم بأن يحظى بقدر ويوسيط من حظ الموسيقي وحظوتها. انُ الرسم كالموسيقيّ بالنّسعة الي جمهور ينتظر الخدمات المساشرة، في غموضهما بؤسسان كياناً وعاطفة لا ترى. هم عاطفة المخفيّ من المشاعر الانسانيّة ويغضّ النظر عن الموقف الثقافي الذي يتحده المشاهد من الرسم (على مستوى الدرجة والنوم ) فيان المسافة بين الرسام والمشاهد ظلت تتسبع باستمرار، وعلى جميع المستويات، خصوصاً على المستوى الوظيفي، فمما لا شك فيه ان ما يراه الرساء يكون عادة مختلفاً تمام الأختلاف عما برأه المشاهد في اللوحة نفسها، لأن كل ولحدُ يبحث عن حقائقٌ مختلفة عن تلكُّ التيِّ يبحث عنها الأخر. فَإِذَا كَأَنَ المشَّمَاهُدِ فِي تَلقيه يتحرك في المُنْاطُق المكشوفة من الأثر الفنى منفوعا بحماسته الثقافية للاتصال بالمعنى الكامن فان الرسأم لا يكترث بنوع الخطاب التقافي الذي ينطوي عليه ذلك الأثر وهو لا يُعنى بجماليات هذا الخطآب ابضًا والا تحول اهتمامه بالاثر الفني الني مجال رُخرفي من مجالات النقد، بجد الرسام مذفوعاً بحسَّاسيته المهنيَّة أَن يَرِي الاثر الفني لاَ فَي كونه خطاباً جمالياً مرسلاً، اي في وجوده التعبيري، بل في حقيقته كيانا مانيا يتخطى وجوده المادي ليلخص مشكلة روحية. وهكذا تكون اللوحة بالنسبة الى الرسام مقياساً

لكفاءته وهو يقف بين عالمين مادي وروحي. أن الرسام أكثرنا معرفة وتحسَّساً لوجُّود اللوحة المادي نَلك لأنه يصنُّعها بينيه. ومع نلك فانه أكثَّرنا ايضاً نسيانًا لحقيقة هذا الوجود. فاللوحة لديه قبل ان تعبَّر عن سلطتها المانية بتحولها الَّي سلعة تجارية يحتفي بها رجال الإعمال والبِنُوكُ الكبرى ما هي الاجزءُ أمَّن قُكرة رُّوحْيةٌ مُتخيلة هي فكرة الرسم. هذه الفكرَّة المُضْطرية والْغَامَضُة التي نشباتُ لأسباب غامضة ولا تزال على رغم كل اعاصيرها وهي تتقدم كالقرامسة الفاتحين في كل مجالات الصياة ثحن الى سوقع ولادتها الأول: (الكهوف). فخطوط جان دي بوفيه ووليام دي كُونْنْغُ مستحورة برسوم الكهوف تعدينا الى الرسم: حقيقة مطلقة ينطق بها فم أنسان بريء حقاً. هل كان الرسم نزيها الى هذا الحد؛ وهل كان الرساسون

رسوليين الى هذه الدرجة من الطهر؟ وهل كانت الثقافة، وجوداً اريخياً واجتماعياً تسمح بظهور مثل هذا النوع من التخلي والتراجع عن اهدافها المعلنة؟ اعتقد أن هناك نوعين من الرسامين، نوع انساق مع الحيطة

والحذر فكان مردوج الولاء ومن امتلته: دالي وهبه المال، وبيكاسو ولعبه بالشهرة واندي وارهول وتلذده بالاثنين: المال



ان الرسم بالنسبة التي الملايين، اليوم، يمثل ترفأ، وقرصة خمول ليس الا. هذه الملايين من البشر لا تقف في موقع اللوم

والشهرة. أما النوع الآخر فقد عبر عن شعوره بالاحباط عن

■ ليس من حق أحد أن يمنع أي كناتب، عربياً كان أم غير عربي، من تناول الموضوع العراقي، وفي أي جانب من حوانبه. لكنّ ليس من حق احد أن يصول ماساة

الشعب العراقي الرهيبة الى موضوع للتنس، عبر افتعال جمَّلة من المغالطات والتَّنَّاقضاتُ للتشهير بمو اقف هذا الكاتب العراقي أو ذاك، وتحويلُ الأمرُ الى دَريعة من أجل ركلُ الحقائق على رأسبهنا، وتبرير أخطأء وخطايا الأنباء والفنانين العرب النين الفوا كتبأ وصنعوا أفلاماً من أجل تسويق الأكانيب وترويجها لتحويل محرم سفاح إلى بطل تاريضي؛ وكل هذا طبعاً تم مقابل صُفقات ملطَّحَة بدماء العراقيين وعذابهم.

وَقَعْلُ أَنْ نَنَاقَشُ تَفَاصِيلِ مِقَالِ الكاتِب المصري رؤوف مسعد (دالحيَّاة»، ملحق أفاقً ٦/١٦) لا بد من القبول أن قبوى المعارضية العراقية إذا أخطأت أو أنها لم تنجح في أيجاد مشروعٌ بديل وطنى ديموقراطي، أو أن بعضها سبق له أن تحالف أو تواطًّا مع السلطة الحالية، أو ان كاتباً عراقياً زار اسرائيل أو أيد التطبيع، فإن كل هذا لا يمكن أن يتصول الي الأريعة، لتبرير اخطاء وخطايا بعض الأنباء والفنائين العرب الذين طبلوا وزمروا لتبييض صفحة «نبوخذُ نصر الجديد، مقابل تبييض جيوبهم أو إرضاء لما يعانونه من خُذَّان روحي وعقلي جراء تعقيدات الأوضاع العربسة المعروفة، الأمر الذي حدا ببعضهم للتعويل على سفاح لانقاذ الأمة من حظَّها العاثر!

إن مقال رؤوف مسعد ينطوي على كمية

غريبة من الإستفزار لمشاعر العراقيين، اساء وغير أنباء فهو يقرن المأساة العراقية المريرة بنكتة بائسة ومفتعلة ينسبها ال معلم مُغْفَل كانْ يعلمه والقلسفة والمنطق، وإذا كان ذلك المعلم المسكين مغفلاً الى درجة انه لا يفرق بين والجين، ووالحين، فانه فلسفة هذه التي يريد من خاللها رؤوف مسعد أن يزايد تحلني مسعلسه وعلني دقسوي البسسار والديموقراطية، في العراق، وذلك عبر اسقاط تنعسفي أد دهالة ع أو دموقف عيدالقيادر الجنابي، الذي اختلف معه في نقاش حول كتاب له وغارودي، على المثات من الفنانين والأنباء العراقيين في الخارج، الذين يسميهم به «الحالة العراقية في المنفى» وكان العراقيين تحولوا الى موضوع فرجة لرؤوف مسعد وسواه، حيث تدفعه "فلسفته، دون توقف أو مراجعة الى القول: «لاعتقادي بأنّ ما طرحة الجنابي لا يعبر عن رايه الشخصي فحسب لكُنْ عَنَّ رأي مجموعة كسيرة منَّ العوب والعراقيين على وجه التحديد، دون أن يوضح لنَّا كَيْفُ وَصَلَ آلَى هَذه والحقيقة، وكيفُ تُسنَّى له القُّولُ: على وجه التَّحِديدِ،!! مَل هذاك جماعة عراقية أصبرت بيانا ضد كتاب السيد غارودي والأساطيل المؤسسة للسياسة الإسرائيلية» أو بياناً لتأييد التطبيع مع اسرائيلَ"؛ وإذا كان من حق رؤوف مسعد أن يؤيد ما جاء في كتاب غارودي، فكيف وعلى أي أساس يحرم الجنبابي أو سواه من حقه بان يكون رأيه مُحْتلفاً عن رأيه، بغض النظر عما إذا كان خطأ أو صواباً، وإذا كان رأي الجنابي خطأ، فما علاقة المشققين العراقيين بهذا

يقول مسعد: ﴿وَلَانِي بِمِتَابِعِهُ الْحَالَةُ العراقية في المنفى أصل الى نتيجة محزنة -لاحظواً محرَّنة هذه!! - وهي أن العراقيين -معظمهم بالتاكيد - يشعرون بأنهم ضحايا لظلم شيامل شارك فيه العبيد من المثقفين العرب - خصوصاً من مصر - وبعض من اهل الفكر من أوروبا مثل غارودي، ويتهمون هؤلاء وأولئك بالتعاون مع صدام حسين، وبالتالي..

## رؤوف مسعد والهروب من الحقيقة بالخيانة والعمالة،... ولا نعرف حقاً بماذا

تذهب ومن أين تجيء.

يريدنا أن تشعر مسعد؟ هل تشعر بالحربة والسعادة بعد كل هذه الويلات والكوارث التي جُلِيهِا لِنَا نُظَامِ صِدامِ حَسِينَ! وَمَاذًا يَمَكُنُ أَنَّ نسمي من روّع لظاهرة صدام حسين بالكتب وصناعة الأفلام وعبر الصحافة والتلفزيون، هل نسميهم وطنيين ام قوميين ام سموقراطيين أم مادا؟

تُم مَا عَلَاقَة الأساطير والخرافات والإكانيب التى تميز الثقافة الاسرائيلية لتبرير الجرائم التي ترتكبها اسرائيل، وهي معروفة بالنسبة إليناً نحن العرب سواء اصدر غارودي كتابه أم لا، مثلما هي معروفة لدينا مواقف الغربيين السلبية والأيجابية، وبضمنها عدد ملحوظ من المواقف الأيجابية لمثقفين واكاديميين وسياسيين يهود، بدءاً من الراحل كرايسكي وليس انتهاء بَنْعُوم شُومسكي، ثم مَا عُلاَقة كُلُّ هُذًا بَعَاسَاةَ الْعَرَاقَيِينَ الْرَهْيِيَةَ فَي الدَلْخُلِ وَفَي المنافَى؟! علماً أن ما جرى ويجري في العراق من أهوال تفوق الأساطير والشرافات. يكفي ان المقابر الجماعية تكتشفُ في العراق بين فترة وأخرى، وأن أسائذة الجامعة أصبحوا سائقي تكسيات، قما حاجتنا نحن العراقيين الي الأساطيريا أخي، أن العراقي المنفى لا يُحتاج الى استاطيل لكي يبسرر نفست، فبالتحروب الكارثية المشبوهة التي دارت على ارضه وبرامج الموت والأرهاب السلطوية، هي التي تَقَعِيْهُ الَى الْمَنْفَى، ولُو كِانْ رَوُّوفَ مُسِعِدً منصفاً لاكتشف ببساطة، أن العراقيين خلقوا أعظم وأجسل الأسساطيس في تاريخ الأنب الانسكاني، لكن دلخل وطنية م وليس في المنافي، بدءاً من ملحمة جلجامش مروراً بالف ليلة وليلة وليس انتهاء بقصائد السياب ولَّاكِتَشُفَ أيضًا، أن من يحتاج التي الاساطيَّر في المنفى ليبرر نفسه، ليس العراقي، بل هو المنفى المفتعل والذي قرر لسبب أو لأخر الاستقرار في المنفى، على حد تعبيره، وإذا كان مسعد يتصور أن المنَّفي أصبيح أمنيازاً، ويحتاج المرء الي أساطير للنفاع عنه، فيا لهذه الحياة من تجربة بائسة حقاً. `

كان بوسع رؤوف مسعد ان يجنبنا مغية هذا النفاش، لو أنه اكتفى بمناقشة أراء عبدالقاس الجنابي وتثاين مواضع الخطأ فيها ما دامت تدور حول كتاب غارودي وحروب نظام بغداد على أيران والكويت وضي قضبايا عامةُ نَهِم القراء، أيُّ على العكس مما يَّقوله هو انها «لا تُهم القارئ، اقد كان بوسعه أن يفعل نلك بعيداً عن زج «المصريين والعراقيين والعرب، في دوامة من الإتهامات و الإتهامات المضادة، في حين إنَّ الأخطاء والخَّطايا التي ارتكبت تخصُّ افراداً معينين، هم المسؤولون عنها وليس سواهم. وكان بوسعه ابضاً ان يتجنب مغبة العزف على وتر الكراهية ا وَالْآخُرِ الْغَرِبِي، من دون تمييزٌ بَينَ غربي واخر، وكان الغربيين جميعهم عبيد لاسرائيل، ليس لأن الحقائق تنحض ذلك، وليس لأن مصالحنا كعرب تقتضي أن نكون موضوعيين ومنصفين فحسب لانك تعيش وتمارس حربتك في بلد غربي، وان الغربيين ذاتهم أقاموا مورشة عمل

خَاصَةَ لترجمة كتابك بيضُةُ النعامة 1. صحبيح أن أولئك الكشاب والغنائين البائسين النين روجوا الاكانيب والإباطيل لتحويل محرم الى بطل، ووزير أعلام فاشي الى ووريو شيعراء، وكل ذلك لأن والكشابة بالنسبة لي مهنة، واننّى كسبت مَقَابِل كتاب عن الرئيسُ العراقي، ما يكفي لشامير حياتي وحساة أولادي، على حد اعتراف أحدث صحيح أن هؤلاء ليسوا هم السبب في الماساة العراقية، لكنهم كانوا من عوامل أدامتها والأهم من نلك هو ان التغاضي أو التبريد لمثل هذا النهج لدى بعض الكتاب العرب، انها يساهم في تكريس واشاعة كل ما هو سيء ومشين في الحياة العربية.

and the second الأسام والحير البضيط 京事 かっちゃ

A ....

hat with any

\* Jourse

See or Server

神 事 事 中山

Training .

A 1843

بيسمو فتر ديقو 🔻

Francis .

in the second

Marine to make

---

A STATE OF THE STA

-

The state of the state of

-

Marie Comment

and the same

پسرو شده وسست شدد

yes on many one of the

- our space of the

in your said you

يع فورسه را دما مد

-- - - --

إسرستار فراء الجارات

and the second result

And the last of th

the terminal and the second

بريد سيود

State jest

· \*\*

مارسو فبلدن عن النيموقراطية؟ هن تشكن الانقسلابات التكنولوجية الراهنة، خطراً حقيقياً على اثمن الانجازات النشرية: الديموقراطية؟

السياسي أمام النطور السريع الهائل للتكنولوجيا، التي تسيطر الآن على المستويات التقنية للمجتمعات المتمدنة

تُم ایهٔ وسائل یمکن ان تمکّن المؤسسَّات السياسية من تحقيق قَفَرَة نوعية في الشَّغيير، لا بُلَّ كنف يمكن لميداً الديموقراطية ان متطور لينتقلُ من الأفكار القسمة السم وقراطية، تتوافق مع متطلبات العصر التكثولوجي مقبل قوات الاوان». وفوات الاوان هذاء حسب

مارسو فيلدن، تعني سير الإنسان نحو الإنكسار ثم النزوال في حال تفاقمت الفحوة بين الديموقراطية وبين التكنولوجياً. أسئلة خطيرة تخترق جوهر

الانقلابات الرّاهنة في العالم: الثورات المتالدقة في العلم والتكنواوجيا، بخاصة ثورة المعلوماتية، والبيوتكنولوجيا وعلوم الإجنة وقسينزيناء الكم وصبولاً الى نظريات (منا بعند انشتاين) الإغرب من الخيال حول الاكسوان المستسوارية واالاوتيار

وفوق هذه وتلكه هناك انتصار العوامة الإقتصادية، التي تكاد تطبح ألآن بمفهوم الدولة الامة، ويكل النظام العالمي الذي استند الى هذا المفهوم.

وبين هورسمان ومارشال في كتابيهما دما بعد الدولة - الامةم أن الديم وقراطية قد تكون الضجية الاولى للعولمة لانها البنت الشرعية لمفهوم الدولة – الأمة المهدد الآن بالانهيار، الا اذا تمت بمقرطة عملية العولمة

لكن الكاتبين البريطانيين لم بقنمنا حلولأ عملينة لانقناذ الدعموقراطية بل اكتفيا بطرح المشكلة. وهذا ما حاول مارسو فيلدن انجازه.

> الهوة بين السياسة والتكتولوجيا

في الصفحات الاولى من كتِنابِهُ، يسارع فِيلِدن الى الإعلان ان النحل يكمن في منا يسمعينه . «الْمَعْهُومُ التَّكَنُوُّ – السَّيَاسَيَّ» كوسيلة جديدة للتفكير والتنظيم المفهوم يمكننا من الابتعاد عن . الحلولُ التّكنوقراطية ويكون في الوقت ذاته الحل المرتجى الذي نتفادى فيه الوقوع في طوباويات طومناس منور وسنرابات سنان

يقول فيلدن: «ان مفهوم التكنو لمسيحا مبصامين اينيولوجية له، لكنه يحمل في طياته رسالة فلسفية مصدة وبيناميكية مستكرة تتضمن وسَائِلٌ فَعَالَهُ مِنْ التَّحِلْيِلُ المنطقي لحل الممنائل السياسية الكبيرة الراهنةء.

هُلُ بِمِكُنْ لَهِذَا التَّكْتِيكُ الْجِنِيدِ حل مسالة الديموقراطية حقاً؟ قبل محاولة الأجابة على هذا السؤال فلنستعرض اولاً ما يقوله المسؤلف عن الإستئلة التي طرحناها في البداية.

انقجار عظيم (Big Bang).

التكثولوجيا. لذا نحد ابتعاداً جنريأ عن تطوير الديموقراطي الذي يعتبر من أفضل وأثمن الانجازات البسسرية في السياسي، في

ويرى فيلدن انه من الصُروري جدأ اعادة بناء مقومات السياسة

النقيقة للقفزات النوعية التي حققتها التكنولوجياً، ليسِ في مجال الانجازات التقنية وخدها بل انضاً على صبعيد المعنى. اذ ان تعبير تكنولوجيا اليوم فقد معناه القَّنيم الذِّي كَانْ يُوارِّي بينه وبين الآلة، وبأت يشسمل الأن تَنْظِيمِ العلاقاتِ النشرية: سياسياً وثِقاقياً واقتصادياً... ألَّخ. ويشيد الكاتب على أن لا تمين ولا تطور من دون التكنولوجيا.

فقيمة التكنولوجيا لم تعد المشاركة الفعالة بين السياسة منقصلة عن موضوع مصير الإنسان ومعناه. لقد استطاع ان التكنولوجيا تعتبر سلاحاً الإنسان بفضل كفاعته العقلية ومهاراته السدوية، ان يسيطر (نسبياً أولا ثم كلياً) على الطبيعة المحيطة به ثم تخطاها حين انطلق من الارض الي الفضاء ومنها الى القمر وسائر الكواكب. وهكذا ظهرت التكنولوجيا

والاجتماعي. وتعني ايضيا الحلول مكان البيروقراطية، فهذه الأخيرة

يقول فيلدن ان هذا العصر هو عصر العلوم والتكنولوجيا والعلم وحده يقود دفة التطور، كما نشهد نلُّك منْ خُلال النظريات الجديدة المبتكرة لمحاولة تقسير وجود الكون بحد ذاته. منها نظرية البلجيكي لومتر الذي ارتاى أن العالم انبِثق من ذرة اصلية بعد

أن الاختراعات والنصاصات التقنية تتوالى بسرعة ولا تنضم نتائجها الواحدة الى الاخرى، بل تؤلف كرة ثلج كبيرة متحركة يزداد حجمها وقوتها ومفعولها أزننادا مطردا اثناء تحركها، مما يَغَاقُم مِنْ حَجِمِ الهوة بِينَ الحكم السياسي الجامد وبين تلك الكرة التكتولوجية. يتناول فيلنن باسهاب

متوضوع عندم التنوافق بنين السلطات السناسية وبين التطور التكنولوجي، ويشيد على أن عدم التاقلم هذا ناجم عن الإفكار القسمة الطاغمة على المؤسسة السياسية، اصلفة الى القرن العشرين شهد صدام مستمرأ بين الماركسية والرأسمالية، فلم يكثرث هذا القرن، بل وأهمل، مواكبة سرعة تطور

> التكثولوجيا تسيسر بخطى عملاقة نحو الامام.

الحالية، أي الديموقراطية، ليكون بالامكان خلق توازن بين التطور التكنولوجي وبين النظم السيباسية. ويقول ان معظم الإنظمة السياسية ويشاصة الديموقراطية، تقترب من صافة الهاوية. فالسلطة السياسية، كما نعرفها، متمسكة بالعنفاهيم والمسادىء القديمة وهي، بالتالي، بعيدة كل البعد عن التحولات التقنية الضخمة.

كتيف العيمل أذأء لإيجياد انسجام متبادل بين السجاسة الجامدة والتكثولوجيا المتحركة؟ عن طريق اتباع وسيلة عامة وعالمية تساعد على التحليل المطروحة. وهذه الوسيلة هي سياسة «التكثو – السياسية» التي تعني تاسيس روابط بين مختلف بنى السلطة السياسية وبين التكنولوجيا: اي أيجاد نوع من

> والتكنولوجيا. قوياً في يد الأنسان، والتكنو -السياسية كوسيلة جديدة، ومبتكرة تعني، بالمقابل، فن المضال التكنولوجيا الى البرلمان السياسي او ما يسميه الكاتب «البرلمان التكنولوجي» المتشكل في دمج البرلمان النيموقراطي بالمتجلس الاقتصصادي

تعطي حلولاً ادارية للمشسأكل

# الداخلية واخذت سبيل التفكك. (سقوط الاتحاد السوفياتي مثلاً). Marceau Felden

القسوى مشه

كمقياس التطور

والتسقنيسة

ومقداس القدرات

التمييانية تبدل

الاستولوجي

والرسالات الكونية.

ان الطريقة الصحيحة

لتحصيث مسبدا

الديموقراطية، اي بمعنى

أنسبطر اطوصبول الني

بيموقراطية جبيدة، توجب

التخلى عن الأيسولوجيات

وهكذا بدلأ من برسجة

مبادىء كبيرة، ثمة صاحة الى

منهجمة فأنرة على اكتشاف

المشاكل وطرح الحلول التقنية

الحل والتشخيص

حقاً إن حلوله المُنتكرة هُذُهُ

يمكن ان تشق طريقها نحو

التنفيذ، فيتم انقاذ البيموقراطية

كمفهوم فلسفي وكنظام حياة؟ في خلاصاته الاخيرة، يبدو

الكاتب متفائلاً بعض الشيء، على رغم التقاطه لمشاعر اضطراب

نفسي واجتماعي ومأدي وفقدان

الاحسّاس بالامن في المجتمعات

الغربية، مما يشجع تجار

الإساطير والمعارف المريفة

والبدع البهدامة والمخدرات

مصدر التفاؤل هو تزايد

الإحسدات التى تطالب بريادة

التكامل بين الشعوب (فيلدن لا

يذكر هنا عملية العوامة -Global)

وهو يرى انه بالنسبة الى

هذا اضافة الَّى أن الكاتب لا

يخشى من احتمال بروز استبداد

وبيكتاتورية العلم والنتكنولوجيا.

اذ أن المجتمع التكنولوجي ليس

حضارة. وهو عاجز عن خلق

رسالة ثقافية. وحده نكاء الانسان

انسنان القرن الواحد والعشيرين

والسماء ستبدأ من الأرض،...

وبالسعى لتحقيق isation

السعادة للبشرية ككل.

وغيرها، على حد تعبيره

حسناً، لكن هل يعتقد فيلدن

لصالح المعرفة التقنية.

ويشيد فيلدن على

\_قابيس

هذا اضسافة اليُّ أنَّ النظام

العالمي، سيتحول الى مقياس أُصْر لتصديد موازين

المثقف العربي نفسه محاصرا بأشكال من العنف المعنوى والمادي التي كنان يعتنادها من الدولة التسلطية، فإذا بها تُنطلق، اليوم، من جماعات الضغط الموازية لسلطة الدولة، الساعية ألى اختراقها والانقلاب عليها، طمعا في تأسيس أصولية قمعية لدولة عقائدية، تَفْرِضَ الإرهابُّ باسم الدين الَّذي يدعن إلى سببيله

بالموعظة الحسنة والمجادلة بالتي هي أحسن. ولا يراعي المتطرفون من المنتمين إلى هذه المجموعات، في سعيهم وراء غايتها الأخيرة، الضحايا الابرياء النين يتساقطون بسبب ما يمارسونه من أفعال عنف تهدف إلى فرض حضور هذه المجموعات بالقوة العارية، فالمُهم هو خَلِخلة أركان الدولة المبنية التي يسعون إلى تقويضها، والأهم هو إقامة دولة تسلطية منَّ نُوع جَديد، تستبدل التعصب بالتسامح، والإجماع بحقّ الاختلاف، والتمييز بالمساواة، والاتباع بالإبداع،

والتخلف بالتقدم. والخطوة الأولى في تحقيق نلك هي مالحقة المثقفين الذين يمثلون خط الدفاع الأول عن وعود الدولة المدنية، ونلك بواسطة حصار المثقف المدنى والتضبيق المتصاعد عليه بما ينتهي إلى استنصال حضوره الخلاق ماديا أو معنوياً، كي يعدو المجتمع

ولذلك كأن الاعتداء على أمثال نجيب محفوظ وتهديد حياة أمثال نصر أبو زيد واغتيال أمثال فرج فودة وعبدالقاس علولة محاولات متكررة لإيقاع العقاب بهذا المثقف المدنى وترويضه أو تحويله إلى أمثولة رادعة

الدعم الكافي من الدولة التي تزعم أنها مدنية، ويعمل في تناقض معها في غير حالة، لأنه يتخذ منها موقف المعارض الذي يرفض القيام بدور المثقف العضوى. المتحارض الذي يرفض معيم بنور المتحد المتحدية و وإذلك فإن تعارضه مع سلطة الدولة يوازي تعارضه مع المجموعات الضاغطة التي تريد أن تستبدل بالدولة المدنية الدولة الدينية. وإذا كان يرفض القيام بدور المثقف العضوي لصالع الأولى، في تعارضه مع الياتها التسلطية، فإنه يرفض القيام بدور المثقف التقليدي لصالم المجموعات الأصولية، في سعيه الجنريُّ إلى تعرية دورها النكوصي الذي تُقاوم به انتقال المجتمع المدنى إلى مستويات أوسع من الحرية ومجالات أرحب من التقدم. ونتيجة هذا الموقف المتوتر بين سندان الدولة ومطرقة مجموعات التعصب القمعي، يخوض المثقف المنتي معركته عاريا من الحماية الفعلية، مطاردا من الأجهزة الرقابية للنولة في كثير من الأحوال، محاكما ومحكوما عليه بواسطة أجهزتها القضائية التي اخترقتها المجموعات المعادية للمجتمع المدنى، منهمًا من بعض مؤسسات التشريع التي

لجماعات التطرف إلا إلى مجموعات مامشية، متناثرة، متشرنمة، غير متجانسة، تتكون منها فصائل الطليعة التي تنظر إليها أجهزة الدولة في ربية، وتتريص بها مماعات التطرف في كل خطوة تخطوها، ويحول بينها والتأثير الفاعل في الرأي العام حولجز صلاة من صنع الإجهزة الإيديولوجية للدولة التي تنبني على عناصر أصولية تقارب ما بينها واليات التعصب في آخر لمطاف

ويترتب على نلك الصياغات النفاعية التي يغنو معها المنقف المنني واقعا في شراك الخطاب النَّقيض، مستجيبا إلى الياته في مجاله الخاص، مكتفياً باستعادة مكتمبات الماضي، أو التنكير بها في كل نفاع عن نفسه، لعل هذا الثَّفاع يزمزح بعض تبات الحاضر، أو يتحول إلى مبرر لبعض الجديد الذي وشيئاً فشيئاً، يستبدل هذا المثقف، بالإشارة إلى وعود المستقبل التي يقيس على احتمالاتها الممكنة في إبداعها اللانهائي الإشارة إلى إنجازات الماضي التي لَا بِدِ أَنْ يِقَاسُ عَلَّيْهَا ۖ المُسْتَقَبِلُ الذي يغنو، بدوره، عوداً على بدء، أو أستحضارا لعهد نعبي يكرر نفسه، في

في المناورة والمداورة، وأكثر مصافظة على ثبات حدثت قد حدثت، خصوصا ما اقترن منها بصدور القانون رقم ٣ لسنة ١٩٩٦ الذي صال دون بعاة

ويبدو أن هذه ألرسالة دالة في حالة حسن حنفي المصالحة بين النقائص، والتقرب إلى تيارات الإسلام السياسي مع محاولة الإبقاء على الانتساب إلى تيارات

La démocratie au XXI<sup>e</sup> siècle

JC Laucs المطروحة، في حين ان التكنو - السياسية تتعرف على المشاكل، تحبيها، وتجد الحلول المناسبة لهاء ثم

التكنولوجيا ... كمعنى من اين استحقى الكاتب مصطلح والتكنوسياسة، الذي يعتبر تطويراً جبيداً في الفكر السياسين؟ استنبطه اساساً من متابعته

انْحدّارْية نحو الهلاك.

اى: الكشف عن القبيدود والصعوبات ومعالجتها عبر مسايرة التقيم التكنولوجي والابتعاد عن الإينيولوجيات (ايّ السرامج أو المساديء الكسوة) والعمل على تحقيق الاندماج مع

الياباني. ويتحصص

تراقف عملية التنفيد. يسميها على ضرورة التجديد في

النشاط التقني.

فيلدن الفرنسي «قارته الحبيبة» اورويا كماً

المجال السياسى، ويشجعها على المشاركة في الإجتياح التكنولوجي الإميركي - الياباني للعالم اجمع ويقول أنه من غير المعقول ادارة المجتمعات التقنية المقبلة بوسائل تقليدية غير ملائمة للسبّاق التكنولوجي.

لكنه يعترف، في المقايل، بان الانتقال من مجتمع ديموقراطي الى مجتمع ديموقراطي تكنولوجي جديد ومنطور، امر صعب وشائك، بسبب الضغوطات الاندبولوجية والقلسفية والتبنية والأجتماعية العميقة التي تولد مشاكل عدة معقدة على الصعيد الفرديّ والجماعي. لكن رغم هذه الصنعوبات، لا

مناص من التجديد السياسي وتطوير الديموقراطية، اذاً اردنا تجنيب المجتمع البشري مسيرة وهذا دور التكثو - السياسة.

ان الواقع والتاريخ اثبتا ان الايديولوجيات، والتيانات، ما لبثت عند توسعها واستقرارها ان عانت من الخلافات والصبراعات

■ خلاصة القول في قراءة حالة تكفيز حسن حنفي أنها حلقة أخرى من حلقات المسلسل الذي يجد فيه

عاريا من طليعته الدفاعية.

ويزيد من وطاة جصار المثقف المدنى أنه لا يجد يفترض فيها الدفاع عن المجتمع المدنى وليس

ولا يستند هذا المثقف الذي غدا هدفا سهلا

والنتيجة هي عجز هذا المثقف عن التفرغ لإبداع المستقبل على غَير مثال، لأن حاضره مهوَّس بماضيه، وغده عود على أمسه، وكل فعل يفكر في أبتداعه احتمال مفتوح على صنوف من المخاطر التّي تنعكس على حركة الفّعل نفسه. هكذاء يتحرك المثقَّف، تحتّ وطأة الحصار والسباحة ضد التيار، حركة المحكوم عليه بالسير في مدارات شبه معلقة، يكمل هو بنفسه، أحيانا، إغلاقها على نفسه، بسبب عجزه عن المضي مع جرأة الاجتهاد إلى النهاية الجذرية الحاسمة.

غارق في الدرجة لا في النوع من منظور هذا الموقف، فقد كَانَّ من الممكن أنَّ يكون حسن حنفي موضع نصر أبو زيد، محكوما عليه بالحكم نفسه، لو كان اقل مهارة مفردات خطابه، ولو لم تكن بعض متغيرات الواقع التي الحسبة والمضي في إرهابهم.

وما هو دال، من المنظور نفسه، أن حسن حنفي يشبه نصر أبو زيد، تلميذه، في الانتماء الأول لجماعة الإخوان المسلمين، والنفور الفكري من الموقف الأشعري، والانحياز إلى مواقف المعتزَّلة والفلاسفة المسلمين النين فهموا الدين فهما عقلانيا يزخر بمعانى العدل والتوحيد. ولكن الأكثر دلالة أن كليهما رض عليه تذكر مبتدأ أمره، والنفاع عن نفسه ببعض اليَّاتُّ الخَّطابِ النَّقيض، ومنَّارَلة خصَّوم الرأي بالشروط التي قرضها هؤلاه الخصوم، وصاغتها أليات الأصولية القمعية التي انطوت عليها أبنية الثقافة السائدة. ويعنى نلك أن الحرِّكة الجنرية في الخطاب الذي يصل ما بينً الأستاذ والتلميذ لم تظل متواصلة في صعودها، وانتهت إلى نقطة توقفت عندها، نقطة سرعان ما اضطرت الحركة إلى النكوص عن المضى في تطويرها أو التقدم إلى ما بعدها. ﴿

وأتصور أن اختيار حسن حنفي دون سواه، هذه المرة، هو نوع من الرب على طالبي القرب، يرسله اولئك الذين لا ينفع معهم القرب أو الود بل الشماثل أو الاتصاد، والمتقصد فرض الإنعان الكامل الذي يدني بالأطراف المختلفة إلى حال من الاتحاد، كما أو كانّ هذا المقصد يتجه إلى الأداني الذين تحولوا عن الأباعد برسالة تهدف إلى تأكيد أن من ليس معنا بإطلاق فهو صننا بالإطلاق نفسه. والغاية النهائية استبدال المثقف التقليدي الذي لا يعرف سوى جمود الاتباع وضيق أفق الطاعة العمياء بالمثقف العقلاني الذي لآ يعرف حدا

لابتداع العقل وبراح مدى الاجتهاد. على وجه التحديد، لأنه أخذ على عانقه الدعوة إلى

## العالم في غرفتي كل ما أحتاج أن يوجد» الكتاب: أمهر بسيطة (شعر).

الكلتية: عُنَاية جابر.

تكتسب، وكلّ الأشبياء في الوجود تكتبسب بالصران، عبدا الروح اذ هي العصبية ما لم تختبر بالالم والحرن ويمدى عمق هذه الروح في اختراناتها

جابر بعد مطقس الظلام، ومراج خاسر، نقع على ما تقوله

شعر ينطلق من بساطة تنسرب الى عميق المتلقي، وبلا العاب لغُوِّية، وَنُونُما غُواية الرسَّمْ، تقول الشَّاعرة قصَّائنها بامتراج كامل وأقصى بين الذات وماضيها وحاضرها، يتداعى ويتنادى ليرسم صورته بلا كثير من «الرتوش،

الى محسوسات تنطق، بولد من وحدته تالف وحشيته مع

الدنيا، ينطلق من صَفاء الإلم حرّيناً نابضاً بالأمل. في «أمور بسيطة» تهدي الشاعرة صوتها الى عنوبة الشياء تمنح العالم انطباعاتها الحنونة كأثما تقول أن الخسبارة ميلاد كندر للنفس وللشعرء ففي كل إلم كلمة تمنح

للروح رعتمة التحليق مهما كان هذا الألم بليغاً. باسم الحسارة، ليظل في مكمنه الأول في الروح باعثاً لأمل يرتد مراراً وتكراراً الى داخله ليتوحد في سرية مطلقة لا

وماجنيت/ غير حياة رفيعة/ ووهدة متارجَّحة/ كثَّمرة خالياً من الحجل، (مرحة ص١٥).

ومسرَّات سريعة وباقية ليظل ما تَقُوله ،وما أقولُه وأحد/ يصوت عال/ أو بصوت خُافت/ وسأظل غاضية/ ريثما أجمع حجج خُوفي/ ووسائدي التي لم تعدف راسي/، (لُهِ وَ ص٧). هي، اذَّن، الروح القلَّقة في مُواجِهة العالَّم، تتحداه بإخفاق تارة وبحنين متوثب تارة اخرى تعلن قلقها إِزَاءُ الوجِود وَإِن عَشْقَ ٱلتَّبِاتُ بِسَعُمْ روحيَّ (ثَبِاتُ

بالإنكشاف لكنه بتمنع عنه تمنع الشاعرة نفسها عن البوح عُن ذاتها، وعن التجرُّد والتعرِّي امام الأخر/ العالم اهدُه وبي نزوع الى البيت/ فلست أحب ان أرّى/ سافرة الرقة/ ورطبة في الغرف البعيدة/، (خيالات ص٢١). تلك الصورة التي ترسمها الشاعرة لنفسها بينما تهرب الى داخلها لتواِّري انكشافها في لحظة تبدُّو فُيِّها تواقَّةٌ لُتَعرِّيةَ ذَاتَهَّا، تفكر في دهاليزها حيث بيتها وغرفتها وحيث هي نفسها تتوحد بنفسها كي لا يراها أحد (سافرة الرقة) أذ أنها الفضاء باهظ) حيث لا شيء يساوي قسوة الخارج وبهاظة

شع عُناية حَابُر تتكشف الروح، تنقلب في مرارات

وان كانت العزلة تيمة من تيمات كتابة النفس، فإن عناية جابر تكتب بصمتها رحلتها الطويلة، تكتب استمرارية قدرتها على القول، وعلى العيش مراراً، كانما بِهِا تَعْلَنْ تَحْدِياً خَفْياً لَكُنَّهُ ثَلَّكَ التَّحْدِي القَّوِي فِي مُواجِهِةً الانكسارات المتتالية للروح والمرارات التي تتصدى لها الشاعرة بما يسبه اللعب وأني اعدو/ مذات السنين اعدو/ وأصل دائماً، بعد اغلاق الأبوآب/ وعلى الرغم من انسدالات الوجود.

تبوح الإبصا يلامس الآخر وأعطيت قلبي لكل شيء/ متراخية/ تكفي لوقوعها/ مزحة بالكاد/ أو/ يوما لعينا/

وتوسيعت وتخطت الأبعساد

العائمية وهي تمثل اليوم صيغة

جديدة للقوة الهائلة التي تسيطر

على المجتمعات المتمننة

كالمجتمع الاميركي والمجتمع

صوت عذب، يولد كلماته من رهافة حسية عالية، يمنح

نفسه يبساطة تشبه انسراب الماء من بين الأصابع، يوحي الواحدة صباحاً/ وقت غريب على انفي/ ولست اتعرفه/ تتهيَّا للعالم بالسخرية لتواري الأكثر صدقاً والأعمق، هذا الدهليز نفسه المودي الى البيت تقول فيه عناية جابر «أن اكتب مَّا أكتب/ لكن الْفضاء بِالْمَظِّ/ والعودة الى البيت، كل ليلة/ قاسية/ وصيفة ثابتة/، (عندما لا أسهر أنام ص ٥٥). نَّن هي الرحلة المحتومة في كل مرة، رحلة العودة القَّاسِيَّة، لكنها تبدو أقل وطأة من عالم خارجي (لكن

يملك القدرات لخلق هذه الرسالة التقافية. المجتمع الانساني لا يستطيع البقاء ولا التطور أذا

أستثنينا أو نزعنا منه الاصلام ولذا علينا التفكير بتطوير الثقافة والروح والفلسفة والابب والفنون. وهذا ما يسحث عنه الانسان المعاصر اليوم

مقتنعاً تمَّاماً في تقديمٌ للحَّلولُ حول كيفية متواجبهة الازسة الطاحنة النبي توشك الديموقراطية ان تلجهاً. لكن توصيفه للمشكلة في غاية

الدقية والابداع وهذا انجاز كبير فالتشخيص، في بداية الإزمات التاريخية الكبري، قد يكون عملية شائكة، ومعقدة، لكنه

أذا أصاب جعل الحل ممكناً. وكمأ يقول صاحبنا نيقولا باكيافيلي: «في البداية قد يكون التشخيص صغباً والعلاج سهلاً. ولكن اذا استفحل الداء، يصبح التشخيص سهلأ والعلاج

المرارة/ فإن بوسعي ان أحدس/ نوعية الهواء/ ولا أطلب

من الأشياء/ اكثر منّ أن تكون/ ولقد كأنت حتى الآن/ تقبأً

في نسيج/ وإغواء رخيصاً لا يليقِّه. (نوعية الهواء ص٦٢)،

وكُما تقول ايضاً في قصيبتها (حنان ص ٣٥) الست لطيفة،

ولا طبية ﴿ ولا ابدل عاية شَعْفي / كما انتي أعلم انها لعبة حنان هين أشبه بنيران ابتهاج بريشة قلبي حفرة

تعلن ضيقها من الصبر وإن ما يمضي/ انما هو يمضي

من؟ طول ما انتظر/، (اكتشافاتنا صّ ٥٩)، وتقول الكن

العالم لا بد ان يوجد/ لترتفع الاشياء على مهلَّ، (ارتحاف

ص ٨٨)، قد دكل يوم/ أطول الأيام، (عصفوري اللُّنيذُ ص

٨٧)، لكن الصبر ممكن عندما نتلمس تحققه والصبر،

للمسرات الإكثر انْحْفَاضًا/ المحْفوقة بصمتها، (صُوع ٧٩).

عُد، أَنْهَا تُتُمْسِكُ مِسَاطَةَ القَولَ الطَّاهِرِيةَ، في حينَ ان

القرَّاءات المتعددة للقصائد تمنح معنى ما متوارياً خلف ما

في دامور بسيطة، تطوّر عناية جابر أدواتها الشعرية،

السخرية في هذه المجموعة تبدو محملة بالألم، الألم

المتواري الّذي يُحدث فينًا فنَّلامسه، ودما الفائدة/ نافذةُ

بِالْكَادِ/ عَلَى فَنَاءَ خُلِفَى/ وَكُلْبٍ؛ (اكْتَشَافَاتِنَا). وَالْأَلَمُ نَلْكُ

الهنيان الذي ينضح بالكلمات، برسمها، ويتركها بين يدى

الشَّاعرة، وعَنْد قصيِّدتها، فما يتبقى غير السؤال داي دموع

امنة/ سيكون بوسعي نرفها/ أفرد يداً بيضاء/ لا تعلك منّ

القوة/ إلا ما يكفي، تراخيها/ شان يد بيضاء/ ملقية على

العالم/ تَمنعه مرضَه الجميل/ ومراسية، (افرد يدأ بيضاء

يبقى انه من الجميل والمفاجئ في أن أن تختم عناية

نُفضَ هدير البحر عن رأسيء. مجموعة تقرأ مرارأ لشاعرة تقول الم الإشبياء وامل

حاثر محموعتها الشعرية بقصيدة دحب، تقول فيها

وبالصمت نفسه الذي تكتب فيه عناية جابر قصيدتها،

مستوحدة/ بين عزلات شتىء.

يمكن ان تنهب اليه العين أولاً.

وأجلس الآن واكتب

کیف بدا کل هذا

وكيف ما زلت لا أستطيع

كلامأ بسيطأ

أخبرك فيه

قد لا يكون مارسو فيلدن

يتحول، بدوره، إلى بدعة ضلالة تفضى إلى النار.

ثقافة تعشق شعائر استحضار الموتى. والفارق بين حالة حسن حنفي وحالة نصر أبو زيد

المجتمع المدنى المناقضة، مؤكدا إمكان الجمع بين سيد قطب وركي نجيب محفوظ، واللقاء بين محمد عمارة ومراد وهبة, وذلك دون أن ينتبه، في حماسة تبريراته التخييلية، إلى أن الانتقال من حال الأباعد إلى حال الأداني لا يتحقق إلا بسعي مشترك متكافئ من كل الأطراف، وليس يسعى طرف مقموع يحاول التقرب من القامع بما يبقى على العلاقة غير المتكافئة بين الطرفين، فالقامع لا بد أن يتخلى عن منطقه القمعي، أو يفرض عليه أن يتخلى عنه، بالقدر الذي لا بد فيه للمقموع أن يتخلى عن الاستجابة الدقَّاعية التي تنطوي على معنى الإنعان في مراوحتها بين المداورة أو المناورة أو الصمت

كأنها نوع من المقاومة اليائسة بالحيلة. ولكن علينا الاعتراف بأن محاولات المصالحة التي دعا إليها حسن حنفي كانت بعض دفوع المدافعين عنه في مواجهة العطالبين بتكفيره، وهي بفوع كانت يعوى التكفير نفسها بعض الرد عليه بأكثر من معنى، كما لو كانت تحمل رسالة مؤداما أن المطلوب هو الاتحياز الكامل وليس الإمساك بالعصبا من الوسط هل وصبات فحوى هذه الرسالة المقصودة إلى حسن حنفي؟ لا أعرف على وجه التعيين، فهُو وحده القادر على الإجابة عن هذا السؤال، وسوف تنبئنا كتاباته المقبلة بما يومئ إلى نوع الإجابة التي أنتهى إليها. ولكن المؤكد أن فحوى الرسالة، القمعية في ما أتصور، وصلت إلى غيره من الأداني الذين يطلبون القرب والود، أو بيحثون عن إمكان مشابه للجمع بين النقائض التي لا تجتمع دون تغيير جذري في بنية وعي الأطراف

ومن يدري؟! لعل بعض المعانى التي تأنت إلى مسن حنفي من فحوى الرسالة المقصودة مي المسؤولة عنّ استجاباته المعتصمة بالصمت طوالُّ ضحة الحملة التكفيرية، وحرصه اللافت، والدال في الوقت نفسه، على التنسيق مع رئاسة المؤسسة الجامعية التي يعمل فيها والقيادات الأزهرية التي يتُصل بها، من أجل «لُمِّه الموضوع ومعالجتة بالصمت، والاكتفاء بالبيأن الوحيد الذَّى أخذ شكل الرسالة الموجهة إلى عميدي كلية أصول الدين، السابق والحالي، دفاعا عن النفس، وتجنبا للمخاطر التي ينتهي إليها التوسع الإعلامي في الأخذ والرد. ونلك موقف يؤكده أن بعض المعلقين على نتيجة قضية نصر أبو زيد، ومنهم حسن حنفي نفسه أفتوا أن القضية ما كانت تنتهي إلى ما انتهت إليه لو ظلت محصورة في إطار ترقية جامعية داخل الجامعة، ولم تتحول إلى قضية معروضة على جِمَاهِيرِ الرآيُ العام في الصحف اليومية. ولذلكَ كانت استعانةً حسنُ حنَّفي بالصمت نتيجة أخرى ` من نتائج التعصب الذي يُنقلب إلى قمع، فينفع بالمفكر المقموع إلى الاستعانة بالصمت الذي

ينكُرنا بما قاله النواسي: مَّ بداءِ الصمِتِ خير. لك من داء الكلام إنما العَاقِلُ مَن الَّهُ حَجَّمَ فِاه بِلْجِا ولا معنى لهذا الموقف الدال، في سياقه سوى تصاعد درجات الخوف لدى المثقف من خطر محاكمة أفكاره بواسطة الرأي العام، خصوصا في مسائل المعتقدات الدينية وتجديد الفكر الديني، لأنَّ هذا الرأي العام أصبح، في تقدير مثقفي الطليعة المدنية، وفي ما يبدو من شواهد كثيرة، اكتر إيغالا في المحافظة، وأكثر ميلا إلى الأتهام، وأكثر مسَّارَعة إلى العنف، واكثر انتفاعاً إلى تصديق تهم التكفير ألتي تدفع المتطرفين من أفراده إلى تولي مهمة القصاص من المثقفين المحكوم عليهم بهذه التُّهُمْ وَفِي ما وَقِع أمامنا مِنْ أجداث، ويتكرر حولنا من مشاهد ووقائع دليل على ذلك، فالسكين الصدئة التي انفرست في عنق نجيب محفوظ، وكانت تودي بَحْيَاته، انْطِلْقَتْ بَها يد شأب استجاب وعيه الاتباعيُّ مَوْدِلُج إلى ما استفزه من تخييلات تكفيرية، قامت باقتراف الفعل الإرهابي نفسه على المستوى الرميزي بواسطة اللغة، في فشاوى أمثال عمر مدالرحمن الذي أفتى بتكفير نجيب محفوظ صاحب وأولاد حارتناء سنة ١٩٨٩، وفي كتابات أمثال الشّيخ كشك الذي أفتى بالكفر نفسه في كتابه الذي أصدره عن نجيب محقوظ بعد حصولة على جائزة نويل، وذلك قبل أن يترجم هذا الشاب الفعل القمعي للتعصب، نائبا عن عشرات غيره، من المستوى الرمزي للغة إلى المستوى الفعلي للواقع. وكذلك، لا تختلف السكين الصديثة التي أنفرست في عنق نجيب محفوظ، ولا يزال يعاني من أثارها، عن الرصاصات التي اخترقت جسد قرج فودة، عندما ترجمت مجموعة سابقة من الأيدي، نانبة عن غيرها بالمثل، الفعل القمعي للتعصب نفسه، من المستوى الرمزي للغة إلى المستوى الفعلى للواقع الذي صبح مشحونًا بالعنف، مستجيبًا إلى أنواع خفية من الضغوط التي تنفعه إلى المزيد من التعصب

الذي يفرخ القمع ويتدعم به. وليس من قبيل المصابقة، والأمر كذلك، أن تتكرر ظاهرة المثقف العربي الذي يغترب عن وطنه، ليجد مساحة هامشية أكثر انساعا لفكره الحر في قطر عربي أخر، أو يهجر الأقطار العربية كلها إليَّ غيرها ليبدع أو يفكر كما يريد. وتلك ظاهرة متكررة إلى الحد الذي أصبح يبرر الحديث عن مهاجر عربية جديدة، أكثر عدداً وتنوعا، تنتشر في بعض الأقطار العربية فرارا من بعضها الآخر، وتنتشر في كل أقطار العالم فرارا من كل الأقطار العربية وليست حالة نصر أبو زيد الذي يقيم في مولندا، حاليا، سوى نموذج دال على عشرات الصالات المشابهة في هذا السياق، يجمعها البحث عن مهرب أو ملجاً أو أمان أو حماية أو أفق أوسع للحركة الإبداعية التي تظل معلقة بالموطن الأول ومصلوبة به، حيث العلَّاقة وثيقة بين مهجر المكان ومهجر اللغة، خصوصًا حين يجد المثقف في لغة غير لغته الأم ما يسمح له بأن ينطق المسكوت عنه في اللغة الأم، أو ما تتأبى اللغة الأم على أدانه، من حيَّث هي نظأم ثقافي يتكون من شبكة هائلة من النواهي

ويبدو أن لا سبيل إلى تغيير فذا الوضع إلا بالعمل على نفع مدى ألدركة السلدف أثبة للمجتمعات العربية شعبة للمدنية في كل المستويات والمجالات، وتسريع الاتجاه نحقّ البيموقر اطية الحقيقية والتعددية الفعلية والتنمية الشاملة في الدولة وبالدولة إن أمكن، جنبا إلى جنب محو الأميات المتكثرة، وتحرير الأبنية الثقافية السائدة من عقد الاتباع والتقليد، وتثوير الوعى الاجتماعي بما يؤكد معانى الحراك والمغابرة وحقَّ الاختلاف، وتدعيم أسس ألمجتمع المدني بما يؤكد مفهوم المواطنة بكل لوازمه الحديثة وشروطه الإنسانية الني لا تفارق حرية الرأي والاجتهاد وحق الخطأ في الوقَّت نفسه. ولا شك أنَّ العب الاستهلالي في هذا التخيير يقع على المثقف المدني بالدرجة الأولى، مهماً كان النَّمن الذي يدفعه أو العبء الذي يتحمله، سياسيا أو اجتماعيا أو فكريا، والبداية هي التصدي الجسور لكل ما يفضي إلى التعص والقمع على كل المستويات وفي كلُّ التَّجليات. ولا فارق، من منظور هذا التصدي، بين الموقف الجذري الذي يتخذه المثقف المدني من تعصب الدولة وتسلُّط أجهزتها القمعية والموقف نفسه الذي يتخذه من تعصب الجماعات الأصولية وممارساتها

الناشر: دار النهار – بيروت. لتنا الطيبي ليست القصيدة صنعة، فالصنعة

> وقلقها، والقصيدة هي، أولاً، روح متأصلة في النفس، روح تقول أولاً ومن ثم يشنب الشاعر قصيدته. . في «أمور بسيطة» المجموعة الشُعرية الثالثة لعناية الروح قما تستطيع تلقيه إلا بروح تشابه القصيدة.

كانما لحظة القصيدة هي لحظة التاريخ الشخصي الذي والعالم في غرفتي كل ما أحتاج أن يوجد، (لهو ص٧)، هنا نُحنُ أَمَامُ شُاعرُهُ تَقَلَصَ لَحَتَّيَاجِاتُهَا فَي العَالَمُ الْي غُرِفة تَقُولُ فَبِهُا نَفْسُهُا وَتَنْطَلُقَ مِنْ أَرْضُهَا/ فَضَّائُهَا لَتَّقُولُ للعالم احلامها، شاعرة يحلّق شعرها بين الجدران فيحولها

في قصائد عناية جابر نواجه بالخسران، نلك الخسران الذي يملك النفس ألحب ويمنحها الرجاء الخسران الذي يسمو بصمته مانداً في نبله طاقة العطاء الجزيلة، العطاء الذي لا ينتظر مكافاة على حضوره، بل يهدي كل ما فيه

with the constant, and as as see المعنى معمر البيداعة الرمع للمحسرج كالمي برمايتها الداسا وكوعايك المحمد بينها المحداث ينبواه عندر فرؤيرها لا معقود اللي معردف سيد يوها المنتفقة والتدليبة وللمحب عالج

المنافي المعاددة والمراورة والمستحير والمال

المجيع غيف المحاسب مستقس وكب ومعدد مدد معدد مرد مركود وقويس بعهده بدعوه سوسيش بددنة المنية معاسم العرافيين برشيه في ماد المستطي عسدار ساحرن وسترزاؤا عي مقول يعون إيدسرو شرفة أ المعقص المعمديدة منسف أواجا وتعوف والاستاد ساله علاد فكالتبيعيب فجد بالاستعالض عرقيا المستخصرات منوان بعرعو عقراة هي بيسمسر عثر عدر عب انه

المعارفين مستويد سرويانوا

Higher was a war many معمده من المعلى ولو عارياله white come was a stay المنظم و عسم الساعم لوالله المسلم الله الما الما المستا المساولة للبقة ونملة ويسر سيء نلمحي Marine one was a في تفعيم المسار المسال سار المراقع The second second المستقرر المراحية المرادية The sund of the said of The same of the same of the same

is any to the of another with the season was the And the second the second property with which was the same with the with water a see of the second The same of the same same The same of the sa The same of the sa The same of the sa The same of the sa the second second The same and the s The second secon

The state of the s The same of the same of Manager of the second second The same of the same The state of the s The same was seen just be the The same of the sa The same of the sa 133 The same has been a The same of the sa The second second

Man again and - 34 ... 10 100 The first take the 

The state of the s

اعطيتنهن لقاء اتعابهن

لوّحتُ لهن حتى طوى الموجُ المرافئ

وانتضى البحر

من عمد الطلام

شمسُ الرحيل.

٤ - ليوني

كأنها

في الريح

أطرافها

وترجن

شلاًل.

كلبوة

على حيال الشمس.

ىداھا سنۇنوتان.

أطرافها النحيلة

يرشبها الإيقاع

مطرأ أررق،

يملأ حرير فستانها

شعرها يكهم الليل

لونّه الآَّحُر.ُ

ني القيار.

ذاتً صباحٍ غائمٍ

رايتُ دينوصوراً

في واغاً وأغا

كأنها تفاح. كنت على ضفة غدير

على الضفة المقابلة

حانرتُ الْأَقْتَرَابِ أَكْثُرُ

فريط جاشة وتململ

وملأت عيني بمشهده

انَ الدينوصور انقرض،

اسم ابوريجيني لبلدة استرالية

وبماً انني لا اروي خرافة

والنيثوصور

لكنه حافني

فشيدت ازري

لأنهم زعموا

في واغا وآغا

Waga Waga

فى نيوساوث ويلز

٢ - احبه ولكن

اوقفوه في مجرى الرياح الأربع

في مرافئ القراضة

أنثما وحنتموه

علُ وجيب صدعيه

فوق الروابي

اخبروه

في قطارات المسفرين

تُحت الجسور أو

قولوا لذاك الرجل

ولعله فاقد صوابه

لكنني أريد حجرأ

أسند البه راسي

لا غيمة تمضي

نحو المجاهل

كمركب سكران.

لو عثرتم عليه

ويناي حر اشواقه

أخبروه ان قلبه

في راحتي عصفور لأ يطير.

كسا بلسم النسيان

رفعت رغبتي شراعا

في المرافئ اللرَّجة

كم أنا عاشق

كم أنا مشتاق

احصيت نجوم السماء

قلت للصغيرات النافرات

حروق الذاكرة

عڻ فمي

إنني أحبه

احتروه

فهو تائه

١ - الدملة

كان وطءً طويلُ

في ممر طويل

في البدء كان الصدما

كان معمودية الموت

الى غرفة المبأضع

وسائدها البيضاء

تقطر مصلاً في دلاء

تُفرِعُها ثلاثُ خَادِماتُ

والناس الخاشعين -

جاء من يخبرني

ستُقطع،

في كتفيُّ؟

أن نراعي اليسري

این یا تری، سالته

اضع ساعة يدي؟

أم سيرة سلالة

أم نسور*ي* ثمارٌ

تسوري السوداء

يطحن السكون

على جبيني

العجوزة

ولا النهارُ

كاسياد أرض قديمة

ويملأ الفضاء غثياهة

تحجب أوتاد الطاقة

التي فُنكت بالتلال...

حان قطافها

امن قلب كسير هذه الدملة

يئهار دفاعها لكسرة القلب

ما أجْفُلُها مِنْ حَيَّاصُي قطارٌ

تلك النسورُ سقطت كالطين

تعجز عن محوها النكرمات

اسيرٌ فلاة إتاهتها الرؤى،

اسيّرُ يسرُي في هلوسنة العراء

الى الصحراء يا خاتمة المطرا

رايتني في زجاج الليل اسير غرفة

اسير الكلمات العاجزة

ما عاد ليلي لنومي

لهمسهن حقيف

هاجرن من بلاد العبون

والمصابيح عآدمة

كان الوميض نواةُ الحمَى

أسير غرفة تعجز

#### فرقة «الورشة» المصرية في عروض مهرجان لندن المسرحي -

## الليل»: مصر كما تحيكها قصيدة مسرحية

🗷 لا انتكر أبن قرات عبارة حول الفن المسرحي تتحدث عن استعباد الانتباه، وهذه الكلمة تعنى في الفرجة المسرحية غواية التورط في ألاستنستاع، وهو وصف بناسب العالاقة التي تشكلت بين المتخرج وفرقة الورشة، المصَّرية التي قُدمَت مسرحيَّة أغرير اللِّيلْ، وعرضاً غُنَّائياً مُّوسيقياً ملحقاً بها في مهرَّجَانَ المسرح العَّالميُّ في لَّندن، المسْرحيَّةُ من أخراج حسن الجراتيلي الذي يقود فرقته في تجريب متواصل يجمع الهواية بالاحتراف المُّ تَحَةً بِالتَعَلِيمِ، الفُولِكُلُورِ الشَّعِبِي بِالفَنِ الحديث. والمخرج حسب سيرته وعملة الأخير بنطلق من البيئة المحلية بمكونات فولكلورها فِّي عَمْلِيَّةً قَطْعَ وتواصلٌ مَع حَاجِتَهُ ٱلْيَلْغَةُ

وَفَيَّ ورشيةٌ عمل الفرقة تشجاور عناصر متناقضَة لخلق تلك القسحة، من ممثلين قطرين شعبيين الى خريجي معاهد المسرح .و منَّ الَّدَمِثَلِينَ الْمُحَتَّرِفِينَ النَّي المَعْنَيِنَ وَعَازِفَيَّ الآلات الشعبية القادمين من الريف. وجمعً التراث الشبغبى واعادة تصتله هو المحتبر ُ الأولُ الذي تَعِلُورُتُ فيه هوية الفرقَّة وتميرُتُ، فَهِيَّ وَانْ قَدَمْتُ نُصُومِناً اوْرُوبِيةٌ مَعَاصَرَةً، الا ان مُشَّارِيعها الْجِهْتِ الِّي الْفُولِكُلُورِ. ورهان الفرقة أنَّ تَجْد جِدْيِداً في هَذَا الْفُولِكُلُورْ الذِّي إستنفذ منذ الخمسينات في تجارب مكررةً فلمسرح المصري.

تعتمد مسرحية دغرير الليلء على الفعل القيزباوي للشخصية المسترحية (غناء، ابتهَّالُّ، مِّنَّاجاة، صراحٌ، رقص عرَّاك) انهُ لعب مُسرحي متواصل يشد الانتباه ويعلن في كلُّ خطواته هوية الانتساب الى المزاج الشعبي أِلْمِصْرِي، فَنْجِنْ فِي هَذَا الْعَرِضْ، أَمَامُ مُصَرِّ كما تكتبها قصيدة تسرحية يأخننا ضجيجها ألى عوالُم مهترَّة تجرفُ بأيقاًعاتها الوحشية لحاسيس التضامن لدينًا أو ما اعتبناه وتتطلبه ذاكرتنا في السقاع العرض

و، غُزيرٌ الليل، سبق ان قدمت في مهرجانات عالمية وعربية مختلفة، وهي تعتمد بين ما تعتمد على البحث في حاشية حكاية شعبية <u>جُشْبهورة سَبْق ان قَدْمنتها عروض الإغاثي</u> وْالمسرَّحِياتُ مُنذُ الحُمسينَاتُ: قَصْبة حسنُّ المغنى ونعيمة التي تعشقه وتهرب معه فيقتله الْمِلَهَا ٱنْتَقَامًا. عملُ المخِرج مِن هوامش هذه الحكاية لوحاته مستخدما نصا يوظف الاغاني الإصليبة لهذا المنغنى حسب تواترها في

السماع بين ابناء منطقته. لا نحد هنا قصة اه ئيمة رَّنْيِسَيةُ، فالحكاية الاصلية تتحول الى حافز لصنع مشاهد قيها الكثير من عري الفانتازيا المعاصرة اليه.

الحكاية بنكرنا بنزعة حديثة تاتى آلى القصة من منطق ضدى، ولعل فيلم داماً بيوس، عن

عيسى، على وسائل جديدة لبث شفرات حلمية تَضْيَّ بعضُ المشاهد في ايقاع عنيف بكتسي

الشخصيات تحقق بهيئتها وطريقة أدائها قدرأ من التطابق مع المظهر الربقي قلباً وقالباً، تعيمة، مسعد على سبيل المثأل. المسرحية تعتمد على جمال الأداء الجماعي، ولكن الممثلين الرئيسيين سيد رجب ومديحة السيد شيران الى طاقات تعبيرية مهمة وأن كان بور

اليه المسارح الشابة التي تبحث عن لغة محلية مبتكرة، وتقدم نفسها بقوة ومثابرة

هذه المسرحية اختصرت طرقأ طويلة

المؤت والفرح فيه لباس القسوة فضحيج الاغائي والموسيقي والانتقالات السريعة للمشاهد تأخذ المتفرج الى الطقس الشعبي للحياة الصاخبة في مُصر، تقطعها بعضًّ المشاهد المسترخيّة في تراتيل الأرمَن، او الضاحكة في عرض ُحياً ل الظَّلِ، أو لوحة يؤبيها اثنان من المتسكعين بينهم عجوز سُكير يقوم بدوره ممثل شعبى، وبهذا يُعرَّزُ الاخراج هوية مسرحه الذي لا يستعين بالمغَنيِّن والعازفينُ الشعبييِّن فَحسِب، بْلَّ بِشْخُصِياتُ لا تَمَثُّلُ ٱلوارِها مُسْرِحِياً، بِلْ هُي تُقدم نفسها كما هي. هناك ما يبغع الى الاعتقاد بأن معظم

مسحة مرغمها على المبالغة في الأداء.

آمع كُلُ المشعةُ التي يدركهُا المشاهد من عرض مسرحية دغرير الليل، الا أن العين لا تخطئ بعض وهن بطبع انتقالاتها بين الفرح والحرزن وبين المراج التغريبي والمراج الشعبي، كَذَلِكَ فَي تَقَنِّلَةُ بَلِكَ الْإِنْتَقَالَّاتَ، فَهِذَاكُ صْعَفْ وَّاصْبِحِ وَانَّ عَطْتَ عَلَيْهُ عَقُوبِةً تَرْخُرُ بِهَا المسرحية. فالمخرج اراد أن يجمع في سلته عناصر فنية مختلفة، مستحدماً كل أصول الفرحة الشعبية: الإغاني، الحكواتي، خيال الظل، الرقص، مازجاً بينها وبين البآنتوميم وبعض الأداء الحنيث وحنثى التراتيل الْكنسيَّة، فتراحمت تلك العناصر وازبحمت لتحدث بعض الغوضى التي امتصت الرشاقة المطلوبة لهذه الصبيغة منَّ العروض. ومع كل هذا فنحن امام تجريب يعد بالكثير ويقوم على وعى جديد بالغن المسرحي احوج ما تكون

لمخاطبة الاوروبي، فالمشاهد الدرامية والغناء والرقص لم تكن بحاجة الى ترجمة أو توسط بروتوكولي يتوسل ذائقة الغرب، بل استطاعت بصَّدَّهُمْ وَعَفُويَتِهَا أَنْ تَنْقَلَ بَيْئَةً مُصِرٍ ومِزاج الناس البسطاء، لتوفر ساعات من المتعة الخالصة التي تتحنث بلغة عيانية متوجهة الى الاحساسُ المباشر للمتلقى اياً كان جنسه الواقع وفطرته الأولى التي تبتّعبده عُنَّ المنحسنات الشكلية في لغة العروض الفولكلورية الحديثة، وفي الوقت عينه تتَّدَّاولُ تغريب هذا الواقع عبير انخال عناصر مستَّعد الشخصية الرئيسية (الذي يمثل نوره سيد رجب) ابن عم نعيمة يقوم مع

اللوحة بدل مسعد.

أختيار المخرج شخصية الغريم لعرض

حَياة موَّزارت أَفْضَل الْامِثْلَةُ. وخَصْمٌ حَسنٌ مسَّعد مغَّنْ لَّم تَتَح لهُ الفرصة لتَّحقيقُ نجاحٌ في الغيَّاء وَالدِّب مِّعاً. ومثَّله تبرِرُ الشَّيْحُت النُّسائية الرئيسية ممثلة بالغُريمة ايضاً، جليلة ابنة عم حسن وخطيبته المهجورة التي تَقَدُم طَقُوسِ الرِثَاءَ عَلَى حِسْدِهِ المُسْجَى (أَدَتُّ الدور مديحة السحد) أما الشخصيديان الرئيسيتان في الحكاية الاصلية فتؤسان عروض صامتة تُختصر وجوبهما وتهمشه. وبهذا يحقق المخرج حالة من التغريب يمضى فَيَ التَّنُّويعَ عليها عَبِي طقسٌ ترحيلٌ أَلَمْشَاعَرُ وأَنْتَقَالَهُا مِن شَنْخَصِيَّةِ الى اخْرِيِّ. من خلالُ حكاية امراة أرمنية قتل الاتراك ابنها وتستعيد مقتله بصادثة حسن، نعثر على أنتقال للتسلسل القصصي عبر اسقاط جبيد للحزن يتحول من امرأة الَّى اخْرَى: نعيمْة ثُم جليلَةُ والمرأة الارمنية ثم ابنتها التي تدخل الدير. وهنا يحقق المُحْرِجُ واحدة من أجمل لوحاته المسرحية عبر مشاهد تاكيد الغياب بحضوره او العُكسُ، فُجِليناة بْسبتْلم رسالة الفتاة الأرمنية صبيقتها لتتناوب القراءة معها في

هوامش الحكاية تدور حول نف ايقاع يُتحقِّق في نشارها وتشظّيها وليس فيَّ تماسكها، وبهذا يعثر النص الذي كتبه خالد ونجيب جويلي وحسن الجرتيلي وهدى

المغني الشعبي بضبط ايقاع المسرحية فهو الحكاء والشخصية الرئيسية أي البطل، ولكنَّ الجديد في حواراته قدرة الإخراج على ترحيل تلك الحوأرات الى لخبار قصصيَّ، فالحضور الجسديّ للشخصّيتينُ المتحاورتّين لا يحقّقُ تواصلاً مباشراً بينهما، بل تبقَّى الشخَّصية الرئيسية تقول الصؤال والجواب معأ، المونولوغ والديالوغ، او تتولى شخصية ثالثة اداء حركتها كما في مشهد معركة العصي بين حسن وشخصية مجهولة تحل ضمن منطق

خُطُّ بِلْنَقِي وِيتَّعَاكُس بِينَ ٱلْأَثْنَتِينَ.

## البحث عن زيزيا (\*)

🙉 (\*) زيزيا مخيم للنازحين الفلسطينيين جنوب عمان، تغيّر اسمه فَيْ مَا بُعِد الْيَ الطالبية، وْوْزِيزْيا، اسم اولْ طَفْلةُ ولْدْتُ في المحْيَمُ عشية وَصُولُ نَارَحَى ١٩٦٧ الَّهِهُ.

> لم يكن يدري الى أين/ ولكن/ حينما فأضت على احداقه الوسني/ فضاءات النهار./ هبُّ هذا الجالم/ الساكن في الحلم/ مذعوراً/ يداري الانكسار/ فطوى احلَّامه/ المرَّة والحلوة/

وعلى الباب، سالتني زوجتي: دالى أين؟!، أجبت بهدوء: والم تعرفي بعد؛ إنني ابحث عن زيزياه. فارتدَّت الى الداخل، وارتَّددت الى الخارج.. وارتجفَ بيننا الباب. كانت الشمس تميل على الافق، لتغيب، فملت على منعطف الطريق،

ُ وَالْطَرِيقَ تَمَنَّدُ، وقَدَرَتِي عَلَى مَوَاصِلَةَ السِيرِ تَنْكَمْشَ، فَهَجَعْتَ الْيَ طُلُّ وَإِرْفَ، لَشَجْرَةَ مَسْتَوَحَشَّةً.. فَصَارَتَ بِينِنَا ٱلْفَةَ.

قالت زوجتي: ‹ما الذي تريده من هذا البحث المضني كل يوم؟ !، قلت: دان أجد زيريا». قالت: «أنت غريب حقاً..! ما الذي تريده منها؟».

قلت: «لا شيء. ان اجدها، وهذا يكفيني». قالت: مغريبٌ ومجنون؛ فانت لا تعرفهآه. قلت: «اعرفها ". لكني لا اعرف شكلها الآن.. إلاّ حين أجدها».

فتركتني.. وتِركتها، وخرجت. بقيت جَّالساً على الحجر، تحت ظل الشجرة، وقبل ان يتشرَّب جسدي راحة القعود، وتتشرّب روحي ألفة التوحد معها.. احْدَ الطّل ينوب في دغش المغيب، فقمت.

لا ادري كم المسافة التي انطوت ورائي، ولا المسافة التي تمتد

. وما عاد المكان واضح المعالم في ذهني، انما الطريق واضحة امام

ثُمَّ خطر لّي ان اتأكد من وجود الصورة معي، فتلمّستها في عبّي: عيناها سوداوان واسعتان، وأنف صغير شامخ، وشقتان مليئتان نديتان، والشعر اسود لكنه لم يتكثف بعد.. عارية ومستكينة على صدر أمها، لكنها مشيحة عن الثدي البارز من شقّ الثوب، الى أفق بعيد لا يظهر في الصورة. وليس في الصورة غيرها، وجزء من صدر الام ٱلمكتنز بٱلحليب، وعلى حلمته قطرة، لمَّ تُرتشُّفُ بعد. `` وفي خلفية المشهد، اجراء من اجساد اخرى ربما الاب. والجدَّة

واقارب ونارحون أخرون. وعبر مسرب ضيّق بين الاعضاء الظاهرة في الصورة، تبدو بعض حُيامٌ حولها اشْباح ملفعة بالغبار والغروب.. ومن الواضح ان من التقط الصورة، لم تكن له دراية بالتصوير، أذ ارتكب مجرزة في تقطيع الإطراف والرؤوس والاكتاف والأرجل، لم ينج منها غير زيزيا، ٱلتي بنتُّ

كاملة في عريها وسط الصورة. وليسْ عندي غير هذه الصورة، لطفلة رضيعة في اليوم الاربعين من

رفعت رُوجتي الصورة الى مستوى النظر وتمتمت من ورائها: اروجى حقاً مجنون، ربعي مس مبدر. سمعتُ، وتجاهلتُ، فانزلتْ الصورة وتوجهت اليّ: «كيفَ حصلت

. قُلت: عكنت موجوداً يومها. هذه الصورة أشنت لزيزيا في يوم هُزَّت رأسها، وقالت: «الأصول أن تكون الأربعين للموت.. وليس

قلت: «في المخيم اختلطت امور الحياة بأمور الموت».

مارت الشجرة وحيدة في ثباتها، وصرت وحيداً في حركتي على الطريق، الى ان دخلت المخيم، في اللحظة التي دخل فيها الليل على

المرة في البحث عن البيتُ/ الحيمة التي توقَّعُت أن اجتها، أو أعثر على أذ انتصب امامي فجاة، وكانه يدعوني اليه، وكانما لا يوجد على

ورغم العتمة، عتمة في الخارج، وعتمة في الداخل، لم اجد عناء هذه

سطح البسيطة غيره. وكل ما حوله خلاء معتم ممتد. هممت، ثم تريثت، علَّنيُّ اسمع هاتفاً من الداخل، فما سمعته، فعزمت وبخلت. مًّا ان عُبرت العتبة، حتى وجدتني مِحاطاً برهط من الخلق، من مختلفي الإعمار والهيئات، متِناترين جلوساً في زواياً المكان، شاخصين الى الباَّب، كانما ينتَّظُرون طلَّتي عُلْيَهُمْ..

وما أن صرت وسطهم، حتَّى سمعتهم يخاطبونني بصوت واحد متناغم وأجشُّ: «أما زلت تبحث عن زيزيا؟». أومات براسي، فقال كبيرهم: وأشفَّقنَّا عليك من هذا البحث، فاجتمعنا كلنا هنا اللبلة لندلك عليها..ه.

الرت نظري، وتفرَّستُ فيهم، على ضوء شحيح، فتبينت اشهم جميع النين مررت بهم، وسالتهم عَنْها، فما أجابني أحد.. فأمتلأت بالحنقّ، وصحت فيهم: «فلماذا أخفيتم عنى أمرها عندماً سالتكم عنها من قبل..». اشار الَّيُّ كبيرهم بالهدوَّء، وقَال: "ما أخفينا عنك شيئاً.. هي التي

اختفت.. فَاخَفَتْ عُنَّا كُلْ شَيءَ..ه. وقاطعه آخر: دريما خشينا، ان يطلعك كل منَّا على امر مختلف.. فالحقيقة لا تظهر الأمن جماع كلامناً.. فاجتمعنا هنا في انتظارك.

ابتسم كبيرهم، وقال: «وهل توقفُت عَن البحث عِنها في نهار أو ليل؟ء. وجلست محاطاً بهم، فشد كبيرهم قامته وتصلُّب بقبرٌ ما تَمكُّنهُ سنَّه وقال: واسمع يا بني. لا نريد ان نُضَيُّع وقتنا.. ولا نُريد انْ نضيَّع وقتك.. فانت قضيت نصف عمرك تقريباً في البحث عنها.. ولم يبق امامك الا نصف عمرك الآخر الذي ستقضيه في اللقاء معها.. هات كل ما عندك من اسئلة.. وحَّذ كل مَّا عنْدنا من اجْوبةً.. ولا نعدك بالتطابق بين اسئلتك

واجوبتنا.. عليك انت ان تقوم بالمطابقة.... حُمْلَقَتَ فِيهَ بِحُوفِ، أَذَ لَمْ يَكُنَ عَنْدِي غَيْرِ سَوَّالَ وَاحْدٍ، أَفْلَتَ مِنْي مِنْ يون أن أقدر على التروي والتفكير..

وما ان سمعني اتمتم، وعلى وجل: داين زيزيا.. بربكم بلوني عليهاء. حتى تدفق سيل عارم جارف من القول، راح يتلاطم من حولي، ولم اقدر ان اتْعِينُ مَصَدِره، والتقاط كلماته، الا بعّد جهد مضن منّ التركين والتشبثُ بنفِسي، اخْرجني منه ثانية، ورماني في لجة الاضُطراب، صوت جاء مخترقاً الفّراغ فوق رّؤوس الجميع، لينصب في قلبي، ثم يتصاعد الى انفي، حين سمعت من يقول: «الا تعرف ان زيزيا ماتتاء. رفعتَ اليه نظري مضطرِباً، ووجنت الجميع يرمقونه باستغراب..

تجاهل نَظراتهم وهبُّ اليِّ، وقال: «الأتصَّدُقُ انها ماتت..،، وامسك بيدي وجننبي، فامتثلت، واستجبت، فقال: «تعالَ اريك قبرها.. الْمقبرة هُنَا وَرَاءَ الجِدَّارِ، وليس بيننا وبينها غير هذا الجدار، وهِنه النافذة في وسطه. الاحياء يطلُّون عبرها على الاموات.. والاموات يطلُّون عبرها علىَّ الاحياء، ولن أتعبك.. فليس بيننا وبينها الا باب خلفي، فاصل بين الدار والمقبرة، وواصل بين الاحياء والاموات. تخطو عبره غرباً الى الدار وتخطو عبره شرقاً الى المقبرة.. هيا، هذه تجربة جديدة عليك، فأنت رغم بحثك الدائم، لم تشيريق ولم تغرّب عبر هذا الباب.. ثم ان الحقيقة ستريحك من البحث.. هُلُمُم

قَمت معه، وأجترْنا خارجين من الدار، بخلبًا المقبرة.. كان حارسها، مسترخياً يقرقر بنرجيلته، تحت ضوء القمر.. ينونا منه خفيفي الوطء على أبيم القبور، حتى جاورناه فهتفت به:

دأين قبر زيزيا؟». انتزع النارجيلة من فمه، ونهرني مؤنباً، أن اصمت، فلا أقلقَ هجعة الموتى..

قلت: ،ارجوك،

أشار بمبسم النارجيلة الى القبر الذي يجلس فوقه، وتمتم: «هذا» قلت بصوت خاشع متوسل: «أرجوك.. أريد أن أراها... أزاح النارجيلة، ونهرني: سنبش القبور جريمة.. اخرج من هنا، فحُرجت. الا انه ناداني قبل ان اجتاز الباب فعدَّت اليه.. حملق في، وقال: «ما كان عليك ان تطلب رؤيتها».

حرّكت رّأسي مستفهماً، فاكمل: ﴿رَيْرِيا ۗ، نَفْنت عارية، كما ولدتها اطرقتُ، فأكمل: «دُفنت بعد ولانتها باربعين يوماً».

رفعتً وجهي، وحملقت فيه، ثم قلت بصوت متحشرج؛ وألم تعش، لُمْ يَرِدُ. أَطَرَق، وتناول النارجيلة بين شفتيه، وطغت قرقرة ماثها على الجو الساكن..

فخرجنا من المقبرة، ودخلنا الدار، محاطين بنظرات غاضبة، اخنت تحيق بوقوفنا بينهم. وتوجهت الانظار الى الآخر.. وانهمرت أصوات مختلطة، تميز بينها قائل: «لماذا قلت له انها ماتت؟». تَفْرُستُ فيهم، لأتعرَّفُ الى صاحبِ القول الاخير، فجذبني اليه بأن اكمل: «لم تمت بعد الولادة.. بل عاشت وكبرت وتزوجت».

اقتربت منه حنراً.. ووقفت في مواجّهتّه، وبّقيَّت شاخصاً اليه انتظر ان يكمل روايته عنها .. فاطرق وتمتم كانما يحالث نفسه: «أنا شهدت

وقائني صوته الخفيض، الى أن انحَل بينه وبين نفسي، لأسمع: «كانت متالقة في ثوبها الأبيض». هَنَا قَاطِعَتُهُ وَقَلْتَ: دومنْ كان العريس؟!،

رفع رأسه وصمت وابتلع ريقه، قبل ان يجيب: ﴿لا أعرفه، ولم أره، وأكمل كمن يروي لنفسه: وانشغلت بالنظر اليها وهي في ثوب

العرس الابيض، الى ان اخنني الحماس، فأخرجت من عُبي الناي، الذي تركه ابوها لحظة موَّته وأعطأني إياه لاحتفظ بَّهُ، وأوصانيٌّ أن لاَّ أعرَفًّ عليه، ألا في عرس زيريا.. اخذنيُّ الْعَرْف، فنسيتِ نفسي..، قَاطَعتُهُ بِهُمسٌ: «رَبِما كانَّ العزَّف شَجِنًّا، فالنأَّى بِلائم الحزن لا

هَزَّ رأسه وأجاب: «كنا يومها لا نفرق بين جزن وفرح..، ثم اشاح عنى، واكمل: «وحين رفعت الناي عن فمي، ورفعت عيد الى حفل العرس، لم تكن زيزيًا هُنَاك. الكل هناك. أما مكَّانُهَا فَطَلَّ بِقُعَّةً بيضاء بشكل ثوب عرس، تَتَخَلَل سواد الحفل...٠

نكُسْ راسه، وَخُتُمْ مَتَمِتُما : وما عنت رايتها، او عرفت عنها شيئاً... ع خيِّم الصمت من جبيد، الى أن سمعت من يتنَّهد في الزَّاوية، ويقول: اجِنَتَهَا هِي التي جَنَتُ عَليها. هَي التي رفضَتَ.. جِنْتُ عَلَى ٱلْبِنْتَ. وَهَا هي الجدة قد ماتَّتْ.. وها هي البِنتُّ قد لَّخْتَفْتِ..، اقتربت منه، وتساعلت: «كيف؟».

سمع تساؤليّ، فاكمل: «بعّد ان ماتت امها، ومات ابوها، حضنتها جِنِّتها.. وجاعَتْ عائلة عربية من أميركا، لانقاذ البنت، واختها معها، فة.. الا أن الد العائلة بخيبة الرحلة.. وعاشت زيزيا بخيبة الحياة،. `

قاطعه صوت من زاوية مقابلة: «الجِنَّة كانت بحاجة الى الطفلة، لتواسي شيخوختها في المخيم، ُ فَرِدُ عَلَيْهِ لَخَرِ: والبِّنْتِ لم تُكُن بِحاجة الى الجِدَّة. لتعيش صباها. كانت بحاجة الى الحياة. ولا حياة في مخيم نازحين،

ثم تداخلت الاصنوات، وتلاطعتُ: والنَّجُدُةُ خُلَّافت على البنت، إن ابتعنت عنها .. خافت على شرفها .. وشرف غائلتها ..؛ فقاطعه اخر: «وها هي قد كبرت واحْتَغْت.. ربما هربت الى مكان ما. فهل حفظت شرفَّها.. وشرفَّدَا؟!»

هنا شقّ الجو صوت أجش: واصمتوا .. ولا تتكلموا بهذا الموضوع .. ، ونكس كل الرجال رؤوسهم.. وخيّم صمت ثقيل قاتم.. احترت في امري، هَلَ أَبِقَى مُحاصِراً بِهِذَا ٱلسَّغَفُ الملتاث للمحث عنها، وكل ما حولي غموض يؤدي الى غموض اشدّ.. لماذا لا ادع هذا الامر، واقرّ بانني فشلت وانسي أنني منذ زمن هنفت في اعماقي، لن أدع هذا الامر، أو آموت دونه.

وما مت انا، لكن زيزيا، ربما ماتت. احْتَفَاؤُهَا عَلَى هَذَا النَّصِو، بين الحياةِ والموت، أشد قسوة من الموت الناجر. لم لا أدع الامر، وأرجع عنه خَائباً، ولا يبقى لي منه الا ظل انكسار يرافقني، ولا يبقى لي الاشهوة تتلوى في داخلي وتلوب..

قالت زوجتي: «بينك وبين زيزيا، اصر صريب، اشك بدوافعك هذه ولهاثك للبحث عنَّها..، قلت: «أنا لا أعرف عنها الاصورتها بعد الولادة».

قالت: «تتخيلها وتشتهيها». قلت: «حرام عليك.. بيني وبينها فارق عمر». صْحَكَتَ وَقَالَتَ: «بِينِي وَبِينَكَ فَارِقَ عَمْرٍ.. وكَنْتُ قِبْلُ أَنْ تَصَابُ بِلُوثَةً البحث عنها ولوعة النشهي، تشتهيني أنا...، صمتُ، وأطرقتُ فابتسمَّت، وهمست: قوانا ايضاً كنت اشتهيك،

رفعتُ رأسي اليها، وحشرجت: ﴿وَالْآنَ؟! ﴿ تمتمت: وفصلتنا عن بعضنا هنه البنت الغامضة المجهولة». قلت: اليست غامضة ولا مجهولة: اعرفها وأراها بوضوح، قامت، ومشت، ثم التفَّت الْيُ: متعرفها وتراها فَيُ صورَةٌ وهي طفلة عارية، في حضن امها.. وتعرفها وتتخيلها حقيقة الآن، وهي في ربيع " العمر.. اعترف....

قلَّت: ﴿ لا السَّتَهِيهَا الا أن وجِيتَهَا.. فَالشَّهُوةَ حَضُورٍ يَا أَمْرَأَهْ.. أَمَا انني احبها.. فاعترف بدلك.. فالحب غياب، أُعتَرَفْتُ، فعانت ألى جلستها الهابئة وظلت شاخصة في فراغ المكان، فلم تلحظ انني خرجت..

واخرجني من نفسي اليهم، صوت نهنهة عجوز طاعن في سنوات عمره المنتشطية، وطأعن في زمن النزوح المتماسك.. ركُرتُ بصري وانتباهي عليه، فاردف النهنهة، بقول: «لم يعد المخيم مخيماً». وْكَادْ يْشْهَقْ مَنْتْحِباً.. ألا أنه تماسك، وراح يروي: مكنت حاضراً يوم ولائتِها ويوم تسميتها، فهببت معترضاً.. وصحت فيهم: دحرام عليكم آن تسموها بهذا الاسم.

هتفوا بجماس: وانه اسم حميل» قلت: وأقرُّ بأنه اسم جميلُ.. لكنَّ هذا اسم محيم..، قالوا: دوهو المخيم الذي اوى نزوحنا .. وفيه ولدت زيزياء. قلتُ: «المحْيم يتغيرُ بعد زمن، والطفلة تبقي على حالها. افترضوا

انهم عَيْروا اسم المكان مستقبلاً.. واسموه الطالبية مثلاً... فهل تغيرون اسم طفلتكم. أو أن المخيم تغيّرت حاله، واستبدلت خيام النَّرُوح الَّتّي تزويع فيها الرياح ببيوت استقرار، لكنها تصد الرياح، وان المكان غص بالدكاكين والمتاجر والطرقات ومطارح اللهو واساكن البيع والشراء. فماذا يكون حال طفلتكم؟،. قالوا: ﴿قَدْ تَتَّغُيرُ هِي ايضًا .. ﴾

قلت: «لكن الاسم يبقّي..،

قالوا: ستتغاير المكان، فلا تنتسب اليه بعد الأن. وها هي قد غايرت المكان فعلاً.. وما عرف احد بعد ذلك أين نهبت. احتفت تماماً. عني على

الاقل.. فاول مرة، وآخر مرة رأيتها فيها، بعد ولانتها عارية هاجعة في حـضن امَّها، تسمَّع اسمَها الحديث الولادة ايضاً.. فتُـبرق عيناهاً الطقلتان، ولا تدري أن كان بريق غبطة أم بريق أسى، فأنا يا بني.. ما عدت أَفْرُقُ بِينَ غُبِطة وأسي.. لَكنِّي أَفْرُقٌ بِينَ مَضَيم زيرَيا.. وَبلاة الطالبية.. فأنا بقيت في المكان. وشهَّنت تَغَيَّر آسمه، وتُغيَّر حاله. اما انت فلمَّاذا حِثْتَ وَلِيسٌ لِكُ شَانَ بِنَا وِيهِ.. ولمَّاذا تَبِحَثُ عَنْ زِيزِيا، هذا البحث اللاهث المحموم...

صعقني سؤاله، وأرتج عليّ، وما عرفتُ بماذا اجبب. اما هو قلم ينتظر لجانتي .. أذ اشاح عنى، وعاد الى إطراقته وصمته العميق.. وتركني معلقاً في لحظة انخطاف وذهول.. بين نظرات الآخرينُ..ُ واقَّفاُ بِينِّ لهفة تمتد الَّى ما لا نهاية.. وحْيِبة تَصْيَقُ وَتُسدُّ عَلَيَّ

دروب متقاطعة لا تفضى الى مكان ترتد عند كل تشعب الى داخلي،

اضناني البحث والامل.. واضناني الاحباط والخيبة..

كل الأثار تدل عليها، ولا اثر لها.. لصادًا لا اترك هذا الامر، واعود الى بيتي، واهجع الى نفسي فيه، واعيد ما انقطع من الوصل بيني وبَينَ رَوْجِتَي، بُسَبِبُ هذا الَّبِحَثْ

المُحْيَم تغير اسمه.. وتغيرت حاله، فانتشرت فيه بيوت الاستقرار الاسمنتية القبيَّجة. وفيه متاجَّر.. ولها لافتات مضاءة بالنَّيون، ومطاعم اميركية، وايطالية وهنية. والشيخ الطاعن في العمر وفي النزوح ما زال يتنهد.. ثم يصمت..

بها.. لماذًا لا أكفُ عن هذا البحث، وانسى الامر ىرمىتە؟! أَمَّا قَالُوا لِي مَا شَانِكَ بِهِا. فما شَانِي حقًّا بِطَفَلَةٌ وَلِنِتَ فِي مَخْيِمٍ، بَعْد يوم من نزوح أهلها اليه. فسميت باسمه: ثم اغترب المخيم عن نفسه.. فْأَغْتَرِبْتَ هَيَّ عَنْه.. موتاً او حياة، لا ادري.

ونسي رُيزيا المخيم، ريزيا البنت. قلماذا انكرها انا. وما شاني

لا فائدة أنن.. اخرج من دائرة العيون المضروبة حولي.. ولجتاز الباب من الدار الى المقبرة.. وربما استطعت أن أجتاز المقبرة حياً، الى الطريق.. وأمر بالشجرة، ولا ظل لها الآن في هذا الليل البهيم.. واتابع طريقي ألى الدار.

وقفت على عتبة دارهم في اول الليل.. وها انا واقف على عتبه داري في أول النهار.. تركت الامر كله ورائي.. وما أمامي الا فراغ اشهب.. ربما يكون اكثر

وخطوت خطوتين الى الداخل، البيت ساكن، هاجع، فعبرت بياضاً مسقُّوحاً في المكانِّ. كُل شيء ابيض، الجدران، السقوف، الإبواب النوافد الاثاث الادوات.. كل شيء.. وحدها (وجتي جالسة في صدر الدار في ثوبها الاسود الذي نحبه

وَزَيِزِياً .. زيزيا بذاتها كانت هناك..

لم أفاحا بها.. احسست كانما زيريا.. طوال حياتها كانت هناك.. لم يقاصنني وجودها في هذا المكانّ بالذات. بعد كلّ هذا البحث عنها. وكأنَّما خُرجتً طوال هذا الرمن لاعود، فأجدها..

فتحت فمني، وهممت بالقول، فاشارت اليّ زوجتي بالصمت: ءانها غافية.. كأنها لم تنم منذ ولأرتها عام ٧٦٧١.. دعَّها نائمةً..». جلست قبالتهما ورحت أتأملها.. اشُرت لرُوجتْي متسائلاً: وكيفٌ جاءت.. كيف وصلت الى هنا، بعد كل

هرُّت رأسها بحيرة، وهمست: دريما ادركت انك وحدها الذي بحثت عنها.. ربمًا كانت هي تبحث عنك في الوقت ذاته. وها قد وصلت، قبل أن تصل انت. اانت الذي وجدتها.. ام هي التي وجدتك!،. عادت زوجتي الى الصمت.. وراحت تنامل وجه زيريا الغافي في حضينها.. ورأيت مجسداً الحنان الأسر الذي كان يفيض منها. على

كل هذه السنوات.. ما زالت كما رأيتها اول وأخر مرة.. سحبت الصورة من جيبي، ورحت أمايز بين زيزيا في الصورة ورْيِرْيا المائلة امامي الأن.. فلا أجد فرقاً..

الهجعة ذائها.. والعري الطفل ذائه كما كانت عارية في حضن امها في الايَّامُ الاولى لُولِانَّهَا... عَارِيهُ تَماماً الآن، وهاجِعةٌ فَي حَضن زوجتي فيّ الإيام الاخيرة من ولادتها الصندة. ما اخْتلف شيء ابدأ..

الطفلة ذات الأربعين يوماً، نائمة الأن هذا اساسي، وما تعير شيء عن الصورة التي احملها، ألا اختفاء الإيدي والارجل والرؤوس المقطوعة من

لاشيء وراءها، الانتوب زوجستي الاسسود الذي هبسعت للشامغي \_\_ وخلف الاثنين امتداد ابيض لا ينتهى..

غهول

- ---

\_\_ \_\_\_

الحياسي بال

---

1---

سند ب

ضر طا ، سہ

. ......

. \_ \_ \_

---

. ---

معدر بد

. ....

\_ - - -

.. .. -

\_ ----

, was a

. ...

مور بار در

-

. .

....

y )

مسء بي

\_\_ \_\_\_

TANK A A A A A

**南部 4** 元

51-14

# 41

Por

## STATE & ARAB STOCK MARKETS

|          | مصر   |         |          |  |         |               |            |
|----------|---|---------|----------|--|---------|---------------|------------|
| نوګ ،    | بنك الالثمان الدولي ـ مصر   |         | _        | 12 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 |         | 772,00        | 100 to 100 |
| ·        | البنك الأهلي سوستيه جنرال   | 1,770   |          | ) in a                                 |         |               |            |
|          | البنك الوطني للتنمية  | 1 -4-   |          | V4,84                                  | YA,     | ٧٩,٠٠         | · ,#·-     |
|          | البنك المجاري النولي. مصر   | 11 770  | 19,-5    | 14,71                                  | 14,70   | 14,00         | ٠,٤٨       |
|          | بيال مصر النولي   |         | ۷۲,۰۰    | , YY,Ve                                | ۲۲,۰۰   | ٧٢,٦٠_        | •,1•-      |
|          | البنك الوطني الصري  |         |          | 09+,++                                 |         | PAT,          | ۸,۰۰       |
|          | ينك المنس   | 1       | 71,70    | 71,70                                  | 01,01   | 01,0+         | *,**       |
|          | بنك فيصل الاسلامي المصري  | 1,150   | 77,77    | 71,.7                                  | 72, 1   | 75,.4         | *,**       |
| 2-0      |   |         | -        |  |         | 742,          |            |
| ناحن<br> | بطاحن شرق البلتا  | 11.77.  |          | ٦٣,١٥                                  | 17,71   | 37,           | -٣٩-       |
| ستاعات . | مطاحن ومخابر شمال القاهرة   | 100     | 140,.7   | 141,44                                 | 140,40  | 140,40        | • ,••      |
| ائية     | مصر للعياة الفارية مصروب  |         | <u> </u> |  |         | YA,00         | •          |
|          | الاحرام للعشوويات   |         |          | ·                                      |         | 144,40        |            |
| ·<br>    | مطلحن مصر الوسطى  | 14.14   | 77,10    | 77,70                                  | 40, 11  | TE, 14        | ٠,٣٢       |
|          | مطاحن جنوب القاهرة والجيزة  | 19.     | ٦١,٠٠    | 77,49                                  | 71.70   | *1,7+         | *,**       |
|          | مطاحن وسطوغرب الدلتا  | r.71+   | ۸۱,۰۰    | ΑΥ,••                                  | ۲۰,۱۸   | ۸۲,0٠         | Y, EE-     |
| :        | للصرية لصناعة النشا والجلوكور   | ¥ 4V0   | 47.00    | 77, **                                 | 77,75   | TV,0.         | ·,A1-      |
| t        | العامة للصوامع والتخزين   | 11-1-   | AY, 44   | ۸4,۰۰                                  | AL, **  | ۸۸,۰۰         | *,**       |
| 1        | مطاحن مصر العادا  | 17.010  | V£,0:    | ٧٦,٠٠                                  | Y0, . Y | V1,10         | 1.11-      |
| بية      | مصو للزيوت والصابون ،   | ۲.۸۰۰   | ¥7,**    | ¥1,:Y                                  | 11,17   | 75,07         | ٠,٠٢-      |
| يتاعلت   | الزيوت لاستخلصة ومنتجاتها   | že.     | YA, #+   | YA,0.                                  | *A, 0+  | YA, 0+        | *,**       |
| باوية    | البويات والصناعات الكيماوية   | V.7     | 117,70   | 114,04                                 | 1       | 11V,**        | ٠,٥٠       |
|          | للمسرية للصناعات الدوائية   | A.A.4   | *****    | 44                                     |         | 77            | *,**       |
|          | غايزر مصر   | 7       | 10,70    | 10,70                                  | 10,70   | 10,70         | +,+0       |
|          | الصناعات الكيعاوية للصرية . كيما  | ٧.      | 19,00    | 34,00                                  | 19,00   | 14,00         | *,**       |
|          | مصر لصناعة الكعاوبات  | 17.170  | 13,00    | 17,1.                                  | 17, **  | 14,4+         | +,4+       |
|          | العربية للأنوية   | 45+     | ٤٨,٠٠    | #¥,:•                                  |         | 24,4:         | 7,1.       |
|          | النيل للادوية   | Α•      | 0.,.1    | 01,00                                  | e+,74   | 0+,47         | -,-1-      |
|          | الاسكندرية للأدوية  | 3.6     | 1+1,44   | 1.0,                                   | 3.0,00  | , 3+2, **     | 1,         |
| !        | معفيس للانوية   | 3A+.Y   | 4£,EA    | 40,44                                  | 48,07   | 44,10         | ٤,٩٣-      |
| 1        | للقاهرة لملاموية  | 1.+4+   | 01,A+    | 04.1                                   | e1,#*   | 01,00         | *,**       |
| 1        | كفر الريات للمبيدات والكيماويات   | \$,070  | ነዋለ,ለ•   | 122,                                   | 12 29   | 155, **       | T,01-      |
| ناعة     | الاسكتبرية للغزل والنسيج  | •       |          | ٠.                                     | -       | 77,50         |            |
| 1        | العربية وللتحدة للغزل والنسيج   | 7.75+   | 72,10    | 75,01                                  | Y£,2-   | 72,00         | -,1        |
|          | الفيل لحابج الاقطان   | 1.7**   | ۰۳,۰۰    | 9T, * *                                | er,     | 97,           | *, * *     |
| 1        | للعربية لحليج الأقطان   | 3.+YP   | 04,44    | 3-,                                    | 40,00   | 04,40         | ٠,١٥       |
| ,        | النصر للعلابس وللنسوجات عابو  | Y. 77*  | 1.7,01   | 107,00                                 | 1.7,0.  | 1.7,01        | 1,**       |
|          | العامة المعناعة الورق. راكنا  | ė.      | 17,44    | ۱۷,۰۰                                  | 17,44   | 17,44         | *,**       |
|          | للشرائية إيسترن كومباني   | 0,040   | ٨٨,٠٠    | 4.,                                    | AA, Y0  | 44,44         | 1,45-      |
| :        | الاسكندرية للحديد والصئب  | 1,10.   | 770,00   | 77-,                                   | 44.,    | ***,1*        | 4,1        |
|          | الجديد والمطب المصرية   | 144     | 7,40     | ٦,٩٠                                   | 7,4.    | 4,4.          | *,**       |
| :        | الصناعات الهنسجة وللعمارية . ايكون  | 7.101   | ٧,٧٥     | ٧,٨٠                                   | ٧,٨٠    | Y,Y1          | +,+4       |
| r        | الكابلات الكهربائية للصرية  | Y.304   | 44,+1    | 47,00                                  | 47,00   | 47,           | *,**       |
|          | العربية للركديو والقرائزستور . تليمصر   | £,474   | 72,7.    | 77,70                                  | 40,4.   | 13,10         | -۰۸۰       |
| آرات     | المقحدة للإستكان وقلتعمير   | T+A4    | 35,      | 14,**                                  | 15, **  | 19, **        | *,**       |
| -        | القاهرة للإسكان والتعمير  | 1.170   | 14,+1    | 14,14                                  | 14,+1   | 14,00         | · ,at-     |
| 1        | للتعمير وللساكن للشعبية   | 7       | 17,74    | ۲۸,۰۰                                  | TY,A.   | TY, A+        | *,**       |
| ſ        | الشمس للإسكان والتعمير  | 040     | 17,00    | 13,41                                  | 17,00   | 13,4+         | ., ~~      |
|          | مبينة نصر للإسكان والتعمير  | Y.200   | ***,     | 774,                                   | YY*,**  | 77            | *,**       |
| ;        | مصر الجديدة للإسكان والتعمير  | Y, 3A+  | 217,00   |  | 117,00  | £17,#+        |            |
|          | النيل للكبريت والمملكن الجاهزة  | 470     | 71,70    | ¥0,                                    | 75,4.   | 75,17         | +,YA       |
| يمنت :   | القومية للاسعنت   | Y£ -    | 77", * * | Y£,a.                                  | Y£,0.   | 45,14         | *, TA      |
|          | السويس للأسمئت  | 77,777  | 33,      | 77,00                                  | 77,-1   | 70,00         | *,17       |
| :        | اسمنت بورتلاند حلوان  | 14.11.  | ₹4,•¥    | y-,10                                  | 79,+Y   | V+,01         | 1,55-      |
|          | 0.5   | A4, £3+ | A1,7+    | A£,70                                  | AY,     | Λ£,··         | Y,         |
|          | المعنت العامرية   |         |          |  |         |               | 1,70-      |
|          |   |         |          | A5. **                                 | ٨٥      | A7.70         |            |
|          | لسمنت العامرية  | 7.270   | ٨٥,٠٠    | 17, TO                                 | A0,     | 17,70         |            |
|          | اسمنت العامرية<br>اسمنت طرة للصرية<br>الاسكندرية لاسمنت بورتلاند                                | Y. 230  | A0,00    | 17,70                                  | A0,     | 77,70         | T,T+-      |
| i i      | اسمنت العامرية<br>اسمنت طرة للصرية<br>الاسكندية لاسمنت بورتلاند<br>قشرق الأوسط لإستصلاح الأرفضي | 7.27a   | ٨٥,٠٠    | 11,70                                  |         | 11,10<br>1,4A | 7,7*-      |
|          | اسمنت العامرية<br>اسمنت طرة للصرية<br>الاسكندرية لاسمنت بورتلاند                                | Y. 230  | A0,00    | 17,70                                  |         | 77,70         | T,T+-      |

- 4 F F 3

فيعيد التي الماك المستنبي وما

ين لايمود او سي واسع برخيره

may a larger from the way of

عية فعد سسي معاسف وسام بندة

The second of the second second second

علمه الرافع المعدر الما الله الله المرافع ال

للهن الله المستر الهيمة أو بالمع للهم الم

The second second

The same of the sa

The same of the sa

📸 يىسى قوقا

Marketin & north of

| عُمان                                  | And the second s | 100         | for the same |         |         |         |
|--|--|-------------|--------------|---------|---------|---------|
|  |  |             | in svälle    |         |         | 中的      |
| الوطنية العمانية القابضة               | 18,7:7   | 0,40.       | 10,A£+       | P,A**.  | 0,401   | *,***   |
| ؛ البنك الوطني العماني                 | ٤٠,٩٠٠   | ۸,۰۳۰       | A,17+        | ۸,۱۰۰   | A,1     | *, ***  |
| التحفظة الامنية للاوراق المالية        | 8,900  | Y,4%*       | A, * * *     | ¥,4A+   | A, ***  | *,***-  |
| ا خلفار الدولية للتنمية والاستثمار     | 1.15   | 7,900       | 4,41.        | T, 93   | 1 7,400 | *,***   |
| بنك عمان الدولي                        | ٤,٥٠٠  | 7,4         | ٣,٩٣٠        | ٣,٩٠٠   | T,4T*   | *,***   |
| عمان للاستثمارات والتمويل              | ÷  | - 1         |              | -       | ٦,٠٠٠   |         |
| إ العمانية العالمية للتنمية والإستثمار | 0,111  | 0,04.       | 0,01         | 0,0%    | 0,04.   |         |
| ينك عمان والكويت والبحرين              | <b>18,Y**</b>  | ٧,٩٠٠       | - Y,404      | 7,5     | 4,900   | .,      |
| عمان والإمارات للاستثمار(ع) ٥٠٪        | 10,701   | T,10.       | 4,14.        | ۳,۱۹۰   | 4,10.   | 1,151   |
| عمان والإمارات للاستثمار(ا) ٥٠/        | -  | -           |              | •       | 7,21.   |         |
| العمانية المتحدة للتلمين               | 4,404  | 7,700       | ۲,٦٥٠        | ۲,٦٥٠   | Y,0A.   |         |
| أ طَلْقَالَ لِلْكَامِينَ هِ٢٦٤٪        |  |             |              | -       | ٣,٠٠٠   | *       |
| التثمان الإهلية                        |  |             |              | •'      | 2,744   | •       |
| مسقط للتامين                           | ٤,٥٣٠  | T,-0-       | ۳,۰۵۰        | 4,181   | T,      | ٠,٠٠٠   |
| للكروم العمانية ٥٠٪                    | £.77•  | 7,7**       | 7,70.        | 7,7**   | 1 Y,Y** | *,***   |
| الغاز الوطئية                          |  |             |              | -       | , Y,Y1. |         |
| مسقط للغازات المطاعبة                  |  | _           |              |         | 1,4++   |         |
| أريج للزيوت النباتية                   |  | -           |              |         | Y, YA+  |         |
|  | * !  |             |              | -       | Y,3**   |         |
| صناعة قرطاسية الكومبيوتر               | 1 1006   |             | ۲,۵۳۰۰       | w Aw.   | 7,07.   | -       |
| ا اعلاف قلفان                          | 1.772  | 7,07.       | -            | 7,07.   |         | *,***   |
| اللطاحن العمائية                       | -  | -           |              |         | ۳,۸۰۰   |         |
| . الوطنية المنتجات الالبان             | <u> </u>   | · · · · · · |              |         | Y, 1A1  |         |
| ريسوت للاسمنت                          | !  | -           |              | -       | £,40+   |         |
| صناعة الكابلات العمانية                | -  | •           | •            | -       | 7,70.   |         |
| السمنت عمان                            | Y,3++  | 7,000       | F,3**        | ٣,٦٠٠   | 7,070   |         |
| الاتوار للاعمال الصناعية والتجارية     | 1,***  | Y,17+       | Y,17.        | ۲,۱۲۰   | 7,1%    |         |
| العمانية لخدمات الطيران                | \$,  | 7,5**       | ٣,٥٠٠        | ٣,٥٠٠   | 7,0     | *,***   |
| الخوير للتنمية والخدمات                |  | •           | -            | -       | \$,144  | -       |
| أ مؤسسة خدمات للوانيء                  | \$,04.   | 4,100       | Y, 174       | ۲,۱۷۰   | 7,10.   | *,***   |
| الكهرياء للوطنية العمانية              | 0++  | 0,11.       | 0,12.        | 0,120   | 0,70.   | • 1     |
| الأسماك للعمانية                       | 7.111  | Y,41+       | Y,41+        | 7,41.   | Y,41.   | *,***   |
| اللحفظة العمائية للأوراق لثالية        |  | -           |              | -       | £,A0.   |         |
| بنك مسقط الاعلى للعماني                | 2,0  | ۲,۹0٠       | Y, ***       | 7,400   | ¥,1++   | ., 10   |
| ا مسقط للتمويل للحدودة                 |  |             |              | - [     | 7,      |         |
| ُ مِنْكُ عَمَانُ النَّجَارِي           | 4.277  | Y, VE .     | 7,77.        | 7,7%    | Y, V£ . | .,      |
| حساب أوريكس للاستثمار الشترة           | 7+,0+0   | 1,700       | 1,77.        | 1,44.   | 1,77•   | •,•••   |
| الخليجية لخيمات الاستثمار              | 14.14  | ۲,۲۰۰       | ٦,٢٠٠        | ٦,٢٢٠ _ | 7,700   | -,14    |
| و صندوق مؤشر دسقط لحساب الاستثمار      | Y,A++  | 1,04.       | 1,7          | 1,04    | 1,7.    | ٠,٠٣٠-  |
| أحساب مجان للاستثمار المشترك           | 0 907  | 1,09.       | 1,700        | 1,09-   | 1,300   | +,+1+-  |
|  | Y0, YY4 :  | T, Y0+      | Y,Ye. ,      | Y, V#1  | Y, V0 - | 1,111   |
| ا بنك عمان الارتخار والتمويل           | Y  | ۲,۳۰۰       | ۲,۳۰۰        |         | ۲,۲۲۰   | .,+۲-   |
| العمائية لخدمات التمويل                | <del></del>  |             | 0,10.        | 0,100   | 0,14.   | •,•*•-  |
| الشلمان للاوراق للالية                 | 4  | 4,10.       |              |         | ۲,٠٥٠   | .,      |
| نسيج عمان                              | £,Y++  | ۲,۰۰۰       | ۲,۰۰۰        | 7,***   |         | ,,,,,,, |
| : صبّاعة مواد البناء                   |  |             |              | - 1     | • ,27•  |         |
| الإهلية للمنظفات العمناعية             | - ,  |             | <del></del>  | -       | 1,20-   |         |
| . تدور عمان                            | 4.Y++  | 1,.5.       | 1,111        | 1,-4-   |         | •,•1•-  |
| رُجاج مجان                             | T.40A  | 1,700       | 1,4          | 1,700   | 1,4     | *,***   |
| ب مطلحن صلالة                          | 1 0.4  | ۲,۲۳۰       | ۲,۱۳۰ :      | ۲,۲۲۰   | 7,75-   | *,***   |
| العمانية لصناعة للرشدات                | ۲. ۰ ۰ ۰   | 1,77        | 1,17         | 1,110   | 1,770   | •,•••   |
| العمانية لصناعة الكيماويات             |  | -           | -            | -       | 1,210   |         |
|  | 10, 17A  | 1,78.       | 1,77         | 1,771   | 1,74.   | ٠,٠٢٠   |
| الوطنية للارز                          | ·  |             | 1,171.       | 1,77.   | 1,70-   | •,•\•   |
| الخليج النولية للكيملويات              | Ato  | 1,41.       | <del></del>  |         |         |         |
| مصانع مسقط للخموط                      | V.711  | 1,17.       | 1,44.        | 1,44.   | 1,14.   | • • • • |
| الخليجية لتتجات البولي برويلين         | *. ***   | 1,77.       | 1,170        | 1,77    | 1,770   | *,***   |
| الإملية للمبناعات التحويلية ٥٠٪        |  | -           |              | - 1     | 1,7     | - 1     |
| للزراع الحديثة للدواجن                 | 1.751  | 1,44.       | Y,           | 1,44-   | ۲,۰۸۰   | ,.4     |
| نلعهد الوطني للضيافة ٥٠٪               | . 1  |             |              | -       | 1,41.   |         |
| اللتمية الطاللة                        | £.3  | Y,7         | ۲,۱۲۰        | 7,77    | 1,71-   | •,•1•   |
|  | 1  | Y,1++       | ۲,1۰۰        | 7,1++   | Y,      | .,1     |
| . كلية العلوم الدارية                  |  | Y,£3.       | ۲,٥٠٠        | Y, 27.  | Y,00.   | , - 9 - |
| الفهضة للخيمات                         | 7 ***  | 1.70.       | 1,70.        | 1,70.   | 1,70.   | .,      |
| 3 t. H t A . 16 7 . tf 4               | T 4975   |             |              |         |         |         |

.... 1,70. 1,70. 1,70. 1,70. 7 AT1

|                  |          |  |             |                |                  | السعودية                         | j              |
|------------------|----------|--|-------------|----------------|------------------|----------------------------------|----------------|
| 1                | , ۲07    | Yoy                                    | YeV         | You            | 71.777           | إ بنك الرياض                     | البنوك         |
| ,~-              | 105      | 11.                                    | 17.         | 104            | VET              | بنك الجزيرة                      |                |
| *-               | 771      | 774                                    | . 77.       | YZA            | 14.0.Y           | بنك الإستثمار                    |                |
| 1 4              | 0.1      | ٥١٠                                    | 61.         |                | 1,000            | البنك الهولندي                   |                |
| _ 1.             | 104      | <b>P07</b>                             | 771         | YOA            | 74 AP1.          | البتك القرنسي                    |                |
| ٣                | - OAT    | FAG                                    | •AY         | 74.0           | Y, A77           | البتك البريطاني                  |                |
|                  | 41.      | <i>n</i> .                             | 771         | 11.            | Y 197            | بنك القاهرة<br>البنك العربي      |                |
|                  | ttA.     | 201                                    | 101         | ££Y            | 11.071           | البنك الامريكي                   |                |
| 1-               | 7.7      | 7-5                                    | 71.         | 7.0            | 7,770            | البنك للتحد                      |                |
| 1-1-             | 1144     | 14-1                                   | 17.3        | 1 1154         | 10,490           | شركة الراجحى                     |                |
| 7                | ÉIA      | £Y+                                    | 177         | £1A            | 31,445           | , سابك                           | الصناعة        |
| 3                | 709      | 77.                                    | 770         | 707            | 10,717           | الإسمدة                          |                |
|                  | TTE      |  |             |                |                  | اللصافي العربية                  | 1              |
|                  | 79.      |  |             |                | *                | الخزف                            |                |
| · ·              | £Ao      | 140                                    | ÍAV         | £A0            | 447              | صافولا                           |                |
| -:-              | AT       | ۸۳                                     | AT          | AT             | T. TAT           | التصنيع الوطنية                  |                |
| ¥                | 175      | 177                                    | 1YA         | 1 175          | \$0,700          | اللوائية                         |                |
|                  | 177      | 121                                    | 177         | : <u>IFI</u>   | V10              | الجبس                            |                |
| : -              | 1.5      | 1.7                                    | 1.2         | 1.7            | 0.700            | الغذائية                         |                |
|                  | 1.4      | 1.9                                    | 1 1-4       | 1.4            | 1.4.5            | الكابلات                         |                |
|                  | . 71     | -                                      |             |                |                  | للصناعات المتطورة                |                |
|                  | AY       | . AA                                   | AY          | AV             | 714              | ا صدق                            |                |
|                  | 1 1      |  | 1 -         |                | - 1              | الاحساء التنمية                  |                |
|                  | 115      | 11.                                    |             | 11:            | . A V.           | رْجاج<br>امیانتیت                |                |
| 1                | 10.      | 11-                                    | 111         | 10.            | ۷٦,٨٠٥           | الاسمنت العربية                  | الإسمنت        |
| <u> </u>         | 774      | « 1739                                 | 777         | FW             | 71.71Y           | اسمئت البعامة                    |                |
|                  | 7.5      | 7+\$                                   | 7.7         | 7 - 2          | 115.707          | الاسمنت المسعودية                |                |
| ٠                | ידיו     | 777                                    | 177         | 771            | 77,MY            | اسمنت القصيم                     |                |
| A-               | 77.      | 774                                    | 77.         | 774            | 1,757            | ، اسمنت الجنوبية                 |                |
| 1-               | Y10      | 778                                    | 77.4        | 377            | 7T.+9V           | اسمنت ينبع اسمنت الشرقية         |                |
| 3                | 144      | 174                                    | - 171       | 174            | 10,710           | اسمئت تبوك                       |                |
|                  | ١٣٢      | ודר                                    | ١٣٣         | 177            | 4                |                                  | الخيمات        |
| 7-               | 18-      | 144                                    | 1TA         | 174            | FTV              | العقارية                         |                |
|                  | ٥٧       | ٥٧                                     | ε¥          | ÞΥ             | V.47%            | النقل للبحري                     |                |
|                  | 1.7      | 1 * \$                                 | 1.8         | 1.4            | 71.140           | النقل الجماعي                    |                |
| *                |          |  | - 47        | 24             | A, 13Y           | السيارات                         |                |
|                  | 41       | 41                                     | - 41        | 73             | 1. · YA          | المواشي المكيرش<br>تهامة للاعلان |                |
|                  | ۸٠       | A+                                     | A1          | V9.            | 7.15.            | عسير                             | <del>,</del> — |
| 1-               | £3.      | ŧa.                                    | 20          | £0             | 92.755           | , طبية للاستثمار                 |                |
| ٧                | 3377     | 727                                    | 727         | 770            | 114,177 1        | مكة للارشباء                     |                |
| 1                | ٧٠       | ٧١                                     | Y1          | ٧٠             | 12.710           | ميرد                             |                |
|                  | 17.      | 17:                                    | 17.         | 17.            | ۰۸۰              | العزيزية بنده                    |                |
| •                | 31       | 31                                     | 31          | 7 1            | 725              | الباحة                           |                |
| 1                | 187      | A-                                     |             | - V4           | Y.V35            | التعمير<br>التعمير               |                |
|                  | YA :     | -                                      | A1          | *              |                  | ا ثمان                           |                |
| 1                | A4       | ٩٠                                     | 41          | A5             | 79               |                                  | الكهرباء       |
| 1                | M        | Α4                                     | PA.         | ۸٩             | £.YAA            | كهرباء الغربية                   |                |
| . 1              | 9.4      | 41                                     | 47          | 91             | T.10.            | كهرباء الشرقية                   |                |
| 1                | 94       |  |             |                |                  | كهرباء الجنوبية                  |                |
| 1-               | - /-     | 1 • Y                                  | <del></del> | 1.7            | •5               | نادك                             | الزراعة        |
|                  | 77       | - 77                                   | **          | . **           | , 41             | القصيم الزراعية حاش الزراعية     |                |
| 1-               | - 31<br> | ۸Y                                     | , T+        | AV             | AY               | حان الزراعية<br>تبوك الزراعية    |                |
| - ,              |          |  |             | 1 .            | <u> </u>         | الأسماك                          |                |
| 1                | 77       | 71                                     | Υ٤          | 7 £            | 275              | الشرقية الزراعية                 |                |
|                  |          | 7.6                                    | 7.6         | 7.4            | 1.477            | الجوف الزراعية                   |                |
|                  | 37       | 72 .                                   | 72          | ٣٤             | 1.000            | ببشة الزراعية                    |                |
| -                | 31 :     | -                                      | -           |                | . ***            | جازان الزراعية                   |                |
|                  |          |  | See Javana  |                |                  |                                  |                |
| Trans            | JV-11    | سەر<br>ئازىلىن                         |             |                | عد الأسهج        | ". LAC!!                         |                |
| 6                | المنبق   | 7-15                                   | V. 344.     |                |                  | الكويت                           |                |
| 10 0 X 21 22 0 X |          | ************************************** | HT-S TOWN   | S A MANAGEMENT | * 44 8 MAY 8 8 1 |                                  |                |

00. 00. 00. 00. 1,100,...

740 Y.V4 ....

£7. 170 £70 £70 ¥1....

a4.

Me TV. TV. Me Y.41....

400

71. 71. 71. 71.

£7. £70

740 270,000 TE. V....

404

740 Y40 Y4. Y.OT.....

1V1 1A+ 1V1 15,5++,+++

W+ 71 Y1 1,4Y0,++1

T-0 T-0 1 14-.--

YES YPS £.47\*....

TTO TTO TTO 1.. E.....

A++ YA+ Y4+ YA+ T,54+.++1

TTE TTT TTE TTT T 15. ...

£10 £10 £10 £10 For ...

£70 £70 £70 £70 F....

1 · A· 1 · A· 1 · A· 1 · Z· 20Y 0· ·

Lf. LLo Lf. LLo LL. ...

THE

7Y0 1Y. 1Y0 1Y.

Π· Π· 11· Π·

114 114

~

A5

111

771

A4

¥\$1, ...

74. YAP, ...

TA9 7.29....

YYA Y. . 7 . . . . .

0% 1.140, · · ·

700 17....

£Y• A1•.•••

For 1.40., ...

150 YA....

الشعبية للصِفَاعَاتِ الْوَرِقْيَةُ ١٤٠ ١٤٠ عَنْ ١٤٠ عَنْ ١٤٠ عَنْ

7. ...

76. 1....

114 4.....

A9 \$1-...

18A 187 Y 87- · · ·

740 740

TE - | TE -

74. 74.

£ .. ; £ ..

YYA YYY

47. 4.. 41.

Los , Loo 12.

04.

VV+

400

4.0

77.

T. . T. . T. .

ito ito ito

740

٧.,

44.

32.5

47.

NYA

190

w.

4.0

TA.

94.

440

£A.

174

277

170

13.

MIE

114

١--

Y .--

TE: TE:

\_ YYe . . .

البنك الوطني

بت الخليج

البنك التجاري البنك الإهلي

البنك المقاري

بيت التمويل الكويتي

الكويت الإستثمارية

التسهيلات القجارية

الاستثمارات المالية

مشباريع الكويت

الأهلية لإستثمان

السلحل للتثمية

<u>مستثمر بولي \_</u>

البيت أوراق مائية

م . الأوراق المالية العولية للمرابحة

المركز المالي

الكويت للتامين

الخليج للتامين

وربه للتامين

عقارت الكويت

العقارات اللتحبة

الوطنية العقارية

التمدمن العقارية

إسمئت للكويت

صناعات التبريد

الخليج للكابلات اصلاح السفن

اسمنت بورتلاند

سکب ک

ص ، متحدة السينما الكويتية

المخازن العمومية

مجمعات الاسواق

الإتصالات المتنقلة

الخنمات التطيمية

المصوعة البترولية

الوطنية للتنظيف

الاسماك الكويتية

المتحدة للدولجن

الكويت للاغنية

بنك البحرين الوطني

شعاع

اسمنت الخليح

اسمئت الفجيرة

اسمنت ام القيوين

م . سلطان

الاغنية أ يقل وتجارة المواشيي

كويتية اسعنت الشارقة

شركات

الحاسبات الألكترونية

الكويت لتجميع المعادن

الدولية م . ا أجيال

الصناعة الصناعات الوطنية

الصالحية العقارية

لؤلؤة الكوبت العقارية

صناعة الإنابيب للعبنية

الاستثمارات الصناعية

الاستثمارات الوطنية

بنك برقان

الكويت والشرق الاوسط

|                             | - ::                     | i —   | <del></del>  |  |                     | 0:3 :-3-  |         |
|-----------------------------|--------------------------|---|--|--|---------------------|---|---------|
| • • • •                     | ٠,٥٥                     | ,01   | .,00   | .,05   | 0.40-               | السلفوكيماويات -  |         |
| • • • •                     | 1,17                     | 1,75  | 1,7%   | 1,72   | 1,111               | للركز قعربي / دوائي   |         |
| +,+1-                       | 1,17                     | 1,13  | 1,17   | 1,17   | 1.70.               | الزيوت الثباتية   |         |
| 4,19-                       | 1, 4                     | 1,00  | 1,-4   | 1,+0   | 0.1**               | الموارد الصناعية  |         |
| -,-1-                       | 4.45                     | , ,AY   | YA <sub>4</sub> >  | ۲A, ۰  | 0,***               | الكليلات الحنيثة  |         |
| •,•1-                       | 1,87                     | 1,57  | 1, 24  | 7,53   | 7,                  | الزي لصناعة الإلبسة   | -       |
| - 1                         |                          |   |  |  |                     |   |         |
| •,•1-                       | 1,14                     | 1,17  | 1,17   | 1,17   | 71                  | السجائر الدونية   | 1       |
| •                           | ٠,٨٧                     | •   | -  |  | -                   | إشجاد الزيوت  |         |
|                             | A 44 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 | Maria (17, 17 pm)   | AR IN YOR CHURCH COR   |  |                     |   |         |
|                             |                          |   | The state of the s |  |                     | 24 14 m . 11  |         |
|                             | 2010                     | 4 10 // 13<br>2 24 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 |  |  |                     | البحرين   |         |
| Sandan Sandan Sandan        | in the company           | 2-14/2/2004   | Name Confedence Mark of  | P-4  |                     |   |         |
| *,***                       |                          | ,277  | • , £ ₹ £  |  |                     | ينك البحرين الوطنى  | البتوك  |
| 1,114                       | +                        | , Y+ 5  | *,Y*A  | -  |                     | بنك البحرين والكويت   |         |
| 7,000                       |                          | ,TEA  | ٠,٣٤٨  |  |                     | البنك الإهلى التجاري  |         |
| *,**Y                       | :                        | ,178  | 1,177  | -  |                     | بنك البحرين الإسلامي  |         |
| 511                         | ÷ 1                      | ,145  | •,150  | <del>-                                    </del> |                     | البنك البحريني السعودي  |         |
| .,                          |                          | 3,00  | 13,00  | -  | 14                  | للؤسسة العربية المصرفية (ا  | استثمار |
| 1 '                         |                          |   |  |  | - 14                |   |         |
| _ · · · · <u>"</u>          |                          | ,187  | *,184  | <del>-</del>                                     |                     | بتك الخايج المتحد   |         |
| 1,004-                      |                          | - +   | · , \A0  |  |                     | بنك البحرين الدولي  |         |
| *,**                        | 1                        | 1,14  | 7,14   |  |                     | بتك انفستكورب (\$)  |         |
| 1,117                       | 1 •                      | ,1£1  | ٧,١٤٧  | ļ  | 4                   | بنك البحرين والشرق الأوسد   |         |
| ٠,٠٠٧                       | -1-                      | , Y + Y   | *,Y+\$   |  | تجارية              | شركة البحرين للتسهيلات ال   |         |
| 1,111                       |                          | .Y1.  | ·,Ÿ\-  |  |                     | الشركة الخليجية اغتجدة للذ  |         |
| *,                          | :                        | ,44   | +,44   | <del></del>                                      |                     | بنك طيب (\$)  |         |
|                             | , –                      |   |  |  |                     | مصرف فيصل الإسلامي (\$)   |         |
| •,••                        |                          |   | <u> </u>   | <del></del>                                      |                     |   | . 1911  |
| ٠,٠٠٠                       |                          | ,414,   | *,514  |  |                     | شركة البحرين للتامين  | القامين |
| *,4**                       | · .:                     | , YAE   | *,TA£  |  | لتامين              | الشركة البحرينية الكويتية ا   |         |
| . *, * *                    |                          | ,404  | *,72*  |  |                     | شركة التامين الإهلية  |         |
| 1,111                       |                          | FA+,  | ٠,٠٨٦  |  | ين                  | الشركة العربية النولية للتاه  |         |
| 1,444                       | •                        | , 141   | 1,141  |  |                     | شركة اتحاد الخليج للتامين   |         |
| 1,111                       |                          | ,745  | •,141  |  |                     | الشركة الوطئية للتأمين  |         |
| *,**                        |                          |   | .,04.  |  | ن و الهنيسة         | شركة البحرين لتصليح السا  | الخيمات |
| .,                          | -··                      | ,14.  | +, £97   |  |                     | شركة البحرين للسيئما  | ~~~     |
| .,.1.                       |                          | ,TY0  | 1,140  | -[   | الثمطيد             | الشركة الوطنية للإستيراد و  |         |
|                             | ~-                       |   | *,787  |  |                     | الشركة العامة للتجارة وصد   |         |
|                             |                          | ,718  |  | -  |                     |   |         |
| 1,111                       | ~ +                      | ****  | *,***  | - <del> </del>                                   |                     | شركة البحرين للملاحة والت   |         |
| *,***                       | · · -                    | EEY :   | •,££\$   | -  |                     | شركة البحرين للإنصالات (د   |         |
| 1,111                       |                          | ,127  | *,127  |  |                     | شركة البحرين لمواقف السيا   |         |
| *,***                       |                          | ,\Y7  | 1,177  |  | ق                   | شركة البحرين لمطاحن الدقي   | الصناعة |
| •,••                        | ,                        | ,12.  | 1,121  | T  | خفيفة               | شركة البحرين للمساعات ال  |         |
| +,++1-                      |                          | 141   | +,177  |  |                     | شركة بنلون للدواجن  |         |
| *,***                       |                          | . 117   | *, *\A   | 1  |                     | شركة فنادق البحرين  | الفناسق |
| .,                          |                          | ,1  | 1,111  | +  |                     | شركة الفنادق الوطنية  |         |
| .,1                         |                          | ,10+  | 101  | 1  |                     | شركة البحرين للسياحة  |         |
| , , , , ,                   |                          |   |  | ì  |                     |   |         |
|                             | ,                        | f   |  |  | 101                 |   |         |
| .,                          | ,                        | ,.٧.  | ٠,٠٧٠  | 1  | فائلي               | الشركة البحرينية للترفيه ال   |         |
|                             | 2.65%                    | , · V ·   | . Familia  | <b>3</b>   | فائلي               | الشركة البحرينية للترفيه ال   |         |
|                             | 2.65%                    | , · V ·   | . Familia  | <b>3</b>   | فائلي               |   |         |
|                             |                          | , · V · _ [   |  | <b>3</b>   | وائلي               | الشركة البحرينية الترفيه ال   | النثوك  |
| Action to the second second |                          | ,.V. [  | ey.  | <b>3</b>   | <b>د</b> ائلی       | الشركة البحرينية للترفيه الم<br>الامارات<br>بنك ابو ظبي الوطني  | البنوك  |
| 11                          |                          | ,.V.  | 64.  | <b>3</b>   | <b>د</b> ائلی       | الشركة البحوينية الترفيه المالات الما | البذوك  |
| 11                          |                          | 01.<br>760  | 47.<br>67.   | <b>3</b>   | واذابي              | الشركة البحوينية الترفيه السلامة المحاولات ال | البنوك  |
| 11                          |                          | 01.<br>760<br>Y   | ey.<br>710<br>V.   | <b>3</b>   | <i>و</i> اڏاي       | الشركة البحوينية الترفيه السائد المازات الماز | البنوك  |
| 11                          |                          | 01.<br>760  | 47.<br>67.   | <b>3</b>   | <b>د</b> ائلی       | الشركة البحوينية الترفيه السائد المازات الماز | البنوك  |
| 11                          |                          | 01.<br>760<br>Y   | ey.<br>710<br>V.   | <b>3</b>   | <i>وا</i> ڏئي       | الامارات البحوينية الترفيه السركة البحوينية الترفيه السيات ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك يبي التجاري بنك يبي التجاري المنازةة الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك الإتحاد الوطني   | البئوك  |
| 11                          |                          | , . V   | Y. Y.  | <b>3</b>   | <i>و</i> ائلي       | الشركة البحوينية الترفيه السائد المازات الماز | البئوك  |
| 11                          |                          | , .V.   | ey.<br>720<br>Y<br>Y.  | <b>3</b>   | ادائلي<br>- المائلي | الامارات البحوينية للترفيه السائد المارات الامارات بينك ابو ظبى الوطني بينك ابو ظبى التجاري بينك بين التجاري بينك بين التجاري بينك بين التجاري بينك الإتحاد الوطني بينك الاتحاد الوطني بينك الاساراة الوطني بينك راس الخيمة الوطني  | البنوك  |
| 11                          |                          | 01.<br>750<br>71.<br>71.                                  | ey. 720 Y. 71. 1,0   | <b>3</b>   | وائلي               | الامارات البحوينية الترفيه السركة البحوينية الترفيه السيات ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك يبي التجاري بنك يبي التجاري المنازةة الوطني بنك الإتحاد الوطني بنك الإتحاد الوطني   | البنوك  |

الاردن

المثك العربي

البنك الإهلي

بنك الرين بنك السرق الأومنط بنك الإنعاء الصبناعج

بنك الإسكان

بيك الاتحاد

الاردني للاستثمار

بنك للؤسسة العربيا

بيك فبلابلقيا

التامين الأربنية

القبس للتامين

الارىنية الفرنسية

الأراضي القنسة

الكهرياء الأربنية

للغنائق والسيلحة للحمة المعينية

الدولية للقنادق

عقاركو

قاجيركو

المركؤ الأرسني

الدستور

فكومودور

قدولية للتطبع

الزرقاء للتعليم النقل البري

تطوير الاراضي

ٱلأسمنت

الدباغة

الإنتاج الأجواخ الارتنية

الغوسفات

البوتاس العربيا

الصناعات الصنوفية

قعريية للأدوية

الخزف الأربنية الألبان الأربنية

الاثابيب الارىنية

الورق والكرتون

تعبينكو شركة راقيا الصناعية

دار الدواء

تصنيع الورق الصالب الصناعات الوطنية

الألومنيوم /لرال

للواشي والدولجن

الصوف الصخري

تلعالمية الكيماوية الوطنية للكوابل

بتك المشرق

بنك الاستكمار

البنك العربى اللحد

بنك دبي الاسلامي

بنك الامارات الدولي

شركة الظفرة التامين

الخيمات

شركة الاعارات للتامين

أبو ظبي الوطنية للفنادق

شركة الجرافات الوطنية

شركة طيران ابو ظبي

النصبالات

ابو ظبي للمواد الغذائية

شركة ألعين الإهلية للتلمين

مصفاة الارين / جوبترول

الصناعة التبغ والسجائر التنقب

الخطوط البحريا المحفظة الوطنية

كهريثه إريد

التامين

البثك الأربني الكويتي

بنك الأردن والخليح

بنك الاستثمار العربي البنك الإسلامي الاربئي

بذك القاهرة عمان

TY4, .. : TA+, .. YA+, .. TYE, .. 1.47.

• ,41

1,•1

0,40 3,40

. .

1,77 1,77

\*.A3 \*.A3

£.4.

FA, Y

\* ,A\*

.,44

7,-£

٠,٨٠

T, Y.

1.4.

YAY.

• AY

4.41

1,17

Y,1Y

1,12

. 1,.8

Y,AÉ

4.4.

1,75

T.T.

A,++

0,00

77.77

1,24

۷۸, ۰

. ,01

3,44 \* , Y =

\*, **1**F

1,47

7.08

٤,١٠ ٦,٩٠

5,45 0,51

3.TF

1,77

4,44

4,3.

1.48

Y,Va

0,77

T,44

., ٤٦

.,47

.,04

3,77

A٦٠

TTY

105

\*

44

410

340

171

TYY

107

TV

ATO

310

177

1 . T .

ŧ..

Y. Y.

1,14 \* .1Y

.,01

7,47 7,44

+,01

1,47

٧٦, ٠

£, . £ , . £ , . £ , . £

3,31 3,31

F,47 F,40

0,71

Y, 2Y Y, 2Y

1,00 1,00

.,20 13, 0

1,77

1.TA

.,...

٠,٠٤

...-

...-

.,..

4.+1-

4,41-

...r-

1,15

4 , 4 #-

٠,٠٣-

.,..

. . . .

7,4£ 7,4£ 7,47 17.40.

---

٤,٩٠ ٤,٩٠

74,7 74,7

T,A. T,A. T,YO 1:T.A 1,17 1,17 1,17 1,... T,1A T,1A T,17 P11

٠,٨٠

a. • V£

T.AYY

11.500

1,000

1,77

+,A7 £4+

1. . . .

1...

a. YYY

.

T.T+A

7,177

£0.

Y. Y . .

-

.,01 .,01 0,000

• , 47°

7,47

9,16

1,\*\*

7,27

1,00 1,00 1,5A 25.10.

Y,40 Y,4.

+,1Y +,1Y

\*,17

4,AY 4,Y0

العمانية للمشاريع الطبية

868759.63 389618 1060893 473647.63

374201.13 2505863 453207.56

| ويبع ال | بولنو) ١٩٩٧ المواغق ، | لانسين دا تصور اه |
|---------|-----------------------|-------------------|
| עוכע    | عياة الاقتت           | ١٦ الد            |

| مؤشرات اسواق الاسهم الدولية الرئيسية   |              |            |             |          |          |                |           |  |
|--|--------------|------------|-------------|----------|----------|----------------|-----------|--|
| 1447 /144#                             |              | 1997 /1990 |             | 1        | 1        |                |           |  |
| ادشى مستوي                             | اعلی مستوی ا |            | , '/'.<br>! | V/1-     | Y/11     | المؤشن ا       | اليورصة   |  |
| 177.77.70                              | ******       | 19407,49   | 14147,17    | 14705,74 | 14440,54 | -              | -         |  |
| ************************************** | Y417,71      | VATY, PI   | YAEY.EF     | YZ, ZAAY |          | نيكاي داو      | اليابان   |  |
| T18.,T.                                | 47, 14V3     | \$Y0A,0.   | £V77, 5.    | £Y\Y,A+  | 74,175   | داؤ چونز       | نيويورك   |  |
| TTY1,1.                                | £ . 00 , A7  | 17.1-      | 1.00.47     |          | £V44,0.  | ف. ت (۱۰۰ سهم) | بريطانيا  |  |
| TAYY, 1E                               | 790.07       | 14,277     |             | 7997,74  | £-£-,4Y  | داکس (۳۰ سهما) | المانيا   |  |
| 71.8.8.                                | TV14,174     |            | 740-,07     | 7979, YA | 1421,04  | كاك (٤٠)       | فرنسا     |  |
|  | '            | TV14, V4   | TYOT, IY    | TV , 41  | 1711,10  |                |           |  |
| 1                                      | 14440,44     | 12747,17   | 154.4.44    | 18474,77 | 10440.44 | س می ای        | سويسرا    |  |
| 1577,8+                                | 7147,V}      | Y Y . TY   | 1447,47     | 1474.78  | -        | هانغ سنغ       | هونغ كونغ |  |
| 174,4                                  | TVE=.4-      | YTV4.Y-    |             |          | 1977,18  | س تي اي        | سنغافورة  |  |
| -                                      | , ,          | 1111,11    | Y747,1.     | Y742,2.  | Y744.1.  | 1 aleft ublet  | 1.11 31   |  |

| ĸ, | الث | اسد |  |
|----|-----|-----|--|

| lung | اغلاق<br>الجمعة | اعلی<br>سعر | سعر   |  |
|------|-----------------|-------------|-------|--|
|      | <u> </u>        | (سنة)       | (سنة) |  |
|      |                 |             |       |  |

#### UNITED KINGDOM

|                          | _      |        |        |          |
|--------------------------|--------|--------|--------|----------|
| ABBEY NATIONAL           | 855.5  | 961    | 549    | 12045.4  |
| LIKTOURS                 | 1203.5 | 1203.5 | 478    | 1713.78  |
| LLIANCE & LEICESTER      | 621    | 638    | - 533  | 3614.22  |
| TITIED COLFOIDS          | 117,5  | 149.09 | 112.18 | 809.46   |
| ITITED DOWECO            | 448.3  | 487.5  | 412.5  | 4659.91  |
| MERSHAM INTI             | 1707.5 | 1815   | 941    | 1007.42  |
| MVESCAP                  | 370_5  | 370,5  | 209,43 | 2169.65  |
| INGLIAN WATER            | 751.5  | 751.5  | 528    | 2025,39  |
| RGOS                     | 604,5  | 798.5  | 547.5  | 1731,89  |
| IRJO WIGGINS APL,        | 167    | 201    | 151.5  | 1375.91  |
| ISDA GROUP               | 142    | 142    | 103    | 4279.88  |
| SSD.BRIT.FOODS           | 546.5  | 576.5  | 394    | 4915,44  |
| SSD.BRIT.PORTS           | 252.5  | 318.5  | 247.5  | 970.86   |
| VIS EUROPE               | 141.5  | 144    | 124    | 823,96   |
| AA                       | 586.5  | 607    | 459    | 6128,92  |
| IANK OF SCOTLAND         | 419    | 426.5  | 228    | 5023.8   |
| IARCLAYS                 | 1216   | 1285   | 776.5  | 18458.86 |
| ASS                      | 828.5  | 875    | 722.5  | 7340.51  |
| AT INDS.                 | 539    | 596    | 415    | 16741.34 |
| BA GROUP                 | 325    | 370.5  | 291    | 1352.32  |
| G                        | 229    | 238    | 125.79 | 10160,73 |
| <b>IOCOMPATIBLES</b>     | 1222.5 | 1420   | 358,44 | 899.76   |
| LUE CIRCLE INDS.         | 403    | 448.5  | 354    | 2976.46  |
| OC CROUP                 | 1027   | 1082.5 | 836    | 4991.21  |
| OOTS                     | 774.5  | 791.5  | 555    | 7016.96  |
| PB.                      | 304    | 3915   | 297.5  | 1561.34  |
| RITAEROSPACE             | 1325   | 1388   | 918    | 5724     |
| RIT.BORNEO PTL           | 1399   | 1542   | 522    | 893.07   |
| RITPETROLEUM             | 782.5  | 787.5  | 577.5  | 44485,12 |
| RIT.SKY BCAST,           | 446    | 696.5  | 427    | 7671.44  |
| RITANNIC ASR,            | 817.5  | 892.5  | 683.5  | 1583.5   |
| RITISH AIRWAYS           | 693.5  | 760    | 506.5  | 7177,72  |
| RITISH BIOTECH           | 154.5  | 270.5  | 152.5  | 1014.91  |
| RITESH ENERGY            | 258    | 260    | 192    | 1806     |
| RITISH ENERGY PP         | 160    | 162    | 91     | 1120     |
| RITISH LAND              | 629    | 629    | 411    | 2988.38  |
| RITISH STEEL             | 147.5  | 198    | 137.75 | 3006.05  |
| RITISH TELECOM,          | 440.5  | 501.5  | 347    | 28178.78 |
| TR                       | 196    | 284    | 184.5  | 7908.59  |
| UNZL                     | 192    | 245    | 191    | 864.58   |
| THE SECTION AND ADDRESS. |        | ***    |        |          |

1167 161.75 588.5 333 569 634.5 406 269.18 575 81 396 4572.3 1475 1475 1475 1475 1475 1475 14660 363.5 760 662.5 586.5 648 720 466.3 831.5 648 721 831.5 831

986.5 658 285 688.5 353 461.5 607 180.5 610 594.5 172 272.8 351 325 117 182 227 400 894 121 183.5 754 405 144.5 614 165 375 461 405 144.5 614 165 375 467 468.7 46

613.5 274 616 761 477.5 285 117.5 581 1861.5 1871.5 306 810.5 284.5 532 717 249.5 923 605.5 270 435.5 502.5 665 123.5 194 122.5 508.5 123.5 124.5 125.

1370 411.5 130 868.5 246.5 540.5 720 130.5 212.5

551 223.5 791 678 2820 208 771 751 636 674 722.5 482 969.5 472.5 627.5 244.5 1109 1195.5 268.5 525 127.5 657

426.5

428.5 1771.5 739 453.5 432.5 99.5 331.5 1425 864 443.5

830 782 471.5 799.5

1018 5

316.5 163 341.5 1294 721.5 782 468 671.5

812.65 6170.38 2504.36 11667.04 19101.09 1357.05

1852.5

1852.5 842.47 2428.58 1182.15 17104.27 33710.94 1198.46 1070.69 5884.23 1903.74 1507.56

1153.91 4825,41 2934,12 4771,91 1175,28

2605.31 5443.75 1427.1 35816.89

918.92 15728.03 910.08

2131.63 2350.93

2330.93 764.94 806.4 1186.42 939.45 1259.7 14868.72 4232.4 6556.26 2692.8 910.24

1236\_54 989,75 819,28

2455.97 3887 8

3887 8 3898.9 765.51 1233.32 4836.34 1246.64 1594.87 11585.99 3602.5 3088.03

1512.35 6771.35

6199.68 9974.34 1155.08 10849.22 2330.94

3320,35

7050.25 775.9 4981.49

4232.31 7892.96

2651.98 4567 02 1743.01

5099.17

1549.84

3041.28 42110.77

1240 05

33254,47

2199,49 1011,91

1609.58 785.79

9647,38

2116.82 1813.62 12864.07 4549.67 5729.82 816.87 1547.9 1079.89 3127.25 3559.89 740.93 869.06 1277.18 944.83 908.68 4661.37 786.59 1287.66 7786.59 1287.66 7786.59 1576.73 367.35 367.35 367.35 367.35 367.35 367.35 367.35 367.35 367.35 367.35 367.35 367.35 367.35 367.35 367.35 368.09 1044.36

4

快速的

1 to

WAS S

<u>بر</u> ج

-

-

# <u>\*</u>

**#** §

\*\*

-

蟾 。 🤲

و خرج ا

1 mm = 1 Carried A

......

growers. 1 ---

ي مد قور

15 T -

4 Jane

ç \*---

- 1 ±

+ ic

# B

All the same of the

\* \* \*\*

2

DALGETY DANKA BUS.SYS. ELECTROCOMP. EMI GROUP ENERGY GROUP ENTERPRISE OIL GENERAL ELEC. GLAXO WELLCOME

GT.PORTLAND EST. GTLINVILSTORES GUARDIAN RYLEX. GUINNESS HALIFAX HAMMERSON HANSON HARRISONS &CROS. Hays Hillsdown HDG. HSBC HOLDINGS HSBC HOLDINGS (L) HYDER BMI DMP.CHDLINDS. IMPERIAL TOBACCO GP.

INCHCAPE KORNSON MATTHEY KENGFISHER LADBROKE GROUT LAND SECURITIES LAPORTE LASMO LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL LLOYDS TSB GP. LONRHO LUCASVARITY MAG GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER MEDEVA MEPC MERCURY ASSET MAN.

المنافي موسات الداليان

- 15

14 · 44

Đ,

ily,

- 8

Ĭķ.

MISYS MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WMISPMKTS. NAT.WSTM.BANK NATIONAL GRID NORTHERN FOODS

MFI FURNITURE

MIRROR GP.

SLOUGH ESTATES SWITH & SEPTIEW METHY WILK GROUP SMITHELINE BHYL SMITHS INDS. SOUTH WEST WATER SOUTHERN ELEC. STAGECOACH HDG. 5T 4K/JS STOCHARTERED

STOREHOUSE

328 349 130 496.5 213 152 433 766 209 593.5 294 508.5 1786 545.5 213 725.5 609.5 306 335 466.5 832 367.3 511.5 276 927.5 436.8 SUN LIFE & PROVINCIA TARMAC TATE & LYLE 177.5 82 433 752 142.5 495 282 501 1760 433.5 204.5 721 707.5 463.5 832 324 463.5 832 324 433.5 238.5 927 433.5 238.5 TELEWEST COMMS. 9439.39 2857.6 879.37 2363.01 3372.72 1196.89 14361.59 1493.84 1084.26 3814.09 3495.05 3298.52 9096.61 1821.87 972.89 4060.16 2503.87 THISTLE HOTELS TI GROUP TOMKINS UNICATE UNILEVER (UK) UNITED ASSURANCE GRO WILLIAMS WOLSELEY WPP GROUP YORKSHIRE ELTY. YORKSHIRE WATER

#### **FRANCE**

| FRANCE                              |                           |                |                |                       |  |  |
|-------------------------------------|---------------------------|----------------|----------------|-----------------------|--|--|
| ACCOR                               | 953                       | 960            | 610            | 33801                 |  |  |
| AGF-ASR.GL.DE FRN.<br>AIR LIQUIDE   | 198                       | 222            | 128.2          | 27133.72              |  |  |
| ALCATEL ALSTHOM                     | 972<br>765                | 976<br>791     | 762<br>374.1   | 71090.13<br>123888.63 |  |  |
| AXA-UAP                             | 373.5                     | 383.1          | 265            | 123278.06             |  |  |
| BANCAIRE (CTE.)<br>BIC              | 736                       | 793            | 496            | 20842.78              |  |  |
| SNP                                 | 937<br>251-3              | 978<br>272.2   | 645<br>171.3   | 25906.18<br>52458.82  |  |  |
| BON MARCHE                          | 1612                      | 1612           | 981            | 15762.13              |  |  |
| BOUYGUES                            | 485.8                     | 607            | 450.I          | 11804.93              |  |  |
| CANAL+<br>CAP GEMINI                | 1177<br>376.5             | 1276<br>376.5  | 973<br>196.6   | 36163.32              |  |  |
| CARREFOUR                           | 4305                      | 4412           | 2559           | 22825.31<br>165574.56 |  |  |
| CASINO GUIPCHN.                     | 293                       | 300            | 197            | 18715.06              |  |  |
| CASTORAMA DUBOIS<br>CCF             | 802<br>257                | 1015           | 784<br>229.9   | 12732.55<br>18384.75  |  |  |
| CETELEM                             | 711                       | 745            | 517            | 18384.75<br>30264.42  |  |  |
| CGIP                                | 1700                      | 1843           | 1140           | 11034.7               |  |  |
| CHRISTIAN DIOR<br>COMPT. MODERNES   | 990                       | 1000           | 602            | 41716.62              |  |  |
| DANONE                              | 3150<br>979               | 3172<br>990    | 2135<br>685    | 16351.65<br>71204.56  |  |  |
| DASSAULT AVIATION                   | 1320                      | 1460           | 750            | 13366.32              |  |  |
| DASSAULT SYSTEMES                   | 427                       | 429            | 153            | 22029.78              |  |  |
| DEXIA FRANCE<br>EAUX (GENERALE DES) | 568<br>728                | 614<br>817     | 408<br>481.9   | 20855.25<br>94902.06  |  |  |
| ELF AQUITAINE                       | 661                       | 675            | 350.2          | 180431.06             |  |  |
| <b>ERIDANIA BEGHIN SAY</b>          | 880                       | 1000           | 693            | 22829.84              |  |  |
| ESSILOR INTL                        | 1589                      | 1704           | 1259           | 15009.69              |  |  |
| FINAXA<br>HAVAS                     | 317<br>420.3              | 337.9<br>466.7 | 225.5<br>323.6 | 18268.07<br>27027.38  |  |  |
| HERMES INTL                         | 550                       | 583            | 386.67         | 20190.5               |  |  |
| INSTAL                              | 790                       | 923            | 644            | 11778.11              |  |  |
| L'OREAL                             | 2468                      | 2584           | 1489           | 166812.06             |  |  |
| LAFARGE<br>LAGARDERE GROUPE         | 391<br>179                | 403<br>189.7   | 278.4<br>117   | 36911.57<br>19946.5   |  |  |
| LEGRAND                             | 1127                      | 1127           | 757            | 24125.69              |  |  |
| LOUIS VUITTON LIMITE                | 2700                      | 2799           | 1602           | 66074.38              |  |  |
| LVMH<br>MICHELIN                    | 1571<br>381               | 1638<br>385    | 1056           | 137583,44<br>48053.61 |  |  |
| MONTAIGNE                           | 2750                      | 2895           | 670            | 17437.75              |  |  |
| MOULINEX                            | 159.9                     | 167            | 82.29          | 5421.25               |  |  |
| NAVIGATION MIXTE<br>PARIBAS 'A'     | 795<br>412.8              | 985<br>420     | 713            | 12669.91              |  |  |
| PATHE                               | 1188                      | 1564           | 291<br>1130    | 51365.89<br>9116.71   |  |  |
| PECHINEY 'A'                        | 235                       | 270            | 192            | 16160.32              |  |  |
| PERNOD-RICARD                       | 310.1                     | 333            | 267.7          | 17485.6               |  |  |
| PEUGEOT SA<br>PINAULT PRINTEMPS     | 610<br>2939 .             | 673<br>2987    | 533<br>1553    | 30567.71              |  |  |
| POLIET                              | 490                       | 555            | 441            | 13023.22              |  |  |
| PRIMAGAZ                            | 525                       | 630            | 513            | 10602.37              |  |  |
| PROMODES<br>RENAULT                 | 2565<br>146.6             | 2565           | 1212<br>104.1  | 48368.19<br>35154.51  |  |  |
| REXEL                               | 1780                      | 1839           | 1200           | 19976.94              |  |  |
| RHONE POULENC'A'                    | 261.2                     | 261.2          | 120.8          | 25807                 |  |  |
| SAINT GOBAIN<br>SANOFI              | \$69<br>565               | 905<br>599     | 612<br>372.1   | 75935.81<br>59380.9   |  |  |
| SCHNEIDER                           | 330                       | 336.9          | 221            | 45474                 |  |  |
| SEB                                 | 1069                      | 1154 -         | 828            | 16447.63              |  |  |
| SETTA                               | 185                       | 236            | 185            | 9574.3<br>12296.35    |  |  |
| SIDEL<br>SOCIETE GENERALE           | 443<br>693                | 470.1<br>706   | 290<br>530     | 64715.08              |  |  |
| SODEXHO ALLIANCE                    | 3050                      | 3170           | 2194           | 22932.95              |  |  |
| SOLLAC LIMITED DATA                 | 61                        | 95             | 54             | 11560,04              |  |  |
| SUEZ (CIE.)<br>SUEZ LYONNAISE DES E | 16.2<br>665               | 16.2<br>66\$   | 8.51<br>439.2  | 50393.54<br>83621.69  |  |  |
| SYNTHELABO                          | 760                       | 774            | 400            | 36699.64              |  |  |
| TECHNIP                             | 695                       | 713            | 422            | 11309.04              |  |  |
| TELEMECANIQUE LIMITE                | 9600                      | 9600           | 4502           | 14217.6               |  |  |
| THOMSON-CSF<br>TOTAL                | 1 <del>69</del> .6<br>600 | 198.3<br>620   | 128.6<br>350   | 20274.49<br>145655.94 |  |  |
| TV_FSE_I (TF1)                      | 547                       | 607            | 485.6          | 11487                 |  |  |
| UAP (CTE_)                          | 152.4                     | 155.5          | 98.5           | 51665.55              |  |  |
| USINOR<br>VALEO                     | 110.6<br>398              | 112.5<br>414.5 | 65<br>251      | 26899.9<br>27910.54   |  |  |
| WORMS ET CIE R                      | 344.1                     | 413            | 245.8          | 19353.89              |  |  |
|                                     | -                         | _              |                |                       |  |  |

## 774 713 9600 198.3 620 607 155.5 112.5 414.5 413 WORMS ET CIE R **GERMANY**

| ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA ASEA BROWN BOVERI BANKGESELLSCHAFT BER BASF BAYER BAYER BAYERHYPBIK. BAYERHYPBIK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHF BANK BHW HOLDING BMW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DEUTSCHE TELEKOM DEUTSCHER LLOYD VERS DRESDNER BANK FORD WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRIKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENEL HEW HOCHTIEF HOECHST | 1750<br>226<br>416<br>1479<br>186<br>630<br>38.3<br>66.97<br>72.45<br>56.5<br>75.5 | 1750<br>226<br>417.5<br>1479<br>192.55<br>665<br>39.7<br>69.13 | 1070<br>113.1<br>255<br>1010<br>106.1<br>600 | 7050.75<br>10249.1<br>95455.31<br>9317.3 |
|---|--|--|--|--|
| ALLIANZ HLDG. ALLIANZ LEBENS. ALTANA ASEA BROWN BOVERI BANKGESELLSCHAFT BER BASF BAYER BAYER BAYERHYPBIK. BEIERSDORF BERLINER KRAFTALICHT BHF BANK BHW HOLDING BWW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DEUTSCHE TELEKOM DEUTSCHER LLOYD VERS DRESDNER BANK FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRIKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB-ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HEW HOCHTIEF HOECHST               | 416<br>1479<br>186<br>630<br>38.3<br>66.97<br>72.45<br>56.5                        | 417.5<br>1479<br>192.55<br>665<br>39.7                         | 255<br>1010<br>106.1                         | 95455.31<br>9317.3                       |
| ALLIANZ LEBENS. ALTANA ASEA BROWN BOVERI BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYERSCHE VBK. BEIERSCHE VBK. BEIERSCHE VBK. BEIERSCHE VBK. BEIERSCHE KRAFT&LICHT BHF BANK BHW HOLDING BMW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BLOYD VERS DRESDNER BANK FORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIES PREF. FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB.ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HEW HOCHTIEF                               | 1479<br>186<br>630<br>38.3<br>66.97<br>72.45<br>56.5                               | 1479<br>192.55<br>665<br>39.7                                  | 106.1  | 9317.7                                   |
| ALTANA ASEA BROWN BOVERI BANKGESELLSCHAFT BER BAYER BAYER BAYER BAYERSCHE VBK. BEJERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF BANK BHW HOLDING BMW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE FLLEVOM DEUTSCHER LLOYD VERS DRESDNER BANK FORD-WEKKE FFB HOLDING FRESENIUS PREF. FRIKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB-ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HEW HOCHTEF HOECHST   | 186<br>630<br>38.3<br>66.97<br>72.45<br>56.5                                       | 192.55<br>665<br>39.7  | 106.1  |  |
| ASEA BROWN BOVERI BANKGESELLSCHAFT BER BASF BAYER BAYER BAYERHYPBIK BAYERHYPBIK BAYERHYPBIK BERLINER KRAFTALICHT BHE BANK BHW HOLDING BMW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BENZ DEGUSSA DETSCHE TELEKOM DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRIKRUPP-HOESCH KRU GEHE HENEL HEREF. HEW HOCHTIEF HOECHST  | 630<br>38.3<br>66.97<br>72.45<br>56.5  | 665<br>39,7  |  | 0044                                     |
| BANKGESELLSCHAFT BER BASF BAYER BAYER BAYERSHEVBK. BEIERSCHE VBK. BEIERSCHE VBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFT&LICHT BHF BANK BHW HOLDING BMW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BLOYD VERS DRESDNER BANK FORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIES PREF. FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE HENDEL ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HEW HOCHTIEF   | 38.3<br>66.97<br>72.45<br>56.5   | 39.7   | 000  | 7254<br>4121.46                          |
| BASF BAYER BAYER, HYPBK. BAYER, HYPBK. BAYER, HYPBK. BAYER, HYPBK. BAYER, HYPBK. BEIERSDORF BERLINER KRAFT&LICHT BHF BANK BHW HOLDING BMW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE FELEKOM DEUTSCHER LLOYD VERS DRESDNER BANK FORD-WERKE FPB HOLDING FRESENIUS PREF. FRILKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB-ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HEW HOCHTIEF HOECHST   | 66.97<br>72.45<br>56.5   |  | 25.07  | 6935.28                                  |
| BAYER BAYER BAYERHYPBIK. BAYERISCHE VBIK. BEJERSDORF BERLINER KRAFT&LICHT BHF BANK BHW HOLDING BMW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE RLICYD VERS DRESDNER BANK FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB-ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL HEW HOCHTIEF HOECHST  | 72.45<br>56.5  |  | 38:98  | 40844,32                                 |
| BAYER.HYPBIK. BAYERISCHE VBIK. BAYERISCHE VBIK. BEIERSIDORF BERLINER KRAFT&LICHT BHF BANK BHW HOLDING BHW HOLDING BHW HOLDING BHW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER.BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE FLLEKOM DEUTSCHER LLOYD VERS DRESDNER BANK FORD-WEKKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRIKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB.ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HEW HOCHTIEF HOECHST  | 36.5   | 77   | 49.14  | 52471.15                                 |
| BAYERISCHE VBK. BEJERSDORF BERLINER KRAFTÆLICHT BHF BANK BHW HOLDING BMW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DEUTSCHER LLOYD VERS DRESDNER BANK FORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRIKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB-ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL HEW HOCHTIEF HOECHST  |  | 58.55  | 40.2   | 14523.66                                 |
| BEJERSDORF BERLINER KRAFT&LICHT BHF BANK BHW HOLDING BMW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE RLICYD VERS DRESDNER BANK FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB-ZEMENT HEINKEL HENKEL HENKEL HENKEL HEW HOCHTIEF HOECHST  | 13.3   | 75.5   | 47.45  | 17818.14                                 |
| BERLINER KRAFT&LICHT BHF BANK BHW HOLDING BMW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE FLLEKOM DEUTSCHER LLOYD VERS DRESDNER BANK FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRIKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB-ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HEW HOCHTIEF HOECHST  | 89.6   | 98.5   | 64.5   | 7526.39                                  |
| BHE BANK BHW HOLDING BMW CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRIKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB-ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL HEW HOCHTIEF HOECHST  | 41   | 49   | 38.8   | 3088.53                                  |
| BMW CKAG COLONIA KONZERN CKAG COLONIA KONZERN COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE FLLEKOM DEUTSCHER LLOYD VERS DRESDNER BANK FORD WEKKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB.ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL HEW HOCHTIEF HOECHST   | 46.3   | 48.15  | 35.1   | 3994_39                                  |
| CKAG COLONIA KONZERN COMMEZBANK CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DEUTSCHE TELEKOM DEUTSCHER LLOYD VERS DRESDNER BANK FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRIKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB-ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HEW HOCHTIEF HOECHST  | 30.05  | 30.65  | 28   | 5408.99                                  |
| COMMERZBANK CONTINENTAL DAIMLER BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DEUTSCHE ELLOYD VERS DRESDNER BANK FORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRILKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB.ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL HEW HOCHTIEF HOECHST   | 1486   | 1515   | 8.25   | 27355.77                                 |
| CONTINENTAL DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHER LLOYD VERS DRESDNER BANK FORD-WERKE FFB HOLDING FRESENIUS PREF. FRILKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB-ZEMENT HENKEL HEIDELB-ZEMENT HENKEL HEW HOCHTIEF HOECHST  | 176  | 183  | 109  | 4616.48                                  |
| DAIMLER-BENZ DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE ELEKOM DEUTSCHER LLOYD VERS DRESDNER BANK FORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIES PREF. FRIJKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB-ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HEW HOCHTIEF HOECHST   | 52   | 52.2   | 32.3   | 21001.81                                 |
| DEGUSSA DEFFA-BANK DEUTSCHE TELEKOM DEUTSCHE TELEKOM DEUTSCHE TELEKOM DEUTSCHER LLOYD VERS DRESDNER BANK FORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRILKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB.ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL HEW HOCHTIEF HOECHST  | 45.15  | 46.85  | 23   | 4265.86                                  |
| DEFFA-BANK DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DEUTSCHER LLOYD VERS DRESDNER BANK FORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS FREF. FRILKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL HOCKITIEF HOECHST   | 145.05   | 146.4  | 77.3<br>48.35                                | 76027.19<br>8469.52                      |
| DEUTSCHE BANK DEUTSCHE TELEKOM DEUTSCHER TELEKOM DEUTSCHER LLOYD VERS DRESDNER BANK FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS FREF. FRLKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB.ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HOCHTIEF   | 93<br>98.8   | 94.6<br>105  | 48.35<br>57                                  | 3556.8                                   |
| DEUTSCHE TELEKOM DEUTSCHER LLOYD VERS DRESDNER BANK FORD-WERKE FFB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FFLIKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB ZEMENT HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF  | 98.8<br>106.05   | 105  | 68.25  | 53043.73                                 |
| DEUTSCHER LLOYD VERS DRESDNER BANK FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENUS PREF. FRILKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB.ZEMENT HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST  |  | 43.15  | 29.93  | 116744.25                                |
| DRESDNER BANK FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS FREF. FRLKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB.ZEMENT HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOCCHTIEF   |  | 4100   | 3972   | 2665                                     |
| FORD-WERKE FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRILKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB ZEMENT HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOCCHTIEF  | 68.7   | 68.7   | 38.15  | 32108.24                                 |
| FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB.ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL HENKEL HOCHTIEF HOECHST   | 840  | 890  | 750  | 6048                                     |
| FRESEN MEDICAL CARE FRESENIUS PREF. FRILKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB.ZEMENT HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST   |  | 335  | 298  | 4575                                     |
| FRESENIUS PREF. FRILKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB.ZEMENT HENKEL HENKEL HENKEL HOCHTIEF HOCCHTIEF  | 147.6  | 168  | 113.4  | 10332                                    |
| FRLKRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB.ZEMENT HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST  | 372  | 417  | 256  | 2976                                     |
| GEHE HEIDELB.ZEMENT HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOCHTIEF   | 349.5  | 352  | 214  | 7606.16                                  |
| HENKEL HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST  | 122  | 125.5  | 87   | 8893.8                                   |
| HENKEL PREF. HEW HOCHTIEF HOECHST   | 165  | 171.5  | 98.3   | 6352.5                                   |
| HEW<br>HOCHTIEF<br>HOECHST  | 98   | 100.6  | 61.2<br>58.45                                | 8486.7<br>6250.58                        |
| HOCHTIEF<br>HOECHST   | 105.25   | 500  |  | 4241.16                                  |
| HOECHST   | 462  | 86   | 57.95  | 6006                                     |
|   |  | 79.5   | 48.3   | 46183.75                                 |
| IKB DT.INDUSTRIEBANK  |  | 35.B   | 26.75  | 3097.6                                   |
|   |  | 620  |  | 4549.6                                   |
| DATE VILLI PRINTED  |  | 668.5  | 479  | 5124                                     |
| PART IND I  |  | 82.7   | 49.69  | 7303.62                                  |
| TATTAIT : FTA   | Whet   | 77   |  | 345                                      |
| PER PIPER   | 1290   | 1370   | 910  | 10845.03                                 |
| TUDE  |  | 35.4   | 19.75  | 12497.39                                 |
| TAL HEADER  |  | 55L  | 350,4  | 5955.12                                  |
| SATURE A  |  | 824  | 521.8  | 29449.79                                 |
| MANIFORMANIA  |  | 17   | 52.7   | 3354.75                                  |
| MERCA AUAM  | 1 -200   | 40   | 24.61  | 5220.2                                   |
| WE ! VEFORESTERNO   |  | 220  | 120  | 19944.98                                 |
| MEIKU .   |  | 5950   | 3249   | 47504.79                                 |
| MONETHER CONTROL  |  |  |  | 4441.93                                  |
| NESTEL DECTSCIENT   |  |  |  | 8270.97                                  |
| NE 022VO  |  | 16.65  |  | 24644.85                                 |
| KWE   |  | 62.75  | 47.92  | 13169.81                                 |
| KWE FREE.   |  | 435.5  | 386.1  | 4114.9                                   |
| KME-DEN   |  | 406.5  | 189.7  | 2427B                                    |
| SAF.  |  | 414.5  | 191.8  | 17987.62                                 |
| SAFPEE.   | 400W   | 195.3  | 101  | 13347.19                                 |
| DE LIE MILE   | שבנו   |  |  | 2986.55                                  |
| OCULUIT HEREN.  | 1.797  | 130<br>26 <b>0.</b> 5  |  | 5181,16                                  |
| SUL LAROUN  |  |  |  | 62008.36                                 |
| MEMENS  | P Painty   |  |  | 3723.3                                   |
| SKW TROSTBERG   | ,,,,,  |  |  | 5763                                     |
|   | 1020   | 3004   |  | 3749.67                                  |
| CHIETIZIICK FR  | 722  | ,  |  | 3149,01<br>2859.4                        |
| THUEGA  | 120  |  |  | 13521.6                                  |
| THYSSEN   |  |  |  |  |
| THYSSEN ENDUSTRIE   |  | 442.5<br>329.5   |  | 3936.2                                   |

74.95 428 537.25 102.3 571.5 793.5 1875 1425 1039 1870 VEBA VEW B' VIAG 49923.68 7825.14 580 818 1900 1485 1100 1930 537.25 20928.56 920 6187.5 498 39542.32 378.25 6723.37 829 4022.37 VICTORIA HDG. R VOLKSWAGEN VOLKSWAGEN PREF. WUERTT.VERS.BET.

#### SWITZERI AND

| ı | SWII                                | ZEI            | <b>U</b> A  | עא            |                    |  |
|---|-------------------------------------|----------------|-------------|---------------|--------------------|--|
|   | AARE-TESSIN R .                     | 858            | 930         | 820           | 2604.89            |  |
|   | ABB AG 'B'                          | 2270           | 2306        | 1406          | 18364.3            |  |
| , | ABB AG R                            | 437            | 438         | 279           | 2360,24            |  |
|   | ADECCO 'B'                          | 570            | 602         | 274           | 9384.57            |  |
|   | ALUSUISSE 'B'                       | 1447           | 1500        | 911           | 2928,85            |  |
| 4 | ALUSUISSE R                         | 1445           | 1527        | 916           | 5915.26            |  |
| • | ARES-SERONO 'B'                     | 2320           | 2375        | 1003          | 6137.07            |  |
|   | BALOISE R                           | 3500           | 3610        | 2370          | 3797.5             |  |
| 1 | BK VISION 'B'                       | 1231           | 1255        | 690           | 3249.84            |  |
|   | CIBA SPECIALTY CHEMS                | 135            | 151.75      | 92            | 9328,5             |  |
| ı | CLARIANT                            | 945            | 985         | 414           | 3780               |  |
|   | CREDIT SUISSE R                     | 202.25         | 209.25      | 121           | 38149.39           |  |
| Į | ELEKTROWATT 'B'                     | 540            | 541         | 412           | 4631.53            |  |
| • | EMS-CHEMIE 'B'                      | 6750           | 6780        | 4550          | 3250.32            |  |
|   | GOTTHARD BANK 'B'                   | 832            | 836         | 635           | 1364,48            |  |
| • | HELVETIA PATRIA R                   | 790            | 810         | 512           | 1302.71            |  |
|   | HOLDERBANK 'B'                      | 1369           | 1469        | 875           | 6968.41            |  |
| 1 | HOLDERBANK R                        | 276            | 293         | 175           | 2787.6             |  |
|   | JULIUS BAER 'B'                     | 2290           | 2400        | 1280          | 2139.43            |  |
|   | KUONI REISEN R                      | 5350           | 5500        | 2500          | 1605               |  |
|   | LLBB                                | 582            | 582         | 383           | 2211.6             |  |
|   | MOTOR-COLUMBUS B*                   | 2700           | 2815        | 2200          | 1366.2             |  |
|   | NESTLE R                            | 1962           | 2048        | 1360          | 77347.88           |  |
|   | NOVARTIS B                          | 2381           | 2500        | 1247,7        | 16250.32           |  |
|   | NOVARTIS R                          | 2371           | 2489        | 1251.48       | 147077.81          |  |
| 1 | OERLIKON-BUEHRLE R<br>PARGESA 'B'   | 165.75<br>1996 | 172,75      | 1340          | 1776.51            |  |
|   | PHARMA VISION B'                    | 870            | 2000<br>RS0 | 516           | 2925.16            |  |
|   | PIRELLI INTL. B'                    | 298            | 300         | 145           | 5324.39<br>2098.31 |  |
|   | RICHEMONT 'R'                       | 2270           | 2270        | 1759          | 11849.39           |  |
|   | ROCHE HOLDING 'B'                   | 20500          | 21000       | 14000         | 32800              |  |
| • | ROCHE HOLDING GSH.                  | 14175          | 14650       | 8780          | 99588,25           |  |
|   | SAURER AGLARBON R                   | 960            | 9101        | 440           | 1464.25            |  |
|   | SCHINDLER R                         | 1910           | 1980        | 1130          | 1457.46            |  |
|   | SMH 'B'                             | 876            | 982         | 760           | 3170.47            |  |
|   | SMH R                               | 205.25         | 224.5       | 174           | 3084.9             |  |
|   | STILLHALTER VIS.<br>SUEDELEKTRA 'B' | 770<br>1210    | 783<br>1317 | 526,47<br>890 | 1232<br>1089       |  |
|   | SULZER R                            | 1255           | 1350        | 691           | 4561.05            |  |
|   | SURVEILLANCE B'                     | 3050           | 3565        | 2680          | 3763,7             |  |
|   | SURVEILLANCE R                      | 583            | 655         | 505           | 1865.6             |  |
|   | SWISS BANK COR                      | 412.5          | 430         | 222.75        | 31897.18           |  |
|   | SWISS RE R                          | 2138           | 2205        | 1182          | 31257.88           |  |
|   | SWISSAIR R                          | 1788           | 1845        | 963           | 3876.38            |  |
| - | TAG HEUER                           | 208            | 252         | 179           | 1119.81            |  |
| i | UNION BANK SWITZ, 'B                | 1685           | 1740        | 1137          | 35771.32           |  |
|   | UNION BANK SWITZ R                  | 336            | 349         | 230.75        | 7417.88            |  |
|   | VALORA R                            | 326.5          | 342.5       | 203           | 1314.16            |  |
|   | WINTERTHUR IN. R                    | 14[8           | 1438        | 698           | 12469,89           |  |
|   | ZURICH IN. R                        | 596            | 632         | 306           | 27120.98           |  |

### **JAPAN**

| 37 XI 2 LI 1         |      |       |         |           |  |  |
|----------------------|------|-------|---------|-----------|--|--|
| ACOM                 | 5650 | 5830  | 3900    | 828458.8  |  |  |
| ADVANTEST            | 9650 | 9650  | 3518.19 | 869686.3  |  |  |
| AISTN SEIKI          | 1780 | 1930  | 1500    | 494110    |  |  |
| AJINOMOTO            | 1160 | 1300  | 940     | 752781.83 |  |  |
| ALL NIPPON AIRWAYS   | 746  | 1140  | 696     | 1076268   |  |  |
| AMWAY JAPAN          | 3490 | 5500  | 3200    | 522191.19 |  |  |
| ASAHI BANK           | 869  | 1270  | 689     | 2018782   |  |  |
| ASAHI BREWERIES      | 1760 | 1790  | 1100    | 763241.38 |  |  |
| ASAHI CHEMICAL IND.  | 650  | 761   | 550     | 937696.25 |  |  |
| ASAHI GLASS          | 1070 | 1260  | 1010    | 1257485   |  |  |
| AUTOBACS SEVEN       | 8800 | 10300 | 7050    | 135015.94 |  |  |
| BANK OF FUKUOKA      | 701  | 920   | 520     | 441715.31 |  |  |
| BANK OF TOKYO-MITSUB | 2090 | 2430  | 1700    | 9734191   |  |  |
| BANK OF YOKOHAMA     | 599  | 949   | 489     | 681655.94 |  |  |
| BANYU PHARMS.        | 1980 | 2140  | 1400    | 522700    |  |  |
| BRIDGESTONE          | 2710 | 2940  | 1770    | 2169544   |  |  |
| CANON                | 3270 | 3270  | 2000    | 2786006   |  |  |
| CANON SALES          | 2570 | 2810  | 2330    | 353770.69 |  |  |
| CHIBA BANK           | 660  | 955   | 605     | 513394.04 |  |  |

# Your World Partner in Courier, Cargo and Travel.

#### ARAMEX

It's A Small World.

MARUI

MINEBEA

MATSUSH.KOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELECINDL

MATSUSHITA ELEC.WKS.

MITSUBISHI MITSUBISHI CHEMICAL

MITSUBISHI ELECTRIC

MITSUBISHI HEAVY IND

MITSUBISHI ESTATE

|   | CHUBU ELEC.POWER     | 2060    | 2450   | 1990     | 1535482    |  |
|---|----------------------|---------|--------|----------|------------|--|
|   | CHUGOKU BANK         | 1740    | 1870   | 1500     | 354194.38  |  |
|   | CHUGOKU ELEC.POWER   | 1980    | 2370   | 1920     | 734678.19  |  |
|   | COSMO OIL            | 503     | 687    | 405      |            |  |
|   |                      |         |        |          | 317745.06  |  |
|   | CREDIT SAISON        | 3100    | 3100   | 1965.22  | 486870,44  |  |
|   | DAI NIPPON PRINTING  | 2530    | 2590   | 1810     | 1907391    |  |
|   | DAI-ICHT KANGYO BK.  | 1410    | 1930   | 1140     | 4400185    |  |
|   | DAJEI                | 706     | 1280   | 533      | 503865     |  |
|   | DAJICHI PHARM.       | 1980    | 2120   | 1630     | 538441.19  |  |
|   | DAINIPPON INKACHEMIC | 478     | 541    | 348      | 378991.81  |  |
|   |                      |         |        |          |            |  |
|   | DATWA BANK           | 511     | 729    | 341      | 790577.75  |  |
|   | DAJWA HOUSE INDUSTRY | 1360    | 1680   | 1300     | 694769.38  |  |
|   | DATWA SECURITIES .   | 867     | 1340   | 714      | 1165741    |  |
|   | DDI                  | 823000  | 943000 | 698000   | 1785909    |  |
|   | DENSO                | 2810    | 3270   | 2130     | 2441102    |  |
|   | DEUTSCHE TELEKOM (Y) | 2780    | 2880   | 2190     | 7241899    |  |
|   | EAST JAPAN RAILWAY   | 575000  | 596000 | 474000   | 2299999    |  |
|   |                      | 1670    |        |          |            |  |
|   | EBARA                |         | 1790   | 1400     | 479907.75  |  |
|   | EISAI                | 2480    | 2520   | 1860     | 675477,38  |  |
|   | FAMILYMART           | 5900    | 5900   | 3981.69  | 567680.25  |  |
|   | FANUC                | 4290    | 4440   | 3330     | 1026724.94 |  |
|   | FUM BANK             | 1540    | 2190   | 1180     | 4462315    |  |
|   | FLUI ELECTRIC        | 497     | 558    | 425      | 355394,69  |  |
|   | FUJI HEAVY DIDS.     | 569     |        | 437      |            |  |
|   |                      |         | 643    |          | 333058.44  |  |
|   | FWI PHOTO FILM       | 4690    | 5150   | 3090     | 2413567    |  |
|   | FWIKURA              | 1060    | 1080   | 810      | 358693.31  |  |
|   | FUJISAWA PHARM.      | 1250    | 1300   | 853      | 401312.38  |  |
|   | FUJITSU              | 1630    | 1640   | 9-14     | 3001400    |  |
|   | FURUKAWA ELECTRIC    | 724     | 735    | 465      | 475110.44  |  |
|   | GUNMA BANK           | 1010    | 1170   | 897      | 517220.94  |  |
|   | HACHIJUNI BANK       | 1140    |        | 1010     |            |  |
|   |                      |         | 1190   |          | 654530.88  |  |
|   | HANKYU               | 621     | 636    | 541      | 533029.06  |  |
|   | HIROSHIMA BANK       | 492     | 658    | 445      | 301374.5   |  |
|   | ШТАСНІ               | 1260    | 1340   | 968      | 4196063    |  |
|   | HITACHI CABLE        | 1000    | 1000   | 686      | 376419.94  |  |
|   | HITACHI ZOSEN        | 430     | 605    | 405      | 430915.81  |  |
|   | HOKKAIDO ELEC.POWER  | 1980    | 2370   | 1900     | 436174     |  |
|   | HOKURIKU ELEC.POWER  | 1980    | 2410   | 1920     | 436253.19  |  |
|   |                      |         |        | 2490     |            |  |
|   | HONDA MOTOR          | 3440    | 4150   |          | 3351591    |  |
|   | HOYA                 | 5300    | 6000   | 3090     | 615435.94  |  |
|   | INDUSTRIAL BKJAPAN   | 1580    | 2500   | 0901     | 4012530    |  |
|   | ISETAN               | 1380    | 1670   | 1150     | 304082.81  |  |
|   | ISHIKAWAJIMA-HARIMA  | 390     | 545    | 390      | 506411     |  |
|   | ISUZU MOTORS         | 421     | 637    | 380      | 433941.5   |  |
|   | ΙΤΟ ΥΟΚΑΙΟΟ          | 6850    | 7050   | 5030     | 2844872    |  |
|   | ITOCHU .             | 558     | 740    | 515      | 795339.63  |  |
|   | JAPAN AIRLINES       | 527     | 905    | 450      | 937500.94  |  |
|   |                      |         |        |          |            |  |
|   | JAPAN ASSO.FINANCE   | 8330    | 12700  | 5800     | 400498     |  |
|   | JAPAN TELECOM        | 2170000 |        | 1820000  | 889699.69  |  |
|   | JAPAN TOBACCO        | 897000  | 937000 | 754000   | 1793999    |  |
|   | JOYO BANK            | 667     | 809    | 514      | 536334.63  |  |
|   | JUSCO                | 3450    | 4430   | 3000     | 11400411   |  |
| • | КАЛМА                | 612     | 1070   | 466      | 588321.63  |  |
|   | KANSAI ELECTRIC PWR. | 2170    | 2490   | 2040     | 2123626    |  |
|   | KAO                  | 1640    | 1640   | 1190     | 985623.38  |  |
| - | KAWASAKI HEAVY IND.  | 531     | 545    | 433      |            |  |
|   |                      |         |        |          | 738063.13  |  |
|   | KAWASAKI STEEL       | 354     | 389    | 278      | 1151047    |  |
|   | KDD                  | 7900    | 12200  | 6620     | 597732.94  |  |
|   | KEIO TEITO ELEC. RAI | 545     | 642    | 52t      | 357002.19  |  |
|   | KEYENCE              | 18600   | 18600  | 11818 1R | 702186.75  |  |
|   |                      | 1680    | 1720   |          |            |  |
|   | KINDÉN               |         |        |          | 446829.44  |  |
|   | KINKI NIPPON RAILWAY | 685     | 780    | 685      | 1109946    |  |
|   | KIRIN BREWERY        | 1160    | 1320   | 955      | 1220376    |  |
|   | KOBE STEEL           | 200     | 304    | 200      | 567085.5   |  |
|   | KOKUYO               | 2950    | 3160   | 2400     | 385653.44  |  |
|   | KOMATSU              | 872     | 1020   | 798      | 866706,38  |  |
|   |                      |         |        |          |            |  |
|   | KUBOTA               | 525     | 704    | 506      | 740065.88  |  |
|   | KURARAY              | 1130    | 1180   |          | 384425.94  |  |
|   | KURITA WATER IND.    | 3050    | 3090   | 2230     | 405039.94  |  |
|   | KYOCERA              | 9230    | 9240   | 6510     | 1725547    |  |
|   | KYOWA HAKKO KOGYO    | 770     | 1040   |          | 343681.75  |  |
|   |                      |         |        |          |            |  |
|   | KYUSHU ELEC.POWER    | 3010    | 2430   |          | 953101.19  |  |
|   | LONG-TERM CR.BK.OF J | 428     | 918    | 324      | 1024160.56 |  |
|   |                      |         |        |          |            |  |
|   | MARUBENI             | 495     | 580    | 428      | 739529.81  |  |

MITSUBISHI MATERIALS MITSUBISHI MOTORS MITSUBISHI TST.& BKG

YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS. YAMATO TRANSPORT

YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREAMARJNS.

#### YASUDA TST.ABKG. TIONIC TONIC

| HONG KONG   |  |   |  |   |  |  |
|---|--|---|--|---|--|--|
| AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA BEUING ENTERPRISE CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG MFR. CHINA LT.& POWER CHINA GES. STYREP. CHINA GES. STYREP. CHINA GES. STYREP. CHINA GOOD GRIV. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK KENDERSON LD. DEV. HANG SENG BANK KENDERSON LD. DEV. HK.& CHINA GAS HK. TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HJTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. CERRY PROPERTIES HEW WORLD DEV. **ALIBURG INTL. HOLDIN INO LAND SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'A' **SWIRE PACIFIC 'A' ***SWIRE PACIFIC 'A' ***SWIRE PACIFIC 'A' ***SWIRE PACIFIC 'A' ****SWIRE PACIFIC 'A' ****SWIRE PACIFIC 'A' *****SWIRE PACIFIC 'A' *******SWIRE PACIFIC 'A' *********************************** | 8.3<br>31.8<br>44.3<br>14.4<br>77.5<br>22.7<br>42.8<br>34.6<br>47.7<br>15.8<br>43.8<br>9.1<br>11.1<br>14<br>111.5<br>8.45<br>69.5<br>14.7<br>18.15<br>30.1<br>245<br>66.75<br>7.9<br>92.5<br>68.75 | 11.6<br>52.5<br>54.25<br>16.05<br>80.25<br>25.2<br>44.7<br>38<br>49<br>18.3<br>46<br>12.85<br>11.75<br>17.5<br>9.65<br>79.5<br>15.7<br>19<br>33.1<br>245<br>67<br>31<br>22.85<br>53.75<br>8.28<br>10.05<br>98 | 7.5<br>22.54<br>41.7<br>11.4<br>52.25<br>12<br>32<br>6<br>30.8<br>5.25<br>27.75<br>8.95<br>4.8<br>13.8<br>75<br>7.1<br>54.5<br>10<br>12.15<br>22.55<br>16.95<br>34.5<br>3.7<br>7.05<br>72<br>56.75 | 23973.35<br>42124.36<br>26579.99<br>49492.95<br>1178062.33<br>23221.59<br>105500<br>51845.32<br>101752.99<br>21459.52<br>23859.84<br>12090 65<br>52786.26<br>21235.00<br>60812.04<br>438704.04<br>241489.62<br>23971.02<br>19514<br>91350 60<br>23820.33<br>221032.44 |  |  |
| TWIRE PACIFIC 'B' ISIM SHA TSUI PROPS, WHARF HDG, WHEELOCK & CO.  | 11.75<br>19.2<br>32.4<br>17.9  | 12.15<br>30.5<br>40.6<br>24.1   | 9.65<br>26<br>14.2   | 3615].29<br>24479.39<br>74542.81<br>36225.96  |  |  |
|   |  |   |  |   |  |  |

| SINGAPORE   |   |  |  |  |   |  |
|---|---|--|--|--|---|--|
| ASIA PACIFIC BREWS. EFREBOS PACIFIC ITTY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY TYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING. FRASER & NEAVE JOOOWOOD PARK HOTEL REAT FASTERN LIFE EEPPEL BANK OF SING. GEPPEL CORPORATION CEPPEL LAND DVERSEAS CHINESE BKG DVERSEAS CHINESE BKG DVERSEAS UNION BANK PARKWAY HOLDINGS SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES | 5.6<br>6.2<br>13.3<br>27.9<br>13.7<br>4.7<br>8.6<br>10.1<br>40<br>16.1<br>3.66<br>6.55<br>4.06<br>7.9<br>5<br>6.5<br>7.3<br>7.3 | 8.65<br>12.5<br>15.3<br>29<br>17.9<br>6.1<br>9.55<br>15.5<br>40<br>30.2<br>4.32<br>9.28<br>5.2<br>8.25<br>6.37<br>7.1<br>8.05<br>8.1 | 5.5<br>5.85<br>10.3<br>5.06<br>12.3<br>4.36<br>8.5<br>9.9<br>38<br>15.3<br>3.64<br>6.1<br>3.72<br>7.5<br>4.84<br>3.86<br>7<br>6.95 | 1417.5<br>1938.03<br>10551.07<br>2470.13<br>3202.4<br>4320.23<br>5945.54<br>3010.97<br>1800<br>1564.53<br>2181.48<br>4437.77<br>2477.09<br>7948.41<br>4080.1<br>2053.19<br>9362.58 |   |  |
| INGAPORE LAND INGAPORE PRESS HDG. INGAPORE TECH INDL. INGAPORE TELECOM INGAPORE TELECOM IO INTED OVERSEAS BANK VING TAI HOLDINGS  | 7.05<br>12<br>3.72<br>2.61<br>2.61<br>8.3<br>4.34   | 9.8<br>14.2<br>4.08<br>3.6<br>3.6<br>9.9<br>4.7  | 6.35<br>11.8<br>2.99<br>2.37<br>2.38<br>8.25<br>2.82   | 2424.18<br>4061.78<br>2543.28<br>39801.27<br>39801.23<br>7961.21<br>2456.43  |   |  |
|   |   |  |  |  | ١ |  |

#### **MALAYSIA**

| AMMB HOLDINGS        | 14.5  | 24    | 14.5  | 5781.46  |
|----------------------|-------|-------|-------|----------|
| BERJAYA SPORTS TOTO  | 11    | 14.4  | 8.2   | 6260.72  |
| CAHYA MATA SARAWAK   | 20    | 24.6  | 11.53 | 4474.6   |
| COMMERCE ASSET-HDG.  | 6.5   | 9.95  | 6.3   | 5214.68  |
| EDARAN OTOMOBIL NASI | 21    | 27.25 | 20 9  | 4762.71  |
| GENTING              | 11.1  | 20    | 10.5  | 7794.37  |
| HICOM HOLDINGS       | 4.36  | 7.5   | 4.36  | 4527.96  |
| KUALA LUMPUR KEPONG  | 6     | 75    | 5.8   | 4276.8   |
| MAGNUM CORPORATION   | 3.38  | 5.4   | 3.32  | 5070.2   |
| MALAYAN BANKING      | 25.25 | 29.5  | 209   | 28671 17 |
| MALAYSIA INTL SHIPPI | 6.85  | 7.8   | 5.75  | 6850     |
| MALAYSIAN AIRLINE SY | 6.3   | 795   | 5.15  | 4851     |
| PETRONAS GAS         | 89    | 10.6  | 8     | 16036,27 |
| PROTON (PERUSAHAAN O | 11.1  | 17    | 10.5  | 6140     |
| Berne to Day of      | 7.6   | 4 00  | 7.04  | EDEL SI  |

| RASHID HUSSAIN       | 14,8  | 21.8 | 8.6  | 5696,64           |
|----------------------|-------|------|------|-------------------|
| RENONG               | 3.06  | 5.1  | 3.04 | 6683.86           |
| RESORTS WORLD        | 77    | 14.7 | 6.95 | 8407,18           |
| RHB CAPITAL          | 6.7   | 10.5 | 6,7  | 10542.24          |
| ROTHMANS OF PALL MAL | 26.25 | 28   | 22   | 7495 16           |
| SIME DARBY           | 8.2   | 10.4 | 7.1  | 19072,41          |
| TELEKOM MALAYSIA     | 11    | 15.6 | 10.9 | 33001 <i>.9</i> 7 |
| TENAGA NASIONAL      | 11.3  | 13.1 | 8.6  | 35029.49          |
| UNITED ENGINEERS (MA | 17.9  | 24.1 | 16.4 | 14146.02          |
| YTT, CORP.           | 6.85  | 15   | 6.8  | 5381,93           |

#### **AUSTRALIA**

|                      |       | _     |       |          |  |
|----------------------|-------|-------|-------|----------|--|
| AMCOR                | 8.61  | 8.8   | 7.42  | 5474.19  |  |
| AUS & NZ BANKING GRO | 10.15 | 10.15 | 5.9   | 15193.34 |  |
| BORAL                | 4 38  | 4.38  | 2.99  | 4996.43  |  |
| BRAMBLES INDS.       | 26.42 | 27    | 17    | 5872.23  |  |
| BROKEN HILL PTY.     | 18.75 | 19.85 | 15 72 | 37497.54 |  |
| CMWLBK.OF AUS.       | 16.36 | 16.36 | 9.93  | 15217.68 |  |
| COCA-COLA AMATIL     | 15    | 18    | 11.15 | 12648.12 |  |
| COLES MYER           | 6.8   | 7.04  | 4.35  | 7781 45  |  |
| COMALCO              | 6.63  | 7.65  | 5.97  | 3716.93  |  |
| CSR                  | 5.27  | 5.34  | 4     | 5319,14  |  |
| POSTERS BREWING GP   | 2.64  | 2.73  | 2.04  | 5178.26  |  |
| ICI AUSTRALIA        | 12.7  | 13.8  | 10.35 | 3765 45  |  |
| LEND LEASE CORP.     | 27.55 | 29.5  | 18.25 | 6914.88  |  |
| NAT.AUS.BANK         | 19.95 | 19.96 | 11.18 | 29852.71 |  |
| NEWS CORP.           | 6.43  | 7.37  | 5 67  | 12543.3  |  |
| NEWS CORP, PREFORD.  | 5.23  | 6.06  | 4.67  | 4868     |  |
| NORTH                | 4.67  | 5.19  | 3.28  | 3351.35  |  |
| PACIFIC DUNLOP       | 3 74  | 3.92  | 2.43  | 3816.05  |  |
| PBLAND BCAST.        | 7.96  | 8 05  | 5.13  | 4023,48  |  |
| PIONEER INTL.        | 4.96  | 5.26  | 3.29  | 4404.93  |  |
| RIO TINTO            | 21.81 | 23.23 | 17.35 | 14011.55 |  |
| WESTPAC BANK         | 8.1   | 8.1   | 5.27  | 14428.02 |  |
| WMC                  | 7.79  | 8.98  | 7.41  | 8802_32  |  |
| WOODSIDE PTIL        | 11.47 | 11.47 | 7.45  | 7650     |  |
| WOOLWORTHS           | 4.2   | 4.44  | 2.75  | 4718.86  |  |
|                      |       |       |       |          |  |

#### **NEW YORK**

| 1       | TAL                                       | / Y Y _           | . ON                  | 77               |                                       |
|---------|---|-------------------|-----------------------|------------------|---------------------------------------|
| - ALLES | ABBOTT LABS.                              | 64.19             | 68.5                  | 42.88            | 49649.66                              |
|         | AETNA<br>AIRTOUCH COMMUNICAT              | 104.94<br>1 28.81 | 112.75<br>29.38       | 22.38            | 1 <i>5</i> 722.68<br>14495.57         |
| 1       | ALLIED SIGNAL<br>ALLSTATE CORP.           | 86.94<br>78.19    | 87.75<br>78.19        | 54.5<br>41.5     | 24604.35<br>34017.96                  |
| i       | ALUMINUM CO.OF AM.<br>AMER.EXPRESS        | 77.13             | 79.81                 | 55.5<br>40.88    | 13391.2<br>37620.24                   |
|         | AMER.HOME PRDS.                           | 79.88<br>78       | 93<br>80.25           | 54.88            | 50211.22                              |
| •       | AMERINTLGP,<br>AMERITECH                  | 154.81<br>69      | 154.81<br>71.38       | 90.13<br>50.25   | 72693.5<br>37886.24                   |
| 1       | AMGEN<br>AMOCO                            | 55.73<br>90.25    | 8£88<br>91.5          | 53<br>66         | 14762.52<br>44983.75                  |
| Ì       | ANHEUSER-BUSCH<br>APPLIED MATS.           | 43.75<br>79.25    | 44.88<br>79.25        | 35.81<br>22.5    | 21706.03<br>14384.66                  |
| ì       | ARCHER-DANLS MIDL                         | 23,56             | 23.81                 | 15.83            | 12568.66<br>57070.06                  |
|         | AT&T CORP.<br>ATLANTIC RICHL              | 35.13<br>68.63    | 41.97<br>75.38        | 57.37            | 22109.6                               |
| 1       | AUTOMATIC DATA PROC.<br>BANC ONE          | 48.56<br>48.81    | 49.63<br>50           | 36.38<br>32.13   | 14220.65<br>28060.05                  |
| i       | BANK OF NEW YORK<br>BANKAMERICA           | 45,88<br>67,25    | 47,88<br>68.94        | 24.56<br>37.44   | 17651.13<br>47391.58                  |
| ļ       | BANKBOSTON<br>BARNETT BANKS               | 75.88<br>55.06    | 78.75<br>55.44        | 50.25<br>29.25   | 11143.53<br>11492.53                  |
|         | BAXTER INTL                               | 58                | 58.69                 | 38.86            | 16121.04                              |
| Ì       | BELL ATLANTIC<br>BELLSOUTH                | 71.44<br>46.38    | 77.75<br>48.13        | 55.13<br>35.63   | 31272.97<br>46029.5                   |
| 1       | BERKSHIRE HATHAWAY<br>BOEING              | 47100<br>56.5     | 48600<br>57.88        | 30700<br>42      | 56708.38<br>39282.46                  |
| ļ       | BOSTON SCIENTIFIC<br>BRISTOL MYERS SOUIBB | 70.94<br>85       | 71.5<br>86.69         | 41.63<br>42.69   | 13800.95<br>84989,38                  |
| ı       | BURLINGTON NTHN SANT                      | 96                | 96                    | 70.88            | 14794.27                              |
| ****    | CAMPBELL SOUP<br>CATERPILLAR              | 48.88<br>114.88   | 51.88<br>114.88       | 32.56<br>63.75   | 22480.05<br>21699.54                  |
| ı       | CHASE MANHATTAN<br>CHEVRON                | 102.06<br>75.75   | 109.63<br>76.88       | 65.88<br>57.13   | 43491,04<br>49499,95                  |
|         | CHRYSLER<br>CHUBB                         | 35.38<br>65.81    | 36.13<br>68.81        | 26.75<br>41.38   | 23859.41<br>11220.3                   |
|         | CIGNA                                     | 185,69            | 188.13                | 105.5            | 13739.76                              |
|         | CISCO SYSTEMS<br>CITICORP                 | 75.5<br>128.25    | 76.31<br>129.75       | 46.38<br>76,63   | 50516.34<br>58933.94                  |
|         | COCA COLA<br>COLGATE-PALM.                | 69.81<br>67.38    | 71.88<br>67.38        | 45.5<br>39.06    | 173067<br>19888.15                    |
| -       | COLUMBIA/HCA HEALTHO<br>COMPAQ COMPUTERS  |                   | 44.88<br>123,88       | 31<br>41.5       | 25184.3<br>34003.68                   |
|         | COMPUTER ASSOCS.INTL                      | 58.69             | 67.25                 | 38               | 21249.97                              |
|         | CONAGRA<br>CORESTATES FINE.               | 66.88<br>\$5      | 66.88<br>57.75        | 41.88<br>. 36.88 | 15970.02<br>11466.11                  |
| ŀ       | CORNING<br>CPC INTL.                      | 55.81<br>95.5     | 56,88<br>96,94        | 29.9<br>65.63    | 12805.28<br>13694.89                  |
|         | CSX<br>CUC INTL                           | 58.31<br>24.13    | 58.31                 | 41.75<br>20      | 12692.46                              |
| ĺ       | DAYTON-HUDSON                             | 55.25             | 27.33<br>55.94        | 29.13            | 9881.06<br>12025.65                   |
|         | DEERE & CO. DELL COMPUTER                 | 57,56<br>138      | 57.63<br>138          | 35.13<br>21.5    | 14564.39<br>23208.55                  |
| ì       | DISNEY (WALT)<br>DOW CHEMICALS            | 76.44<br>90.56    | 84.5<br>91.13         | 53.38<br>70.63   | 51481.84<br>21128.49                  |
|         | DU PONT E I DE NEMOU                      | 63.25             | 65.06                 | 37.31            | 71406.13                              |
| 1       | EASTMAN KODAK<br>ELECTRONIC DATA SYST     | 77.75<br>42.5     | 94.25<br>63           | 67<br>32_5       | 25581.38<br>20807.06                  |
| 1       | EMERSON ELECTRIC<br>ENRON CORP            | 54.63<br>40.88    | 57 <u>.25</u><br>47.5 | 40,37<br>35.88   | 24321.77<br>12492.66                  |
|         | EXXON<br>FANNIE MAE                       | 61.75<br>42.56    | 64.63<br>47.38        | 40<br>30.13      | 153326.56<br>45158.81                 |
| ŀ       | FED.HM.LN.MGE                             | 32.31             | 37.44                 | 20.62            | 22440.38                              |
|         | First Bank Sys.<br>First Chicago NBD      | 89.63<br>63       | 90.38<br>63.5         | 57.88<br>38.13   | 11963.41<br>19439.9                   |
| 1       | FIRST DATA<br>FIRST UNION                 | 43<br>97.56       | 45.06<br>97.63        | 31.75<br>61.75   | 19285.71<br>27320,51                  |
|         | FLEET FINL GP<br>FORD MOTOR               | 64.56<br>40.38    | 66<br>41.13           | 38.5<br>30.5     | 16516.76<br>45219.18                  |
|         | GANNETT                                   | 103,94            | 106                   | 64               | 14712.14                              |
|         | GAP<br>GEN.ELEC.                          | 39.38<br>70.63    | 39,44<br>70.63 .      | 26.75<br>39.69   | 10610.61<br>230688.31                 |
|         | GEN.MILLS<br>GEN.RE                       | 67.63<br>190      | 68.63 °               | 52.25<br>140,88  | 10899.73<br>15337.75                  |
|         | GENERAL MOTORS GILLETTE                   | 55<br>97.5        | 62.5<br>98.63         | 46.63<br>57.88   | 40101.09<br>54321.89                  |
|         | GTE                                       | 46.13             | 49,25                 | 38               | 44046.87                              |
|         | HEINZ HI<br>HEWLETT-PACKARD               | 46.38<br>61       | 47.25<br>61           | 31.5<br>38.25    | 17076.8<br><b>63</b> 736.05           |
| ļ       | HOME DEPOT<br>HOUSEHOLD INTL              | 44,88<br>118.44   | 46.54<br>119.81       | 32<br>69.13      | 32736.67<br>12602.7                   |
|         | ILLINOIS TOOL WKS. INTEL                  | 52.38<br>153.81   | 52.5<br>169.31        | 31.06<br>69      | 13052.48<br>125741, <del>69</del>     |
|         | INTL.BUS.MACHL                            | 95.75             | 96,19<br>58           | 45.12            | 95668,94                              |
|         | INTL PAPER<br>JOHNSON AJOHNSON            | 57.38<br>63.06    | 66.38                 | 37.25<br>46      | 17261.38<br>83992.56                  |
|         | KELLOGG<br>KEYCORP                        | 89.88<br>57.06    | 91,25<br>58.5         | 63.13<br>37.25   | 18674,75<br>12491.95                  |
|         | KIMBERLY-CLARK<br>LILLY ELI               | 52.69<br>114.75   | 56.25<br>114.75       | 36.75<br>54.5    | 29486.76<br>63730.85                  |
|         | LOCKHEED MARTIN CORP<br>LOEWS             | 103.56<br>103.81  | 104.25<br>111.75      | 78               | 20000.82<br>11938.43                  |
|         | LUCENT TECHNOLOGIES                       | 78.56             | 78.56                 | 33.88            | 50274.14                              |
|         | MARSH & MCLEVNAN<br>MAY DEPT.STORES       | 72.5<br>51.88     | 74.5<br>51.88         | 44.62<br>41.13   | 12018.76<br>12064.25                  |
|         | MBNA CORP.<br>MCDONALDS                   | 40.38<br>49.94    | 40.38<br>54.5         | \$7.75<br>42.75  | 13490,29<br>34438,19                  |
|         | MCDONN.DOUGLAS<br>MCI COMMS.              | 71.69<br>35       | 71.69<br>43.06        | 44.38<br>22.94   | 15052.79<br>19287.38                  |
|         | MEDTRONIC<br>MELLON BANK                  | 91.25<br>47       | 91,56<br>48           | 47.38<br>25.56   | 21738.11<br>12110.11                  |
|         | MERCK                                     | 101.5             | 105.19                | 61.13            | 122521.88                             |
|         | MERRILL LYNCH<br>MICROSOFT                | 64.38<br>129.75   | 64.38<br>134.19       | 28.13<br>55.31   | 21266.15<br>155482.88                 |
|         | MINNESOTA MNG.& MNFG<br>MOBIL             | 103.31<br>72.25   | 103.31<br>72.63       | 63<br>54 44      | 43003.21<br>56845.55                  |
|         | MORGAN (JP) MORGAN SD WITTER DSY          | 108.75            | 111.5<br>46.63        | 82<br>24.63      | 19555.2<br>26717.14                   |
|         | MOTORDLA<br>NAT.CITY                      | 85.13<br>54.88    | 86<br>55_56           | 44.75<br>34.25   | 50587.28<br>12029.53                  |
|         | NATIONSBANK                               | 66.63             | 69.25                 | 39.56            | 47915.09                              |
|         | NIKE 'B'<br>NORFOLK SOUTHERN              | 58.75<br>110      | 75.75<br>110.25       | 48.75<br>80.13   | 10987 <u>.3</u><br>13799.94           |
|         | NORWEST<br>NYNEX                          | 60 19<br>54.63    | 60.31<br>59.25        | 32.88<br>42.25   | 22566,7<br>24050.61                   |
|         | ORACLE CORP.<br>PENNEY (J.C.)             | 52.31<br>55.5     | 53.25<br>56.75        | 34.13<br>45.25   | 34181.5<br>13758.89                   |
|         | PEPSICO                                   | 37.38<br>61.81    | 39 19<br>63.75        | 28.13<br>34.94   | 57271.91                              |
|         | PFIZER<br>PHILIP MORRIS                   | 43.31             | 47.5                  | 28.92            | 79814.94<br>104914.31                 |
|         | PHILLIPS PTL. PITNEY-BOWES                | 44.56<br>72       | 46.75<br>73.81        | 37.5<br>45       | 11747 <u>.33</u><br>10494 <u>.2</u> 9 |
|         | PNC BANK PPG INDUSTRIES                   | 43<br>61.06       | 44.88<br>61.75        | 28.75<br>45      | 13496.62<br>11007 79                  |
|         | PROCTER & GAMBLE<br>RAYTHEON              | 148.88<br>54.19   | 149.38<br>55.63       | 84.13<br>42.75   | 100842,5<br>12803,79                  |
|         | RHONE POULENC RORER                       | 93.69             | 93 75                 | 63.38            | 12851_58                              |
|         | ROYAL BK.CAN MNLQUE                       | 60.13<br>48.25    | 70.5<br>48.25         | 46.63<br>24.25   | 12810,95<br>15157,97                  |
|         | SAFEWAY<br>SARA LEE CORP.                 | 53.56<br>44.56    | 53.56<br>44.69        | 34<br>30.38      | 12437 <u>.21</u><br>21404.34          |
|         | SBC COMMUNICATIONS<br>SCHERING-PLOUGH     | 60.56<br>50.38    | 62.06<br>50.38        | 46.25<br>27.5    | \$5246.56                             |
|         | SCHLUMBERGER                              | 141.5             | 141.5                 | 80               | 36859_59<br>34929.55                  |
|         | SEARS ROEBUCK<br>SOUTHERN                 | 55<br>22.13       | 23 63                 | 40.63<br>20      | 21359<br>15082.05                     |
|         | SPRINT<br>SUN MICROSYSTEMS                | 49.38<br>39.13    | 52.63<br>39.5         | 35<br>23.94      | 17001.83<br>14432.11                  |
|         | SUNTRUST BANKS                            | 60.19             | 60.19                 | 35.75            | 12870.49                              |
|         | TEXACO<br>TEXAS INSTS.                    | 110.69<br>96.25   | 113.88<br>96.25       | 84<br>41.75      | 29181.08<br>18396,54                  |
|         | TEXTRON<br>TIME WARNER                    | 66.5<br>46.25     | 69.5<br>50            | 37.19<br>32.13   | 10973.16<br>23549.43                  |
|         | TRANSKARYOTIC THERAP<br>TRAVELERS GP.     | 31.5              | 31.5                  | 13.38            | 524.92                                |
|         | TYCO INTERNATIONAL D                      | 75.25             | 67.56<br>75.25        | 30.36<br>37      | 42443.79<br>12668.93                  |
|         | UNION PACIFIC UNITED HEALTHCARE           | 71.94<br>51.75    | 71,94<br>\$6.5        | 46.58<br>32.13   | 17761.57<br>9638.27                   |
|         | UNITED TECHNOLOGIES<br>UNITIL             | 84.75<br>21 94    | 87.25<br>22.25        | 52.5             | 20076_34                              |
|         | US.WEST COMMUNICATIO                      | 37.63             | 39,25                 | 18.25<br>27.88   | 15400 <u>.</u> 5<br>18137,09          |
|         | US.WEST MEDIA GP.<br>WACHOVIA CORP        | 21.19<br>61.94    | 22.25<br>66.25        | 15.63<br>40.88   | 12848.05                              |
|         | WAL MART STORES<br>WALGREEN               | 35 44             | 35,44                 | 22 13            | 10006_56<br>802\$4,88                 |
|         | WARNER LAMBERT                            | 58.31<br>141      | 58.63<br>145          | 30.75<br>53.25   | 14353 09<br>38263,29                  |
|         | WASTE MAN.NEW<br>WELLS FARGO              | 33<br>270,75      | 36.63<br>319.25       | 28.13<br>220.13  | 14949                                 |
|         | WESTINGHOUSE ELEC.<br>WEYERHAEUSER        | 24,25             | 24.38                 | 15.5             | 24210.73<br>15412.57                  |
|         | WORLDCOMM INC.GA.                         | 57.19<br>32.88    | 57.94<br>33.19        | 41.5<br>18.63    | 11336,96<br>29351.68                  |
|         | XEROX                                     | 82.69             | 82. <del>69</del>     | 45 13            | 26762,05                              |
|         |   |                   |                       |                  |                                       |

351 645 1510

739529.81 784563.56 654699.5

4855634

986500.94 468907.94 474457.94

2021648 768998.75 1384840

2091679

2893767

1590 2510

2360 4530

952

L HAYAT MONDAY 14, JULY, 1997 ISSUE NO 1255

# هل نرغب حقافي وحدة عربية.

عبدالحميد البكوش \*

🗷 قال عمرو بن العاص في وصف معاوية بن ابي سفيان دانه يأخذ ما فوقه من تحته،. وفي هذا الْعُصر يَثنَّاولُ معظمنا كثيراً من قضايانا العربية يطريقةٌ مشنَّابهة. لكن في حين قصد أبن العاص التُعْبِيرِ عن نهاء الخليفة الإموي، تجد أن ليس فيما نفعله شيئاً من النهاء بقير ما فيه من الحيرة.

وفيَّما تَّظَهر السُدَّاجِة فِّي تَّنَاوِلنَّا لَقَصَابِا السموةراطية والتنمية والمؤقف من حضارة العصر، تبيو نتائج نلك التناول اكثر فداحة في شبان قضية فأسطين، وتلوح اكثر تعاسة في شان قضية الوحدة العربيةً. لقد انَّفِّق حكَّام ومفكرونٌ عندنا من الكلام عن الوحدة العربية وحتميتها وفوائدها بما لم يسبق انفاقه من قبل في شأن أي قضية من قضايانا، فيما ظل نلك الكلام علَّى الدوامُ تعبيراً عن عواطف غير مقصودة. ومع ذلك لا يرّال من يتابع احاديث الوحدة ومقاماتها مجبراً على التساؤلُ عما اذًا كنا حقا نُرغب في بلوعُها وعن جنواها اذًا ما جرى تركيبها من لجراء الامة بما هي عليه.

وبعونا نتتبع بالبجار رحلة بعوات الوحدة سن العرب التى ظهرت بشكل ملحوظ في خضم احداث المَصْرُبِ الْعَسَالْمَيْسَةُ الأولَى، تلكُ النَّعْسُواتُ الفكرية والسياسية ائتى كان فيها من الضبيق بحكم لْعَثْمَانْنِينَ لِمُعظم الْأَرْضَ الْعَرْبِيةَ بِقَدْرِ مَا كَأَنْ فَيِهَا

من الحنين لنكرى دولة المسلمين في ايام الخلافة. " وما أن تحقق الاستقلال لكثير من الشعوب العربية عقب الحرب العائلية الأولى صتى شرع حكامُّهَا، ويكلُ ما شُنُابِ استَقلالهَا مَن نقصَ، فَيَ السعي الى نُوعُ من التقارب يلبي عواطف الرغبة فيّ الاتحاد ويحفظ في الوقت نفسه المسافة اللازمة

أظهرت جامعة الدول العربية عام ١٩٤٥ كمحاولة واقعية وجادة للسير في طريق تعاون عربي، محاولة قصد بها حفظ توازن بين ما يتطلبه التعاون من تنازلات وما تفرضه مصالّح الحكومات من استقلال. والحق أننا لرننصف الحكام النين اسسسوا تلك الجامعة عندماً نستمر في القول بأنها كانت صنيعة

الاستعمار البريطاني. وعلى رغم أن مسيرة الجامعة العربية التي بدائها سبع بول مستقلة كانت تتسم بالحذر، الا انها كانت تتسمُّ ايضًا بالجدية. وكانت عُلاقات حكامها علاقات ود واحَّاء، الأمر الَّذي كان سيسمح باستمرار التقدم نحو مزيد من التقارب والاتحاد. فلم يختلف أولئك الحكام خبلاف خصوم حتى حول التعامل مع قضية فلسطين فنيمنا قانت آثار تلك القضيبة وانعكاساتها الى تبادل الغزو والاقتتال. لكن ولسوء الحظ المشوب بالمسؤولية طُهرت قضية فلسطين.

وكان نظه ورها بالطبع وقع الصباعقة على الحكام

رغيد الصلح \*

📕 شبهنت أرياف مصر ولبنان في الأيام الفائتة

تحركات صاخبة قام بها الفلاحون في البلدين ضد

أوضّاع اجتماعية واقتُصّادية يعانون منها، في مصر

كأن السبب المباشر لهذه التحركات قانون الايجارات

الزراعية الصباس فيل ضمس سنوات والذي الزم

الزارعين بتحديد عقد الايجار مع ملاكي الأرض، او

بالموافقة على إلغاء العقد القديم مقابل الحصول على

تعويض حدده القانون. في لبنان لم يقتصر على

الفلادين وحدهم اذشمل بغض الفئات الاجتماعية

الاخرى، الآانه مثل تحرك فالاحي مصى، بدا ربة فعل

على اوضاع لجتماعية واقتصابية معقدة أصابت

بشكل خاص الفلاحين اللبنانيين في منطقة بعلبك

الهرمل هذه الاوضاع لم تتأزَّم نتي به قانون او

اجراء اتَّذَهُ مُؤَمِّراً وآنما بصورة تدريجية، أي انه

كانت هذاك اسباب عير مباشرة لانطلاق التحرك

الفلاحي اللبناني، وهذان التحركان لم يتزامنا بفعل

نظرية للنومينو، ولا نتيجة التضامن القومي بين

فلاحي مصر ولبنان ولكن نتيجة ثاثيرات متقاربة

في البلدين تنتقل عملية الاصلاح الاقتصادي

والتكيِّيفُ الهِّيكلي من المدينة الى الريف لكي تحول

الإرض والعمل الى بضائع، ولكي تفصل بين الفلاح

والأرض، ففي حين أن تقاليد النطقة كانت تجعل

الأرض اقرباً إلى المشاع، وتقسح في المجال امام

الفلاحين العاملين فيها لكي يفيدوا من حصيلة

عملهم، فإن قانون المستأجرين في مصر يسير على

طريق الفصل بين الفلاح والأرض، ويجعله سلعة

معروضة في سوق إعمل. اما في لبدان فان

الصعوبات التي يعاني منها الفلاح، حتى ولو امتلك

فطعة أرض صغيرة حالمته يقف دوما على شفير

الالقاع، ويرى في الارض عبثاً يتقل كاهلة بدلاً أن

تكون مصدر خير ويحبوصة له. انه يعاني في

الحصول على البذار وعلى المياه ووسائل الري ويجد

صعوبة في تسويق المصول بسعر مناسب، هذا

مُضِلاً عن أن الزراعة نفسها هي عملية مضنية

تَسْتَهَكَ قُونَهُ ووَقَتْهُ. ولئن كَانْتَ ۖ الأرضَ الصغيرة

المسلحة، المحدودة الإنتاج، تحمل القلاح هذه الإعباء،

فانه لم يعد غريباً أن يهجر العبيد من الفلاحين

اراضيهم وان يبَحثوا عن وسائل احرى الرزق. ان

والشعوب. ولأن الحكومات التي عاميرت ظهور تلك القضية لم تكن آد نضجت لديها ولشعوبها علاقات ديموقراطية، فقد ولذ استقلال معظمها بعمليات قيصرية. فقد فتُحت أهوالها وأحوال شعوبها القاصرة انواب الانقلاب امآم الطموحات العسكرية التي وجدت في اندلاع الخصومة المسلحة مع اليهود

الرؤسناء، وصبارت للأؤامرات ومحاولات الاغتيال

الوحدةُ العربية امراً بالغ السُدَاجة اللهم ألا أذا كأن الحديث فيما هو مستميل اقل كلفة ومسؤولية من الحديث فيما بمكن بلوغه. كانت هذه الدعوة تتناول ما فوقها من تحتها. فنخن لم نعرف من تصدى لهذا الامِر على انه هنف مرجلة تألية للامة وليس هنفا وخيداً، أذَّ لم يحنَّتُنا أحدَّ عن أهداف ومطالِّف أولِية، كَحقُّ النَّاسُ فَي الْمُسَارِكَةَ الفِعالَةَ في اتَّضَاذُ القُّرانِ، فهذا الحق فضّلاً عن انه اولي لصيق بالانسان هو الخطوة الاولي نصو تصقيقها إن ثبت ان لذلك

ان ضم دولة الى أخرى لا يمكن ان يتم الا بإحدى وسائل ثلاث، الاولى: الفُتح بِالْقُومْ، وَهُذَا أَمَرْ خُبِرِنا ان العالم لم يعد يسمح به أو بتقبله. والثانية: هي حَّالٌ فُربَيْنانْد وإْيْرْآبِيلا. آما الوسيلة الثالثة فهمٍّ

مؤهلون حقا للمارسة هذا الاختيار؟

وعليه فلا بد أن نستبعد من حقائق السياسة العربية فكرة الوحدة. وسيطل الأمر كنلك حتى يوجد

غرصَّةً ومبررأً لَّتحقيقَ طموحاتها الى السلطةَ

وفي مستل هذه الحسال لا بد وان تصبيح دعوة

رُواج رأس بولة برئيسة بولة اخرى، مثلما حيث في اللقاء الطوعي بأين شعبين يختاران الانضمام طوعاً

حاكم من حاكمين، قَهَلُ بَينْنا من يصدق استعداد أكثر مدمني الحديث عن الوحدة للتخلي عن سلطة حصل

وهكذا تعرضت المنطقة العربية لمطسلات العسَّاكِس المُتَّعطشين الى السلطةُ ٱلمطلقة والتي مارسوها بشهية متزايدة والنين تنرعوا بتحرير فلسطين ومُحارِبة الاستعمار لطمس كل شيء. وعليه سادت العنتريات العسكرية كل علاقات

وسيَّاسَات المنطقة العَّربية، وأرغَّمَ الانقلابيون الحكومات غير العسكرية على الأنضمام لسيأسات الحسنر في الداخل والتَّطّاهر بالقـوة في الشَّــوُون الخارجية. وهكذا أصبح للعلاقات العربية مؤتمرات واناشيد جعلت ظاهرها يبدو متحدا فيما كان باطنها رَاحُراً بِالرِّيبِةِ وَالْخُوفِ وَالْعَدَاءَ. وَفَيِمًا لَمْ نَسَمَعَ مَنْ قبل أنَّ تأمَّر اللَّوكَ على بعنصهم البعض أو ببر بعضهم لبعضٌ مُؤَّامراتٌ الإغتيال، ولم نسمُع حتى ان تشاتموا، اصبح تبادل الاوصاف لمراً معتاداً بين حوادث موسمية. بل غرّا بعضهم البعض ومن لم يغرّ كان في طور الإستعداد.

التحقيق شيئاً من الجدوي.

عليها يقوة السلاح؟

وهذه الاخيرة هي الوسيلة الوحيدة المكنة لتحقيق اية وحدة عربية أو غير عربية، فهل العرب إنَّ الوحدة بين بلدين تتطلُّب على الأقل غسياب

عرب يتداولون السلطة بغير مؤامرات الانقلاب والحق انه ليست السلطة وحدها عندنا نقيضا للوحدة بل إن دعوات الفكر الوحدوية لا تصلح لنفعنا نحو التقارب ولم تكن صالحة منذ طهورها. فهي في

معظمها، ومن يون تعميم يعوات عاطفية تستند محاولة لحياء تاريخ وحدوي لم يكن حقيقيا بالدرجة التي يُصنور بها. وهي تغفل عَن خَصوصيات كل قَطر عربي وتتجاهل القسمات والملامح التي صارت تميز شعباً عن اخر. لقد بنلت جهود جبارة لتحويل دعوات الوحدة الى عواطف بالغة السطحية حتى تراكم لدينا تراث

من الأغاني والإناشيد والكتب والقالات تحتاج للخلاص منَّه الى وقت اطول من ذلك الذي أنفقناه في لقد سعينا منذ نهاية الحرب العالمية الثانية الى تصقيق الوَّحدة بتُحَويل الهِ تَـافُّ الى نظَّرياتُ،

والخطب الى عقائد لستغلها بعض الانقلابيين لتغطية رغبات سلطوية حتى خمدت الدعوة عقب هريمة عام ١٩٦٧. أمسا حكام عنصس الانقبلابات فيهم بحكم ظروف اقتناصهم للسنطة لا بدلهم من أن يضمروا غير ما

يبدون. فَالْإِنْقَـلَابِي يَقْفَرُ الى الْحَكَمِ مَفَتَقَرّا الى الشرعية مهما كان وضع من كان يسبقه في الحكم. وهو لذلك يمسك بقالابيب اكثر القضايا اثارة للعواطف عند الناس، وهما بالطبع فلسطين والوجدة العربية. ولذلك كان تحقيق الوحدة وتحرير فلسطين

هما أُولى الكلمات في اول بيان لأي انقلاب ولم يكتف الانقلابيون بما يضمّرونه ضد الوحدة، بل انهم - ولهم الحق في ذلك - يختشون من اي تَقَارِبِ مُقَيِقَى بُغير المُطبِ والمؤتمرات فقد يؤدي

نلك التقارب الى الإنتقاص من سلطتهم المطلقة. لم يكتفوا بما يضمرونه بل انهم سعوا ويسعون الى تُسْطِيحٌ كِلْ مَحَاوِلاتَ التَقَارِبِ الْعَرِبِيَةِ. فَقَد قَيِل عنَّ الجامعة العربية، وظل يقال حتى وقت قريب، انها يعة الاستعمار البريطاني. واذا كانوا يسمونها اليوم بيت العرب فانهم لن يتبثوا ان يجدوا لها ما

كره من الأوصاف. ولم تسلم محاولات التقارب الاقليمية هي الاخرى من جهود الانقلابيين الوحدوية. فقد وصف حكام ليبياً فُور انقلابهم عام ١٩٦٩ أتحاد المغرب العربي بأنه مؤامرة استعمارية وأعلنوا انسحابهم منه، فيماً ظلوا يواصلون المطالبة بالوحدة العربية الاندماجية الشاملة لعلمهم انها بعيدة المنال.

إن المرء ليتساعل عندما يتخذ حاكم من المان الحنَّيثُ عَن الوحدة مُبرراً لسلَّب حرية مواطنَّيه عماً اذا كانت اية وحدة مطلباً جنياً نافعاً جنيراً بالاعتسبار، وهل هي المطلب الملح في واقع عربي ينشغل بتركيب الفرآمل لعربة لا تُسيّر. اوليس منّ الاجدى أن يشرع من يهتم بالمصلحة العربية في التَّخلي عَنْ الاعْتَقَادُ بِأَنْ لَدُيْنَا مَا يَكُفِّي مِنْ أَسَّبِابُّ

\* كاتب ليبي ورئيس وزراء سابق.

حقوق الابسان.

اوليس ما نفرح به، من وحدة اللغة والتاريخ

لقد بدأت اوروبا مسيرة تقاربها من دون ان تشترط وحدة الدماجية، وسارت في طريق انجار

المداف واقعية ممكنة فأنشأت مؤسسات للتعاون في اهداف واقعية ممكنة فأنشأت مؤسسات للتعاون في

جميع المجالات وكانت توحد سياساتها الاقتصاد

والاجتماعية بل وتعمل على توحيد نظامها النقدي،

واقامت محكمة لحقوق الأنسان بعد وضع ميثاق

أوروبي لتلك الحقوق. ومع ان العرب العقلاء كَانوا

بدأوا مسيرة التعاون باقامة الجامعة العربية قبل

شروع اوروبا في مسيرتها، الا اننا ومنذ أن وقد

طينًا عَصْرُ الْإِنْقَلَابِاتِ انْشَعْلَنْ بِالإِنَامْبِيدُ والنَظْرِياتِ.

وفَّيما تخَّصص بعض مفكريناً في إسَّباغ القدَّاسة

عَلَىْ فَكَرَةَ الوَحَدَةُ السَّيَاسِيَّةُ، انْغُمْسُ الْأَنْقَالَبِيونَ

عندنا في تدبير المؤامرات ومحاربة الاستعمار بالقاء

الخطب وانصرفوا الى حنيث الوحدة الانتماجية

إن جيرانا تلتقي مصالحهم هم اقدر على الإتحاد

من أُخُوَّةً ٱشْقَاء. فَٱلتَشَابِهُ يَشْعَلُ الغُيْرِة، وَالقَربِي

تولد الأرتياب ولذلك فان التركير على المسالح

العربية الشَّتركة، وما يمكن فعله بشَّان ضمانها، هو

اكثر اهمية من الانشغال بالحديث عن الماضي الواحد

أن الاخ لا ينضم لأخيه مضّحياً بمصالحه بقدر ما

علَى الفكر المنشغل بالوحدة العربية ان لا يضعها

في الحسبان قبل الحرية والمشاركة في اتخاذ القرار. فوضِعها كنلك يحرمها من فرصة الميلاد. وخير له ان

يتواضع فيما يدعو اليه بأن يهتم بابراز المصالح

إِنْ قَسَ لرأيها أَنْ يَكُونَ لَهُ اعْتَبَارُ وَيُتَّوقَفُ النَّاسُ عَنْ

بهذا فقط يصبح التعاون العربي مطلبأ للشبعوب

هذا عن الناس، امــا عن الحكام فــإن من بينهم

عقالاء بقدر يناسب هذا العصير. وهم مؤهلون إن

نفضوا عن كواهلهم عبء الانقلابيين والنفامرين

واصحاب الاناشيد أن يتقاربوا لبدء مسيرة واقعية

مِّن لجِل التعاون، فيما يستَّفيد الجميع مَن هذا

التّعاون، آخنين في الاعتبار مراعاة ملامح كل شعب

ان مجال العمل العربي الشنترك بالغ الاسماع. ولن يكون العمل فيه بين العقلاء بلا جدوى سواء

أدى ألى نوع من الاتحاد أو لم يؤد، ومنهما يكن من

امر فأن العيش في قطر صغير يحترم المساركة

ويصون حقوق الإنسان افضل من العيش في

امبراطورية عربية تقوم على كبت العقل واهدار

ومصالح كل دولة وخصوصيات كل حكومةً.

العربية الشتركة بدلا من قصائد القدر والمصير.

الانشاد ويتحولون الى التفكير.

والتراث الواحد والمصير الذي نفترض انه وآحد.

نضم الله لصبيانتها.

الشاملة انصرافاً عن الممكن الى المستحيل.

والعقيدة، هي اسباب للتباعد وليست اسبأباً

للاقترابُ؟ فالاحُوَّة اكثر عرضة للتنافسُ والخلافُ من

#### تُم يأتي ويسعى الى فك هذه العزلة عن طريق لبنان القادر بالكاد ان يفك العزلة عن نفسه. ويكلام أوضع، إذا خُيّر لبنان بين للساعدات الخليجية ومشاركة العراق في العورة

بيرزون، هذا الله المنافقة على المناسبي المن تناسي الموضوع والاهتمام بإعادة تأهيل العراق للموضوع والاهتمام بإعادة تأهيل العراق للكون قادراً على لعب دور ايجابي على الصعيد الاقليمي. في الواقع لا يكن اللبنانيون للشعب العراقي إلا كل خير، وعندما نتاح للبنانيين فرصة للتعاطي مع العراقيين، فإنه لي تقصروا في إقامة أفضل أنواع العلاقات معهم، الا ان المناسبة على الم

الظلم كل الظلم هو أن يرفض النظام العراقي الاعتراف بنه ارتكب اخطاء قائلة أدت الى جعل أحد أهم البلدان العربية وإغناها من أفقر دول العالم والمنطقة وفي عزلة شبه تامة،

مصلحة العراق. . . ومصلحة لبنان!

■ المهم أن الدورة الرياضية العربية الثامنة بدأت في بيروت وليس في أي مكان آخر، وهو ما دعا الأمير فيصل بن فهد بن عبدالعزيز رئيس الاتحاد العربي للألعاب الرياضية الى للقول بعد لقاء الرئيس الياس الهراوي دعدنا الى لبنان وعاد لبنان اليناء. أما مساكة منم الوقد العراقي من المشاركة، فقد اصبحت من المأضي، ولا بد لبغداد ان تتفهم الموقف اللبناني في ظل اعتبارات كثيرة في مقدمها أن لبنان في حاجة الى المحافظة على مصالحه في الظروف للعقدة التي تمر بها المنطقة، ولعل أفضل خدمة تستطيع بعداد أن تقدمها لبيّروت، هذا اذا كانت قادرة على القيام بعملية نقد ذاتي لسياساتها ٱلعربية والاقليمية.

ويعجم اوتعلم إلى المساعدات، لا لشيء سوى لأن لا كرامة لأي مسؤول في لبنان اذا العربية، وهستورت مسؤول في لبنان اذا لم يسع الى تأمين وضع معيشي أفضل لمواطنيه. فما معنى الكرامة اذا كان على المواطن العراقي ان يبيع احدى كليتيه من أجل إطعام أطفاله. هل تعود عندنذ للمسؤول العراقي ان عدم مشاركة الغريق العراقي في دورة بيروت ليست موجهة ضد العراق البلد العربي الذي لا مغر من الاعتراف بثقلة وتاريخه واعميته. ويفترض في من يريد لن يساعد العراق فعلاً في تجاوز محنته وإن يجدم مصلحته، أن يدعو النظام الى الواقعية والى اعتماد السيل التي تؤمن له اعادة تأهيل نفسه، هذا أذا كان ذلك ممكناً، وليس الى المزايدات وطرح مواضيع مثل الكرامة الوطنية أو مهاجمة لبنان مع الاطراء على سورية فَجُأَةً. فَمَثَلَ هَذُه الْآلاعِيْنِ عَفَا عَنِهَا الزَمِنُ وهِي النِّي قادت العراق الى الكَارِنَة وهي النّي تجعل نظامه غير قائر على فهم ما يبور حوله وعلى ان يكون مجرد أداة للسياسة

الاميركية التي تستخدمه لتخريف جيرانه به.

څيرالله څيرالله

#### التَّفَاوضَ شيء. . . والسلام شيء آخر

■ تنهال علينا يومياً تحنيرات من الجهات الأربع من مخاطر استمرار الجمود في عملية السلام في الشرق الاوسط والعواقب الوخيمة للتُرتبة على انهيارها. وللوهلة الاولى، تبدو هذه المحاوف منطقية، وفي مكانها، طالما أن السلام نقيض الحرب. لكن لحداث السنوات الست الماضية منذ انطلاق المفاوضات في مدريد، انتبت أن التفاوض من لجل السلام شيء وتحقيقه على الأرض شيء آخر. بل أن عملية التفاوض في حد ذاتها، خلقت توراد وعناصر جديدة لزعزعة الاستقرار. فهل أصبحت المنطقة أقرب إلى الامن

والاستقرار اليوم بعد ست سنوات من المفاوضات، مروراً بمعاهدة سلام أربنية -اسرائيلية واتفاقات مرحلية بين اسرائيل ومنظمة التحرير الفلسطينية؟ تشير الاحداث الرحمية في المراقيل والمصلة المحرور المستحمية. تشير الاحداث الاخيرة الى أن الانجازات التي حققتها المفاوضات، على رغم اهميتها، لم تقرب المنطقة بعد من حال الاستقرار، بل خلقت، في بعض جوانبها، اسباباً جديدة للتوتر وعدم الاستقرار، بعضها مرتبط بالتوقعات والاستحقاقات لدى كل من للجانبين العربي والاسرائيلي، ويَعضُها لا علَّاقة له باحتلال أسرائيل لاراض عربية بَمقَدار كُونَهُمَّا ترتبت على تغيير للخارطة السياسية للمنطقة والاستقطابات والمحاور التي تطلبتها الاصطفافات الجديدة للرافقة للعماية السلمية. فمن جهة، وحدت عملية السلام مع سرائيل القوى المعارضة للانظمة والأطراف العربية المشاركة فيها في شكل لم يسبق له سرسين سعري مصارحه مرحمه ومصرح المعربية مسارحة هيها هي سنان لم يسبول له مثيل في المنطقة وبدأت تشكل عنصر عدم استقرار دلخلي. فالعلاقة بين النظام الأريني المسركة الاسلامية، مثلاً مرت ولا تزال في اسوأ حالاتها بسبب معاهدة السلام. فالاسلاميون، الحلفاء التقليديون للنظام منذ الخمسينات (في وجه الخطر الشيوعي المارية المنافرة ا والتيار القومي)، شاركوا في السلطة بعد انتخابات عام ١٩٨٩، ثم انقلبوا عليها بسبب معاهدة السلام ليصبحوا أهم حزب معارض في الملكة، يتحدى سياساتها في شكل صل لحياناً الى درجة التحريض على الصدام. وفي فلسطين، شبهدت علاقة منظمة التحرير بحركة للَّقاومة الاسلامية صدامَّات خطيرة هندَّت، ولا تزال، باندلاع حرب اهلية، وفي ضُوه شروط تتأنياهو التعجيزية للسلام اللّيكودي، تزدّاد الهوة بين الأنظمة العربية وشعوبها. واذا ما اعتبرنا ان معاهدة السلام الأردنية - الاسرائيلية اهم عامل في توبّر العلاقات بين عمان وبمشق، سواء في سياق ما سمي بد «سباق المسارات» أو الاصطفافات والتنافس على الادوار الاقليمية الاستراتيجية، فان تنفيذ الاتفاقات الغلسطينية - الاسرائينية دفع حماس والجهاد الاسلامي، خلال العامين الماضيين، الى شن هجمات انتجارية ضد اسرائيل لم يشهدها تاريخ الاحتلال الاسرائيلي للراضي العربية. وباعتراف أسرائيل، قتل من الأسرائيليين في السنوات الخمس، بعد مدريد اضعاف الذين قتلوا في السنوات الخمس التي سيقت، وينطبق الشيء نفسه على عدد ضحاف الغلسطينين الذي تضاعف اثر المذابح التي ارتكبها الجيش الاسرائيلي في المواجهات التي تصاعدت منذ بدء تنفيذ اتفاق أوسلو. وعلى الجبهة السورية -الامسرائيلية، ازدَّاد التوتر على الحدود، ونفع الجانبان بمزيد منَّ القوات العسكرية الى الجبهة في شكل اوحى باحتمال حدوث مواجهة بعد سنوات من الهدوء النسبي.

والملفت هذا، هو أن للواقف العربية، في مجملها، وعلى رغم تباينها، تستهدف الضغط على اسرائيل لالتزام تنفيذ شروط السلام مع الفلسطينيين. وعندما يهدد بعض العرب بمقاطعة مؤتمر قمة الدوجة الاقتصادية، فهم يفعلون ذلك لأنهم يريدون السلام وليسُ العكس. وفيما هم يقاطعون، يطالبون باستثناف المفاوضات الفلسطينية - الاسرائيلية وتطبيق الاتفاقات المبرمة بأسرع وقت ممكن!

وفي هذه الانثناء يتصرف بعض الاطراف العربية كأن التطبيع مع لسرائيل أمر لا علاقة له بالتفاوض معها. فيطالب العرب (قِمة القاهرة) اسرائيل بالتزام السلام معهم، فيما يطالبون بوقف التطبيع معها على أساس أن ذلك يشكل عقاباً لها، مستثنين، بطبيعة الحال، الدول والإطراف الَّتي «وقعت»، أذ لا يعقل أن يطالب العرب نتانيا هو بالترام اتفاقات من دون الترامهم همَّ اتفاقاتهم معها! ويبدو أنَّ العرب اكتشفوا لخيراً أن عاملُ

الزمن لا يعمل لمصلحتهم. فبعد نصف أثرن من رفض التفاوض مع اسرأئيل، صار العرب ستعجلون اسرائيل تحقيق للسلام بالتفاوض، ويتهمونها بالماطلة والتسويف. وقد تكون قمة الماساة أن السرائيل تمكنت، بدعم من ألولايات المتحدة، من احباط كل وقد تحون همه المساء أن سرابيل محدث، بدعم من الوديات المحدة، من أحباء هن محاولات تحقيق الحد الابنى من الاجماع العربي أن الربط بين المسارات التفاوضية. وتحدث بذلك من عزل الفلسطينين عن عمقهم الاستراتيجي العربي بدءاً بفصل الوفد الفلسطيني عن الاربني في مدريد وانتهاء بربط مصالح الاطراف العربية مباشرة بالوار اقلسطينية مددة في أطار التسوية السلمية. وربما يكون من الخطأ الاستنتاج أن اسرائيل وواشنطن تريدان أجماعاً على عدم عنى دخسور قمة الدوحة؟ أذ أن لجماعاً على عذا ينذر باحتمال حصول اجعاع على الشياء اخرى... وهو آخر ما تريده اسرائيل.



#### أسسها كامل مروة عام ١٩٤٦

رئيس التحرير: جهاد بسام الضازن

ت للكتب الرئيسي (الندن)؛ KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT - التمرين: الهائف: ١٨٩٨ - ١٧١٠ الفاكس: ٢٧١٥ - ١٧١١ - ٢٧١٤٢١ - ١٧١٠ التلكس: ٢٥٧٥٦١ - الادارة العامة: المهانف: ١٨٨٨-٦- ١٧١- التلكس: ٩٢٥٧٥١ الفاكس: ٦٢٤٩٦٢ - ١٧١٠ التوزيع: الهاتف: ٢١٢٤ه-٦ - ١٧١ - الفاكس: ٢٤٥١٤ - ١٧١ -AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🔳 مكتب واشعطن:

20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York 🗷 مكتب شونوراته 10017. USA. Tel/Fax: (212) 486 0576. (212) 963 7619 ■ مكتب معروث: الصعراء، شارع السادات، بناية شاتيلاً، الطبقة الرابعة.

الهاتف/ الفاكس: ٥/١/٢/٢/٤/ (١٠) # مكتب موسكو: Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -

■ مكتب الرياض: جرير بالزا - الدور الرابع - شارع العليا العام صرب ١٨٩٠٧، الرياض ١١٥٣٧، الهاتف: ٤٦١٥٢٥ / ٤٦١٥٤٨ / ٢١٥٤٨٦، الفاكس: ٤٦١٥٢٣٥ 💂 مكتب جدة: شارع صارى، غرب طريق المدينة. من ب. ٢٢٥٦٨، جدة ٢١٤٣٦، الهاتف: ٦٢٩٢٩٦

🗷 مكتب الكويت: شارع فهد السالم - مركز للشارى والخترش - اليزانيه مكتب رقم (٦) الهاتف: ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٦٢٥٩٦ ■ مكتب القاهرة: ١ شارع أميركا للاتينية، مجارين سيتي، أمام السفارة البريطانية، دور ٢ - شفة ٩ المائف: ٢٥١٦٤٥٦، الفاكس: ٢٤٠٨٥٥٦

🗷 مكتب البحرين؛ التحرير: ٥١٠ بناية سيثي سنتر شارع الحكومة، للنامة ص.ب. ٢٦٢٨ الهاتف: ٢١٤٤٦٠، الفاكس: ٢١٨٦١١ - الادارة: شقة ٨، بيت ١١١٤، طريق ٤٢٧٥ (الجنير)، مجمع ٣٤٢، المنامة

الهائف: ۸۷۸ – ۷۲۸ الفاکس: ۸۵۰۸۲ – ۹۷۲ المكتب الرباط ملتقي زنقة مولاي رشيد وشارع شالة، اقامة شالة، شقة ١٤، الدور الرابع الهاتف ١٨٥١-٧ الفاكس ٨٢-١٥٨١

> ■ مكتب صفعاء: صنعاء - شارع القيادة - بناية مركز سبا للمفروشات رقم (١) الدور الثالث. الهاتف، ٢-٢٤٩٠ (الفاكس) ٢٣٣٦٦ - من ت ١٩٧٣٦ . 🛢 مكتب دمشق: مزة - فيلات غربية - برح «ثاله»، للدور التاسع، مكتب رقم ٢رة. الهاتف: ١/٠٠٠٠١ ، الفاكس: ١٦١٥٠٠٠ هـ ب. بمشق ٣١٧٢٠ .

- الإعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق المركز الرئيسي: جدة - الحمراء، شارع الائتلس، مبنى ثهامة، الملكة العربية السعودية، الهاتف ١٤٤٤ (٣٠ خطأ) = الفاكس: ٢٥٣٠٨٦٩

> تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co., Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York

Registered as a newspaper at the Post Office

لتُشْكِيلُ هيئة أركانَ تقود فيالق الجياع الى العاصمة فيما لو تأخر «الحاكم» في تلبية الطلبات. اما في مصر فقد أبدت الاحزاب المينية استعدائها لاستجلاب هذه القضية الى العاصمة. وفي العاصمتين المصرية واللبنانية معطيات تسهل مثل هذا الانتقال. ففي البلدين مقدار من حرية التعبير يسمح بنقل مشكلة صفار الزارعين والجياع من الإطراف الى المركز، ولعل نلك الجيش من الإعلاميين الذي حط في محمافظة بني سسويف عندمما بدأت ربدي هـ من الفلاحية في مصر، وفي مدينة بعليك يوم التحركات الفلاحية في مصر، وفي مدينة بعليك يوم الإعلان عن ثورة الجياع ما يؤكد استحالة التعبيم على التحركات الريفية أذا ما بلغت حدا معيناً من الفوران. وفي البلدين مشاكل ليست غريبة عن البلدان النامية، غير ان هناك قصور موصوف في المؤسسات التمثيلية والحزبية والنقابية يجعلها غير قائرة على ملامسة حاجات شتى فثات المواطئين، بما فيهم سكان الارياف والاطراف. كما أن هذا القصور يجعلها اقرب الى النادي المقفل في وجه القيادات

ٱلشَّابَةَ وَالنَّاشَئَّةَ التَّيِّ تَطْمَعُ اليِّ الْأَضْطَلَاعُ بِدُورِ مستقل، ويعمق شعور هذه القيادات بالغربة

والإحباط تجاهل هذه القيادات لميادئ تداول السلطة

ان اعمال التمرّد في الأرياف قد تتحصر فيها. ولا

ومقتصيات توسيع المشاركة في صنع القرار،

بيروت قادم على الطريق، وأعارب عن استعداده

بد من الاشبارة هذا الى أن السلطات في البلدين قد نُجِحَتْ في احْتُواء النَّحْرِكَاتِ وَفِي حَصَّرُهَا فِي نُطاقَ محدود ولكن باي ثمن؟ ان ارسال الاف الجنود الي مدينة بعلبك، على سبيل المثال، من اجل الحفاظ على الأمن فيها يكلف دافع الضرائب اللبناني نفقات باهظة. ثم أنَّ النَّوترات في الأرياف تُخلقُ مثاخًا بتنافي مع سعى البلاد الى أستجلاب الاستثمارات من الخَارِج. هذا فَصْلاً عن أنه من الخَطأ من الناحية المبعثية أن يتعرض فريق من المواطنين، في اي بلد من البلدان، الى المعاناة الشديدة والى الحرمان من حاجاته الاساسية. وقد ينجح الحل الامنى في لخماد التحركات الفلاحية، ولكنه لا يزيل مبرراتُها ولا يقلل من احتمال انفجارها في المستقبل، بدلاً من هذا الحل غير المضمون، فانه من الاصح العمل الصنيث على تطوير المؤسسات الديموقيراطية بحيث تكون هي الحلَّبَةَ التَّى تتبلور فيها الحاجَات، وتنضج عُبَّرها

\* كاتب وباحث لبناني.

## ثور الجياع ومستأجري الأرض بين الأمن والسياسة هذه الغربة بين القلاح والأرض التربة لللائمة التي نبستت فسيها، ولا تزال، لخطر حسركات العنف في

التاريخ وأشدها فتكأ وضراوة. لقد تفاقمت معضلة مزارعي بعلبك - الهرمل مع التغيير الذي طرا على المنطقة، والتغييرات التي طرأت عَلَيها مِينَ النَّمانيِّنَات والتسعِّينات. فَمْع اندلاعٌ الحرب الآهلية في لبنان انتشرت زراعة القنب الهندي وزهْرُة الحَـشَـشَـأَشُ على اوسع نطاق في المنطقةً. ويسبب انهيار البولة وتحول لبنان الى أرض أمنة للعصبانات النولدة، توفرت المقومات للناسية لتصريف هذه المُنتَجات الْزَرَاعِية في السوق النولية، مما عَاد بالقوائد المانية على المرّارعين وجعلهم يتكلون على هذه المجسامييل والصسادرات، هذه الأوضاع تغيرت كثيراً في التسعينات، عندما انتهت الحَرِبُ وتبِيلُت الطَّرُوفَ الإقليمية والدولية، احْنْت الحكومتان السورية واللبنانية على عاتقهما اتلاف رْراعةٌ القنب الهِنْدَي وَزَهْرَة الْخَسْخَاشِ، وَوَضَعَ حَدَ لانتاج الاقيون والهيروين. اد نفنت، بالفعل، هذه التعهدات انقاداً للمجتمع الدولي، وخاصة لمجتمعات البول الصناعية من هذه المنتجبات القاتلة. الا أن منطقة بطيك - الهرمل التي كانت تصدر ما قدرت قيمته بحوالي ١٣ بليوناً من الدولارات من المخدرات اصبيت مرَّة الَّذِي بِالْأَنقَاعِ، وعاد الفقر يعضُ بنابه الفئة الأكثر تضرراً من هذه المتغيرات، وهي فثة الفلاهين المزارعين الصنغار التي لم تكن تملك مرونة كافية تسمح لها بالتعويض عن خسائرها وبالتوجه

الى مجالات عمل اخرى. يَقِهُولِ التَقْدِيرِاتِ الأولِيةِ انْ عَنْدُ الْمُتَضْمِرِينَ مِنْ الركود الزراعي الذي أصاب منطقة الهرمل - يعلنك لا يقل عن مجموع القاطنين في المنطقة، أي قرابة مثنى الف مسواطن. آما عسد المشخسررين من قانونً المستاجرين الجند في مصر فيبلغ قرابة خمسة ملايين مواطناً. ومن متابعة قضية الفئة الاحتماعية المتفسررة في البلدين، تمكن الملاحظة بأن السلطات المعنية في البلدين لم تنجح باحست واء الأثار الاحتماعية والاقتصابية للقرارات والسياسات التي اتخُذتها. فَٱلْحَكُومَةُ ٱللَّبِنَانَيْةُ النِّي قَامَتَ بواحِبٌّ لخلاقي وقانوني عندما دمرت الزراعات المنوعة، لم تتمكن من إلزام الاطراف الدولية المعنية بتنفيذ مشاريع تكفل استعناء منطقة بعلبك - الهرمل استغناء ثاماً عن تلك الزراعات، كما انها لم تتمكن هي من تنفيذ وعوبها بصند التنسية السريعة والمُتوازنة لسائر الناطق اللبنانية. أما السلطات

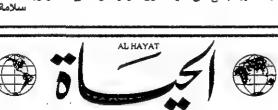
البلدين بقضاياً المزارعين الصغار لا يعبر عن سلبية خُامِيَّةً تُحاه هُذُهِ الْفِئَّةِ الْإجتَماعِيَّةِ، ولَّكِنَّهُ مَفْضِحٍ عَنْ واقع العلاقة بين الاوضاع الاجتماعية والسياسية. فَّهَذُهُ الْفَئَةَ لَا تُجَّدُ مِنْ يَعِبْرُ عَنْهَا بِينْ القَّوَى السَّيَاسِيةَ القائصة. فهذه القوى تتجه عادة الى التفتيش عن رُبائن لها في العاصمة مصرية كانت أو لبنانية، أو فَى الْمُنْ الرِّئْيسية حيث تصَّنع القرارَّاتُ العَّامة، وحيث تحتاج هذه القوى الى ممارسة النفوذ وإنبات قوتها في لعبة التراحم على السلطة. وعندما تُتُجه هذَّه القوَّى الى الأربافُ فانها مُخَاطِبُ النشطاء مُن ابناثه القادرين على التجاوب السريع مع التحركات التعبوية والتحريضية الثي تقوم بهاء وهكذا يترك المرّارعينّ الصغار في الطل وتبقى مشاغلهم بعيدة عن الأعين حتى يتفاقم أمرها، وحتى يأتيهم محرضون او قادةً من خارج الطاقم السياسي المالوف لكي يتبنوا قضاياهم ويقيموا تحالفاً بين والمهمشين، في عالمي السياسة والاجتماع.

هذا منا حصل في البلدين عندمنا انجبه السبيد حمدين مسباحي ورفاقه من القادة الناصريين الشيباب الى الاهتمام بقضايا صغار مستاجري الأراضَيْ في الريف المُصَري، وعندما أعلن الشبيَّجَّ صيحيّ الطَّفيلي «ثورة الجياع» في لبنان. ولم يكنُّ محض صدفة أن تكون لكل من السيد صباحي والشبيخ الطقيلي مشاكل مع الأحراب التي انتمياً الْسَهَا أَنْفَا، أَي أَلْصَرْبِ النَّاصِرِي وَصَرْبُ اللَّهُ عَلَى التَّوالي، وإن يتعرض كلا منهماً إلى مصاولات التهميش حتى من حزبيهما وليس فقط من النخبة

ان التحالف بين قيادات شابة مستلئة حيوية وطموحاً وقدرة على مخاطبة اكثر الجماعات بؤساً، وبين العثات الشعبية التي تعاني من العور والضياع و الإستبلاب بمثل خطراً داهماً على الوضع الراهن. وهذا التحدي قد يبدأ في الريف ولكنه قد لا يبقى فيه طويلاً ففي لبنان الشبيخ الطفيلي اعلن بأن دور

المصرية التي تنفذ مشاريع التُحييف الهيكلي بامل اطلاق عبدلة الانتاج في القطاعات الاقتصادية المختلفة، فانها لم تبد المتماماً كافياً بتوفير بدائل مناسسة الصدر الرزق الذي سيفقده مستاجرو الأراضى من الفلاحين الصغار فيما لو تم تطسق القَّانُونَّ الْجِدِيدِ. في المالتِينُ تؤُدِي التَّخْيِيرِاتُ والمعطيات الجنيدة ألى تفاقم ازمة البطالة والعوز في الريف المصري واللبناني. ان امتناع السلطات عن الاهتمام الكافي في

المطالب، وتتَّحد في مجالسها الأولوبات.



Anna

794 w

نريعاً في تحقيق مهمته المعلنة

(القحضيّاء على الـP.K.K) ونجح

﴿مُوقِتًا ۗ فَي تَحْقِيقَ الْهَدُفُ غُيْرً المعلن من عملية فولاذ (اسقاط

حكومة اربكان) وليس هناك حتى

الآن ما يدلل على امكان استمراره

في النجاح مستقبلاً. فالصعوبات

ما زالت قائمة ازاء تشكيل حكومة

تركية طبقأ لمواصفات المؤسسة

العسكرية وستبقى قائمة فى

حكومة مسعود بلماظ حتى وإن

حاز على اغلبية برلمانية. وأن

من فائق الشبيخ على:

كما اعلنوا ام لا؟

■ بعد سبعة اسابيع من بدء الغرو التركى لشمال العُراق في ١٩٩٧/٥/١٤ أعلنت هبئة الأركانُ العامة للجيش التركى يوم السبت ١٩٩٧/٦/٢١ أنستحتاب الجنزء الاكتيش من قبواتها في شبمبال العراق. وانه لم ييق لنيها «سوى عيد كاف من الجنود، لمساعدة مستعبود بارزائي على إكتمال ماهية هذه المهمة التي قام بها الأترآك في العراق وماً حققوا منها ومآاذا كانت انتهت فعلأ

أذا ما أخذنا بالجانب المعلن من اغراض معملية فولادً، فسنجد بأنها أنتهت فعلاً، وكأنت «ناحجة للخاية، حسب البيان التركي، ولم تنته لانها ابقت جزءاً من قواتها في شعمال العراق، حسب البيان. ولاً افان هذا لغزأ يستعصى على ٱلمتابع حلَّه. فسرُّ نُجاح العمُّلية كماً يُتصور الأتراك – يكمن في حجم الخسبانر التي اعلنوها، اذّ كبدوا حزب العصال الكربستانى ٢٦٠١ قستسيسلاً، واسسروا ٤٤٤، واستولوا على كميات كييرة من الإسلحة والذَّحيرة، وأكثر من ٥٠٠ طن من الإغلنية المضرونة. بينما لم يخسس الأثراث مع حليفهم بارزآني سوى اعداد قليلة

وإن عملية فولاد، لم تنته لأنه ما تُزال هناك عناصس للعسال الكريستاني في شيمال العراق، كلُّفُ الأتراكُ بارزاني بمساعدة بعض قواتهم ملاحقتها والقضاء عليها. ما يعنى بأن العسكريين الأتراك - وكماً خُططوا - نقلوا معركتهم مع اكراد تركيا من جنوب الاناضـول الى شــمــال العراق، وهو ما يؤكده تطوعهم لاعادة بنآء مشات آلقرى الكربية المهدمية ومن ثم اعتادة توطين الإكراد الهاربين منها فيها من

لا شك في إن كل منا تقدم من كالام (عن انتهاء العملية وعدم انتهائها) كأن هراء يعرب عن سذاجة في التحليل، كونه يستند الى اعبلان مواقف منؤسسة عسكرية تعيش ازمة في بلدها تحالفت مع حسرب من بلد أخس يعاني من أزمة مشابهة. ليس بالضرورة ما يعلنونه يعييرعن حقيقة ما يجري في شمال العراق يمرون بها. فيلا الأرقيام العلنة كانت صحيحة ولا نهاية الحلقة في مسلسل الغزو التركي كانت

فشيل العسكن التركي فشيلأ

حبرب العمال الكريستياني سيتواصل عملياته ضد الأتراك سبوّاءً داخل تركيا ام في شبمال العراق. إما بارزاني فسييكون في وضع لا يُحسد عليه، لا سيما وهو مُصِيمُم عَلَى القَتْأَلُ فَي اكْثُرُ مِنْ جيهة في المنطقة الواقعة تحت سيطرته. كان مسعود استشعر خطر حبزب الحمال الكردستباني وزعيمه عبدالله اوجلان منذ وقت مبكر، لأن هذا الاخير يطرح نفسه رعيما امميأ لأكراد العالم يدعو ألى المطالبة بحقوقهم المهضومة تمهيدا لأقامة دولة كردستان الكبري التي ظلّت حُلماً يراود كل الاكراد، وهِو (اي اوجلان) اقوي تنظيمها واكتسر تحسررا من

السياسات الإقليمية والإعتماد المباشر عليها من ناحية التمويل والدعم. بضلاف مستعبود الذي يعتبر زعيما محليا لجزء منّ أكراد، ليس العالم فيقط، وانما العراق وفَّى (منطقة بهيينان) وهو مأسور بالسياسات الاقليمي يعتمد في تمويله بشكل مياشر على ما يستحصله من ضرائب جمركية من العراق وتركيا على المواد والبيضائع المارة عبسر الطريق الواقع تحت سلليطرة قسواته. وبستب تلك العسوائد يضوض حربأ مع غريمه جلال

على غرار ام المعارك. وإن الثمن الذي على مستعود أن يدَّفُعه مقابل تلكُ الْعُوائد ليس فسقط تأمين الطريق الذي يربط العراق بتركيا، والسماح للتجارة ان تسين بأمان، وإنما أستدعاء قسوات اي من البلدين (العسراق وتركيا) أتى شيسال العراق كلما

طالباني منذ ثلاث سنوات

يسميها العراقيون «أم الجمارك»

دُعت الضرورة الي تلك. -. كانت عادة الجيش التركي في السبابق ان يحسم الضَّلافَّاتُ السياسية في أنقرة والصراع على السلطة، داخلُ تركيا نفسها (كما حبيث في اتقبلابات ١٩٢١، ١٩٧١، ١٩٨٠) ولا يلها الي خيار تصيير الازمة الداخلية الى الخارج الا اذا وجد فراغاً أو ضعفاً تعانى منه يُولِهُ مَجَاوِرةً كُمَا حَدِثُ خَلالٌ أَرْمَةً قبيرص عسام ١٩٧٤. وتكرر

مرات متتالية (۱۹۹۲، ۱۹۹۰، نفسها، وما يتهدد المجتمع التركى ١٩٩٧) لكن ليس للصحية تفسها (حماية التركمان مثلاً). ولو لم يكن العراق ضعيفاً الي الحبد الذي وصل البيه، فياقيداً لسسابته، مُنتهكأ ومحكوما

> بالقرارات الدولسة، لفكّر الإتراك الف مرة قبل اجتياح أراضيه وإن كان جعل من أراضيه منطلقاً لحزب العمال الكردستاني، ولعل في سورية مثالاً واضحاً علَّى ذلك، فهى دولة ذات سيادة لها القدرة على حساية حدودها، وتمثلك جيشًا قوياً، وهي في الوقت نفسه تسمح لأكراد تركيبا العمل من أراضييها. وعلى رغم هذا كله نرى الجبيش التسركي يتسحساشى الاصطدام المباشر بالسوريين لأثه بدرك تمامأ بأنه لو تورط معهم في حرب فانه سيفقد الكثير من قَدْرته فَى ضبط لعبة التَّوَّانُ السياسي داخل بلاده. لهذا فهو لا يجسرؤ على ابعد من التلويح بامكان استخدام القوة، تارة عنّ طريق ملاحقة برية نقوات العمال الكرنستاني قرب الخدود البرية السورية، وأخسرى بمناورات

حسربيلة بحسرية بالاشتشراك مع اسرائيل قرب السواحل السورية. اصبح من الواضح الآن صدق التحنيرات من خطر التحالف التركي - الاسرائيلي الجديد الذي يهند دول المنطقة ولن يقلل منَّ أهمية هذا الخطر تصغير بعض المسؤولين العرب لمجمه بدعوى انها دقراءات مضخمة، لُعضٌ السياسات في دول المنطقة، ثلك لأننا راينا اهسد افسرازات هذا التحالف، هو التواطؤ المُكتَّــوف بين المؤسسة العسكرية التركية وأسرائيل على اسقاط حكوسة

اربكان، لأن سيساسات حسرب دالرفاه، تنحى باتجاء الشارق وإقامة علاقات وروابط مع دول اسلامية وعربية ما يضع حجر عثرة امام هوس البولة العلمانية بالانضمام الى المعسكر الغربي وحلف شمالي الإطلسي. تأتي تداعيات الغزو التركي الشمال العراق على خلفية خلافين

اساسيين يتعلقان بالنظرة الي الخطر الأستتراتيجي الذي تتعرض له تركيا حالياً، بين المؤسنمية العستكرية وحكومية اربكان (السابقة). احْدَهْمَا داخْلي والأخسر خسارجي. اعسا الخطر الداخلي، فليس المقسصود به نشاطات حزب العمال الكردستاني داخل تركبيا. لأن هذا الخطر تحاول المؤسسة العسكرية ربطه بالخارج من خلال اتهاماتها المتكررة بان دولا اقليمية وغير

اتَّفَاقَاتَ طويلة الامد يشترّي غَازُ البلدين منهما كبداية لتعاون استراتيجي جىيد؟ اقليمية تقف وراء دعمه وامداده بالسيلاح. انما المقيصود بالخطر

من «اسلمة» وعودة الى الحذور بسعين عسامساً من مظاهر

لذا بالاحظ ان المؤس بعض اعلامه مسبقاً... الخ. هذه الإجراءات التي اتخنتها

التصدي لها، حتى أطيح بحكومته

أميا الخطر الخسارجي، فيان

المحتمل)، فسورية وإيران حسب

من شانها ان تقضى على مظاهر •العلمنة، وبالتالي انْحسار نحو الإتاتوركية الحديشة، التي من شانها – لو حصلت – إضعاف دور المؤسسسة العسسكرية التي تربُّت على مبادئ الرجل والغازيُّ

العسكرية الشركية حاولت في الإشبهر الماضية استضدام شتي الوسائل من أجل الضيغط على حكومسة اربكان وإجسبساره على الموافقة على سياسات ما كان لدمارسها أو انه كان حراً في اخْتياراته. منها مثلاً اجْباره على استقبال وزبر الضارحسة الاسترائيلي بيفيدُ ليفي، سُكوته على التحالف الاسرائيلي -التسركى العسسكري، وإجسراء مناورات عسكرية مشتركة بن البلدين، غيرو شيمال العيراق من

المؤسسة العسكرية في تركيا ما كانت ترضى حكومة اربكان، لكنه لم يتمكن من صواحه شها او

الخسلاف نشب بين المؤسسسة العسكرية وحكومة اربكان حول مَن اصبِح يهدد تركيا من دول الحوار، تحسيداً سورية وإيران والعراق. فالحكومات العلمانية (كلها) التي حكمت تركيا في السابق او التي ستحكمه مستقبلاً لا تختلف في نظرتها (للخطر الخارجي الاستّراتيجي المحتمل) عن المؤسسة العسكرية انما الحكومة التركية الوحيدة التي شيئت عن هذه القياعدة، هي حكوّمة اربكان، حين نظرت اليّ دول الجوار كأصدقاء أو امكان كسبهم الى جانب تركيا كأصدقاء استراتيجيين لا كأعداء محتملين على رغم التناقيضات التي تفرق بينها. وإذا كانت تركيا استطاعت فِّي ٱلسَّابِقِ ٱللَّقِبُ على حسبِلُ التناقضات وأقامت علاقات اقتصابية وسياسية مع البلدين المتحاربين (العراق وإيران) خلال الثمانينات. فما المانع من ان يوطد اربكان تلك العسلاقسات ويبسرم

اصطدمت تلك النظرة الارتكانية بالنظرة العسبكرية التركية المدعومة من قبل اسرائيل بشيأن (العصورة ألصيبق

النظرة الاخيرة اصبحتا راعيتي

نشساطات حسزب العسم البولتين تملكان خيارات سياسية عدةً لو اضطرتا الى استخدامها الكردستاني الذي يتخذ من شمال العراق قاعدة لعملياته ضد تركيا ستغشل الكثير من حسابات الأتراك العسكرية. وهذا ما تحقق ما يهند وحنتها وسيانتها، لذا بالفعل، خلال الأزمة أذ اضطرت كان لا بد من احساط مساعى سورية تحت الضغوط الدولية اربكان وتوجهاته الجديدة نحو التي تعاني منها ازاء عملية بول الْجُواْرِ الْاقليمي وإحراجه (داخلياً وخارجياً) عن طريق زج ـــلام في الشـــرق الأوسط والتصالفُ التُّركي - الْأُسْرِائْيلي، الَّى احياء خيار عودة العلاقات مع العبراق، واختسارت دمشق

قوات عسكرية تصتل شمال العراق وتلوح باستخدام القوة واللجوء الى التهديد العسكري التوقيت المناسب للتلويح بظهور قرب حدود الدولتين الجارتين خطر تصالف جسيد يضم الدول (سنورية وإيران). قنصف جوي تركي قسرب المسدود الايرانيسة الشلاث (إيران، العراق، سورية)، ومطاردة برية عسكرية تركية قرب ذلك التحالف المفترض ودالمزعوم، الحدود السورية. ومن ثم انتظار الذى حياولت الولايات المتبحدة واستسرائيل - ومسا تزالان -ردود فسيعل الدولتين على تلك حاهدتين من اجل الصيلولة يون التحرشات، فان استشعرت الخطر الزائف وحشدتا قواتهما قرب قيامه على رغم انه لم يحصل في يوم من الأيام. الحدود التركية، كشنفت المؤسسة العسكرية نوايا او بوادر نوايا حققت المؤسسة العسكرية بُغيتها في اطاحة حكومة اربكان، عدوانية لدى هاتين الدولتين تجاه تركيا، وبللت لأربكان على صحة لَهُذَا أَعَلَنْتُ عَنِ أَنْسَحَانِ مُبْعَظُم تشخيص العسكريين وتوجساتهم منهما كرولتنن عبوتان محتملتان لا كصديقتين أستر أتيجيتين يمكنُ اقامة علاقات استراتيجية معهما.

وإن غيضت البولتيان (ابران

وسورية) النظر عن التحرشات

العسكرية التركية – وهذا ما

ححيث بالفعل – تحقق غيرض

المؤسسة العسكرية في إحبراج

حكومة اربكان معهماً. غير ان فهماً سياسياً فات

عسكر تركيا، ولا غرابة في ذلك

لأن العسكر دائساً لا يدركون

الأبعاد السياسية لتحركاتهم يقبر

فهمهم لابعاد الحروب والمعارك

التي يخُوصُونها. وهو ان هاتين

خدماتها تنهال على الوكالة عبر قناة

«برنامج تطبيق السلام، «مبالغ سخية»،

على حد تعبير هانسن نفسه، لاستكمال

المشاريع الإجتماعية والصحية التي

استحيثتها الوكالة ذارج اطار

موازنتها العادية، وبقرار من لجنة عمل

اللاحدثين المنبشقة عن المفاوضات

المتعددة الإطراف وفي سياق ترغيب

الفلسطينيين باتفاق أوسئو باعتباره

مدخلاً للى الرفاهية والرَّضَاء. فبالَّم،

جانب ١٩٢ مليون دولار انفقتها وكالة

الْعُمَّ ثُـ خَـلالُ الْعَـامَينَ المَاضِيينَ على

مستساريع وبرنامج تطبيق السسلام

ويتصويل خاص من الدول الغريبة

المشاركية في مضاوضات المتعندة

الأطراف أعلن المفوض العام أن منظمته

تلقت حديثاً في سياق البرنامج نفسه

مسبلغ ٢,٣ مليسون دولار من الولايات

المتحدة والدانمارك ويلجيكا. ما يوضح

ان الأزمة المالية التي تعانيها الوكالة

هى مسالة سياسية وليست قضية

سألية بحتة، وأن قرار التمويل الذي

تتحمده هذه الدولة الغسربيسة او تلك

يندرج في اطار سسيساسي على صلة

بالمساريع المطروحية لحل قيضيية

اللاجئين، وأن تمويل مشاريع «برنامج

تطبيق السيلام، يسيسر وفق منا هو

مخطط له لانه يندرج في أطار توجهات الدول الغربية ازاء قضية اللاجنين، وان

التلكؤ في تمويل موازنة الوكالة يندرج

هو ايضاً في الاطار السياسي ذاته الداعي الى ايجاد حل عربي لقضية

اللاجتنين عبس اعادة توريعهم على

تطوراً جنيداً طرا على وظيفة الوكالة،

وأنها بأثث تندرج في اطار حل سياسي

القضِّمة اللاجئين يتتأقَّض مع حقهم في

العودة ومع القرار ١٩٤، علماً ان قرارً

إنشياء الوكالة الرقم ٣٠٢ نص على

دُورِهَا المُحَايِدِ فِي تَقَيدُيمِ الخُيدِماتُ،

مؤكداً في الوقت نُفسه على ضرورة الا

بشكل هذا مسسأ بالوضع القبانوني

للاجئين ويحقوقهم كما عرفها القرار

١٩٤، السالف النكر.

\* صحافي فلسطيني.

يمكن الإستنتساج من كل هذا أن

الاقطار العربية وتوطينهم فيها.

قواتها من شمال العراق والإعلان عن انتهاء العُمْلِية، لكن بأت على هنَّه المؤسسسة أو المُحومسة الجديدة برئاسة مسعود يلماظ او غيره البحث عن سياسات حبيدة للخروج من المازق التي اوقعوا فيها انفسهم. والمازق هي، لجماع عَـربي (وعلى الأقل في أطار دول اعلان نمشق على تنامي الشعور بمخاطر التحالف السركي -الإسرائيلي وضرورة التيقظ له. ما سيترتب على ذلك مزيد من ضعف العللقات بين الدول العربية من جهة وتركياً من جهة اخرى، وهو في ابسط الحسابات

لا يمكن أن تعوض أسرائيل تركيا

الدول العربية، وهو ما سيتطلب منها اعادة النظر في محمل سياساتها السابقة التي أملاها العسسكريون الاتراك. وثأني هذه المازق، هو الطريقة التي خَرج فيسها أربكان من الحكم، أذ أنه خــرج بأسلوب سلمي وهادئ اعطى الانطباع للأخــرين بأنه يعتمد اسلوب آلتغيير السلم والتدريجي فأي بنيته المجتمع التركي وانه لن بلجا الى اساليت العنف والقوة، ما سيريد من شعبية أربكان والمؤيدين له، وعلى فرض انه سيعود مرة اخرى الى

والديموقراطية، المتبعة في تركيا التي لا تستطيع التنكر لها ما دامت تزمع المحسول في حلف شمال الأطلسي، فان عويته المقبلة ستشكل خطراً اكبر من مجيئه الأول الى السلطة يهدد كل سا رسخته تركسا العلمانية من مفاهيم علمانية خيلال العقود وثالثة الاثافي ان حزب العمال الكريستاني سيستمر في نشباطاته ضد تركبا وفي داخلها

وليس خارج حنوبها كماً رسم له نلك القادة العسكريون الأتراك، لأن قادة حزب العمال الكردستان اذكى من ان يتصورهم البعض بانهم سينزلقون الى خوض الآخرين. فأوجلان مثلاً لا يعتبر بارزانی خصماً له فی زعامة الإكراد وان كان هذا الإخير يعتبر الأول كنَّذلك، لهنذا فنان اوجنالان سوف لا يتورط في خوض معارك

عن كل ما ستفقده هذه الإخبرة من سيستعد لاقلاق تركيا من جديد مع بدء منوسم الشنشاء المقيل، وسيجعل من قواتهم التي امتدت الى شمال العراق تنحسر متقهقرة الى جنوب شرق الاناضول بعيداً عن الحدود العراقية.

ولعل ١٤ عسامساً من حسرب العصابات بين الجينال والوديان والكهوف اكسبت أوجلان خبرة لا بأس بها في استخدام اساليب المناورة والكرّ والفرّ، لا سيما وأنْ الحسية المقابلة التي تنوي اسْتَدُ صاله لا قُدرة لهَّا علَّى متواصلة حبرب عنصنابات وهي بهبيئة دارتال عسكرية، لا افراد يتسطقون الجبال صعوداً ،-- ~

والأمس تقسسه يستري على ١٠٠ - -بارزائي، فانه وهو الخبسيّر في ـــــــ حُرْب الْعصابات تورط في حَربٌ .... مع جهتين من ذات الصنف، قوات \_ \_\_\_ حرَّبُ الْعَمَالِ الْكردسِيتَانِي وقوات مِمْ مُنْ مِنْ

جِلَّالُ طَالِبَانِي. لهذا، نستطيع القول ان عملية وفولاذ، لم تحقق أياً من اهدافها المعلينة ستوي هدفتها غيير المعلن أيررر وهو اطاحة حكومة اربكان. وحتى 🌊 🚊 🏢 هذه فسان الكثبير من حسسابات ، \_ العسكريين الأتراك ستثبت عقمها وفشلها، كما ان المنطقة ونتبحة لبعض افسرازات الغنزو التركي المتكرر لشمال العراق، مقبلة على تَطُورات ربمًا لَمْ تَوضَع في حسبان احد من قبل، ولعل الاكثر غموضاً من بين كل الاحتمالات عموصت س بي س ... مستقبلاً، هو وضع شمال العراق، إن لم نقل العراق كلَّه.

## لاذا يدفعون وكالة الغوث نحو الافلاس؟

السيناريو نفسه مع العراق لثلاث

معتصم حمادة \*

■ بدعوة من رئاسة وكالة الغوث (الاونروا) عقد في عمان اجتماع ضـــره مندوبو ٢٧ دولة معولة لصندوق الوكالة ومنضيفة للاجثين الفلمنطينيين درس على مـدى يومي ١ و١٢ حزيران (يونيو) لماضي الأوضّاع المالية للوكالة وأثر نلك على أستمرارية خدماتها للاجئين ومستواها. ويمكن لنا في هذا الأطار أن نسبجل عبداً من الملاحظات ذات الأثر المهم في وضع المنظمة الدولية التي تقدم شدمات تعليمية وصحية واجتماعية لما يزيد على ٣,٢ عليون لاجئ.

● فشل الأجتماع في حل الازمة المالبية للأونروا مما يبتقي باب تقليص الخدمات مُشْرَعاً على مصراعيه كما يبقى مصير الوكالة نفسها مطروهأ بالحَساح علَى بِسَساط البِسِحَثُ. وكَسَانَتُ الوكالة أشارتُ في تقاريرها الى عجرُ منالى في منوازنتها للعنام الصنالي يتراوح ما بين ٥٠ - ٢٠ مليون دولار والتزامأ منها بتوجهات اجتماع مماثل كان عقد في عمان في ايلول (سبَّتمبر) من العام الْمَاضي اتخَّنت وكاله الغوث سلسلة من قرارات التقشيف من بينها تقليص عدد الموظفين الاداريين المحليين لى اقاليم عملها الحَّمسة، وإلَّغاء يعصُّ منَّ حُدمًاتِها الْمُقْدِمةِ إلى اللَّأْحِثِينُ، مما حُفَّض العجرُ الى ٣٠ مليون دولار، وفي الاجتماع الأخبر تعهبت المملكة العرببة السعودية بتقديم تبرع اضافى قيمته ٢,٤ مليون دولار، والسويد ١,٢ مليون دولار وهسولسنسدا ٢٥ السف دولار فَانْخُفْضُ الْعَجِرُ الَّي ٢٦ مَلْيُونَ بُولَارٍ، لكن الأرمة يقيت قائمة.

● طرا تطور سلبی جسدید علی وضع الوكالة حين أعلن مقوضها العام بيتر هائسن في مؤتمر صحافي عقده إثر الإجتماع الأخير أن النول النائحة لم تسعد حتى الآن التراماتها المالسة لصندوق الوكالة وأوضع هانسن ان الوكالة تعتبر تقنياً في حالة افلاس وأنها يصند أعلان افلأسها رسميأ

توقفها عن تقليم خدماتها. وربما يكون في حنيث هانسن شيء من المبالغة في رسم الوضع البراماتيكي لوكالة الغوث كي يُضِغُط على الدولُ الْمَانِحَة لتسددُ ما تعهدت به من تمويل، إلا أن هذا لا ينفى

انها المرة الأولى الَّتِي تُتلكا فيها الدولُ المانحة لتسميد التزاماتها لوكالة الغوث بهذا الشكل، كما أنها المرة الأولى التي تقف فيها الاونروا اسام احتمال التوقف الفعلى عن تقديم خدماتها، وهو أمر يستدعيَّ الانتباه. • الى جَانبُ هذا برزٌ تطور أخسر تمثل في قرار وكالة الغوث معالجة بعض جوانب أزمتها المالية عبر واشراك اللاجتُينَ في التمويل، اي فرض رسوم صالية على المستقيدين من خدماتها. في هذا الاطار من المتوقع ان تفرض الاونروا على المرضى يفع رسوم

مقَّابِلَ المعَّايِنَةِ في عياداتِها وتسديد جرزء من ثمن الدوآء، علماً انها قلصت الى حد كبيس وتحت نريعة التقشف انواع الأدوية التي كسانت توفسرها لمرضَّاها. كُنْمِنا وَّأَنْهَا وَتَحَدُّ نُرِيعِنَّهُ الألترام بلوائمها الداخلية لا تسبد الا الجزء اليسير من مصاريف معالجة اللَّاجِّنْينَ فَي النِّستَشفياتُ «تحديداً فَي لبنان، منا أثقل هذا الملف بقنصساناً انسانية ذات ابعاد ماسوية، من المتوقع ايضًا أن تعيد الاونروا النظر في نظام التعليم المجائي في مدارسها لصالح استيفاء رسوم، وبدل كتب وقرطاسيةً. هذا الى جانب تقليصات اخسرى في الخدمات الاجتماعية التي تقدم الى منْ تستميهم الاوتروا بحسالات العسسر الشنديد، أي ممن هم، وفق منقناييس الوكالة، تحت خط الفقر.

• طرأ على وضع الوكسالة تطور آخر، فقد وجه مقوضَّها العام نداء الَّـيّ الدول العربية والغنية منها خصوصا بزيادة حصتها في تمويل الاوتروا. وقيام المقوض العيام قي التصف الأول من العام الجاري بجولتين في دول الخليج العربي لحشها على هذا الأمر. وأوضح هانسن أن مساهمة الدول العربية لا تتجاوز ١ في المئة من موارنة الاونروا، وأوضح أن المملكة العبريية

اخري كالكويت. لكن هانسن في هديشه عن ضعف

الداخلي هو حكومـــة اربكان

مسساهمة الدول العربية في تمويل الوكالة لم يكشفُ إلا جزَّءاً من الْحقيقة، وتجاهل الإجزاء الاخرى الأكثر اهمية. اقرب وقت ممكن.

أحتمالات اعلان افلاسها ووقف

السعودية رفعت هذا العام مساهمتها الى ثلاثة أضعاف ما كانت عليه العام المآضي، وأشاد بمساهمة دولٌ عربية

اذ يجب الإشارة الى ان ضعف مساهمة الدولِ العربية في تمويل الوكالة مرده موقف عربى لإبقآء مسؤولية التمويل ملقاة بثقلها الاوسيع على كاهل المجتمع الدولي (الغربي منه خصوصاً)، فهو المسؤول عن تقسيم فلسطين وقيام دولة استرائيل وتشتريد اللاجتشين القلسطينيين خارج ارضهم. كما تهدف الدول العربية في موقفها هذا تصميل الغرب مسؤولية توفير حل عادل لقضية اللاجستين وفق القسرارات الدوليسة وخصصوصا القرار ١٩٤ بتاريخ ١٩٤٨/١٢/١١ السذي نَسْص عبلسي حبق اللاجستين في العسودة الى ديارهم في

الضعيفة في التمويل موقفاً سلبياً من قَصْمِهُ اللاجئين، فَهناك اقنية أحْرى اسهمت عبرها الدول العربية في دعم القضية الفلسطينية ولا زالت. ولا يمكن النظر والحال مكذا، الى نداء مانسن الى الدول العربية إلا من زاوية تحُفيف مسؤولية دول الغرب عن تمويل وكالة الفوت، وبدلاً منها توسيع مسؤولية الدول العربية والاسلامية، وبالثالي اشراكها في المسؤولية السياسية عنّ وضع الوكآلة ومستقبلها ربطأ

أنلك لاتعتس للساهمة العرسة

بمستقبل قضية اللاجئي. كنتلك لا يمكن النظر الى تقاعس

الدول الغربية عن تسبيد التزاماتها وعن الاحجام عن معالجة الأزمة المالية للوكالة الا من الراوية نفسها. هنا علينا ان سلاحظ وفي هذا الاطار ان مسا من مبرر قدم لتفسير تقاعس الدول الغربية عن تسديد التراماتها. كما علينا أن تلاحظ وفي الإطار تقسسته انه مع الحديث عنَّ الأزمة المالية لوكالة الغوتُ وعن نَّفَاذَ السيولة في صندوقها، وعن

اثيوبيا أقامت «منطقة أمنية عازلة» وشبرح الاوضناع والتطورات الاخيبرة 🗆 استكهولم - من محمد خليفة: ان بداية الغزو قبل خمسة شهور استَهدفت السيطرة على مدينة غربهاري، التي تُعدَ عاصمة اقليم ،غلو، عد (المنطقة الامنية العبازلة)

التي اقامتها اسرائيل في جنوب لبنان منذ عشرين سنة، وبعد الشروع التركي لِقَامَةُ مُنْطَقَةَ امنينَةَ عَازِلَةً فَيْ شَمَالً العراق، جاء دور اتَّيوبِيا لتقيُّم منطقة امنيسة عسارلة في عسمق الاراضي الصومالية بذريعة أبعاد خطر المقاتلين الاسلامسيين في اقليم اوغسانين الذي تحتله اثبوبيا منذ وقت طويل.

الاتحاد الاسلامي الصومالي:

واكد مصدر صومالي ينتمي الى تنظيم الاتحاد الاسلامي الصومالي، الذي قاد في السنوات الأخيرة المقاومة الشعبية لتحرير الاقليم المنكورات والصيباة، الغرو العسكري الاتسويي للاراضي الصومالية الذي اعلن علي مراحل تسريجية بدأت في شهر شباط (فبراير) المأضي فتم الأستيلاء على اقليم (عُكو) في نُهاية حزيرانُ (يونيو)ُ الماضي، واستقرت المعارك عن تجاع القوات المهاجمة في القضاء على معظم القواعد العسكرية لمقاتلي تنظيم الاتحاد الاسلامي المنكور، ومقتل نحو ٢٠٠ عنصر وجرّح العشرات، وأصابةً اعداد كسيسرة من المواطنين المدنيين سكان هذا الأقليم الذي كان مريهراً في عهد الرئيس السابق محمد سياد بري لأنه ينحسر منه وينتمي الى قَــبِيّلةً

واعترف المصدر أن الاقليم تصول منذ الحرب الإملية في الصومال عام ١٩٩٢ الى منطقة خالية من السلطة المركرية، وأن التنظيم المذكور استطاع نتيجة ملء الفراغ وتحويله الى قاعدة استاد ودعم له سيسمسا وان سكانه متعاطفون مع أخوانهم في اقليم

ماريحان الذي تسكن فيه. -

أقيام التنظيم مواقع وصعسكرات للتدريب والتجهير والانطلاق الي الإهداف الأتيوبية في اوغادين ثم العودة البه والإختفاء فية. واوضح المصدر الذي يقوم بحولة

في السويد وبعض الدول الاوروبية

للألتقاء بالجاليات الصومالية فيها

الواقع في جنّوب غسرب الصنومسال بالقرب من الحدود الكينية. وانها ترامنت مع الاجتماع الذي استضافته أنيس ابابا لمثلين عن غالبية القصائل السياسية المتناحرة في الصوصال بدعوى وجود مبادرة اثيوبية لأحلال المسلام في الضنومنال ومنصبالجنة القصائل التصارعة. ورجّع المدر ان يكون الاثيوبيون قد حصلوا على تواطؤ من معظم الإطراف الصدومالية التي شاركت في ذلك الاجتماع الذي استمر نحو شهر ونصف شهر في اديس أبابا وأحيط بسرية كبيرة. وقال المصدر: وظهر تواطؤ علني مع

الغزو من شخصصيات سياسية المنطقة»، وتكس المصدر أن الجَسشَّ الاثيوبي حسم القتال لصالحه نماية الشهر الماضي (حزيران/ يونيو) بعد أن استولى على ارجاء الاقليم واختضع منطقة الوق: التي كانت فيها أكبر واهم قاعدة عسكرية للاتحاد الإسلامي.

وقسال المصدر: انه على رغم ان الاتسوبيين يؤكدون للصوم اليين ان وجمودهم العمسكري في اقليم ،غلو، مُوقَّتُ وسُينتهي حَالَمًا يُطمئنون الى سوت و بين مان منور «الانف مساليين والارهابيين، الاوغسابيين فسان السكان غير واثقين من صدقية المراعم الإثيوبية خُصُوصاً وإنَّ هناكُ مؤشِّراً على نَوَايًا وخطط للتوسع في احتلال الأراضي

واكد المصدر أن مجموعات استطلاع من القوات الاتيوبية قامت في الايام الاولى من شهر تمور (يوليو) الجماري بأكثر مز جولة على بلدات ومدن تقع ضحمن اقليم معيران، الذي لم يكن القاتلي الاتحاد الاسلامي فيه أي وُجود ---ي . او نشاط خصوصاً في عاصمته مدينة وبلوين، التي لا تسعد اكشر من ٣٠٠٠ كيلومتر عن العاصمة الصومالية

وفسر المصدر الاهداف الاثيوبية من - --احتلال بلودين بانها ترجع الى الموقع 🧻 الاستراتيجي الفريد لهذه آلمدينة التي تتحكم بطريق هارديشنا وهو الطريق الوحيد الذي يمتد بين شمال الصومال وجنوبها ويربط مختلف انصاء البلاد

وقال أنه أذا كان هدف الأثيوبيين

الاتحاد الاسلامي. وان انسحابهم الذي يتحدثون عنه منّ الأراضي الصومالية يصبح موضع شك كبير. وعن مو أقف الإطراف الاقليمية، أشبار المتحدث الى أن الليوييا فجحت في استسفلال الظروف التي يمرّ بها الصبوسال، واستطاعت كسب ولاء العديد من الاطراف السماسية والقبلية والرعباصات اللطليبة، كيمنا مجمعة في فرض تعتيم شامل على عملياتها

العسكرية واشدافها حتى الآن. وذكر ان حسين عيديد هو الزعيد الصومالي الوحيد - تقريباً - الذي رفض التجاوب مع السادرة الإثيوبية ورفض المشاركة في لقاءات العس أبابا كما رفض التواطؤ مع عملية الغرق الا ان صمته اراء دلك مردد، عدم وجود أي انصار او مصالح له في المنطقة التي تعرضت للغرو وآلام تلّل الالنها

الموقف لن يستمر طويلاً. واستغرب المصدر ايضأصعت كينياً على الغرو، خصوصاً وان المنطقة المحتلة تقع على مقربة من حدودها. وتؤثر على مصالحها ونفونها مناك ورأى أن هذا الصمت مردد الى أن كينيا تعتبر نفسها مستفيدة من القضاء على شوكة ، الاتحاد الاسلام ، لانها تخسى من انتقال النشاط الإسلامي الي للظ حدودها عبر الصومال، لاسبعا وان الاوضاع في كينيا تشهد اضطرابات سياسية متصاعدة، وفيها بطبيعة الحال أقلية اسلامية وأخرى واحتجاجاتها.

وقال انه اذا كان صحد اليساب المستراتيجي المستراتيجي

AND SHAPE & SEC. OF

market makement -

حسمه خرجهم

Same - - -

de Sangre (نقاء الدم) في الجسسم

السياسي الاستبائي في القرن الخامس عشرء بدأت محاكم التقتيش بالتنقيب

والمطاردة لليسهود المتحسوكين الى

النصرانية، وهذا لم يكن بسبب انهم

حافظوا على ولائهم لمعتقدهم القديم،

بل بالأحسري لأن المُتسحولينُ الجسُّدُ

أُعتُبْروا، بِٱلتَّعريَّفُ تَقْرِيباً، عَيَّرَ انْقَياء.

وقامت الشبهة التي مؤداها ال شيئاً ما

من ممارساتهم وافكارهم القديمة، لا بد

ان استمر على نصو في تركيبهم

وحَيِث لم تظهر اية براهين تقطع

بذلك تولَّى رُجِالَ الْتَلْفُئْدِيشَ تَامِينَ ا

البيراهين عن طريق اللجيوء الى

التعنيب. فالنين اليهودي السري هو، ً

بِالنَّالِيِّ، خَرَافَةُ أَنتَجَهَا ٱلتَفَتَيْشُ مِنْ

أجل التخلص من «التلوث» العرقي والنيني، وهذه المهمة اتخذت طابعاً

شُعيد ألالصاح لأنّ اليهود المتحولين

كانوا يتمتعون بحراك اجتماعي رائع،

كسسا تراوجتوا مغ الطبيقية الوسطى

العليا، لا بل مِع النَّبلاء. هكذا فالقصة

الاستانية تُبعاً لَنتانياهو الأب، كثيراً ما

تشبه قصة اليهود في المانيا: اليهود قد

يرغبون في الذوبانُ (ولوهلة يفعلون

هُذَا بِسُرِعَـة)، ومع ذلك فَإِنَ الْكَرَاهِيـة

القديمة من غير اليهود لهم، هي التي لا

تلبث أن تسود عاجلاً أو أحلاً. فبغض

النظر عن مدى سلوكهم الطائع للقانون،

وبغض النظر عن مسدى حساجسات

المُحتمعات المضيفة اليهم (في الاقتصاد

والثقافة وغيرهما)، فإن اليهود سوف

يصار في النهاية الى رُفضهم ونبنهم -

بَالتَّ عَنْيِّبِ وَالطَّرِدِ فَيِّ القَرْنُ الْضَامِسُ عشر، وبِالاستئصال في القرن العشرين.

والخطلاصية التي توصيل اليها

بنزيون واضحة: الغويم سوف يشككون

دائماً باليهود، وسوف يحسدونهم

ويكرهونهم. حـتى احــوالّهم الجــيــدة

حَالِياً في الولايات المتحدّة وأوروبا هي

خدعة ووهم. أما الوسيلة الوحيدة لهم

للخروج من كل هذا، فهي بأن تكون لهم

بولة خَاصة بهم. لكن حُتى هناك، كما

يرى نتانياهو الأب، على اليهود ان

تبقوا دائماً على سلاجهم. فالأعداء

يصبولون ويجبولون في الجبوار كله،

و،حائط الحديد، (وهي الْفكرة المأخوذة

عُن معلَمه جاّبوتُنْسكي) هو ما ينبغي الحفاظ عليه وتعزيزه. فالقوة العسكرية

والجماعية القومية الصحية هما

الضُمانةان الأخيرتان للبقاء على قيد

الحساة كجماعية. ذلك أن والفويم

سيبقون دائماً غويم،، اي لاساميين،

حنَّهُ أَلُو كَانُوا مِن اصْلُ سامي كما هي

حال العرب، وهكذا فحظَ الانَّدماج في

منطقة الشرق الأوسطائن يكون افتضل

تعلمها بنيامين نتانياهو عن أبيه الذي

وقُره – من ضلال لصايبت حول طاوية

الغداء قريباً من الموقد، او من خلال

قراءات في كتاب الرجل المسنّ. وهذا هو

الأسساس الشقافي الصلب والمتجذر

الشرق الأوسط بالذات، الأساس الذي

الصينية الصاعدة، قارة القرن القائم،

على النحو نفسه، تبدو الصين، في

ظاهر آلامسر، وكانها فُدَّمت تنَّازلاتُ

حوفرية تخل بسيادتها على الجزيرة

السيبادة الكاملة على هونغ كونغ، بما

فيها تحقيق وحدة اندماجية ناجزة

معها، والاكتفاء بوحدة سيانية لا

مركرية في اطار صبيعة انظامين في

دولة وأحدةً». كما يندو تنازلها في . قبولها بتعليق سيانتها الاقتصانية

والمالية عليها، والتصديق على حق

نظام الاقتصاد الراسمالي الصرفي

والحقيقة غير ثلك تماماً، فالمس،

وان كانت مجيرة على القبول بمثل هذا

الاتفاق الذي يشرط ويرهن سيانتها

على تسم من أراضيها، تعرف أن صانع

الاتفاقات الفعلي ليست الارادة، بل

القوة، وانه - بالتاليُّ - تستطيعٌ غداً أَنْ

تعيد النظر في الاتفاق إن توافّرت لها

أسياب القوة. وهي مطمئنة الى أن ذلك

أفق أت لا ريب فينه، بسبب قدرتها

الاقتصادية والتكنولوجية والعسكرية

الإستمرار نظاماً رئيساً لها.

حين أرتضت تعليق حق ممارس

يتجلى حذرا ابديا وميلأ تناحريا

\* كاتب اسرائيلي.

هذه هي ديروس التـــاريخ، التي

من حظّ الذوبّان في اسبانيا والمانيا.

النَّفسي، أكانَ ذلكَ بشكلَ وآع أمْ خُلافه.

ىنيامين نتانياهو وأبوه

عمانونيل سيفان \*

■ بعنند سنة على وصنوله الى

السلطة، بات الكثير من مواصفات

نتانياهو واضحاً: عدم خبرة فاقعة في

امبورَ الحكومة، ومنهنارات فقيسرة فيّ

الأدارة والتسييير، وقدرات تسويقيا

حَيِّدَة، وحَثَرُ بِالغُ حَيِّالِ الحَلْفَاء والزَّملاء السياسيين يصل الى حدود

ٱلْتَأْرِيةَ، وفوق كل شَيَّء، الإنتهازية. لكنِ

سيكون من الخطأ نبيده عن طريق سيهرن تصنيفه كمثقف واينيولوجي خفيف

الوزن وعديم القناعات، بلا أية نظرة

اليُّ ٱلْعَالِم وَبِلا اي فسهم صَلب لوقائع

الماضي او الحاضر. فيهو ليس فقط

خريج جامعة نضبوية كمعهد

ماسياً شُوستس، بل هو أيضًا إبن مؤرّخ

يهودي بارز هو بنزويون نتانياهو

الذي يعظّمه نجله ويعتبره ذا اهمية

قصُّوي في تَشْكيلُ نُظرتُهُ الَّي التَّارِيحَ

ونتانياهو الأب، مع انه بلغ السابعة

والثَّمَانِينَ، لا يَرَالُ نَاشَطاً تَقَافُنِاً. كَتَابِهِ

(الهم «أَصُولُ ٱلنَّفَتيشِ الاستِاني في القَّرِنَ الخَامسِ عشرِه، نُشر قبل عامين

تِيَ يُبِيويورك مَنْ قبلُ دار رانْدوْم للنشيرُ

وَيُخَسِنَى أُولِئِكِ المؤرِّحُونُ (في اسبرائيل

وَّفِي النِّوْرِبِ) النَّيْنَ يَعْارُضُونَ بِشَدَّة

نظرياته يعتبرونها مثيرة والى حد ما

مُوثُقَّة حِيداً. لَهُذَا قد بكون مُفيداً القاء

نَظِّرة على بنزيون نتانياهو، الذّي، وهو

في سن صَغَيرَةٌ، تَبع رَئَيْفُ جَابِوتَنسَكي مِؤْسس الصهيونية اليمينية. ودائماً

كأن بنزيون شديد التاثر بالموجات

اللاسامية المتعاقبة، كما بجانبية

الاتبساج لدى اليسهود. ويبدو أن

والهوية والنصير اليهونيين.

# ١٤ تموز (العراقي) يعود سرداً ودرساً في آن...

#### أحمد الحبوبي \*

■ درج نظام الحكم في العراق بعد ١٧ تمورُ (يوليو) ١٩٦٨ على الأحتفال بالشهرتين صعا ١٤ تصور و١٧ تمور ويسلط اعتلامته اكتثب على ١٧ تموز وَنُقْرِنَ مِعِهَا ٣٠ تَعُورٌ (١٧ - ٣٠ تَعُورُ)، ويين وهو اليوم الذي طُردِ فيه عبدالرزاق النايف ورمسرته وسسمي بالحسركة التصحيحية. فكيف استقبل العراقيون ثورة ١٤ تمور ١٩٥٨؟ لقد استقبلوها مِفْرَحة عَامْرةً وابتهاج عظيم. فقد ظُنُ الشعب انها تتويج لنضاله الطويل الذي خَـاضــه ســواء ايام الدولة العثمانية او أيام الاحتلال البريطاني لو اسام المكتم الوطشيء وان هنده الثورة ستضع حدا لعدابه ومعاناته وقوافل شبهدائه، وستفتح ابواب لاستقبل المشرق والعيش الرغيد لشعب العراق، وعلى حد علمي حصل مقتلُ اللك بتصرف فردي فلا يوجد قرار بقتل الرحوم فيصل الثاني. أما لجنة صباط المُتُورة فَتَأْقَسُت مصير الملك، وطرح رأي أوالتصغية الجسدية اعترض عليه واتَّفق على أنْ يُرحَّلُ وَاتَّفَقَ على أنْ يُرحَّلُ أُنْعُ الْفَرَادِ عَائِلتُهِ الَّي ضَارِجِ الْعَرَاقِ كَمَا عَعَلَتُ ثُورة بوليو المصربة مع الملك غَارُوقَ: وَالَّذِي حَصَلَ أَنْ أَحَدُ الصَّبَاطُ انفعل ولم يسبطر على اعصابه ففتح نيران رشاشته على الملك واقراد عائلته شكل مباغت وارداهم قتلي امام نهول الحاضرين من الضياط، بعد أن أبدى الملك وخاله عبدالاله الاستعداد لمغادرة الملك وحدد حياس هذا الضابط في سمست بي ريادي العولي... وصد سيس ... - عليه عليه حساته، لأم - عليه المساته، لأم عه سر مدمن عبوس معصر مسر منتصراً المنتجراً الم وسُند و يَدِ مِنْ مِنْ مُ يُمْ إِنْ السُّعِبِ العَراقيِ قَد حَنْ عَلَى م مصرع الملك الشاب فعلاً.

سى معدد سرق بصر أن أنها أنا الما الكافكات كمحام ازاول المهنة في مسنة النجفء وكنت مسؤول فرع حزب ومدر : مسادر بالاستقلال فيها ومُقرر فرع قيادة حسسات المناه والمسام وعضو ارتباط مع هُ معدد الله المعدد الم التي ضمَّت الموطنية (الجبهة الوطنية) التي ضمَّت مستورد برست وسراس الاحزاب السياسية العراقية العلنية فرع الجبهة في النجف تتكون من: (بساري مستقل) والمحامي احمد

بُّ سَنْسَهِ عِلِيهُ وَيُقْصِوْنِي مَمِثْلاً لَصَّرْبِ الاسَّتِقَالال، هج إدا الما للمحق الماترات الموهبطينيق ارتباط وكبانت تعبقند وهو حدد منزد بدره ركنت قبيل الثورة في بغداد وكانت هُدِدُ فِي خَنْسَرِ بَارِدَ ﴿ الْأَجُواءُ السَّيَاسِيَةِ مُلْبَدَةً وَغَيْنِ طَبِيعِيَّةً، المستديان الرياستاه الوفنكن بصدوت شيء ماء فبالاشباعيات وِ مَسَبُ الْمَا أَا الْعَادِةَ الْأَكْثِيرَةُ، فَطُلُبُ مِنْيُ سَرِعَةَ الْعَوْدَةُ الْي شت ﴿ ﴿ سَمَالُ عَرَقَ عَامِ ١٠٠ وصياح الثورة (يوم الاثنين) ويعد

سمية على عديدة مماع نبا قيامها من الراديو اجتمعت مُيسِيدً يَ حَدَ مِن مِن إِنِينَ ﴿ قَهُ الجَّبِهِ قَ فَي مَكْتِبِي وَاتَّخْنُتُ جِمَلَةً عمود على عن من من منه من قوارات من اجل السيطرة على المدينة مسموا مو وضو تدرخ وخفظ الأمن فيها، وسَيَرْنا جماعات شكلناها من تنظيماتنا تجوب الشوارع - وتُشرف على المظاهرات الشُعبية التَّيّ انطلقت بشكل عفوي ابتهاجأ بالثورة وفي اليوم الشائي سنافرت الى بغداد وَفَي وِرْارَةُ الدِفَاعُ التِقِيْتِ بِالْمُرْحِومِ محمد صديق شنشل وزير الأرشاد في حكومة الثورة وممثل حزب الاستقلال، كما النقيت عسكريين ومدنيين كانت تعج بهم وزارة الدفاع.

وكان الجديع وعلى رأسهم عبدالكريم قاسم في حالة ارتباك وقلق وأضحين وذلك لهرب نوري السعيد (رئيس الوزراء) وما يمثل هرويه من مخاطر تهدد الثورة. كما كانت أخبار الحريق الهائل الذي شبٌ في مصافي النفط في بعداد من جراء عمل تخريبي، تصل الي المجتمعين في وزارة الدفاع فَتُسْرِيدُ مَنْ حُرارةً ٱلمُوقَفُ وٱصطراد الاعتصاب. عندتُ الى النجف صروداً بالتوجيهات العامة مع حرية التصرف بعد أنَّ عُثر على نوري السَّعيد ولقي نَهايِته المعروفة. وبالنَّسَبة الي ضرورةُ الثورة يضتلف الجواب باضتلاف وجهأت النظر حول تُقبِيمُ المشاكل التي كان يعاني منها العراق والشكاوى التي يجار بها العراقيون يومئذ فالذي شُّجِعٌ وُقُوى السَّيْرِ فَيْ أَتَجِاهِ التُورِةَّ هو أن النظام قد أغلق كل الإبواب أمام الشيعب العراقي وقواه الوطنيسة بل اغلق حتى الشب ابيك فاست متر، واستخف واستهان بالشعب وبمطالبه العادلة وبأحزابه الوطنية وأصانيه القوصية، حتى وصل الأمر في العراق قبيل الثورة، الى التجِمد السيّاسي فلا حياة حربية (جمنت الاحراب) ولا صحافة حرة ولا انتخابات حرة ولا مجلس نيابي منتَّحُب انتَّحَاباً حراً ولا حريات ولا نقابات، وحصل الانفصام: الإَمَّالِي مِّن جِانَبِ، والْحكومة من جانب أخر ومعها الخنوع للانتليز والضلوع في ركب معاد لاصاني الشنعب العراقي، ومتامر على القومية العربية التم اخنت اعلامها ترفرف خفاقة. هُكذا كانَّ لا بُد من التغيير بغض النظر عن نتائج حساب الحقل والبيدر. والوضع في العراق اختلف عنه في

مصر ففي مصر وُجد تنظيم واحدً للضباط تولى القيادة وبناء الخلايا في محتلف الصفوف، اما في العراق فكان اكثر من تنظيم للضباط يعمل في وقت واحد، ولضمان جدية العمل ارتُؤُيُّ ان تتوحد التنظيمات في قيادة واحدة بعد ان خبرج من خبرج وجبـمَّد نشباطه من جمد، لذا نجد أسماء تدخل ضمن القيادة (اللحنة العلبا للضباط الإحرار) واسماء تخرج منها كما جاء في الكتب الَّتِي الفِها بِعُضْ أعضاء الْقيادةُ. وكذلكُ احْتَلْفُ العدد، يزيد هنا وينْقص هناك لنفس السبب، وقد يكون الأمرجة بخل. وقد حرصت اللجنة العلما للضماط على عدم كتابة محاضر لجلساتها او ترك اوراق خوفاً من انكشاف امرها، ولكن من خلال ما كتب بعضهم او سَمِعته مِن البِعضِ الآخُرِ، عرفتُ انْهِمُ

اتفقوا على مبادئ اساسية واهداف رئيسية تبحث في طبيعة النّظام وشكل الحكم بعد الشورّة، وذلك بالعودة الى الشعب العراقيّ (بعد فترة انْتقال) فتنشكل الأحزاب الوطنية بصحافتها الحرة وتجري الانتخابات للبرلمأن الشيعين (حكم حتى أن بعضهم قال أنهم اتفقوا (كاعضًاءً لُجِنة علياً) على عدم قبول اي منصب بعد نجاح الثورة. وان تُتَرَك كلُّ الامور للشعب العراقي ولقواه واحزابه الوطنيـة. ولكنهم اتقْـقـوا على قسام مجلس لقيادة الثورة (يضم اعضاء اللجنة العليا) جرياً على خُطى ثورة يوليو المصرية. هذا من حيث الكلام. أما من حيث الواقع والتطبيق فقد كان

على النقيض تعاماً. أما بالنسبة الى الخلاف من رجالات الشورة والذي سيريعاً ما دبّ، فالْسؤولية عَنْهِ، فَي الْلَحِصْلَة النهائيةُ، يتحملها الجميع، كما طالت تبعاته الجسيع ايضاً، ولكن تظل الانصبة تخْتَلَفَ كُلُّ حسب حجم دوره واسهامه، وكان على الجميع ان يُدرك ان ١٤ تمور جاعت في ظل اوضًاع سياسية حرجة وشديدة الحساسية خاصة، وإن وقوى

معادية، لم تكن افاقت من ضربة قيام الحمهورية العربية المتحدة بين مصر وسورية في شباط (فبراير) ١٩٥٨، واذَّ بهذه الثورة تباغت الجميع وتقوض اركان حلف بغداد وتزيد من اندفاع التبار العروبى المتصاعد بقيادة حمال عبدالناصير، الأمر الذي قرض على كل المتحصررين ان يعيدوا حساباتهم فيتربّصوا بالوليد الجنيد ويتصيدوا الإخطاء بل ويعملون على خُلْقَها، ولم يطل الانتظار. وقد اعتقد اعضاء اللجنةُ العليا للضباط الاحرار أن عبدالكريم قاسم وعبدالسيلام عارف قد سرقا ثورة ١٤ تمورُ، ذلك انهما لم بُعلَمًا بقية الاعضاء بساعة الصغر ووزعا خطة الثورة والاوامر والتعليمات على جماعتهما فقط وحجبا الخبر عن بقبة الْتَنْظِيمْ، وكانت النتيجة انهما اقتسما المناصب الاساسية بعد نجاح الثورة عبد الكريم قياسم رئيسياً للوزراء، عبدالسلام عارف نائباً لرئيس الوزراء، عبدالكريم قاسم قائدا عاماً للقوات المسلحة، عبدالسلام عارف نائباً للقائد العام للقوات المسلحة، عيدالكريم قاسم وزيراً للدفّاع، وعبدالسلام عارفٌ وزيرا الداخلية بل انما أتفقا على عدم قيام مجلس قيادة التورة كما كان مُقرراً مَن قِبُلُ اللَّجِنَّةِ العليا للضباط وامتصَّاصاً لسخط زملائهما من اعضاء اللجنة العليسا عسهدا الى اسناد مناصب لتعضَّهم، فعُينَ العمِّيد الركن ناجي طالبِ (عـضـو اللجنة العليـا) وزيراً للشؤون الاجتماعية، وعين العميد الركن (عضو اللجنة العلياً) محى النين عبدالصميد وزيرأ للصعارف وعن العقيد الركّن (عَضْو اللَّجِنَّة العلّياً) عبدالوهاب الامين ملحقاً عسكرياً في القاهرة، وعين العقيد المتقاعد رحب عبد المجيد (عضو اللجنة العليا) مديراً عاماً في وزارة الإعمار، وعين العقيد المتقاعد

اول خُلْيةً في الجيش باعتراف الجميع) مديراً للاستخبارات العسكرية، كما عُيُن بقيَّة الإعضاء في مناصب عسكرية تُانوية، فيما اشركت الجبهة الوطنية في الحكم من خلال ممثليها كورراء.

رفَعت الصاج سَرِّيّ (ابو الضبياط

الاحرار وصباحب فكرة التنظيم ومنشئ

واصبح لجلس الوزراء الذي يراسه قاسم ونائبه عارفَ، في ظل عدم قيام مجلس قيادة الثورة، سلطات و اسعة اذ بيده السلطتان التنفيذية والتشريعية، ولِم يكن لمجلس السيادة المتشكل من. ثلاثة اعضاء مسلاحنيات وكانت اختصاصاته شرفية ويروتوكولية.' كانت العلاقة بين اطراف الجبيهة الوطنية وهي تقاتل عدوا مشتركا قيل

١٤ تمور في غاية الانسجام والتعاون والتنسيق، ويبدو ان البعض في ظل هذا الوضّع الجديد، وبعد «اختفّاء» العدو الشترك، قد وجد نفسه في حل من الميشاق واعسائه وراح بتحلل من المشترك، بل طفق يعمل وفق حساباته ونظرته الخاصة للاماور حتى لو تعارضت مع سيشاق الجبهة او اصطبمت مع بعض اطرافها. ولما كان للقومية العربية ومدها الوحنوي حضور جارف وسحر يلعب بالباب الجماهير ويشكل عقبة، وجب علاجها سريعاً بايقاف هذا المد وفرملته، فأصدر الحدزب الشبيبوعي بيبانا داخليا (للاعضاء فقط) في الأسبوع الأول من ثورة ١٤ تموز ينتقد فسيه تجسربة «الاتحــاد القــومي» وهو التنظيم السيساسي الذي كَانَّ مُعْسَداً فَي الجمهورية العربية المتحدة، فوصفة بالتنظيم «الذي لا لون له ولا طعم ولا رائحة، كما حرص البيان على كتابة · العربية المتحدة، بدلاً من · الجمهورية العربية المتحدة، وكانه بُريد ان يفهم القارئ انها لا تستحق ان تحمل كلمة

والجمهورية، ثم بدانا نسمع عن قومية حقيقية وقومية مزيفة وقومين حقيقيين وقوميين مزيفين خاصة بعد ان الَّقي الاستادُ عزيز الحاج الشيوعي المعروف محاضرة أو اكثر عن القومية العربية في قاعة الشعب في بغداد، تحدم التوجه الجديد. وعندما دعوت لاحتماع فرع الجبهة

تسمية وقد النجف الذاهب الى بغداد للتهنئة بالثورة، رفض ممثل الحرب الشبيوعي صضبور هذا الإجتماع واجابني بصراحة، أن الحرب سيشكل وفدا خاصاً به وهذا قرار الحرب. وُدْهبِ وفدان الي بغداد احدهما يمُثَلَ النجف والأخر يمثل الصرب الشيوعي للتَهْنُئَة. والحقيقة ان الذَّى سَهُلُّ عَلَمَّ الحرّب السّيوعي مهمته في التقرد وشجعه على السير في خطّته التي أَخْتَطُها، التصرفات غُير الْمَدسوبة التي كانت تصدر عن عبدالسلام عارف فالخطب التى كان يرتجلها اثناء تجواله في المنن والمضافظات اثارت الْكُثُسُ مِنَّ الْمِلْمِلَةِّ. فَرِغُمِ انْهُ لِمِ شُكُفُ افكارة ومعتقداته الوحدوية وكان يكثر من نكر اسم جمال عبدالناصر في خطبه ويسميه اخونا الأكبرء كانَّ يأذذه الحماس فيتفوه بعبارات تثير الضحك والسخرية مثل مجمهوريتكم هذه الهينة، سماوية، خاكية، أو «لا قصور ولا سيارات؛ او ،طاسة طاسة وبالبحر عُطَّاسَة، كما جاء في خطبته في البصرة، وتعرضت خطبه للقاطعات وقتافات معابية كما حصل اثناء خُطبِتِه في الحلَّة، فيقوطع خطابه وحصل اشتباك بين المحتشبين وكذا فَي اماكن اخْرى وْكَانْها امور مُنْبَرة، كما كانت تصرفات عبدالسلام بعيدة عن اللباقة احباناً أو انها تجافي النوق السليم فأمدت المتقولين بمادة يسمة لتشويه صورته وتكنيب ادعاءاته واضعافٌ مركزهٌ كما حُصلٌ في الاحتفال الَّذِي اقامتُه له الجبِهة الوَّطنية في

كما سنهل على الحازب الشيوغي مهمته ابضاً ان جريدة والجمهورية التي صدرت بعد الثورة، وكان امتيازها باسم عبدالسلام عارف اخنت تُبرز خطبه وكلماته وتنشر صوره باحجام كبيرة فكانت هي الاخرى مأدة حملها السبعساة والرشل والناشطون الذين عرفوا طريقهم الى اذن عبدالكريم قاسم الذّي اصباغ السيمع جبيداً. وكنان من مصلحة الكثيرين ازاحة عارف ومنا يمثله من تيار ليخلو الطريق لسالك

وهكذا اقيل من منصبه العسكري فَصِيْر فِي ١٢/٩/٨/٩٢ قَرَار بِاقَالِتُهُ مِّنَّ منصب بأثب القبائد العبام للقبوات المسلحية. ويهذه الأزاجة سجل حياملو شىعبار «اتصاد فىيبدرالى، صداقية سوفياتية، انتصاراً كبيراً على حاملي غربية، ولاظهار القوة والسيطرة على الشَّــَّارِعِ السَّـيَـاسِي حَـرَصِوا عَلَى الْآ يرتفع صوت يشوش الافكار او يلفت الإنظار الى الارهاب الفكري الذي أخلد يُمارس صَد قطاعات وتيارات يحتويها نُسيِج الشعبِ العراقي، فَقَد تصنت قوى كبيرة حشدها الحرب الشيوعي يوم ١٩٥٨/٩/١٢ (يوم اقسالة عسارفٌ مُنْ منصبه العسكري) لموكب بيني اعتاد شباب حزب الاستُقلالُ في النجّف على تنظيمه سنويا بمناسبة نكرى وفاة الرسول الإعظم (ص) ولأن شيعارات هذا الموكب مغايرة فانها نشباز ويجب الا تسمع، فتصدت الجموع التي حشدها الحرزب الشيوعي من جميع انصاء العراقُ لهذه المناسبة وهجمتُ على هذا الموكب المسالم وفرقته باستعمال الرصاص، وسقط جرحي ثم هجمت الجماهير على مكتبي للفتك بمن فيه

بحجة انهم قوميون مزيفون ثم لققت لى ولمجموعة من الاساتذة والطلبة وألعمال من شباب حرب الاستقلال تهمة حمل السلاح واستعماله في ظل الاحكام العرفية وقيانون الطوارئ، فاعتُقلت مع اربعينُ اخرينَ من طلاب وعمال واساتذة في معسكر ابو غريب مَّدة تُزيِّد على الأربعية اشبهار، وكلُّ

حريمتنا أننا حاولنا استعمال حقنا في حرية التعبير. ثم تداعت الإصداث وتسارعت كما هو محطط من اجل السحيطرة على الشيارع السياسي فكان قطار اللوت الي الموصل وفسشل ثورة الشسواف في ٨/٣/٣ ومحكمة القصاب التي طالت حتى النساء، الى مِجِزْرة كُركوك.ُ وقد لعبت محكمة المهداوي ونائدها العام ماجد محمد امين دوراً خطيراً في بلطة الإفكار واشاعة الفوضى والتحريض على القتل وتصفية الخصوم والعملاءم فكانت عبارة عن ساحة تلقى فيها الخطب والقصبائد مدحاً او ذماً او تحريفاً، ما طال جتي رؤساء تول اجتبية وعلى راسهم جمال عبدالناصر «الطامع بنفطنا وبلحنا». ورغم تهيئة الإجواء ورغم طرح شعار أَشْرَاكُ الْحَرْبِ الشَّيْوِعِي فِي الحَكْمِ الذِي راحت تريده مسيرات شيعيية كبيرة، وبعد أن تم الاجهاز على كلَّ التيارات المُعادية وخلو الساحة منها، اخبرج. قاسم من جعبته لعبة حديدة ممثلة بحــرُب شَــْيــوُعي جــنيد شُكُله داؤُود. الصــانغ واجــاره قــاسم، فكان لا يُحَ للملهاة من نهاية بعد أداء الإدواني. وكنائت المحصلة المحسنوبة او عبيجر المسوية ان تفككت عرى الجينهة الوطئية، وحصل احتراب وبماء، وصار حلقاء الأمس اعداء اليوم، وانشرد

ظَاهَرِتِينَ بانيتِي الْتَنْاقِضُ الْأَرْتَا فَيْهَ. فِهُنَا أُوائلُ الدِّ مِسْيِناتَ امْتَحِن فنرضبياته في هذا الختصوص على التاريخ اليهودي في اسبانيا السيحية، قِبَلِ طَرَد اليهود في ١٤٩٢ وبعده. عبدالكريم قاسم بالحكم رعيما أوحد وعلى عكس الرّاي الشائع، فسهسو وحَّابِت أَمَّالِ الشَّعِبِ بُولِيدُهِ الْجِنْدِدِ: يَخَاجُ بِأَنَّ اليهود، حينما فُرضٌ عليهم وّبالرّجبوع الى الوثِائقُ البّبريطَانيـّـة التسحول في القرن الرابع عبشسر، لم التى اطلقت اخسرأ بعد مروز ثلاثين يتحوكوا الى المسيحية مظهريا فحسب عاماً على ثلك الفترة نقراً من خلال جُمَا لَمْ يَمضُوا في ممارسة طَقُوسَهُم الكتب المتبساطة بين السفسيسرين الامسركي والسريطاني في بغسداد ال سِبْراً. وهكذا فليس اكتشاف هذا الوجود السَّرِي مِنْ قبلُ التَّفتيش هو ما قاد الى السفير الأميركي كأن متحوفاً مَنْ تِنامِي قوة آلَّد الشَّيْوَعي في العَراقِ وخَيْرَهُ تُعِرُّضُ اصْطَهَادهم في القرن الخامس على مصالحهم وكنان السيفيين عَتَبِرَ، ومن ثم الى طرَّبهم. فاليهود، بالنِسبةِ الى بنزيون نتانياهو، قبلوا البريطاني يطمئنه ويدعوه الي عدم التحول اجمالاً، مع انهم فعلوا ذلك الخُوفُ منَّ السيوعييِّنَ لأن الحُوف هو من انتصار التيار القومي الموالي يموجب حسبة عقلية ومن دون حمياسة موجب مسبب المسادة في عاطفية، وذلك كجزء من واقع الحياة في اسببانيا المسيحية، وهي الدولة الغنية والمتطورة ثقافياً ما

لقد كانت ثورة عظيمة وكان يمكن أن تحقق للعراق والامة العربية الكثير. من المكاسب والانتسمسارات لولاً تغلُّبُ عقدة البديل والشعور بالفوقية والاثأ والتهوين من شأن الخصوم وعدم فهم قراءة التاريخ والجغرافيا.

لكن هل جساعت ثورة ٨ شستبهاط (فبراير) ١٩٦٣ البعثية تصحيحة

ﯩﻠﺴﯩﻴﺮﺓ 14 ﺗﻤﻮﺭ؛ طغى عليسها طابع الانتطفنام مننُ الشيوعيين اولاً ثم من القوميين ثانياً ثم انقسمت على نفسها بين يسار ويمين وحول من الذي بجب ان تكون له. الوصياية أو القوامية على الشبعب

وهنا بخل عبدالسلام عارف واهتيل الفرصة واستولى على الحكم وكنأن الرجل استرد حقّه المُقتَّمِتِ وَسُعِمَيُّ نفسه وبطل الثوراتِ الثلاثُ غَالَ يَفُورُ و٨ شب اط و١٨ تشرين الثاني، وَمِعْ الإيام تلاشت وامحت ملامح ١٤ تعوَّز. فقد طواها الزمن وظلت محرد نكرى.

اميا كل منا التمناه الآن، على هامش الكلام عن العراق وتجربته السياسية

الحديثة، فهو ان... أرى أمي!

منصالُحَهُا فَي أَلْصِينٌ نَفْسَهَا: كان يكفي بريطانيا أن تلتزم الصبن كتابيأ، بصيغة أدولة واحدة ونظامان، حتى تطمئن الى شمول مصالحها تلك بالضِّمانات الطلوبة. فالصبغة اناها تحفظ للجزيرة نظام حكم ذاتى خاص بمنعسهنا مُنَّ الاندمساج المركَّـزي في محيطها الصينى، أو يهدر امكانية استمرار صلتها الاقتصابية بيريطانيا، وخاصبة في طروف اقتصادية بريطائية عَسبيرةً. ثِمُّ ان هَذه الصيعَةُ تَبْقُي على النظام الزَّاسُ مالي في المدينة/ الجُّريرة الْعُشِرَة خُمسين عاماً القادمة، تكون المعطيات الاقتصائية العالمة قد تغيرت فيهاً. غير أن بريطانيا - التي تثقن بخبرتها الاستعمارية الطويلة ربط مُستَعمراتها السابقة بها – تتطلع، بهذا الانسحاب الشمول بضمانات، الى تُحويل هذه الخُمسين عاماً الى مناسبةً لرسملة الصين برمتها وتحويلها الى هونغ كونغ كبيرة، الأمر الذي تعتقد لنبن أنه سبيوفر لها فضاء جغرافيا واقتصابيا ويشربا فسيحا لتنمية مُصَالِحُها فَى السَّتَقَبِلُ. وعلى ثلك، تكون بريطانيا، بتنازلها ذاك، قد ضرجت من هونغ كبونغ كي تدخل الي

هونغ كونغ اللنيذ فارتخت قبضة

اقتصابها للغلقة؛ وبعبارة أخرى، تكور

بريطانيا قد حجرت مقعدها في القارة

في ديترويت، واثر الهجوم المطلي سِنقط في صفوف المنتفضين سبعة وثلاثون تتيلاً، نَأْهَيُكُ عَنَّ الجرحى النين أحصوا بالمنات، وعن الخسائر المادية التي نتجت عن عمليات الصرق والنهب والتدمير، والتي قدرت، في ذلك الحين، بمثات الملايين من الدولارّات.

مكان آخر، غير المكانّ الذي يحصى فيه القبِّليّ والجرحى والحسائر المادية وعدد المدن المنتفضية وكان كبيراً. كمن المهم في ما عبر عنه حاكم ملينة واشنطن في ذلك الحين والذي لقت الانظار بكل سرارة الى أن النرس الأول الذي ينجب. استضلاصه من ضخامة الانتفاضات ألجديدة ونوع يستمها، هو انها تجري من دون ان تكون خاضعة، بأي معنى، لسيطرة أو لشعارات مارتن لوثر كنغ وانصاره. قال حاكم واشنطن يومها ان زمن مآرتن لوثر كنغ (المسورة) وحركة اللاعنف قد ولت، كما بات بلوح له، وإن الزمن الجديد انما هو زمن «جماعات العنف المنطرفة» من امشال «الفَهُود السود»، التي بات السود يطيعونها أكثر مما يطيعون الجماعات الاخرى، وذلك لسبب في غاية البساطة وهو ان كافة الوعود التي كانت الحكومة الفدرالية قد قطعتها، نعبت أدراج الرياح، مما افقد السود أمالهم وجِعَل العنف في الشارع وسيلتهم الوحيدة للتعبير عن أنفنتهم.

يقدخل، لكن جهوده نعبت ادراج الرياح، مما جعله يشعر بالمرارة وبأن جزءا أساسياً من مشروع محلمه الاميركي الكبير، قد باء بالفشل. نعرف على اي حال، ان مارتن لوثر كنع لم يعش طويلاً بعد ذلك، إذ ما حلَّ ربيع العام الشالي الا. وكانت رصاصات عديدة تخترق جسد ذاك ألذي أشتهر بكونه زعيم الحركة الأميركية من لجلُّ الحصول على حقوق السود، وسقوطه قتيالاً. وهكذا انتهت حياة لوثر كنغ في الوقت الذي كان فيه النضال الاميركي الأسود قد بدأ يتخطاه ويجبر السلطات الاميركية على سلوك اجطر. وسائل القمع الداخلي في تاريخها.

ابراهيم العريس

#### عبدالإله بلقزيز \*

اصبحت امبراطورية عائية. لقد كان

هَذَا التَحول، أَنْهُ الثَّمنُ الذِّي لا بد من

يَّهُنِعِيَّهُ مَنَقَّائِلِ الْحَبِرَاكِ الْحِبِّدَمُسَاعِيَّ والاقْتِيْمِبِادِي، فَضُلاً عن الْبِقَاء على

بِبَوبِيَةٍ واحدةً مع الصضَّارةُ العالميـة

المُهَمِّعِينَة. وكانُّوا محردٌ قلَّة اولنَّك

التيهيود الذين احتفظوا بمعتقدهم

اسبانيا على عمومهم قبلوا الاندماج

بعمومه، على نحو يشيبه ما فعله لاحقاً

يهود القرن التاسع عشر الألمان، فقط

حين كُتبت السيادة لمفهوم Limpieza

لكُلَّمـة اخــرى، فــإن يهــود

عن استعادة هونغ كونغ

🙀 تبدو عودة الصريرة الى القارة الصينية وكأنها تعبير غن تنازل استراتيجي بريطاني، مُجاني، عن واحدة من أهم المستعمرات، بل قل عن أهمها على الإطلاق. ذلك، على الأقل، ما يَفَيِنَاهُ طَاهُرِ الْأَمْارِ. والحقيقة ليست كنلك، فبريطانيا تعرف – منذ فتحت اللغاوضات حول هونغ كونغ مع بيكف قبل عقيد ونصف العقد انها ستكون بَهُنْ عَوْمَ الْيَ الْانْسِمابِ مِن الْجِرْيرة بعد أَنْ تَنْتُهَى آلْفَاعِيلِ وَالقَانُونِيةَ، لَعَقَد البجار الجزيرة، وهي تعرف - أكثر من ذلك - أن تعديد اقامتها فيها لن يكون مقند ولا لا من الصين ولا من القوى الراسمالية الكبرى، وضاصة المانيا وفرنسا وبول المجسوعة الاوروبية الأخرى، غير أن بريطانيا، إذ فأوضت على إنسحماب يحيط سمسالكها الواسعة في هونغ كونغ بضمانات سَيَامِبِةٍ ثِابِثُةٍ، رَاهَنتٍ عَلَى أن تحصد تُتَائِجُ الْنُسْجَابِهِا مَرْيِداً مِن تَتْبِيتِ مركز

الصاعدة، وبسبب عمقها البشري الغني، ومكانتها في المسرح الدوليّ كقوة عظمى. على أن أهم ما تراهن عليه الصين، اليوم ليس أن تستعيد هونغ كونغ استعادة سيادية كاملة، بل أن تستقيد منها استفادة اقتصادية كاملة. فالصين تريد هونغ كونغ بأي ثمن ممكن: قلهي بالنسبية اليبها رئة يتنفس بهنا أقتصابها الطموح: هي مركز المال المتقدم في المنطقة، ومصدر الرساميل والاستثمارات، ومركز التجارة الدولية الككثر نشاطأ، والجسر الاقتصادي الأفضل نحو علاقات بولية أكثر توازياً. وفوق هذا وداك تدرك الصين أن أقوم سبيل وأقصره الأنّ الى تدمّير مركرٌ هونغ كونغ، المالي والتجاري العالمي، وبغع الرساميل الدولية الى الهجرة هو تصبين الجزيرة، وبالمقابل، فإن افضل وسبيلة الى ضمان تحصيل العائدات الإقتصادية من عودة هونغ كونغ هو الابقاء على نظامها الاقتصادي الذي صبع قامتها. ترس جديد هو انن هذا الذي تقدمه الصبن ويريطانيا معاً: فن استثمار التنازل لتحصيل أرباح مجزية هنا. الصين بعد أن تكون هذه قد ذاقت طعم وهنا فقط، لا غالب ولا معلوب.

\* كاتب وجامعي مغربي.

## ذاكرة القرن العشرين

١٩٦٧ تموز ايوليوا ١٩٦٧

## مظليون اميركيون فی دیترویت لقمع انتفاضة السود

كان المشهد الذي طغى على مدينة ديترويت الأميركية في ذلك اليوم، غريباً: مجموعة كبيرة من مظليي القوات المسلحة الاميركية ينزلون في المدينة بعديقم وعديدهم، نزول حرب حقيقية لا نزول تعرين عارض، كما اعتاد الاميركيون ان يشاهدوا. ولئن كانت السلطات الأميركية قد اضتطرت يومها الى اتحاد ذلك الاجراء بكل ما يحمله من مجازفات وأخطار كسان من الواضخ ان مما اجميسرها على اتضانه كان ما هو اقسى منه واخطر: بالتحديد سلسلة من الانتفاضات السوداء التي عمت العديد من المن الامبركية ومن بينها ديترويت، ووضعت

السلم الاهلي الاميركي موضع الخطر. للك الانتقاضات ألتي كآنت قد بدأت يوم ١٢ تِّمُورُ (يُولِيو) ١٩٦٧، وصلَّت في اليوم التالي الى تَرَوِتُهَا ۚ تَلُكُ الدُّروةِ الدِّي كَانُ انزال المظلمينُ في ليشرقيت رداً عليها، أما الاسباب الرئيسيج اللانتغاضات السوداء فكانت كما هي دائماً: العطالة والفقر وضروب الياس التي استشرت في ضيفوف الملايين من السود الاميركيين الذين كان عصر جور كنيدي وتحركات مارتن لوثر كنغ قد اعطتهم املأ كبيراً قيل ذلك ودفعت تحركهم في معظم أحيان السنوات السابقة في اتجاه عقلاني هادئ. إما في التحرك الجديد فإن العنف بدا هو سيسيد الموقف. وكمان يكفي ان تكون ثمة بادرة أستقزاز صغيرة حتى يندلع العنف في أي مدينة



من المدن تتولجد فيها اقلية او اكثرية سوداء. وهكذا فإن انتفاضات اواسط تمور (يوليو) ١٩٩٧ بدأت في م دينة نيوارك الواقعة بالقرب من نيويورك، ودامت أربعة ايام، وسقط ضحيتها ستة وعشرون شخصاً من بين السكان، اضافة الى اكثر من الفي شخص جرحموا حين راح افراد السمرطة والحرس الوطني يفتحون النار عشواتياً على السكان، سوا، اكانوا أمّ



القتلى والجرحي يزيد من حدة الهيجان لدى سكان بلغ بهم الياس اعلى ذراه وهكذا بدا أن الأمور قد وصلت الى نقطة اللاعودة، تلك النقطة التي تواكبت مع نزول الظليين في ديتسرويت، اولاً من أجل قسمم انتفاضة سودها على ضعف تحركهم هناك، ولكنَّ ثانياً وخاصة من اجل اعطاء درس سبهل وتوجيه انذار الى الأخرين ومن هذا كان ذلك النزول المظلى لم يكونوا منتفضين وكان اطلاق النار وسقوط المسهود يوم ١٤ تموز (يوليو).

\* سياسي عراقي مقيم في القاهرة. ١ غَير أن اهم ما في تلك الانتفاضة كمن في

مهما يكن فإن مارتن لوش كنغ حاول يومها أن

سُسَّ مُر يُ وَالسَّرِيَّة كَانَتُ تَشْكَلتَ عَامِ ١٩٥٧، بِعَد مستسسس اسراء والمخاضة نضالا مشتركا ضد حكومة سنة مسامس مسام مرابعراق (حكومة نوري السعيد) إبان عمده من العدوان الثلاثي على مصر في ١٩٥٦. سمد حسان المناطق مهمة في العراق، وكانت قيادة الله المحمد حسن معداً (ابو فلاح) معداً ساريا عن السنة ولمواحب الم<mark>والدرب الشيوعي العراقي، وحَلَ محلّه</mark> هسرب محمد من درماره بنج<u>م دنَّة حَسَيْن عَلَوان الرقب عِي، ومن</u> عَنْ مُسِمِّدُ مِنْ مُسْدِدُ فَأَسْخِسِنَ الشَّيْخُ رَاضِي مَعَشَّلًا لَّصَرُب حم به المساير المراجعة ومن المحامي موسى صبار

للمسعمين صررت لفاية باللقطف. ١٠

عن تعدور عفرت

و المصحص ن شبخ فير ي الرائيسي Tophag & ي رهناست بهر هابندو . الإجسال ال لم يعن العراق ك نبي صحارك

والمعامرة الا

<del>, with the first than the first than the first the firs</del>

وقناسي المبرد

نعي ۾ هيادري

Special polymer

-

مجيومه عو

ر ته و سي

فيغزى تنح

أخي خرهدة

الجر فتهمنة حدد

-

ي محمد

زب المصال

فتؤ ومينوارك

القرائد لار

وغسر المصدر العاداتين الشفية أل سودس باليد برناوالم! الاستراستي أعرباب البا المناهكة معترمق شاريست والإع الخواهم الدي بمند بالإسلام وجدومها ويربط بحثه تعاة وقسرات بالمالا التعقد سائيف والعربق الترا المحور ما يوسعه الموات فالمناقعة مستانية والمنطو الأمساعي وأدانسطية

معسمسلمون عدد سر الراض مالا معسده موصه ساكسر March to warmer faith عي اسمعال المكروف الريار المسومان وسعدان العبيد من الصراف الما the warman we way العستوب والدات يسران

fine the second The second second وقفل السحاود عو المدوري Maria de la Carta عدا رفص المواتقو فع اللها

المعدوري فصرياته بعرضت معرو والإساد الموقعان سنتن طويا gimeen some عبيا عنى العال مصودان المعينية بعم عنى يسريان ويؤفر عنى مصريب The same of the

تعلير دهمة مستعبدة س A Company of the Comp من المنطق المساحة الماليون. معودها عند المعادد الماليون معورها عس صوب Mens or many

The same Bank Him ! and a second second واستعاداتها

وفي المجموعة الثانية، تطمح سورية الى تعويض اخفاقها في

تصفيات كاس العالم الذي كانّ

واحدا من استجماب حل اتحساد

اللعبة، وهي تتطلع الى ابعد من احسسار الدور الإول أي الى

المُنافسة على الذهبية، وأكدت هذا

الطموح بفوز صريح على عمان ٣/صفر الثلثاء الماضي،

واكد رئيس الاتضاد الجنديد

عبدالفتاح الأمير: «سورية تسعى

الى رسم صورة طيبة وتحقيق

وتشارك الامارات بمنتخبها

الشاب، وقد خسر منتخمها الاول

امام نظيره السوري صفر/٢ قبل

ــ الكرة الطائرة

وفى الكرة الطائرة تقاه ٤ مباريات للرجال فتلتقى مصر مع الجرّائر وقطر مع البحرين ضمن

المجموعة الاولى، والسعودية مع

ليبيا، والكويت مع لبنان ضمن

فتلعب الجُزَّائر مع لبنان، ومصر

كرة السلة

باهتمام جماهيري كبير وستكون

الإبرز حيث ستسعى سورية بطلة

الدورة السابقة الى الاصتفاظ

باللقب، فيما مسيحاول الاردن

صاحب القضية التأكيد على أنه

جحدير بلقب دخطفته، منهم

السوريون النين قد يواجهون

صعوبة بالغة فى مهمتهم ضمن

الجموعة الأولِّي الحديد، ولا

سيما وأن منتخبها الحالى يضم

ثلاثة من المتوجين اضسافية الي

«العــتــيق» طريف قــوطرش (٣٤)

ستحظى منافسات كرة السلة

وتنطلق منافسات السيدات

نحو شهرين في ببي.

المحموعة الثانية.

الدورة الرياضية العربية الثامنة:

# الجزائرية ميال تفتتح سوق الذهب والفوضى التنظيمية تطفى على اليوم الأول

🗷 افتتحت العداءة الحرائرية دليلة ميال سوق الذهب في الدورة الرياضية العربية الشأمنة في لبناًن عندما حلَّتَ أولى في سباقً نصف الماراثون، في حين اصبح العسداء التسونسي الطاهري المنصبوري اول بطل يحسنهظ بنصب يسة المارانون في تاريخ الدورات العربية إذ سبق لم أنَّ أحرز الذهبية في بورة بمشق.

من حسية ثانسة، تأحلت كل

وقالت ميال، وهي أم لثلاثة اطفال، «كانت أمنيتي ّأن أخوض السباق في الدورة العربية. الحمد لله، لقد شاركت وفرت.....

اما العداء التونسي الطاهر منصوري، فتد احتفظ بُلقبه في الماراتون، وسيجل زمنا صقداره ٢٠٢٨.١٩ ساعة، وبقارق نحو بقيقتين عن المصري سليمان فولا (٥٠ ٢٠ ساعة).

وخبان الحظ السبوداني ادام احتصد، فلم يوفق باحتراز المركن الثنائي، بعند ارتطاعية باحندي سيبارات الحكام المرافيقين وهو ستقدّم على اقرب منافسيه بفارق ٣٠٠ متر (٣٥ ٣٠٠ ساعة).

اكمل السباق ٨ عدائين من اللبتانيان عصام الصاج وجورج خريستو من احراز مركّز متقدم عى نهاية السباق بسبب الفارق في المستوى بينهما وبين باقي المُشَارِكِينَ. حَلَّ الحَاجِ فِي المُركِيرُ السباق بسبب الإرهاق. وعسمت الفسوفسي عند خط

المنافسات التمهيدية لإلعاب القوى المقررة قعل الظهر نظرا لاشكالات وارباكات فنية غير متوقعة، ومنها ان المسؤول عن مخبزن متعدات وحواجر السباقات كان غائباً. ما سبب تعثرا في برنامج المباريات. اما السباقان المقرران فتنخرا نحو ساعة عن موعدهما الصباحي. وبانت الجزائرية المخضرمة دليلة ميال اول فائزة في الدورة العربية الثامنة، بعدما أحتازت سياة نصف الماراثون وسط شهوارع بيروت وفي جوّ حار مسحلة زُمْناً مقداره ۱۰ ۲۱ ساعة. وبعد منافسة ضارية مع التونسية سنية عقون (٢٠ ٢٨ ١ ساعة)، ووصلت الأردنية امل المطري ثالثة (١٠٢٩،٠٢ ساعية)، واللبنانية هدي العوادي (٢٣ ١٤ ١ ساعة). والعداءات الأربع هن الوحيدات اللواتي أكملن السافة من أصل تسبع عسداءات اخسذن اشسارة الإنطلاق.

اصل ۱۱ مشاركاً... ولم تتمكن السابع تاركأ خلفه الفلسطيني عثمان احمد. وخرج خريستو من

الوصول فاضتلط صابل المنظمين

والميقاتيين والقضاة بنابل المصورين والصحافيين وهلم جرا. وانتظر الإعلاميون النتائج طويلاً، واستعفهم الميقاتيون السدويون من دون ان يُسعفُهُم التسوقسيت الالكتسروني. والمركسر الاعسلامي بقى على الرغم من فخامته جثّة هامّدة فلّا خط دولي واحد، ولا فاكسات، والأمر لا يمثلً مشكلة للصحافيين المجليين باعتبار ان عدد الهواتَّفَ المحموَّلَّة

معضلة للاعلاميين الوافدين.

وسجل سعد (۲۹ عاما) بطل اسياً ١٨.٩٧ صتر. وقد بدا وأثقا من نفست حين اكد قبل اقباسة المسابقة ١١٠ آلاحتفاظ بالذهبية

تصفيات كاس العالم». حجرت اليابان بطاقية التناهل

والد ١١٠ استار حسواجسز والد ١٠٠٠م والد ٣٠٠٠٠م مسوائع والم ٤٠٠م ورمى القسسرص والم ٥٠٠٠م والـ ٨٠٠ رجسال، ورمى الكرة الحسبيد والم ١٠٠ م صوآجزواك ١٠٠م واك ١٠٠م والـ ٨٠٠ م رجال. كما تقام اليوم تصفيات ونهائيات سلاح الشيش للرجال في قصر الرياضة - المون

الأمارات في المجموعة التانية. ودكر جمعة الكعبى مساعد

مدرب المنتخب العصائى حجئنا للمنافسة تعويضا لاخفاقنا في كاس الخليج ولمصالحة جمهورنآ علماً باننا قدمنا مستوى عالياً في يذكر أن عمان استضافت كأس الخليج الآخيرة التي احرزتها الكويت، وهي حلت ثَّانيـــة في الدور الاول من تصفيات المونديال للمجموعة الأسيوية الرابعة التى

للدور الثاني الحاسم. واضاف الكعببي: ،حظوظ

منتخبات المجموعة متساوية لتقارب المستوى وقد وضعنا نصب أعسننا تخطي الدور الاول ونحن عازمون وقادرون على ذلك، في حين تبدو مهمة الليبيين



مسالة وقت ليس اكثرء.

وحل السعودي شالد الشالدي في اللركز التاني تسجاد ١٧٠.٤٧م. واحتفظ بالتالي بفضية المسابقة. والمصري ضبياء كامل في المركز

منافسات الأثنين وتشواصل الاثنين منافسيات العاب القوى في يومها الثاني

«اكتشر من الهم على القلب، لكنه وبدوره احتفظ القطري بلال ستد بذهبية مسابقة رمي الكرة

وشارك سعد قبل عام تماما في اولمبسيساد اتلانتسا وبلغ الدور النَّهُ أَنِّي حَدِيثَ جِنَّاءَ فَي ٱلمُركَّرَ

الثالث فسحلاً ٣٩.٧٧م.

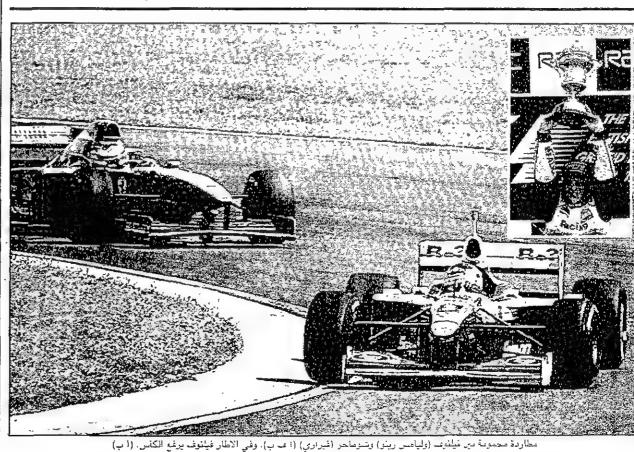
فتجرى ١٤ مواجهة نهانية هي المسابقة السباعية، والقفر بالزانة

كرة القدم وفي كرة القدم انقام اليوم مباراتان فتلتقي عمان مع ليبيا في المجموعة الأولى، وسورية مع

وترجم رئيس اتصاد اللعسة السوري فيصل الفحام هذا الضوف عندما قال: «أنا لا أعد بالحسمسول على نهب بيسروت، لْكننى اؤكد اننا سننافس على احبد المراكس التسلاشة الأولى.. وتضم المجيموعة الاولى سورية والسعودية والمغرب وليبيا

ويطمح اللبنانيون كمنظمين بدورهم آلى خطف احـــــدى . المداليات واعتلاء منصة التتويج اذا استطاعوا عبور الدور الاول، خصوصاً ان مستويات المنتخبات الاربعسة (لبنان وقطر والكويت والإمارات) متقاربة.

وتلعب اليوم السعوبية مع المغرب (المجموعة الاولى)، ولبنانُ مع قطر (المحموعة الثانية). صعبة امام منتخب لا تنقصه



جائزة بريطانيا الكبرى فورمولا واحد

🗷 سيلفرستون (بريطانيا) - ١ . ٤ نقاط علما بان الاخير خرج من ف ب - احرر السائق الكندى جاك فيلموف (وليسامس ريدو) المركس الإول في سنباق جائزة بريطانياً الكبرى ألمرحلة التاسعة من بطولة العبالم لسبيارات الفشة الاولى (فورمولا واحد) على حلبة سيلفرستون يوم امس.

وحل تانسا الفرنسي حان السازي (ببنيستون رينو) ونالنا زميله النمسوي الكسندر فورتس بَذَكُر أَنَ الْأَخْيَرُ حَلَّ فِي السِبَاقِينَ الإخيرين مكان مواطنة غيرشارد بيرغر المصاب وانسى بالاء حسنا. وفلص عيلنوف الفارق عيب وبين الالماني ميكابل نسوساخر الى

السجاق عندما كان متصدرا، وكان ترتيب السائقين السستسة فبيلثوف واحبه بعض المتباعب عندسما دخل المراب لتسبسديل الاطارات فتناخر ما يزيد على ٣٣

تانية. وقعل نهاية السباق باربع

لفات كان ديلنوف في المركز التاني

وراء ميا هاكين لكن هذا الأخير

خبرج من السيساق بسيب عطل

هيل (اروز ياماها) حامل اللعب في

الموسم الماضي مع فريق وليأمس

ربيو اول تقطه له هذا الموسم

وحقق البريطاني دايمون

يذكس ابه القسور الرابع

مفاجئ في محركه،

يحلوله سادسا

١- الكندي جاك فيلنوف (وليسامس رينق) ١٠٢٨.٠١.٦٦٥ ٢- المصرنسي جان السري

(بىنىتون رىنو) بقارق ٢٠٠٥. ثُ ٣- النصبوي الكسندر فورتس (بینیتون رینو) بفارق ۱۱۰۲۹۳ ة - الاستكتاب أدي ديف ميسد كولتُهارد (ماكلارينَ مرسيديس) بفارق ۳۱.۲۲۹

٥- الالماني رالف شسومساخسر احوردان بيجو) بفارق ۸۸۰ ۳۱ ٠٠- البسريطاني دايمون هيل

(اروز ياماها) بقارق ١,١٣,٥٥٢ ترتيب بطولة العالد: ١- الالمائي صبكايل شوماخر

٢- الكندي حاك فيلنوف ٢٢ ٣- الفرنسي جان اليزي ٢١ ٤- الإلماني هاينتس هارالد فرئتسن ۱۹ ٤- الايرلندي ادي ايرفايل ١٨

ترتيب الصانعين: ا - فيراري ١٥ نقطة ٢- وليامس ٦٢ ٣- بينيتون رينو ٣٥ ٤- ماكلارين مرسيديس ٢٤ ٥- بروستن مــوغن هوندا

■ لوساكا - أ ف ب - فارت رامبيا على مالاوي (١/٣) أول من أمس السبت في لوساكا في الجولة الخامسة من تصفيات كأس الامد الأَفْرِيقَيْةُ لَكَرَةُ القَدِمِ (الْجِمُوعَةُ السَّابِعَةُ) وبلغت النهائيات. سحل شيلوميو (٣٠ من

أهداف زامبيا، وباندا (٨٩) هدف مالاوي. وباتت زامينا أول يولة تبلغ النهائيات بعد بوركينا فاسو الدولة المنظمة وجنوب افريقيا حاملة اللقب. الكاميرون تاميييا

ركلة جــزاء) وكــامــواندي (٥٥) ومـــويلا (٧٥)

فازت الكاميرون على ناميبيا ١/صفر اليوم ني تصفيات المجموعة الخامسة لكاس الامم الأفريقية لكرة القدم. أحرز لاعب الكاسيرون جوزيف تشانجو الهدف الوحيد في المباراة التي اقيمت في ويندهوك عاصمة نأميبيا وشهدها عشرة آلاف

وبهذا تتصدر الكاميرون المجموعة برصيد تسع نقاط تليها ناميبيا برصيد سبع نقاط ولعنت كل منهما خمس مباريات وتاثي كينيا في الركر الثالث برصيد أربع نقاط والغابون في المركز الأخير برصيد ثلاث نقاط ولعيت كل منهما أربع مباريات.

الانجاز غير عادي ولبنان مهيأ لاستضافة الدورة الفرانكوفونية أشاد رئيس اللجنة الاولمبية الدولية خوان سامارانش بما أنجزه لبنان استعدادأ للدورة الرياضية العربية خلال مؤتمر منحافي عقده امس في فندق فاندوم في بيروت واعتبره انجازاً وأبدى سامارانش اعجابه الشديد بالتنظيم

سامارانش قبل مغادرة بيروت:

ثانية. نحن في المجلس الأولمبي الآسيوي رشّحناه لولاية جديدة بعدما وجدناه الرجّل الاساس في العالم تنظيماً للأحداث الرياضية ..

الالعاب الاولمبية الحديثة، وحول دعمه لبنان قال سامارانش «اننا في اللجنة الاولمبية الدولية سنعمل على مساعدة كل اللجان الأولبية في العالم وذلك عن طريق منح لابطِالهما واقرامةً دورات للاعبيها ومدربيها وادارييها وذلك خلال المشاركات الاولمبية". وردأ على الوضع الرياضي العربي اعطى سامارانش الكلام للشيخ أحمد الفهدُّ الذي قبال: «اننا في اسيما نقيِّم تسع مسابقات سنوياً من الالعاب الأسيوية التي تقام

سامارانش خلال المؤتمر الصحافي (الحياة) ، مرة كل اربع سنوات، وهنا قاطعه سامآرائش قائلاً: «أن أسيا هي الافضل بين القارات ف

يعاد رساني سار عا

an and a garage

يندعونه فالإيطان

يتواسفونت كالم

بيار ليسافقه العني

وعن دعم قطر لاستضافة الالعاب الأسيوية عام ٢٠٠٦ عال الاحمد: «ان قلبي مع قطر وهي تستحق الاستضافة وهي مهيهاة لذلك لكن كرنيس مُجِلُسُ اولمبي السَّيُّوي كَأَنَّ لَا بِدُ أَنَّ أَكُونَ عَلَى السَّيْوي كَأَنَّ لَا بِدُ أَنَّ أَكُونَ عَلَى الحياد، وختم سامارانش: ، اتمنى النجاح للينان وهذا الانجاز شاهد على التطور الكبير في المجالات الرياضية والعمرانية والاقتصاد والسياحية كافة»

الدورات الدولية في كرة المضرب

🗆 بيروت - «الحياة»:

الرائع، وأشاد بنجاح لبنان في استضافة الحدث

العربيّ. واضاف «كمّا انني معجب بعظمة الملعب

الأولمبي الرائع الذي يؤهُل لبنان لاستضافة

واشتسار الى •اننا لا ننسى ان لبنان

سيستضيف كأس اسيا عام ٢٠٠٠ ومن يملك

ستُل هذه المنشأت فليس غريباً عليه أن يفوز

بتنظيم اكثر من حدث عربي وأسيوي.. وعن ترشمسيح لبنان الى الالعساب

الفرنكوفونية اجاب البنان مهيا لاستضافة هذه

وتابع «لبنان الذي زرته منذ خصس سنوات

واضاف سامارانش بين السياسة والرياضة

أراه اليوم ينهض. ومسيرة البناء والاعمار فيه

فضل دائماً ابعاد السياسة عن الرياضة،

واعطى مشالأ عن نلك هونغ كونغ ومطالبته في

ابقاء المالة الرياضية فيها مستقلة عن الوضع

وعن ترشم يسحمه لولاية اخرى في اللجنة

الاولمبية، اجاب لن أترشح، وهنا تدخَّل الشيخ

احمد الفهد الصباح رنيس المجلس الأولمبي

الأسيوي قاتلاً ونعم سيترشح سامارانش لولاية

السياسي الجديد .`

تتصدر الاخبار وتسير بخطى سريعة وثابتة..

اغير عادي.

# انتدا بطلاً في

دورة نيوبورت

سركيسيان المصنف خامسا

المباراة النهائية لدورة نيوبورت

الأميركية النولية في كرة المُضَرِب

بقوره على الهندي ليتدر بايس

ويلتقي سركيسيان في

النهاثى مع النيوزيلندي بريت

٧/٦ (٣/٧) ٢/٦ و٦/٦٠.

بلغ الارمسيني سسرك

السبت الماضي.

🖿 باشستاد (السويد)، نيس بورت (الولايات الْمتحدة)، غَشْتَادُ (سمويسسرا) - أف ب - أحسرز الاسباني البكس مانتيا المصنف سايساً لقب بطل دورة غشتاد المسويسسرية الدوليسة لكرة المضرب بفوره على مواطنه خوان البرت فيلوكا (١/٦، ١/٦) في المباراة النهائية التي اقيمت يوم

دورة باشتاد احرز السبويدي ماغنوس نورسان لقب بطل دورة باشتاد السويدية الدولية في كرة المضرب بفوره على الاستباني خوان انطونيو مارين (٧/٥، ٢/٦) في المباراة النهائية.

النهائية بفورة على الاسباني

كارلوس كوستا (٧/٥، ٣/٦) يوم

كأس الامم الافريقية في كرة القدم

يتأهل للنهائيات

امبيا اول منتخب

وكان السويدي ماغنوس نورمان المصنف رابعا بلغ المباراة

ستعفن المصنف ثامنا الذي تغلب على الجنوب افسريقي غسرانت ستافورد (٣/٦، ٥/٧، ٤/٦). دورة واشنطن من جهة ثانية، صنف الاميركي ايكل تشانع أول في دورةً

واشتطن الدولية في كرة المضرب البالغة قيمة جوائزها ٨٧٥ الف

الى الملاعب بعد توقف ثلاثة اشهر لإصابته في رسعه وهو الذي توج بطلأ للدورة ثلاث مسرات اعسوام ۱۹۹۰ و ۹۱ و ۹۰ وخاص أغاسي عددا قليلاً من المباريات وخسر خمس مباريات على النوالي قبل إصابته.

بورة شتوتغارت

خروجه من الدور الأول في بطولة

ويمبلدون الشهر الماضي. ويعود الاميركي اندره اغاسا

اما النمسوي توماس موستر المصنف أول فيتسعى بدوره الى احراز لقبه التالث على التوالي عندماً يخوض ابتداء من اليوم دورة شنتوتغارت الالمانية البالغة قيمة جوائزها مليون دولار وتقام على ملاعب ترابية.

هذه الدورة الذي خسسر نهائي العبام المأضي أمنام فتوست بالدات. وهناك ايضنا الكتبينية الاستسانيية المتسميلة بالبكس كوريشفأ وسيرجى بروغيراء وكارلوس مويا. يكر ليس اخسمسامسيا

نقطة في تصنيف اللإعا

وابرزهم الروسي يفسف

ويواجه سوستر منافسة

شرسة من لاعبين عدة لهم خُبِرُةً }

طويلة على الملاعب التسرابيسة

كافلنيكوف المصنف الشاني في

المحترفين.

وعلى رغم أن الألماني بوريس الملاعب التسرابية ولم يسمبق احرز أي لقب عليها، فإنه يقدم، أفضل ما لديه أمام جمهوره. ويشارك في هذه الدورة ايضاً البرازيلي غوستافو كويرتن الذي

ويضال الفسائز في المساراة النهائية ١٥٧ الف دولار وسيارة دولار والتي تنطلق اليوم. ويأمل تشسانغ في تعسويض احرز بطولة فرنسا على سلاعب مرسيدس كوبيه اضافة آلى ٢٨٠

## رولان غاروس الشير الماضي. ألمانيا تحرز لقب بطولة أوروبا للسيدات في كرة القدم

■ اوسلو - أ ف ب - احرز منتخب المانيا بطولة أوروبا للسيدات بضوره على أيطاليا ٧/صُغَر في اوسلو في المباراة المهائية التَّي برينتس (٤٩) الهدفين. اقسيسمت أول من امس اسام نسمو ٣ الاف وسبق لالمانيا أن أحرزت اللقب العام ١٩٩١، إ

دورة فرنسا للدراجات: فوز الألماني تسابل بالرحلة الثامنة

■ بو (فرنسا) - أ ف ب - فاز الالماني اريك تسابل بالمرحلة الثامنة من دورة فرنسنا الدولية للنراجيات يوم امس في بو، وبقيّ الفرنسي سيدريك فاسور محتفظاً بالقميص الإصفر.

لقاء بابنيدال الدولي للقوى: خسارة لويس ■ بابیندال (مولندا) - أ ف ب - حل العداء الاميركي الشهير كارل لويس ثانيا في سباق الم ١٠٠م ضمن لقماء بابيندال الهولندي سِوارت (۲۹. ۱۰ ش). وفال ستيوارت ليخ

الدولى لالعاب القوى البوم الاحد مستحسلا سباق آل ۲۰۰۰د وسجل ۲۰۰،۲۱ث.

ان سانشسستر يونايت، السدي بلعب في الدوري الإنكليزي المستاز لكرة الفدد يسرغب في ضم السيرازيلي سيلفيو سيلها

مانشستر يونايتد يرغب في ضم البرازيلي سيلفا

وسِبق لتسابل ان فساز في سرجلتين منذ إ انطلاق دورة فسرنسسا، وحل ثَّانيسا الايطالي نيكولا سينالى وتالئا الهولندي جيرويي

لتعزيز دفاعه منل بدء الموسد الجديد الشاد

ومن المعتقد أن البكان فمرعسون المليد العنى العربق مهتد سيلكا. من عانض الحربي:

من اس

خص منا، ويعتبر الرئيس

الواجهة الحقيقية لأي ناد، وهو

دائماً محل النقد من قبل الصحافة

الرياضية والجماهير الرياضية

ولا يمكن للي شيخص تولي هذا

الكرسي الا أذا كانت لديه القيرة

على الأقناع والمواجهة، ويقترض

فيه أن يتحلى بالصبر الذي قد

يتفسد في بعض المواقف التي

يتعرض لَّهَا الرَّئيسُ. وفي هذأ

العام تشهد الاندية السعودية

للمرة الأولى منذ سنوات استقرارا

في منجالس الادارات، ويعتبر

النقاد المتابعون للكرة السعوبية

ان ما يحدث حالياً يعد استثناء

ولا سسيسا في أندية المقدمة

اخبار الكرة الصرية:

🗆 القاهرة -

من علاء موسى:

حو أن الكرة

حباليسأ مسوسم

اعتزالات النجوم

الكبار. فبعد ان

اعلن احسمسد

يبنو أن الكرة المصرية تعيش

شوبير كابتن وحارس مرمى

الأهلى ومصر اعتزاله «الإجباريء

مُعَد لَحَظَاتَ مِنْ فَـورُ الاهلي على

الرَّمالك في لقاء القمة الاخير الذي

اقيم في الرابع من الشهر الجاري،

اعنن ايضا ايمن منصور نجم

وهداف الزمالك الحالى ومنتخب

مصر السابق رسمينا أعتراله

الكرة نهائياً. وابلغ ايمن منصور

قراره المسيري صباح امس الجهاز الفني للفريق بقيادة

فاروق السيد المدرب الذي فشلت

كل محاولاته لإقناع أيمن بالعدول

وأكد ايمن منصور انه اتخذ

القرار المصيري بمنشهى الهدوء

وبعيداً عن الانقعالات حيث انه

اعكتف في منزله طوال الاسبسوع

الماضي في أعقاب مباراة ألقمة

لمراجعة نقسه وفي النهاية اتخذ

وصرح أيمن منصور أن لديه احساساً عميقاً بأنه قدم كل شيء

ولا يوجد أي جديد يقدمه للكرة

والزمالك بعد الأن، مشيرا الى

رحلة العطآء الكبيرة ومساهمته

في احراز العديد من البطولات

لنأدي الزمالك وكان دائماً هداف

الفريق في كل الواسم التي لعبها

وانه يتمنى ان تنقلب الآية رأساً

على عقب ويتمكن الزمالك من

احسراز درع الدوري هذا الموسم

رغم فارق التقطتين اللتين يتقدم

بَهِ مَا الْأَهلي في السباق الذي شارف النهاية لتكون هذه البطولة

الكبرى مسك الشقام له مع

لكن الحقيقة التي تكشفها

والحسياة، في سسر إعسلان ايمن

منصور عن قرار الاعترال هي

علمه من احد اعضاء مجلس

الادارة في الزمسالك أنه ضسمن اللاعبين الكبار النين أوصى

متسرع وانفعالي.

قرار الإعترال.

يمكن ان يتولاها

🗀 بيروت - من مروان بورعد:



لبنان الدولي والعشرين المرحلة الثالثة من بطولة الشبرق الاوسط للراليات نعد يومين حسافلين بالاثارة والتنافس القوي بين السيائقين للطيين والعرب والدوليين النين تتابلوا موقع الصدارة اكثر من

سساء اول من

وكنان الفسور من نصبيب اللبناني جان بيار نصرالله وملاحة جوزف مطر على سيارة لأنسيا بلتا انتغرالي ضمن فريق استرا بفارق ثانية واحدة مربرة. ولم يكن الفور سهلا لأن السعودي عبدالله باخشب سائق سيارة تويوتا سيليكا جي تي ٤ ضمن فريق مارلبورو لم يتنازل عن المركز الأول الابسبب عقوبة جزاء (١٠ ثوان) نالها قبل بداية المرحلة الاخيرة لتأخره في احد اشارة

وتقدم السعودي بأكثر من احتجاج لكن اللجنة النظمة ثبتت العقوبة فبات الفارق بين البطل والوصيف ثانية واحدة مّا يعني ان باخشب كان متقدماً بفارق تسع ثوان قبل العقوبة.

وكان اليوم الثاني بدأ سيئاً بالنسبة الى باخشب الذي انهى اليسوم الأول بفسارق أكتشر من بقيقتين امام نصرالله، اذ اصيب أحد اطارات سياراته بثقب فحسر وقتأ كبيرأ وسمح لنصرالله بالتقدم بفارق ٤٨ ثانية بعد ألد حلة الخاصة الثانية عشرة.

وبدأ السنحودي السناعي الي لقبا بطولة الشرق الأوسط للمرة الثَّانَيةُ بعد العامُ ١٩٩٥ هجومه في محاولة لتحويض الفارق، وحقق اوقَّاتاً افضلَّ منَّ خصَّمَّه فتقلص الفارق الى ٢٨ ثانية بعد للرحلة الخاصة الرابعة عشرة ثم الى ١٩ ثانية قبل نهاية القسم الأول من اليسوم الشسائي (المرحلة

الخامسة عشرة). ولم يؤثر التسوقف على نمط السعودي الذي قلص الى سبع قبل أن يستعيد زمام المبادرة في للرحلة السابعة عشرة بفارق ثانية واحدة أمام نصرالله.

وظن الجميع أن السعودي في طريقه الى تكرّار انجازه العام للاضي عندما خطف القوز من نصرالله نقصيه في المراحل الاخيرة وخصوصا بعدما وسع الغارق بينه وبين خبصيمه قبل بداية للرخلة الإخبرة.

شقق للايجار

يوجد لدينا شقق للإيجار للعوائل على أعلى مستدوى من

المُصوصيةُ والراحة في كل من لسندن، أورلانسدو، لسوس أنجلسوس،

نيويورك، سان فرانسيسكو، جنيف، لارنكا، القاهرة، ليمـاسول،

بيروتُ، برومانا، اسطنبول، البحرين، باريس، كـان، نيس، ماربيلا،

كوالالمبون أيانابا، دبي والشارقة وتقع بالقرب من المراكز التجارية

والأسواق والمطاعم والمراكز الترفيهية وبوسط هذه المدن، هذه

الشقق مكيفة الهواء ومجهزة بتليفزيون وخيديو وتليفون وهي بمختلف

أتمساحات ومنتوعة الغرف حسب الطلبء

قسم السياحة بمجموعة

لطيـــار للسفر

ألعركز الرئيسي: الرياض

فاکس: ۲۹-۲۰۲۶

EXPENSE: COM

العليا - شارع التخصصي

لمزيد من المعلومات والحجز، فضلا الاتصال على:

VEXELET ILLE : 13 FATAO : 62

تبوك: ٢٢٦٤٢٣

ليفوف: ٩ ٠٨٢٣٨ . القصيم: ١٠٠٠١٠

الزافي: ٢٢١٠٤٤ الخرج: ١٦١٠٤٤٥

mill\_We



جان بيار نصرالله يحتفل بالفوز. (الحياة)

وغى طريقه لاخذ اشارة انطلاق المرحلة الإذجرة واجبه باخشب أزمة سير في احدى القرى التي كانت تشهد عرساً فترجل من ويالتالي امام مثَّافسيه. وحسد قُولِه أكد له احد المسؤولين انه لن يعاقب لكن فوجئ بتغريمه ١٠

وبقي الفريق النروجي بقيادة غوندرسن على متن فورد أسكورت كوروورث في المركز الثّالث حتى قبل النهاية بمرحلتين عندما اضطن للأنست أب بسبب اعطال ميكانيكية.

العام ١٩٩٢. بطولة الشسرق الاوسط أذ تصدر بلخشب التسرتيب العام اسام ألاماراتي الطائر محمد بن سليم سسائق فسورد اسكورت الذي انسحب قبل نهاية اليوم الأول وهو في الركز الأول بسبب أعطال في علبّة الغيار. وجمع باخشب ه ﴾ نقطة مقابل ٤٠ لبن سليم وقفز

وسنمح الانستحاب النروجي

وجاعت ايضا سيارة لانسيا ناجى اسطفان بطلي السباق

نصرالله الى المركسر الرابع في البطولة اثر فسوره برصيد ٢٠

نقطة. وتبقى ثلاثة سباقات قبل

متن سيارة سويارو امبريزا. آ

للبناني زي هوغ (زياد غندور) ومسلاحت رافي ايتسماريان في احتلال المركر الشالث على متن

وكان المركز الرابع من نصيب

الأولُّ في فئة «اف ٢» (السانس في ان الفريق هو حامل لقب بطولة لبنان للرالبات العام الماضي على الترتيب العام) اذ رفع رصيده الى ٢٥٠ نَقُطة مِنْقسابِل ١٨٦ لَكل من الاماراتي الشيخ سهيل بن خليفة على سيارة تويوتا سيليكا جي

بلتا انتغرالي في المركز الخامس يواسطة اللبناني باغسيسرا (موريس صحناوي) ومسلاحه

١٩٩١ محمد بن سليم ورونان مورغان تويوتا سيليكا جي تي؟ ١٩٩٢ بأغيرا وناجى أسطقان فورد سييرا كوزوورث ١٩٩٢ الن اوراي وجان مارك اندريي رينو كليو ويليامس ١٩٩٤ الكس فيوريو وفيتوريو برامبيلا فورد سييرا كوزوورث ١٩٩٥ جان بيار نصرالله وبيار اسمر لانسيا دلتا انتيغرالي ١٩٩٦ عبدالله باخشب ويوبي ويليس تويوتا سيليكا جي تي٤

### بطولة العالم في الملاكمة للوزن الثقيل

🗷 ستاتيلاين (نيفادا) - رويتر - احتفظ لينوكس لويس بلقب مجلس الملاكسة العالمي للوزن الثقيل أول من أمس بعد استبعاد البريطاني هنري اكينو اندي في الحولة الخامسة من مباراتهما فبعد مضى يقيقتين و٣٤ ثانية من الحولة الخامسة أوقف الحكم ميلزلين المباراة لأن اكينواندي امسك بخصمه مزارأ وهو أمر

وقـالُ اكتيفواندي ان الإمسـاكِ وهذه هي المباراة التانية على التوالي على لقب الوزن الثقيل ستبعد فيها الحكم المخضرم لين ملاكماً. وسبق له ان استبعد مايك ولكنه لم يبتعده. تابسون في مباراته مع ايفاندر

فريدي زريق (بيجو ٢٠٦ ١٦ اس) وأبو شقرا (سيات ايبيزا). وهنا ترتيب السياق: ١- جسان بيسار تصسرالله ۳,۰۸,۳۰ ساعة ٢- عبدالله باخشب بفارق ثانية واحدة ٣- زي هوغ بف ـــارق ۲۸،۵

تقام في الكويت وقطر وببي.

وحسم روجيته فتغالى رينو

كليو وليامس الصراع على لقب

بطولة لبنان قبل المرحلة الاخيرة

" ٤- الشيخ سهيل بن خليفة

بفارق ۹٬۱۱د ٥- باغيرا بفارق ٢٢,٣٢ ٦- رُوجِيهُ فَعَالَيْ £1,11د. وهنا ترتيب بطولة الشــرق ١- السعودي باخشب ٤٥

نقطة ٢- الاماراتي مصمد بن سليم ٣- العماني الوهيي ٢٤ نقطة ٤- اللبناني جأن بيار نصرالله

#### سجل الفائزين بمآرلبورو رالى لبنان الدولي منذ عامر ١٩٩١

١٩٩٧ جان بيار نصرالله وجوزف مطر لانسيا بلتا انتيغرالي.

يتناقض مع قواعد اللعبة. وكان ميلز حنر اكينواندي مراراً كيميا حيسم منه تقطة في الجولة الثانية.

بمنافسه لم يكن خطأ مقصوداً، موضحاً انه كان يرغب فقط في الاقستسراب من لويس. وأضاف: مصاولت ان أجعله يبشعد عنى

الأسبوع المقبل

اننى هوليفيلد مرتين وقضم جزءأ

الواضح انه لم يرغب في اللعب

ماذا يمكن ان تفعل عندما لا يرغب

لولاية تبضادا اكينواندى كما

اوقفت أجره عن المباراة وقيمته

مليون دولار الى حين اتضاد قرار

بشانه في جلسة استماع ستعقد

المنافس في الملاكمة.

وقال لويس: وأنا مسبتاء.. من

وأوقفت اللجنة الرياضية

الهولندي رود كرول المدير الفني الحسد بالأست عنهم في نهاية هذا الموسم، لذا فضل أيمنَّ ان يتخذ بنفسه هذا القرار قبل ان يصدم قريباً بنبا الاستبعاد، كما أن اللاعب يعيش في حالة نفسية سيئة للغابة في أعقاب هزيمة فريقه أمام الأهلي وتضاؤل فرصته في أحراز برع الدوري حتى انه اعتكف في منزله أياماً عدة ورفض العودة والإنتظام في تدريبات الفريق، فضلاً عن توتر العلاقة بينه وبين الجهاز الفنى بقيادة فأروق السيد منذ مباراة الزمالك والأسماعيلي التي اقيمت منذ استبسوعين تقديبًا في الاسماع يلية وانتهت بفور

مع المدرب بسبب مخذاقة، ايمن مع بعض جماهير الزمالك. ينكسر أن أيمن منصور بدأ مشبواره الكروي ناشئاً في النادي الاهلي الذي استغنى عنه لينضم الى صفوف نادى السكة الحديد، واصبح ايمن من أهم الاوراق الرابحة في الفريق وهدافه الاول ولِفت انظار الجميع اليه. ونجح الزمالك في التعاقد معه، ومنذ أن ارتدى ايمن منصبور الفائلة الْبِيضِياءُ وهو منقد، الزمالك في

اصعب المباريات، ومن أشهر

الاهداف الثي سيجلهنا ايمن

الاسماعيلي ٢/٤ والتي لم يشارك

فيها ايمن منصور بعد ازمة حادة

الشلاث، ويعتبر اللامي اكشر الرؤساء شعبية في تاريخ الإتحاد بعد الأمير طلال بن منصور.

ر في ادارات الاندية السعودية

السبعبوبية، فالهلال وهو أحد

أعرق الأندية السعوبية لم يستمر

في رئاسته شخص واحد لدة

موسمين متتاليين وتعاقب على

ادارته اكثر من رئيس خلال

السنوات الخمس الماضية، لكنه

استقر مؤخراً على ادارته الحالية

برئاسة الأمير بندر بن محمد

المقرر لها ان تسست مسر أربع

ولن يشهد الهلال تغييراً في

اعضاء مجلس ادارته وان كان

البعض يطالب بدخول الاستناذ

صالح الصقري ليحل بدلاً من

فيصل الشبهيل الثاثب الصالي

للرَّئيس. كما أن النادي الأهلي

بدوره استقر على رئيسه الأمير

نواف بن عبدالعنزيز للصوسم

الثاني على التوالي بعد ان كان

كرسيّ الرثّاسة فيّ النادي مبحل

لرئيسه الحّالي طلعت لامي الذّي حقق نجاحاً باهراً في قيادة فريقه

الى احسراز البطولات المحليسة

منصبور مع الزمسالك كسانت في

مرمى الأهليّ فيّ مباراة والسويرّ. الافسريقسية الّتي اقسيست في

جوهانسبرغ عاصمة جنوب

افريقيا في كاتون الثاني (يناير)

عسام ١٩٩١ ولقب ايمن بتعسد هذا

الهدف التساريخي بلقب ايمن

«السبوير». وايمن منصبور هو

هداف الرّمالك في العصس الحنيث

ومن ناحية اخرى عباد الى

القاهرة قادماً من البرتغال، حيث

قضي لجازة قصيرة، أحمد

شوبير الذي رفض كل الضغوط

التي بذلت من جانب للسؤولين

في الاهلي وجلماهيس التأدي

ووسائل الأعلام لثنيه عن قرار

. اعتزاله، مؤكداً أنه لا ينوي اطلاقاً

العدول عن قراره الذي اتخذه بعد

تفكير طويل، واكتفى شوبير

بالتلميح الى انه سيكشف في القريب العاجل استياب اعتزاله

جولة اوروبية التتخب الناشئين:

القناهرة امس بعشة المنتنف

الوطني المصري للناشئين دون ١٧

عاماً لكرة القدم في طريقها الى

أوروبا للقيام بجولة تدريبية

لا يشترط شراء تذاكر لحجز الفنادق والشقق

والغثل ع امكانية زيادة عدد الإيام ونقصانها

مسب الرغبة. الفنادق الممتازة - قريبة من

الأسواق والمطاعم والمراكز القرفيمهية مع

هاتف، تليغزيون وحراسة أمنية ٢٤ ساعة.

\* بطاقة الاتصال الدولي بتخفيض ٥٠٪ .

« خدمة الهاتف الجوال مع إمكانية تسليم

«تقديم تذاكر مخفضة الرحلات امريكا

(VUSA) \* ويتوفر لدينا برامج سياحية كاملة

وتاجير السيارات والثلل والشقق والرحلات

البحرية عرحلات الغابات الطبيعية (سفاري)

في مختلف انحاء العالم بأسعار مخفضة.

«إمدار رخص القيادة مجانا .

مسبقًا في الملكة (خاص تندن).

تستغرق شهرأ كاملأ تتض

اقامة معسكرين

ومن جهة اخبرى غادرت

في مباريات القمة مع الاهلى.

اما نادي الاتحاد فجدد بدوره

اختلاف بين الإهلاويين انفسهم.

سټو اټ.

ولم يشهد نادي النصهر عن القاعدة فابقى الرئيس الصالي الأميس الشساب قسيسمل بن عبيدالرحمن الذي خلف والده الأمير عبدالرحمن بن سعود في رئاســة النادي طوال الـ ٣٠ عـامــآ الماضية، ويغض النظر عن عدم احراز الفريق أي بطولة - سوى البطولة الخليجية - في عهد فترة رئَّاسَةَ الأمير فيصل الَّاولي الا أنَّ النصراويين يجمعون على احقيته

بالرثاسة لعام قادم. أما الشباب فهو ايضاً أبقى عَلَى الرئيسُ الحاليُ الأمير خَالدُّ بِن سحد لسنة ثانيــة، ويود الشببابيون العودة مجددأ ألى البطولات التي عرفوها عن طريق الرئيس السابق السيد محمد جمعة ثم حافظ عليها الأمير خالد

ومند نادي الرياض لرئيسه

فريق الطائي طرح الثقة مجدداً في رئيسه الحالي خالد العجلان لنُجاده في قيادة الفريق الي مركز الوصيف في بطولة كاس ولى العهد السعودي. وشهدت أندية الوحدة والاتفاق تغييرأ ادارياً على مستوى الرئاسة، فالاتفاق يقوده حاليا المهنس

لعبدالعزيز الدوسري الذي امضى اكثر من ١٥ عاماً في سدة الرئاسة اما الوحداويون فإختاروا جـمال تونسى خُلفاً للرئيس السابق المكلف من قبل الرثاسة العامة لرعاية الشبياب عبدالوهاب

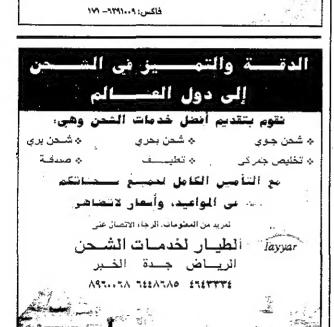
خالد التوسري الذي جاء خلفاً

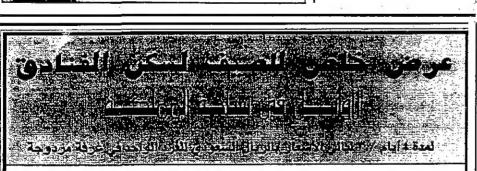
ويجمع النقاد على ان ابقاء الأنبية على اداراتها الحالية افترة رئاسة ثانية بعد ظاهرة سديدة في تاريخ الاندية السعودية، مؤكتين ان الهدف من هذه الظاهرة هو اعطاء الرؤسياء

الحاليين الفرصة كاملة لتنفيذ الخطط التي وضعوها. ماجد الحكير سنة ثانية، كما ان

بوسط العناصمة البريطانية لندن حيث الخصوصية والزاحية وبالقرب من المناطق التنجيارية والأسواق والمطاعم والمراكز الترفيهية شقق للعوائل على أعلى مستوى من الخدمة والرفاهية، عنه الشقق مكيفة الهواء ومجهزة بتليفزيون وفيسيو وتليفون وهي بمختلف المشاحات ومنتوعة الغرف حسب الطلب، بالاضافة إلى إمكانية التغيير في حالة عدم الملائمة سواء من ناحية الاقامة أو من ناحية السعر. لمزيد من المعلومات والحجز، فضلا الاتصال على: السكن ماتف: ۸-۲۰۹۰ ۱۷۱ لندن

فاکس: ۱۷۹–۱۳۹۱۰۹





190 حمامات 275 کان كوالالميور £A+ بينائغ EVO ليماسول 11. 111 بالي (كرنا) الزيورج ... جآكرتا لارنكا جنيف 20. لوزان مدريد 040 .00 لندن مالاغا 440 TE. كازيلانكا برشلونة جزيرة روبس جزيزة كريت ryo 190 440 مارييلا أغادير 470 004 490 باريس تيي سطنبول THE 11. نيويورك الغريقة 14. انطاليا 710 مان فرانسسک th. القلمرة 440 وس انجلوس بيروت

... خوتولولو « القطار الدولي \* مصحات علاجية ` « مراكل لغات » نفاتر مرور جمركية وتريتك مع إجراء المجر الآلي باحدث الانظمة العالمية على مدار الساعة لكافة شركات الطيران والغنائق وتلجير السيارات حول العالم.

■ تنظيم رحلات شهر العسل عبرامج اخرى عديدة حسب الطلب . للمسزيد من المعلومسات والمسجسز، الرجساء التصسال على.

mill\_we

تسم السياشة بمجموعة الطيار للسنر المركز الرئيسي: الرياض - الطيا - شارع التخصصي هاتف: ٤٦٣٣١٣١ فاكس: ٤٦٥٦٠٤٩

جنة: ١٨٤٨٤٤٤ - قطالف: ١٤٤٢٣٤٤ - الغيسر: ١٨٥-١٩٥٨ - الهنوف: ١٩٨٢٨٥٩ - القصيم: ١٠١٠١٥٠ - حال : ١٣٠٠٧٩ - الزلقي: ١٣٤٠٢٤٠ الفرج: ۵۱۶۱۱۱۰ تیرف: ۲۲۲۱۴۲۳ اییا: ۲۲۳۰۹۷۰

كان احساسته الاول معا يشبه احساس رجل يسير في الصحراء في

حمد! لله. قالها في نفسه وعاد يسير، لقد غيرت السحابة احساسه نفسه وبالكائنات الأخرى. وشب على قدميه ومضى يفكر كيف برد

اخلد الرَّجِل الى الصمت وبدا غريقاً في افكاره. فلما طال صعته

قال: مع فارق جوهري. أن الشاعر جاده الغيث واغرقه السحاب واخضرت الدنيا من حوله، أما أنا فوقعت بعد ظهورها واختفائها في

- لقد وقع لي شيء غريب بعد ان رأيتها. لم اعد قادرا على العمل، ولم اعد قادرا على التفكير. ولا عدت قادرا على التركيز. انني احلم وانا

غاصت داخلي اشياء في باطن النفس، وارتفعت اشياء اخرى، وتم هذا كله في ثوان قليلة. لكنني اكتشفت بعد مرور هذه الثواني أن ما

قال: في كل قصة حب قدر من الحزن تبدأ به. أليس هذا ما تقولونه؟ ان الآف الاحزان الغامضة تتكسر كالموج على شواطئ الروح. ربما لا نلتقي بعد الآن. ريما ترحل هي أو ارحل انا. ريما سافرت ريما

قال: بقائق ليس اكثر من بقائق ريما عشر بقائق وريما مكثنا مف ساعة نتصد ، وربما لم نتحدث ابدا وكل ما في الأمر انني أحلم

ان الحب مخلوق من اعجب المخلوقات التي تدب على الارض، أو

انه طاقة هائلة كطاقة الشمس، وهو المسؤول عن عيلاد ألاف الشعراء وألاف القصائد، وهو المسؤول عن ميلاد اكثَّرُ الاعمالُ الفنية في العالُّم، سواء كانت رسماً أو نحتاً أو مسرحية أو قصة أو رواية. هو ألسؤول عن ميلاد اكثر الاعمال الفنية في العالم، سواء كانت رسما أو نحتا أو مسرحية أو قصة أو رواية. وهو المسؤول عن حركة البناء ونشوء فن

باختصار. يمكن القول أن الحب هو ملح الارض، وهو ملح تف

وبغير الحب، يعيش الانسان على مستوى الغرائز مثل انواع الحيوان، اما الحب فينقل المرء نقلة هائلة من مستوى اللادة الى مستوى الروح، ويوقظ داخله الامير النائم، ويعينه على اكتشاف ذاته من خلال

ولعل رحلة الاكتشاف هذه هي اصعب ما في الحب وامتع ما فيه في

اموت. وريما لا أعجبها. أي قرق بين الحالتين؟ لا حد لعدد المخاوف التي تنبع من الاحساس الاول الحب.

· انصرف بعد قليل وتركني افكر في الحب بشكل مجرد.

العمارة الكما انه مسؤول عن كل تقدم في الارض ا

ي، ما في روحي. ولنت واحة في صحراء الذات. وولدت في هذه الواحة صورة ما . صورة غامضة لم تستكمل ملامحها بعد. لكن هذه الصورة صارت هي مركز الاهتمام الجديد، واصبحت هي الهدف الرئيسي الذي تسعى الله الاحلام المعطرة الموشاة

قال: لقد حدثتك عن احساسي الاول حينما رايتها.

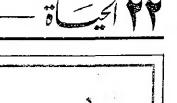
- ماذا تريد ان تقول؟

لست ادري على وجه الدقة. قلت له: انت محموم وتهذي. قال: هل هذا هو الحب

قلت له: انت تذكرني بقول الشاعر جادك الغيث اذا الغيث هما يا زمان الوصل بالاندلس

ها وكيف يقبل يديها، ولكن السحابة كانت في طريقها ألى

الظل بطراوة الربيع وانضضاض الصرارة، ورفع راسمه لأعلى فشاهد









أساليب تخلط الواقع بالتجريد

# فن البورتريه يظهر هذا العام في لوحات تميل الى التجهم

🗷 أغلب لوحات المعرض يبدو حزيناً، وكأن الصفة عنصر ضروري في رسم البورتريه. الى جانب التورتريه الله جانب التوتر في الملامح نرى في معرض البورتريه الذي أفتتح هذا الأسبوع في ناشيونال غاليري اهتماماً بمناظر الاسرة، او بالبيئة. لقد انفتح هذا الغن ليشمل مناظر وأشكالأ وأتجاهات حتى ليصعب تأكيد ضرورة مثل هذه المعارض

التي تخصص له كل موسم. لكن فن البورتريه تحدى الصعوبات في الطريق مع التصوير الفوتوغرافي وقلة الاهتمام والتغير في الدوق، إلا أن الاستمرار أدى الى الضياع. أما الخصوصية فلم يبق لها معنى او حستى ضرورة في البحث عن التطور أو

أتجاه البورتريه يدخل في كل أنواع الفن التشكيلي. ففيه طواعية ويقبل بالترحيب تفنيات مختلفة المهم أن يكون هناك وجه أو أشارة ألى ملامح ما لقد تحول البورتريه الى عملية تقنية

الذي تقوم به الآلة الفوتوغرافية. أوحات المعرض تظل في الوسط أساليبها خليط من الواقعية والتجريد، ومن الايصاء والتصوير. لا تستطيع الابتعاد عن كلاسيكيات البورترية كما لا تحاول الانكماش في النموذج.

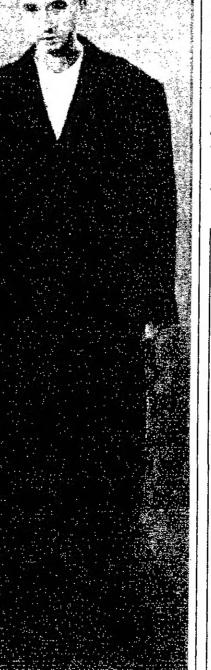
لعل هذا من متطلبات الترشيح للجائزة التي

يقدمها المتحف للمساهمين في هذا العرض

المسرض احتفال بالبورتريه، وتشجيع للرسامين الشباب على الابداع فيه لكن اغلبية اللوحات تظل في مستوى الاهتمام بالتقنية والرغبة في تقديم موضوع يلفت النظر لدقائق فقط فيتسامل الزائر ما هي الخدمة التي يقدمها أهتمام لجنة التحكيم. البورتريه هنا في استمرارية هذا الفن وجديته ومكانته. بل ما هو الدور الذي يلعبه في الفن التشكيلي عموماً؟ اللوصات هنا لا تدهش إلا قليسلاً. ربّما عندما تكون مستوترة او عارية ومشوهة. وحتى هذا الأنفعال يظل عند حدود

والخبرية و لا أقل ولا أكثر. محضة، وهذه تعتمد في اكثرها على الايحاء أن في المعرض رسامون تعاملوا مع الموضوع هناك وجها ما. الدقة في رسم الملامح عادت كما يحلو لهم، ومنهم من جمع بين الخبرة متجهمين «قتل التلفزيون حديثهما».

ومتطلباتها. ايضاً هناك من تعامل مع البورتريه فى دقة فوتوغرافية، وهذه تحمل معها نوعاً من الأشمئزار. وهناك اللوحة التي يحجب الرسام موضوعها بأداة أو ألوان وحتى الظلال، وهذه تعبر عن غموض اما في الشخصية المرسومة او عند الفنان نفسه. تهتم اللوحات هذا بأفراد العائلة وبأصدقاء الفنانين ما يجعل الموضنوع سرر... اللوحة التي فازت بالجائزة الأولى هي للرسام جيمس ليويد (٢٥ عاماً): فتاة جالسة على كرسي تشاهد تلفزيونا الحمله بيدها. نظرتنا الى اللوحة تظل موزعة بين الفتاة والتلفزيون وهي مرسومة بأسلوب عسادي. لعل الفكرة هي التي أثارت اماً اللوحة الفائزة بالجائزة الثانية «كاتب قصص الجاسوسية مع زوجة هندية، فهي تفالف فكرة الأولى. إلا أنها تجمع بينً متناقضات، وهذه هي القصة التي تحاول روايتها بينما نجد لوحة الجائزة الثالثة تصور زوجين











قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: خُمِسُ صَلُواتَ كَتَبِهُنُ الله عَلَى العباد، من اتى بَهَنَ بَتَهَا مَهُنُ كَانَ لِهُ عَنْدَ اللَّهُ عُهُدُ إِنْ يُدِذِلُهُ الْجِنْةِ ، وِ مِنْ لَمْ يَاتِ بَهْنُ فَلِيسَ لَهُ عَنْدَ ألله عمدُ أنْ يحظهُ الْجِنَّةِ ، إنْ شَاءً عَذَّبِهُ ۖ وإن شَاءً أَدَخَلُهُ الْجِنَّةِ .

3, 5" .

1 1

2 ....

-6 y

| يواء الاسام احد |                |        |        |        |        |                   |  |
|-----------------|----------------|--------|--------|--------|--------|-------------------|--|
| العثناء         | المغرب         | العصر  | الطهر  | الشروق | الفجر  | المدينة           |  |
| , Y+ .TA        | 15.1A          | 10 17  | NY YA  | 0 1T   | £ 19   | مكة المكرمة       |  |
| Y. E.           | 14 10          | 100.   | 17 TA  | 0 70   | 2 1.   | المدينة المنورة   |  |
| TI.TA           | IA EA          | 10 77  | 11 57  | 2 1-   | 7 -7   | القبس للحتلة      |  |
| 11.73           | 14 10          | 10 0.  | 17 TA  | 0.TA   | 2 17   | ابو ظبی           |  |
| 14.49           | 14 75          | 10 11  | 11 10  | ± a.   | TTT    | المنامة           |  |
| T1 54           | 7. 1.          | 17 10  | 17 01  | 2 70   | T.EV   | الجزائر           |  |
| 14.61           | 14.73          | 10 14  | 11 27  | 0 77   | ٤٠٣    | الخرطوم           |  |
| 71. 71          | 14 07          | 10 71  | 11 07  | 2 57   | T. 17  | الكويت            |  |
| 71 10           | 14 41          | 15 16  | 17 77  | 2 Y1   | 7.4.   | الرباط            |  |
| Y+ 1V           | 1A 5Y          | 10 77  | 17     | 0 -4   | T 2T   | الرياض            |  |
| 14 01           | 14 15          | 10.0   | 11 21  | 1 1V   | ም የነ   | النوحة<br>القاهرة |  |
| 1. 11           | 14             | 10 TV  | 17 -1  | 2 04   | F 17   |                   |  |
| 20 44           | TA OT          | 10 7.  | 11 10  | £ 77   | 7 07   | بيروت<br>بغداد    |  |
| TI.EA           | 14 10          | 70 01  | 17 -4  | 2 04   | 4 4.   | تونس              |  |
| 11 AA           | 14 81          | 17 17  | 17.77  | 0.7    | 4 4.   | جيبوتم            |  |
| 13184           | IA TV          | 14 74  | 17 10  | 0 1V   | \$ 4.  | بمشق              |  |
| 4. 52           | 3A EA          | 10 77  | 11 21  | 2 4.   | 4 01   | لبي               |  |
| \$ #H           | 14 12          | 1000   | 17 72  | 0 77   | \$ 5   | صنعاء             |  |
| . 14 agr        | TA to          | 10 71  | 17 -4  | 0 40   | £. tV  | طرابلس الغرب      |  |
| 1.24            | . 14 14        | 10 07  | 14 17  | a • į  | 4 40   | عمان المرت        |  |
| A               | 18.57          | 10 72  | 11 57  | 1 70   | 4.00   | يسقط              |  |
| Tr. LA          | LA WY          | 10 71  | 14 15  | 0 77   | 4.04   | مقديشو            |  |
| 14 17           | 1A 15          | 10 71  | 17 .0  | 0 01   | \$ \$1 | لنواكشوط          |  |
| ¥5.45           | 14 60          | 19 80  | 17 11  | 7 77   | ₽ 31   | :انقرة            |  |
| Y1.17           | 7+ 14          | 17 07  | 17 0%  | o TV   | T T.   | العرد<br>اطهران   |  |
| Y- #4           | 14 77          | 10 04  | 17 -4  | \$ 00  | F 44   | البنا .           |  |
| 77 77           | 10'01          | 17.70  | 17 71  | 1 1 -  | £ NA   | برلين             |  |
| TF 71           | TI TY          | 17 YT  | 15 15  | \$ 00  | T. PT  |                   |  |
| אם יון          | 11.00          | 1A .V  | TE EA  | 0 1-   | 7 71   | <u>بروکسیل</u>    |  |
| 17 #1           | 11 ar.         | 1A 11  | ir en  | o ov   | T 22   | باریس<br>حنیف     |  |
| 77 71           | TI TV          | 1V #7  | 17 11  | 5 57   | T T!   |                   |  |
| Yt it           | T+ tV          | 1V 1A  | 17 15  | 0 17   | T.TA   | روما              |  |
| क्षेत्र हा      | 71 71          | 17 ov  | 17 27  | 0 15   | 7 04   | سارابيفو          |  |
| 77 71           | \$1 <b>0</b> % | 17 74  | 17 01  | 7 55   | 7 17   | ستوكهولم          |  |
| TITE            | *1 14          | 1      | 17 12  | 1 1    | 7 17   | كوبنهاغز          |  |
| TT 11           | i              | 1V.12  |        | 1:01   | T EV   | لتبر              |  |
| TETY            | TI IV          | IN 4.1 |        | 7 01   | 1 01   | مدريد             |  |
| 11 13           |                | 14.14  |        | OTA    | T of   | بيقوسيا           |  |
| 17 77           | Y              | 1: 11  | 70 71  | 0 14   | T OY   | واسنطن            |  |
| 77              | T. TY          | 1A 1.  | 17 10  | 277    | T .T   | اوتاوا            |  |
|                 | 7. 07          | 15 14  | 17 . 1 | 211    | 4      |                   |  |

• تقويم المركز الاسلامي ممي الحقل، المائية

وانا طلقة كنت اجد نقسى وارتاج جدا للغناء

باللهجة المصرية، ربما لانَّني اعتبر وردة هي

احترفت الغناء قررت ان أستمر في الغناء

باللهجة نفسها لإنها اكثر انتشارا وشيوعا في

الدول العربية، كما انها مفهومة اكثر منَّ

اللهجة اللبنانية، وبمرور الوقت اصبحت

• لكنك غنيت مع وانك كافوري باللبنانية، فهل

- المسائلة لم تكن اصبراراً من احبد ولا

رضوخاً من الاضر، لكن الحقيقة اننى بعدماً

اتفقت مع واثل على اداء الدويتو، وبدانا

التجهيز له وجدنا كلمات اغنية مين حبيبي

• بالمناسبة، هل انتبها، الدويتو حدث ثاثراً

- مطلقا، فكما قلت لك أن الموضوع انتهى

بالنسبة لي في الحظته، لكن ليس من المعقول

الا أعمل الأمع واثل، وألا يعمل الأمعي، فذلك

نوع من التقيد في مهنة تتطلب اقصى درجات

التّحرر، وقد رأيّنا أننا حصلنا على اقصى

نجاح يمكن ان نحصل عليه كدويتو، فقررنا

وديانا حداد، وماجدة الرومي، ثم راغب علامة، ووليد

توفيق، ووائل كفورى، وجورج وسوف، فوق قعة

يعنى اننآ نعيش العصبر الذهبي للغناء

- مازّات اخشى العمل في السينما، ربما

لخوفي على رصيدي من النجّاح الذي حققته

في الغناء ان يضيع في تجربة سينمائية غير

متوفقة، ربما لانني متازلت اشعر ان أصامي

الكثير الذي يجب أنَّ احققه في الغَّناء قبل انَّ

افكر في السَّينُما، وربما اخيراً لانني لم اجد

بعد الفيلم الذي يشتجعني على تجاوز كل

• وما مواصفات الفيلم الذي تتمنين القيام

- املي ان امثل فيلماً استعراضياً غنائياً

بشرط ان يكون مخدوماً انتاجياً.

● هل تنوين الاستقرار في مصر؟

المطويات والمطويين العرب، ماذا يعنى لك؛

• متى تقفين امام كاميرات السينما؟

● وجود كل من نوال الزغيبي، ونجوي كرم،

انا، فاعجبتنا جداً وقررنا غناءها.

اللهجة المصرية جزءاً من شخصيتي الفنية.

كان ذلك بسبب اصراره؟

أنهاءه عند ذلك الحد.

مطربتي المفتضلة ومسئلي ألاعلي، ويعسد

# منى واصف: دمعة مكابرة عصية على الهطول

□ دمشق - «الحياة»:

■ خصوصية القثانة العربية منى واصفٌ لا تُكمن في اختيارها الادوار المركبة الصعبة، ولا في تمثلها للشخصيات التاريخية والاحتماعية الشهيرة في ارتبا العربي، انما في اسلوب أدائها للايوار المسندة اليها، حيث تبدو فى اوج جبروتها وجموحها الإِّدائي، لكنها تبدو في اقتصى أستعدادها للتعبير ألعاطفي الأنسباني الشيفيافُ في اللحظةُ التالية، وهي بذلك كالدسعة المكابرة العصبية علي الهطول منذ نصف قرن تقريباً، وعبر هذه الرحلة الفنية الطويلة باثت مني واصف كانسانة نتاج ذلك النجاح والفشل كما تقول، وما زالت في طموحها البري الجامح تنتظر الأدوار الاهم والاعسمال الفنيسة الإكثر نضجاً وتعقيداً، وفي هذه النقطة تحييدا تشكل الفنانة نقطة اعجاب وتعجب وقدوة كما أشمارت الى ذلك اكتشر من فنانة سورية وعربية، حيث ما زالت منى واصف بعد كل تجربتها الطويلة في الفن ان تعطي وتؤدي 

سيرتها الفنية الخاصة وفي مسيرة الانتاج الدرامي السوري والعُرّبي، ولهاً في الصّياة أرّاءً اخرى لا تبتعد عن جراة ما الفناه من شخصياتها الفنية على الشاشة الصنغيرة أو المسرح.

على هامش اشتسراكها في سلسل والعبابيده للمضرج بساء الملا بدور «كـمـرا» كـانت مـعـهـا

\* كيف تقومن موقعك الفنى الآن بعد الاجماع على أنك في القمة؛ - لا املك معنى محدداً لمفهوم القمة، فما قاله النقاد مثلاً عن شابئن التساروا الى تلك القسة، ولكنهم سرعان ما اشاروا الى عمال هابطة لاحقة لشابلن، وكذلك قال النقاد عن فيرور، وقالوا العكس عن اعسالها التي ردان لحنها ووزعها زياد الرحباني. القملة هي استصرار الفنان

يعطائة والداعة، وهذا ما استعى اليه، القمة كلمة مطاطة، رهيبة وخُطيرة، وعموماً وجدت الكثير من الشرقيين صيالين كشيرا لاستخدام هذه الكلمة، بمعنى أنك في القمة وعليك ان لا تخطئ أبداً، هذَّه الكلمــة تحنطني، وتجــعلني اشىعىر بأننى لوحيدي على راس جبل شاهق دون أن أعـرف مـاذا

علي ان افعل. 🗣 بما يوازي هذا الكلا الأعمال الفنية المقبلة؟ - هذه هي الشكلة، ماذا يجب

عليً عمله، وقو ما يجعلني اعْيْشُ في غربة حقيقية، فأنا لم أقدم كل ماً عندي بعد، وعندما اباشس عملي اغمض عيني عن كلمة وقمة، وأتابع المسوار لأنه من الخطورة التصديق بان مبدعاً ما قد وصل الى القصة، ومنا وصلت الينه من شهرة أقل كشيراً من امكاناتي الفنية، وكنت اتوقع دوأنا في هذه السن، أن أكون أهم بكثير مما أنا

الفضائية

والفيشل في اعتصالك، وكنيف تنتقين - لا أعرف تماماً ابن نجمت وأين فيشلت، لأننا لا ننتظر

الأوسكار، من ادوارنا، ولانشي امرأة عملية اقول أن ما انجزته هو الذي صنع مني الفنانة باخلاص وبانتقاء لأدوأرى والمتعة الإدائية تكمن في افراغ الشحنات الداخلية من الإعماق على حشية المسرح بشكل خاص. وللحقيقة اقول: أن لا نحاحاً ساحقاً قد حقق لى شيئاً مختلفاً، ولا فشيلاً حعلني أصباب بالإحبياط والإعتكاف ببيتي، ودائماً انتقى الدور الثاني لأن ادوار البطولة النسائية ناعمة وبستيطة بينمنا يكون الدور الثانى دورأ تركيبيا ومشغولأ بعمق، وهذا ما ترفضه اغلب الممثلات واخترته انا لاعتقادي بأنة الأهم، وفي مثل هذه الحالات كنت احسصل على مسا اريده، وعموماً كنت اخرج المخرجين من أزمسة توزيع مسقل هذه الأبوار

• وهل يأتي ضممن ذلك اداؤك لدور •كعرا • في مسلسل العبابيد للمخرج بسام الملاء

- عسرض عليَّ المفسرج دور «كمراء في مسلسل العبابيد وحين قرات دور زنوبيا سالت عمن ستؤديه فأجأب المخرج والقنانة رغدة، علماً باننى كنت قد أبيت دور رنوبيا في سهرة للمرحوم جلال غنيم وقد أديت دور مكمراء لأنه دور مركب ومتميز، لكن لو عرض على المضرج دور زنوبيا لأديته دون أن التفت لدور «كمرا» ولكن ما ان تبنيت اكمراء باتت بالنسببة لي هي اللكة لأنثي سأؤديها وهكذا اتحدى نفسى

النسدى مساكست والأم لغسوركي، ● هل ثمسة فسواصل بين الفنانة الشهيرة منى واصف والانسانة منى؟ وحين يطلب منى اختيار الادوأر – شخصيتي الفنانة كما هي التى ضيها الكشير من الجنون الانسبانة، ومن الصبعب القيصل والجمود، اما في الأدوار التي لها بينهما، فحينما اتصرف كفنانة علاقة بالناس أحب أداء دور أغراة كبيرة فبالتالي بواقع الإنسانة القوية المشقفة، المرأة الرفيقة الكبيرة، لكن شيهرتي طغت على للرجل وليست الجارية أو التأبعة. شخصيتي ولا يمكنني الفصل بينهسمسا الآن، والأنوار التي - لا شك أن الفن مرأة المجتمع اُلْيَتَنْهَا هِي التَّيِّ مُ<del>لْحَتَنَ</del>يِّ **قُوَةٌ** الشَّحَصِيةَ، حَيثُ لَمَ اكْنَ مِنْ قَبِلُ ولكن ذلك لا يعني ان يسير الفنان كما يرغب المشآهد لأنه قد يؤدي كنلك، وهذا منا اثر حنتي علم بوراً فُنْسِأً لا يعبدِ احداً، لَكُنْهُ يمنَّجه حَرية اكبر فَيْ التَعبير، وفي ملامح وتعبير وجهى، وأنا الأن أَحْتِيار طاقَّتِهِ الدَاحْلَيةِ. أَنَا كَفُنَانَةً نتاج تجارب طويلة من النجاح لا اضّع في اعتباراتي المسبقة

والفَّشْل، وهي حصيلة انواري مذكان عمري ثماني عشرة ما قولك في «الترجيسية» وهل راضية عن أعمالك الفنية مي الإل:'

صى برن - قد يضالفني البعض حين اقسول أن النرج سسية تلد مع الانسان، وحين يكبر تكبر معه، وستكون أما هوساً وجنوناً او أن تتعقلن وتتحول الى اشكال مشبروعة أخرى وهنا يمكنني القول انني نرجسية، وهذا طبيعي لكونى فنأنة. أما بالنسبية اليَّ الرضياً، فلست راضية تعامياً عن اعمالى، لكنني أحترم ما وصلت البه وأن قلت بالرضأ فيعنى ذلك انى قد توقفت أو قد تحجرت.

🗆 القاهرة – من بهاء حمرة: ■ تتوقف المطرية اللبنانية نوال الزغبي طويلا عند العام ١٩٩١، الذي بلغت فيه اقصيًّ

لا تحب الاستقرار

برجات النجاح، أن ارتقت قائمة أغلى المطربات العربيات، كما لاقت حفلاتها في مصر اقبالا كبيراً. وفي الحوار التالي نتوقَّف مع الزغبي عند محطات عدة في مشوارها الفني. أغلى مطرية عربية في جيل الشباب، ما الذي يعنيه ذلك اللقب؟

- (تبتسم ربما لنداري خجلها ثم تجيب بعد لحظات من التفكير) يعني انني اصبحت ناجمة، ولى جمهور كبير يتأبع اعمالي، وذلك شيء رائع، بل اروع مما كنت اطمح اليه، لكن الاجر لا يسعدني بقدر ما يسعدني المعنى الذي ورأمه، فلو أن المنتج يشك في أنني غير مطلوبة أَوْ غَيرِ نَاجَحَةً مَا كَأَنَ سَيْعَطِينِي الْآجِرِ الذِّي تعتبرونه الاعلى بين المطربات العربيات.

• هل النجاح الكبير يسعدك ام يخيفك؟ – يسعدني طبعاً لانه يؤكد انني اسير في الطريق الصحيح لكنني في الوقَّت نفسهُ اخشى من المستقبل، وتحديداً اخشى من يوم لا استطيع فيه تقديم الجنديد الذي يكفل لي الاستمرار عند المستوى نفسه من النجاح.

● وما نسبة الصدقة في نجاحك؟ – أذْ كنت تقصد الصَّدفة بمعنى التوفيق فنسبتها مئة في المئة، لكن إذا كنت تقصد بها سهولة النجاح وعدم الاجتهاد للحصول عليه فليس للصدَّفة مكان في حياتي، وبالتالي ليس

لها دور في نجاهي. ● انتشرت في الفترة الاخيرة ظاهرة تولي ازواج المطربات ادارة اعمالهن، فكيف تفسريتها من خلال

- وجبود زوجي الي جنائبي احد اسيناب نجاحي بل هو اهمهماً، فهو ليس مجرد مدير لأعمالي ولكنَّه الآب الروحي لي، يختار معي اغنياتي ويدلي برأيه في الآلصَّان، ويحدد ليَّ مواعيد طرح الالبومات في السوق ومواعيد الحفلات التي يجب أن أظهر فيها وأماكنها. بصراحة وجوده الى جانبي حماني من اخطاء

كان يمكن ان اقع فيها.

• وكميف تعامل مع إشاعة زواجك من واثل - حين سمعنا الأشاعة فقدت اعصاب

واصبررت على ان اطلب كل الصبحف لأنف الخبر، كما قررت ان أقطع علاقتي الفنية بوائل، لكن ايلي امتص عَضْبي، وافهمني ان ثلك الإشباعيات ضبريبة النصومينة ثم اتصل بوائل ليدعوه للخروج معنا في الليلة نفسها لتناول العشاء!!.

- من وجهة نظري ان حضور المطرب الى مصر يجب أن يتم في أحد توقيتين، الأول أن ذلك كثيرون، اما اذا بدا المطرب خارج مصر فيجب ألا يجيء اليها ألا بعد أن يصبح نجما

– اقمت فترة صباي كلها في سورية نظرا

• وهل كانت البداية سهلة؟ - لا، فرغم انني نلت اعجاب واستحسان كل الموجودين وقتها بعدما غنيت اغنية المطربة الكبيرة وردة مكلمة عشاب، الا أن اضطراري للعودة إلى سورية حيث يقيم اهلي اضاع على فرصاً عدة، فقد كان المنتجون يبحثون عني فلا يجدون لي عنواناً، واستمر نلك الحال حتى عام ١٩٩١ حين عزمت وقتها

• ويعد ذلك؟ – احتاج الامـر مني بعض الجـهـد لانكـر الناس بنفسي، وساعدني الاستاذ سيمون اسممر وبدات اظهر في عدد من الحفلات، ثم اصدرت أول البوماتي «عايزة الرد» ولاقي نجاحاً كبيراً، وبعد فترة بدأ صوتي يجد اقبالاً لدى المستمعين الخليجيين، وهكذا بدات

 غناؤك باللهجة المصرية على كان هدفه التميز على للنافسات؛ - لا، والحكاية كلها اننى منذ كنت اغنى

• وهل زوجك هو ألذي اشمار عليك بتمخير يكون في بداية حياته الفنية فيبدأ من القاهرة ليحصلُ على الشهرة والنجاح، والذين فعلوا

ليتوج فيها نجاحه الفني، وقد اخترت التوقيت الثاني. • وما تلك الظروف؟ نظروف الحرب الاهلية، وكان المنفذ الوحيد امامي لتقديم نفسي كمطربة هو البرنامج

على الاستقرار في لبنان بعد هدوء الاصوال

الرحلة الى ان وصلت لما انا فيه.

المشهور «استديو الفِنَّ» لسيمون اسمر، وكانَ ذلك في عام ١٩٨٨ وهكذا كان على أن أبدأ في

لألحق بما فاتنى

عليه في الواقع، ولا أدري لماذا لم أصل الى نلك؛ الأننى عسريية أم لأننى وحدي، أم هو الواقع وعلم بالرضّا؛ لا ادّري، اشعر باستمرار بأننى أقوى من الصياة والواقع بمعناهما السائدين، ولست راضية عما وصلت اليه، لأن القناعية كنز يفنى في الصياة

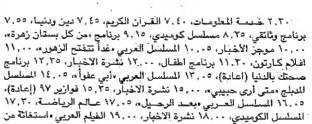
الإبداعية القنية. • أو تظنين بحكم واقع العسمل الفنى في سورية أنك قادرة على تحقيق هذه الطموحات؟

– ازمتى دائماً في كوني أكبر من عطاء بِلَّدي الفِنيُّ، ولَّيسٌ لدِّيُّ نظرة جساعية في الإجابة على السَّـوُّال، لأن الفن في رأيي فـردي وذاتي مهما تمسكنآ بوجهة نظر الكاتب أو المضرج، وضمن هذا الواقع أرى أنني اكسب غروف الفت الإمكانات والذ المتواجدة، وهو لحساس يعنبني

من الأعماق. سيات التي تودين ● ما الشخص أداءها على خشبة المسرح او الشاشة

الصغيرة الأن؟ - أَنْصَـوْر اليـوْم أَدَاء أَدُوار كُنْتُ قَد أَدِيتُهَا سَابِقَاءُ لَكُنْهَا الْأَنْ ستكون اعمق وأكثر نضجأ مثل

العربي فنا استرويا، وعصر القن لم يكن كنذلك ذات يوم، لكننه يور «الام كوراج» لبريخت او يور يمكن أن يشكل جسرءا منه سارتا في مسترحية انوارد البي الذي لعبَّته في السيئما اليَّرابيثُ • كيف تنظرين الى نسبة النجاح تايلور، كـمـا أتمنى أن أؤدي دور



العالم الآخر"، ٢٠,٠٠ نشرة الأخبار، ٢٠,٥٠ مسلسل قصير، ٢٣,٠٠ نشرة

الاخبار، ٢٠, ٣٠ السلسل المدبلج (اعادة). ٢٤,١٥ القرآن الكريم. \* توقیت غرینیتش

• أبن الشاهد العربي؟

مسوقع الشساهد من ذلك الدور،

خصوصاً قبل انجازه، وأركز فقط

على تفسيوقي في اداء الدور

وبالنتيجة سيكون الشاهد معجبا

سلبياً في المجتمع، فالناس تتابع

الفن كردة فعل لما هو مكبوت في

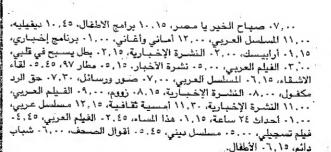
اعماقهم، والفن منبر حرية الفكر

والجسد وكل اشكال التعبير عن الذات، وأنا لست ممن بدعون الي

تدجين ألفن كما جرى بأن الشاشة

الصفيرة قد جعلت من الفن

ئبان الدور الحباد



\* توقيت القاهرة

. . . ٢٤ نميلم ايام الغضب (نور الشريف، يسرا)، ٢٠٠٠ فيلم حلوة وشقية (سعاد حسني، محدد عرض)، ٢٠٠٠ فيلم حياتي (نجلاء فتحي، حسن يوسف)، ٢٠٠٠ فيلم حياتي (نجلاء فتحي، حسن يوسف)، ٢٠٠٠ فيلم حسن ومرقص وكوهين (عايدة عثمان، عبدالفتاح القصري)، ٢٠٠٠ فيلم حسن ومرقص وكوهين (عايدة عثمان، عبدالفتاح القصري)، ٢٠٠٠ فيلم حسن ومرقص فيلم وداعاً يا ولدي (سميرة احمد، معدوح عبدالعليم)، ١٠,٠٠ فيلم رُوَّجة رجل مهم (ميرفت امين، أحمد زكمي)، ٢٢٠٠٠ فيلم صراع المحترفين (رشدي لباطة، ندلاً و فتدي)، ١٤,٠٠ الفيلم الكوميدي حسن وماريكا (اسماعيل يس، مهى صبري)، ١٦٠٠٠ فيلم البنت اللي قالت لا (سبير رمزي، مصطفى غيمي)، ٥٠. ٨٨ فيلم شباب في الجحيم (ميرفتِ أمين، ممدوح عبد العليم)، ٢٠.٠٠ فيلم الصعاليك (نور الشريف، محمود عبدالعزيز)، ٢٢٠٠٠ فيلم وضاع الطريق (محمود الجندى، رافت الميهى).

. ٢٤.٣٠ برنامج فيديو كليب، ١,٠٠ مسلسل مصري «القدانَ الاخير»، ٢.٢٠ مسلسل لبناني والعاصفة تبب مرتين، ٢٠٢٠ القران الكريم، ٤٠٠٠ ختام الفترة مسلسل لبناني والعاصفة تبب مرتيزه، ٢٠٢٠ العران سعريم المسلسل لبناني والعاصفة تبب مرتيزه، ٢٠٣٠ العران الخير أوريت، ١٠٠٠٠ الفير أوريت، ١٢٠٠٠ المقرة غنائية، ١٢٠٠٠ منافقي ١٢٠٠٠ فقرة غنائية، ١٢٠٣٠ برنامج حوار (اعادة)، ٠٠٠ ١١ برنامج وثاً نقي، ١٢٠٠٠ فقرة غنانية، ١٢٠٠٠ مسلسل عريني ورحمة .. ١٢.٢٠ برنامج فيدين كليب. ١٤٠٠٠ مسلسل منبلج، ٠٠٠، ١٥ مسلسل مصري مصغور الناري ١٦٠٠٠ فقرة غنائية، ١٦٠٣ مسلسل مصري والقدان الاخيري، ١٧,٢٠ برنامج حكايات السعدني، ١٨.٠٠ منوعات غنائية. ١٨.٢٠ برنامج حوار، ٢٠,٠٠٠ مسلسل سوري مطرابيش، ٢٠ ٢٠ برنامج في سكون الليل، ٢٢.١٥ فقرة غنائية، ٢٢.٣٠ مسلسل مصري عصفور النارء.

· • توقیت غرینیتش



ort .

قناة الأفلام

LBG

٧,٠٠ الأخبار، ٧.٣٠ مراسل، ٨,٠٠ الأخبار، ٨,٢٥ خمسون سنة على

الاستقلال، ٩٠٠٠ الأخبار، ٩,٣٠ الحوار الصعب، ١٠,٠٠ الأخبار، ١٠,٣٠ أ برنامج سيارات، ١١,٠٠ نيوزيسك (برنامج إخباري)، ٢,٢٠ مراسل (اعادة)، ٠٠, ١٢ الاخبار، ١٣,١٥ تقرير الأعمال العالمية، ١٣,٣٠ الاخبار (اسيا والباسيفيك)، ١٤,٢٥ خمسون سنة على الاستقلال، ٢٠,١٤ مطار، ١٥,٠٠ الأخبار، ٢٠, ١٥ الحوار الصعب، ١٦,٠٠ الأخبار، ١٦,٣٠ عالم الغد، ١٧.٠٠ العالم اليوم، ١٨,٢٠ الحوار الصعب، ١٩,٠٠ الأخسار، ٢٠, ١٩ نافعة على أوروبا، ٠٠,٠٠ الاخبار، ٢٠,٠٠ خمسون سنة على الاستقلال، ٢٠,٠٠ عطلة، ٢١.٠٠ نيوز يسك (برنامج اخباري)، ٢٢,٠٠ نيوزيسك، ٢٢.٠٠ الاخيار، ٢٢,١٠ السهرة الاخبارية، ٢٤,٠٠ الأخبار، ٢٤,٣٠ برنامج سيارات، ١٠٠٠ الأخبار، ٠٠ ، ٤ الأخبار، ٤٠٢٠ مراسل، ٠٠ ، ٥ نيور بسك، ٣٠٢٠ الجوار

٤٠٠٠ فيديو كليب، ٤,٢٠ كيف وليش، ٢٠,٥ تعرف على بلد، ٧,٢٠ نهاركم

سعيد (مباشر)، ١٠,٠٠ ما إلك إلا هيفا، ٢٠,٠٠ سماع قشاع، ١٢,٠٠ كيف

وليش، ١٣,٠٠ الغريبتان، ١٤,٠٠ كاميرا وين، ١٤,٣٠ سُهرة – سمية بطبكي، ١٦,٠٠ سينما ٩٧، ٥٠، ٧٠ مسلسل مصري الن اخضع لرجل، ٥٠، ١٨

الأخبار، ١٨,٤٥ ماريا ويس، ٢٠,٠٠ طالبين القرّب، ٢٢,٠٠ آسترليتا، ٢٣,٠٠

٠٠.٤ رسوم متحركة، ٠٠.٥ عالم الصباح، ١٠.٠٠ مسلسل عربي،

١١.٠٠ الليل للفتوح، ١٢.٠٠ موجرُ الأغيار، ١٢.٠٥ رسوم متحركة، ٢٠٠٠

ه ميركي، ۲٬۳۰۰ مسلسل عربي، ٤٫٣٠ الأخبار، ۲٫۳۰۰ مسلسل عربي، ۵٫۳۰ الأخبار، ۲۰۰۰ مسلسل عربي، Golden ۹٫۳۰ Herman's Head

.Home Improvement \., ... Girls

أخبار رياضية، ٢٣,٢٠ مسرحية، ١,٠٠ نهاركم سعيد.

\* توقيت غرينيتش

١٠٠٠ قرأن كريم، ١٠٤٥ القصر الملعون، ٣٠٣٠ اجنبي، ٠٠٠، أم العروسة، ٧,٠٠ لحلام العبيط ٨,٣٠ برامج سينمانية، ٩,٢٠ المغامرين، ١١,٣٥ نحن الرجال، ١٣,٠٠ البيه البواب، ١٥,٠٠ حكاية بلدنا، ١٦,٣٠ برامج سينمائية، ١٧,٣٠ اخر شقاوة، ١٩,٠٠ الحب الضائع، ٢١,٠٠ دعوني أعيش، ٢٢٠٠٠

\* توقیت غربنیتش

والحد

٧- تحفيف

عموسأ

الشبان

من إعلاد

٩- عملة أسبيوية - أدام

١- تَلَالُ رِمِلْيَةً - حسر ح

۲- ناسك - تلثا روح

٢- ضد يدوي - اقترع

٤- وسيلة نقل جوي قديمة

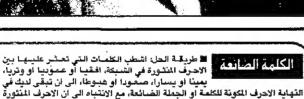
٦- طرى - عملة أوروبية

٧- قريب - نامية الوادي

٨ - جمع اية – قفز –

١٢.٢٠ القرآن الكريم، ١٣.٢٠ الأغبار، ١٣.٤٥ برنامج وتَاتقي، ١٤٠٠٠ صيادون في الجو، ١٤,٢٠ الاخبار، ١٥,٠٠ اخبار الرياضة، ١٥,١٥ الصور تتحدث، ٢٠,٠٠ الأخبار، ١٥,٤٠ أحداث لها تاريخ، ١٦,٣٠ الأخبار، ١٧,٠٠ نشرة داو جوئز الاقتصادية، ١٧,١٥ أخبار الرياضة، ١٧,٢٠ الأخبار، ١٨٠٠٠ مراسلون، ١٨.٢٠ الأخبار، ١٩.٠٠ نشرة داو جونز الاقتصادية، ١٩.١٥ أخبار الرياضة، ١٩،٣٠ موجز الأخبار، ١٩,٤٠ اكثر من رأي، ٢٠,٢٠ الأخبار، ٥٠.٥٠ الصور تتحدث، ٢١.٠٠ أخبار الرياضة، ١٥, ٢١ برنامج وثائقي، ٢١,٢٠ الأخبار، ٢٠٠٠ الشريعة والحياة (إعادة)، ٢٢,٢٠ موجز الأخبار، ٢٢,٢٥ الشريعة والحياة (إعادة)، ٢٢,١٥ برنامع وثائقي، ٢٢.٢٠ الأخبار، ٢٢, ٤٥ تشرة دار جونز الاقتصادية، ١٠, ٢٤ لخبار الرياضة، ١٥,٠ برنامج وثائقي، ٢٠٠٠ الأخبار، ١٠٠٥ الختام.

\* توقت غرىنىش



لا تشترك في اكثر من كلمة واحدة.

الكلمة المَباثعة من ١٣ حرفاً: مسرحية شعرية خُزينة خُرينة كُعدد شوقي. ں خاصدۃ نبي نثرات نسيم نشاتر نصيب نظافة ﻥ ﺷﺮﺍ ﺷﺮﺍ ﺳﺎﻝ ﺑﺎﺱ ځﻪﻝ ﻗﺎﺻ ﺭ ﻥ ﺳﺎﻱ ﺍ ﺭ ﻗ ﻗ ﻗ ﻑ ﺍ ﻋﺎﻥ د م س و ر د ي ة ع ن س ي م نمرح نمودج ل و هاك ها د ا إس إن ها ها د ا م 1 3 6 10 6 2 6 1 1 6 6 5 2 ال س و ن ن ي ر ط ش س ي غ هـ ا ق هـ ع ص ب س ا ا ا هـ ز ي م ة شبار هجارس هدوء هنيل هنلوع ي ا د ي ر و د ط ة د هـ ا ن ح د ق ب هـ ر س ل ا ل ة د ط

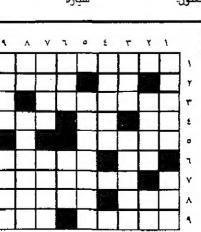
> ت هـ د و ء ر س ك ي ن ة و ط د ١ ن م ر ك ي ن ب ي ١ ب خ حل العدد السابق: بورلنغتون.

س ب ح ر م ن ل ي د ها ر ا

الكلمات التقاطعة ١- أغنية لجورج وسوف ٢- التصب - يعشي
 ٣- نسبة إلى دولة أيروبية استفف النعمة ٦- من الحبوب - العلو ۸ - صاح - قری

٩- سعادة - الاتحاد الدولي لكرة ألقدم

حل العبد السابق



افقياً: ١- بيتر شوك ٢- وقوف - رج ٢- رجب -جداول ٤- تلة - لا ٥- وا - سنوانا ٦- رباعي ٧- يق - نيام ٨ - كنعانيون ٩- تبن ~ ي ي. عمودياً: ١- بورتوريكو ٢- جلاب ٢- توبة + ادعت ٤-رق - عقاب ٥- فوج - سي - زن ٦- وفد - ني ٧-الأسيوي ٨ - كروان - اني ١٩ - جل - اثم.



الابراج حمل (۲/۲۱ - ۲/۲۱): کن مستعداً للحظّة التي يحينُ فيها موعد اقتناص فرصة طال انتظارها.

■ الثور (۲/۱۰ - ۲/۱۰): ستفقد الصندقية إذا لم تبادر بتقديم البراهين والاتباتات لما تدعى.
■ الجـــوزاء (١٣١١ - ١٦/٢٠): لا تخف المغامرة لأن ما انت فيه لن يكون أفضل مما ستنتقل إليه. ■ السيسرطان (۲۱/۱ - ۲/۲۷): احذاقا واعيأ سنحقق بجاحا كبيرا في عمل ستقوم به قريباً. ■ الأسيد (٧/٢٢ - ٧/٢٢): الشعبار السيئة التي تُحصدها هي نتيجةٌ التــخطيط المبني على منطلقــات

مغلوطة. ■ العذراء (٩/٢٢ - ٨/٢٢): الشويك لا يريد أَن يَقْبُومُ بِشَيءُ جَسِدي مُّذَهُ الأيامُ فِلا تَرِمَقُهُ بِطَلْبِاتِكُ واتْرِكُهُ 🖹 الميران (٩/٢٣ - ١٠/٢٢): تمسك

بموقفك ولا تقدم اي تنازل لأن مرونتك استنفدت. ■ العقرب (۱۰/۲۳ - ۱۱/۲۱): هل سميدقت أخيرا أن سيابلة شخص حقود بالود تصيبك في الصميم؟ ■ القوس (١١/٢٢ - ١٢/٢١): ثصة من يصلق لك سهما فعلت، ولكن بجنربك التساؤل عن حقيقة

■ الْجِسمسدي (۱۲/۲۲ - ۱/۱۹): ستسنح لك حتماً فرص اخرى فلا داعي للياس والنحيب. ■ الْدُلُو (۱/۲۰ – ۲/۱۸): لا تسبعج لأحد بتهميشك وسلبك دورك الذي سيحقق لك التالق ■ الحسوت (٢/١٩ - ٣/٢٠): المزاح في غير محله سبب للخلافات التي لا لزوم لها.

## الأن في الاسواق تصدركل يوم اثنين







AL HAYAT MONDAY 14, JULY, 1997 ISSUE NO 12554

رائدفضاء

فيلندن



ثيوت بطلان هذه التهمة.

تربيد مواقف قديمة عفا عليها الزمن.

القمة الاقتصادية القادمة في قطر.

عندما أتهم بنيامين نتانياهو بالكنب المتواصل المتفاقم، وقم اخلاقه (وتصرفات زوجته) رد بترويج تهم الفساد عن الس

الوطنية الفلسطينية، وعندما واجه التصويت بحجب الثقة عنه في الكنست رد عن طريق حليفه الرئيسي، وزير العدل تساهي هانغيي،

باتهام زعيم المعارضة ايهود باراك، بالهرب من حادث ميداني رغم

ولكن جراة نتانياهو، واسرائيل التي يمثل بعضها أصدق تعثيل،

لا تقتصر على الفلسطينيين وخصومه السياسيين، وانما تشعل

قابل يوسي بيلين، نائب وزير الخارجية الاسرائيلي السابق،

وزيرة الدولة البريطانية للتنمية الدولية كلير شورت، في لندن مساء

دريره سورة سريعات سنسيد سويد صورت مي الدن مساء الخميس الماضي رغم طلب السفارة الاسرائيلية منه عدم الاجتماع معها احتجاجاً على خطاب القته الوزيرة في العشاء السنوي لجمعية العون الطبي للقلسطينيين. وكانت وزارة الضارجية الاسرائيلية

اشتكت بعثد الخطاب من ان السيدة شورت قارنت معاملة

الاسر اثبليين للفلسطينيين بمعالمة النازيين لليهود. وقال ناتب محافظ

سابق لـ «الحياة، بعد ذلك أنه دهش من استمرار الاسرانيليين في

الواقع ان السيدة شورت التي زارت الضفة الغربية وغزة عدة مرات لم تقل في كلمتها ما نسبت اليها وزارة الخارجية الاسرائيلية،

وانما هي قالت انها قلقة من الاخطاء التاريخية بحق الشعب

الفلسطيني، وإضافت انه دليس من العدل أن يتوقع العالم منهم أن

يقوموا بتضحيات تعوض عن الشرور التي ارتكبها الاوروبيون خلال المحرقة، وواضح ان هذا يختلف كثيراً عما تزعم وزارة الخارجية

وذكرت مصادر في وزارة التنمية الدولية، (التي رفعت الحكومة

العمالية مرتبتها الى وزارة كاملة، ما يعني أن السيدة شورت وزيرة

أصيلة في الحكومة) أن اجتماع الوزيرة مع بيلين استغرق ٤٠ دقيقة وتناول السياسات الداخلية في بريطانيا واسرائيل، ومسيرة السلام.

وأشارت المصادر الى ان السيدة شورت وبيلين من التوجه السياسي

نفسه في كل من البلدين، لذلك رفض بيلين مقاطعة الاجتماع، وهو قال بعد ذلك في مقابلة مع «الحياة» أن المقاطعة لا تغيد، مشيراً إلى

ويبدو أن الأسدرائيليين مستاؤون كذلك من خطاب القاه وزير

الدولة للشوون الخارجية ديريك فاتشت في العشاء السنوي للجمعية

التوبة مستوين السربي عيد النوي الأوسط الذي نظم في اوكسفورد يوم

الثلثاء الماضي. وكان فاتشت تجنب الاشارة الى نتانياهو بأسمة

تعبيراً عن الاستياء الرسمي البريطاني من سياسته، ولكنه اشار الي

ايهود باراك ورابين وبيريز بأسمائهم ورحب العرب النين حضرواً العشاء بالموقف البريطاني القوي والواضح ضد السياسة

الاسرائيلية الحالية، رغم أن هذا الانتقاد «وازنه» انتقاد للفلسطينيين

داخل اسرائيل، وعلى الحكومات الاجنبية، ألا أنَّ جَرأتهم الأكبر تظلُّ

ضد السلطة الوطنية الفلسطينية والرئيس ياسر عرفات.

وقال ديفيد بار - ايلان، مدير تخطيط الس

والنواب قريباً بالتصويت ضد أحد أعمدة الدين.

وأخيرا فنتانياهو وأفراد عصابته قد يتجرأون على المعارضين

وهناك الآن شريط فيديو يوزع في الكونغرس يظهر فيه أبو عمار

وهو يتحدث عن الجهاد، ويمتدح الشيخ أحمد ياسين، زعيم حماس،

ويحيى عياش (المهندس) الذي اغتاله الاسرائيليون بعد اتهامه بالسؤولية عن موجة من الهجمات الانتحارية.

نتانياهو انه يؤيد توزيع الشريط، ومستعد للإجابة عن أي سؤال

يتلقاه من اعضاء مجلسي الكونغرس. ويدور الآن نشطون في اللوبي اليهودي حاملين الشريط مربدين كلمة «جهاد جهاد» كانها شتيمة، ومن يدري فقد يقنعون الشيوخ

شيرلي باسي عادت الى لبنان

بعد ثلاثين سنة

الدول الاجنبية أيضاً، وعندي اليوم قصة بريطانية - اسرائيلية:





سافات الذاكرة، عائد الى الهسواء على ظلال الخيال... أعدق محبأ للأخر حين اختلى بنفسى اكثر

مما اكون واناً أمامه!أ ● أنسى الصاح: ص الوجه الشكسبيري، وكاتب العبارة المتمرية، ومحسن النقن تعارف... فحولها مسطحة كذلك الحسزن في بيسروت الذي دام

(١٤) عاماً شاهدته في دلقاءه عب التلفيساز اللبناني... فكان: خجولاً، صيباً، اكثر جراة منه ماجنة الرومي، بصوتها المطهم بعطر الصيف... وقد أراد في ذلك اللقاء ان يفلسف «الاعتبار» الذي يعامل به الانسيان العربي اليوبُّم، مؤكداً - أيضاً - على أنَّ « الطَّنُونِ... أسس العالم»؛

تابعت صمته على ألشاشة، مثلما تابعت أراءه التي صاغها كالبوح... ولعله أراد تجسيد حقيقة الكتواء بالغرية في داخل هذا الزمان... وهل هناكً غرية أقسى من أنغماسها في الشعور وآنت تدعى أنك تعيش عصرك؟!

وهذا الكاتب يعشق دان صفاء الزمن يتحقق كلما صفت الكلمة، أو كما قال في الخواتم: ويتأزم الزمن، فتصفو الكلمة.. يتنازم الزمر والكلمة، فماذا يصغو؟!... لنقل: الجوهر، لتقل نك رغم ما يجول،.. أنه يكتب الصَّمَّت... كَانُهُ بِغَدُ نَلُكُ بِتَفْجِرُ

 في ذلك الزمن البعيد شبل اندلاع الصرب الإمليـــة-\_ رأيته في بيروت: كاتباً فأرساً

في ملحق النهار.

كان الزمان ينتش وريما بالغرور... وجلَّست اليــه نتحدث، أو لعلني كنت أحدثه الأجرحه، ولانطقه، ولادعه يبوح ويقهقه بطريقته المسامتة... وكان يجلس امامي ينتقي أجرية مختصرة على استلتي المتنفقة، في أن واحد كان يلتهم غداء المتواضع في «الهورس شو»... حتى اذا امتد بنا الوقت ما بعد تلذذه برشف فنجان قهوته الضبوطة - يومها -رأيته يمد يده الي بأوراق، وقال لي: وإقرأ أخر ما كتبته ...

فقرأت يومها: - وبعدما عرفت حقائق العالم، فأبغضتها واحببتها... تركت الشمس تغيب، وأطفأت الضدوء في غيرفستي كي أراك وأسعم في تشرقي فوق نفسى الوحيدة، وتعتلى سهول الوادي بالقسمح، وجداوله

أطفآت الضوء في الغرفة، وقلت: أحبك!... أجابت الغرفة: وأغمضت عيني فوجدتك، لاني كلما أغمض عيني تكونين

آه... كم انت كثيرة، أيكون سبى لك وأحداً أم أكثر ١٤... فأنت تدومين، والاحلام تنقطعه!

... • وبعد أن قرأت، تطلعت الى وجهه الشكسبيري، وسالته: ترى... من تعنى هذا، هل تعنى: بيسروت... أم تراك

تعنى: غينوس؟! أبتسم أنذاك دون أن يجيب، ومد يده يصافحني ويقول: أحلم ان نلتقي من جديد. وكان حلمي بلقائه مجدداً: اكبر، وحتى الآن يبقى الجام متواصلاً ... غير أني أخنت أتابع أنسي الحاج في كثير معا كتبه ومعا صرخ به ومما قتله وأقناه، ومعا بعثه بهذه الصورة اليوم... ولعل ما سمعته منه في اللَّقَاء التَّلْفَانِي كَان يَجَسَدُ المَّاانَة الهَائلَة التِي تَفْتَرِشُ. أعماق وفكر هذا الكأتب الفنان، منذ كان يفلسف والاعتباره وحتى هذه الأيام التي انعكست فيها صور الانسان بألقلوب.

إن ترسيخ «الاعتبار» للانسان... أصبح يحتمل معنى التاريخ أكثر مما يمثلك شجاعة المعآيشة... اكثر مما يحقق التسفوق في مسهارة صناعة لقد اعتبروا: ان الانسان

صبار من أملاك الزمان، وليس الزمان هو الذي يبقى من أملاك الانسان... فترسخوا حتى تسلخوا!!

اننى أطرح ذات الســـؤال الذي يطوف به أنسى الجاج اليوم: «هل من حل... هل هناك باب، طريق%!!

عبدالله الجفري

تدريس العلوم بواسطتها

شعبيتها هذه الايام، ويقبل الاطفال في الولايات المُتَحَدَّةُ على شرائها بحصاسة لم تشبهدها الاستواق منذ اكتر من عقدين. وتمثل حسمى «اليسويو» احسدى مظاهر عسودة الطفل الى جسنور الالعاب الالكترونية والكومبيوتر باهظة الكلفة. ولعبة اليويو مؤلفة من قرص مزدوج محزوز مزود بحبل أحد طرفيه منفوف حول الحسرُّ والأخسر مستسدود الى يد اللاعب أو أصبعه على نحو يمكنه من قبنف القرص في اتجاه ما واعادته الى يده. انها لعبة البد بُحبِ ال تطلُّع ثم تنزل ثم تنط الَى فوق كسانها فيراشية مشيودة

🗷 لعببة «اليويو» تستعيد

وحققت مبيعات شركة «دنكان» المنتجة لـ داليويو، قفزة في مبيعاتها تراوح من ٣٥ الى ٤٠ في

هائلة وينسبسة ٢٥٠ في المئسة. وتواجه الشركة صعوبة في تلبية الطلب المترايد على اليويو من نوع دامبيريال، وتقول جودي كرامب، التي

تصمدر مع ابيسها نشسرة ميويو تايمز، الإخبارية لهواة اليويو، أن من الصعوبة العثور على يويو «امبيريال» في الاسواق، كما يزداد الطلب على يويو أخسر استمنا وباترفلاي، يتوهم اثناء الحركة. ويقول مايكل كافري مدير التسويق والمبيعات في شركة «بنكان، أن أنتاج اليويو يتواصل من دون توقف «۲۶ سـاعـة في اليوم، سبعة ايام في الاسبوع،

وتسوق الشسركة بنجاح برنامجاً تعليمياً يتألف من خمساً دروس اطلقت عليه ،تدريس العلوم بواسطة اليويوه. وجبرى توزيعه عبر البريد على ٨٠ الف مدرسة، حيث يُستخدم لتدريس الفيرياء. وهي وسيلة نكب لاجتذاب مزيد من الاطفال الى هذه

## اللثة سنوياً منذ ١٩٩٤، اي بزيادة الصرعة القديمة – الجديدة.

وحتى عصر الكمبيوتر.

المتحدة العام ١٩٤٣ اهم الفرق من نوعها في العالم. وكانتُ اولُ فُرقةً فبرق تحنمل الاسم نفسنه وتقدم عروضها في العالم وفق جدول يتم تحديده لدة عامين سلفاً.





## القاهرة: عرضاميركي على الجليد من العصر الحجري حتى الكومبيوتر وتعد فرقة «هولينداي اون

من محمد دياب:

تقدم الفرقة الاسيركية الاستعراضية هوليداي اون ايس، عبروضيها في منجمع الصالات المُفطاة في ملّعب القّاهرة اعتباراً من غد الأثنين وحتى ٢٤ تمور (يوليـو) الجـاري. ويـصـور العبرض، الذي يقدم على الجليد في اطار استعراضي مبهر، قصة تطور الإنسان من العصر الحجري

اميركية تزور الاتحاد السوفياتي السَّابِقَ في العام ١٩٥٨ في أطارً اتفاقية ألتسابل الثقافي بين البلدين وطافت العالم حتى أطلق عليها اسم دالفرقة التي لأيذوب جِلْيِنْهَا، وَثَلَكَ لَانَهَا تَفْرَغُتَ ٱلَّىٰ ۗ هُ

# عراقي وكويتي معاعلى المنصةفي مهرجان القاهرة للتلفزيون

🗆 القاهرة –

من محمد دیاب: الشسريف وزير الاعسلام المصسري مساء أول من أمس الدورة الثالثة المسرحان القساهرة للاذاعسة والتلفزيون.

ولوحظ ان منص الافتتاح جمعت رئيسي وفدين رسمسيين من الكويت والعسراق، الاول برئاسة السيد خالد العنزي والثاني برئاسة السيد فارس مهدي اللَّذِينَ دوت القاعة بتصفيق طویل لدی صعود کل منهما الّی

ومن فلسطين السيد رضوان

منى محفوظ المنذري ومن سورية اضسافية الى رئيسسي وفيدي العراق والكويت صعد الى المنصة عبد الله بشير ومن المغرب محمد رؤساء وفود كل من الاردن هشام قريصات وابو ظبى اسماعيل عبد الله وإمارة ام القوين السيد على جاسم ومن البحرين الاستاذ خليل الزوادي وتونس لطفي بن نصسر ودبي السيد سامي قطيفان ومن راس الخيمة الشيخ عبدالحميد رأس الخيمة الشيخ عبدالحميد

ابو عياش ومن قطر السند حمد

البوكيلي ومن اليمن على عوض ومن امارة الشارقة محمد دياب موسى. وتضمنت حفلة الافتتاح استعراضا غنائيا عنوانه الشميمابيك النوراء بطولة منى عبدالغني ومحمد الحلو والحان عنمار الشبريعي وكلمنات عبد السلام أمين واخراج عبدالعزيز السكري. كما عُرض فيلم «القتل القاسمي ومن السعودية السيد

اللَّذِيذُهُ احْسراج اشسرفُ فُسهسمي محمد عثمان المنصور. وبطولة سيسرفت امين وسسمير صبيري والهام شياهين وهو من انتاج التلفزيون المصري. جساسم العلي ومن سلطنة عصان

> • سفير الملكة العربية السعودية في بروكسيل 6 : 111 111111

والسيد عبدالرحيم احمد خليل سفير جمهورية السودان والسيد محمد الخلف القائم بأعمال سفارة دولة الكويت، وذلك لمناسبة انتهاء فترة عملهم في بلجيكا. وحضر الحفلة عدد كبير من السفراء العرب المعتمدين لدى الحكومة

البلجيكية.

• غادر لندن متوجها الى باريس النائب اللبناني الهندس نسيب لحود ترافقه عقيلته عبلا، بعد ان شاركا في حفلة لمناسبة زفاف الشاب رامي صلاح فستق وألآنسة لإنا خلدون الصلح.

 استقبل الجمعة اللاضي السفير السوري في لندن محمد خضر وقداً من رابطة أصدقاء جامعة الدول العربية في بريطانيا ضم رئيس مجلس ادارة الرابطة رغيد الصلح ونانبي الرئيس مصطفى كركوتي ومعاوية ترهلي وأمينة السر ضياء طيارة، ونقلوا اليه تحيات أعضاء الرابطة لمناسبة انتهاء فترة عمله في لندن.

 احتفل أول من أمس في مدينة جبيل اللبنانية بزواج رجل الأعمال المهندس مارون سمعان على الأنسة تانيا عيسى. وفي المناسبة أقيمت حفلة استقبال كبرى للعروسين في فندق دريجنسي بالاس، شارك فيها الأهل والأصدقاء وأكثر من ٦٠٠ مدعو.

● بدعوة من نادي بغداد الثقافي في السويد يحيي الشاعر عدنان الصائغ أمسية يتحدث فيها عن تجريته الشعرية ويقرأ بعضاً من قصائده، وذلك في السادسة والنصف من مساء الثلثاء ١٥ من الجاري في قاعة فريتيد روزنكورد، كما يحيي أمسية أخرى في الجمعية الثقافية العراقية في مالمو مساه السبت ٢٦ من الجاري

ويقدُّمه القاس جنان جاسم حلاوي.

 ♦ افتتحت الاسبوع الماضي في مدينة الحمامات التونسية الدورة التدريبية الثامنة في مجال حقوق الانسان (منذر عنبتاوي) التي يقيمها المعهد العربي لحقوق الانسان بمحاضرة للدكتور عبدالمجيد الشرفى حول موضوع والأسس الفلسفية والتاريخية لحقوق الانسان. وقدم عازف العود نصير شمة مساء عرضاً موسيقياً بعنوان «حلم مريم» حضره عند كبير من الجامعيين والكتاب والاعلاميين المشاركين في

• أقام رجل الأعمال اللبناني أحمد بيضون مساء أول من أمس حفلة عشاء على الباخرة فرعون على شرف مفتى لبنان الشيخ محمد رشيد قباني حضرها سفيرا لبنان وسورية لدى مصر هشام دمشقية وعيسى درويش ومفتي جبل لبنان محمد الجوزو وعدد من رجال المال منهم فؤاد حدرج وريمون سعادة.

 رزق المستشار الأول في سفارة فرنسا في دمشق جان بيار فيليق وزوجته سابين مولودا ثانيا ذكراً سمياه نينو، ثمت الولادة في فرنسا حيث حضر جان بيار فيليو من ممشق للاحتفاء بالمناسبة.

 باسم محمد هواش من موظفی شرکة استرا الزراعية في الرياض ررّق وحرمه طفلة سمياها خالدية هي باكورة رواجهما. تمت الولادة في مستشفى اليمامة في الرياض، والوالدة والمولودة غي خير.

• أجريت للسيدة يسرى كنعان حرم السيد

أطفأ تبمور المدني، صغير زميلنا عبدالله

يلقي فيها مقاطع من قصيدته الطويلة ونشيد أوروك

الشيخ ناصر العساف أقام حفلة غداء في منزله، ضمت الدكتور محمد شعيان سفير جمهورية مصر العربية

● عاد السيد طلعت زارع مسؤول العلاقات العامة والبروتوكول في البنك الاسلامي للتنمية الى جدة بعد أن أكمل دورة متقدمة في المعهد البريطاني فى العلاقات العامة والبروتوكول.

مصطفى بن حليم عملية جراحية ناجحة في العمود الفقري، اجراها الدكتور مايكل باول في لندن.

المدنى، شمعته الثانية الأسبوع الماضى.

خراف مصرية ودجال سوداني □ القاهرة – والحياة:

سيستثمر لها هذا المبلغ ويعيده

إليها مضاعفاً في أقل من ٢٤

سُاعة. وقالت فوزية محمد إن

الدجال طلب منها بعد أن حصل

🖪 في معرض غرائبي قدمت

الكاتبة والتشكيلية مي غصوب

والغنان التشكيلي سهيل سلمان

في قبيو «تاونّ هول، في اندن

تجهیرات وتمدیدات وترکیبات ومسواد واشسیساء واسسرارا

وحصيميات تعود الى عالم

اللاجئين او المنفيين او المقتلعين

او النازمين او المهاجرين

حذاء اسود ينتظر القدمين

الحافيتين. احجار حيطان غرفة

معمرة داخل القبو - المعرض

كأنها حجارة الباطون وعليها

بقعة القدم ممهورة على غلاف

بطاقبة الدعوة لمضور المعرض

وخنم قديم من القنصلية العامة

في نيويورك ادخل عليها تاريخ

متعاصر هو ۱۰ تمور (بوليو)

١٩٩٧ يوم افتتاح معرض غصوب

مــؤن للنازحين من اوطانهم

الى ديار الله الواسعة والصيقة

في أن. في المستودع قصص من

أثار اقدام اللاحثين.

والمبعدين.

- سليمان-

ا دان اللهرجان بدأ عربياً وسيظل

عربياً، وكان يرد بذلك على ما

تردد عن محاولات اسرائلية

وافتتح ألشريف أمس السوق

الدولية للمهرجان التي يشارك

فيها ١٣٠ شركة آنتاج ومحطة

تلفَّرْيونية في مختلفٌ انصاء

العالم. كمَّا افتتَح والمعرض الفني

التقنىء لأصدث الإجهزة الأذاعية

والتلفتريونيسة وهو يقام للمرة

هامش المهرجيان، الاولى مسياء

وستقام حفلتان غنائيتان على

الاولى في إطار المهرجان.

للمشاركة في المهرجان.

■ القت الشسرطة المصسرية القبيض على دجيال سيوداني استولى على ربع مليون جنية (حوالي ٧٠ ألف دولار) من سيدة ثرية بعد أن أوهمها أن الجان

على المبلغ المنكسور ان تنبح ٢٧ خروفاً وان تضع حقيبتين فارغتين في إحدى حجرات شقتها و اقْنعَهَا بَأْنَ الجان سيضع في الصقيبتين مبلغ سبعة ملاس دولار. واضعافت السعيدة اشهيا انتظرت اسبوعاً من دون جدوى. القي رجال المباحث القبض على المتهم ويدعى عبدالله حجاج قبل سفره إلى السودان وأمرت النيابة بتوقيفه قيد التحقيق .

اليوم الاثنين ويشارك فيها لطيفة

وكتأظم السناهر والمطربة الاردنية

مريم فخري والمطرب الليبي ناصر المرداوي. وتقام الحفلة الشانسة

مساء الخميس المقبل ويشارك

فيها محمد قنديل ومحرم فؤاد

ومحمد رشدي وناتية مصطفى

وَفِي تَقْلِيد جِيدِ اصْتِارِت

ادارة المهرجان المنيع المضضرم

محمد محمود شعبان دبابا شاروء

رئيساً شرفياً للمهرجان كما تم

أختيار المثلة مديحة يسري

رئيسة شرفية للجان تحكيم

وغادة رجب.

المهرجان.

🗖 بيروت - والحياة::

■ شناهد جنمنهنور لبناني المغنية الشبهيرة شيرلي باسي واستمع اليها تغني وصفق لها طويلاً في حفلتها الإولى التي أحيبتها في مسرح ، فوروم بيروت، ولدى اطلالتها شباعت المغنية ان تصيي جمهورها اللبناني قائلة: وبلتقي ثانية، أنتم وأنا بعد ثلاثين سنة على حفلتي الغَنائية في «كازينو لبنّان، وقدّ غسمسرتموني انذاك بحسيكم واستقبالكم الحار، وها أني الليلة بينكم محاطة بكثير من الحب

القديمة والجديدة الصافلة بالوان مختلفة من «التانغو» الى «السلو» و البلوز، وسواها. وبدا جوها رومنطيقيا تماما سواء في كلمات الأغنيات ام في الالحال أم في أدائها العنب وصوتها التبرج بطبقاته وتلاوينه.

من الجيل الجديد الذي تُغمن به عادة حفلات الموسيقي الجديدة

والروك وسواها.

والحفاوة. وعلى الخشبة أطلت المغنية

أما الجمهور فخلا في معظمه

معرض غزائبي في لندن

مي غصوب وسهيل سليمان يكشفان آثار النازحين وأسرارهم



خلال اشنارات ورموز وعلامات وسمات، دعسات ناقصة واخرى كاملة. حدداء رياضي يتحمل المسافات الطويلة والجسري في شوارع العالم وارصفته وأزقته. حـوافـر الزمن. قبواطع وقبوالب ونقشات ناس أقتلعهم القدر وشنتهم القضاء وشردهم القضاء والقدر لأسباب عرقية او بينية او عَفَانْدِيةَ أَوْ شَخْصَيْنَةَ أَوْ

أوراق. آلة تسـجــيل وراديو. شريط كاسيت. قاموس بلغات عدة. صورة فوتوغرافية. كتاب مخلع وتيوان شعير ينماركي. دمية وحشية ظريفة شبه عارية ومنقنصة بالإبيض والأسود. أسنانها منشط طويل يصل الى اننيسها وتسقَّفَ في ببوز،

ر. مواسير الحمامات. رسي دي روم، مواعيد علبة صغيرة. حقيبة



Hall, Old Street, London, EC1 من العاشرة وحتى الرابعة بعد الظهر. وفي ١٦ تمور (يوليو) من العباشيرة وحتى السابعة مساء. ويومى السبت والاحد من الواحدة وحشى السادسة مساء ويستنسر المعرض حتى ٢٠ تعود (يوليو) الجاري.



تغني الحب والصنين والهجران والغيباب بصوت متين وشجي واختسارت المغنية ذأت الجذور الافريقية (والنشأ نيجيري وامها بريطانية) باقة من أغنياتها

الخلاسية السمراء بثوب ابيض

In business

we're first class

UE BY BY THE

للأوراق وأرقام تلقونات مفكرة النازح. كلها معروضة في صندوق زجساجي كسأنه تابوت النازح الزجاجي معرض في الدرك الاستغل من «تاون هول» في غرفة كانها من

الحرب العالبة الثانية والحياة القاسية تطوق المكان والزمان زوار المعرض جاعوا باشياء من بيوتهم الى للعرض ربعا حتى تتحول المشاهدة الى تفاعل بين الداخل والخارج وحوار بين الزائر والمقيم أوبين النازح والمضيف انه معرض الضيافة ومستودع الكابة وكشف للمخرون للجهول

والمعلوم في مسعسرض رائد على العنوان الآتي: The Old Shoreditch Town

